Roto
Window & Door
Technology

Roto Patio Inowa

Yüksek sızdırmazlığa sahip sürme sistemleri için akıllı donanım

Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları 250 kg'a kadar ahşap ve PVC profilleri için

İletişim

Roto Frank
Fenster- und Türtechnologie GmbH
Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Almanya
Telefon +49 711 7598 0
Faks +49 711 7598 253
info@roto-frank.com
www.roto-frank.com

 Değişiklik hakkı saklıdır

1	**Genel bilgilendirme**	**8**
1.1	Versiyon geçmişi	8
1.2	Talimatlar	11
1.3	Semboller	12
1.4	Piktogramlar	12
1.5	Ürün özellikleri	13
1.6	Kısaltmalar	14
1.7	Hedef gruplar	15
1.8	Hedef gruplara yönelik bilgilendirme yükümlülüğü	15
1.9	Telif hakkı	16
1.10	Sorumluluk sınırlaması	16
1.11	Yüzey kalitesinin korunması	17
2	**Güvenlik**	**19**
2.1	Uyarı talimatlarının gösterimi ve yapısı	19
2.2	Güvenlik seviyeleri uyarı talimatları	19
2.3	Öngörülen kullanım	19
2.3.1	Hatalı kullanım	20
2.3.2	Kullanım sınırlaması	20
2.4	Son kullanıcı için öngörülen kullanım	20
2.4.1	Hatalı kullanım	21
2.5	Genel Güvenlik Açıklamaları	21
2.5.1	Montaj	21
2.5.2	Kullanım	22
2.5.3	Çevre koşulları	23
2.6	Kullanım	23
3	**Ürüne ait bilgiler**	**25**
3.1	Genel donanım özellikleri	25
3.2	Uygulama alanları	25
3.3	Uygulama diyagramları	26
3.3.1	200 kg	26
3.3.2	250 kg	28
3.4	Tasarım seçenekleri	30
3.4.1	Genel bakış	30

3.5	Donanım kanalı ölçü bilgileri	30
3.6	Araba rayı ölçü bilgileri	31
3.7	Devrilme emniyeti ölçü bilgileri	31
3.8	Bileşenlerin ölçü bilgileri	31
4	**Donanımlara genel bakış**	**34**
4.1	Ahşap	36
4.1.1	Diyagram A, K	36
4.1.2	Diyagram A', K'	40
4.1.3	Diyagram C	44
4.1.4	Diyagram C'	48
4.2	PVC	54
4.2.1	Aluplast | smart-slide	54
4.2.2	Aluplast | smart-slide neo	66
4.2.3	Gealan | Smoovio	78
4.2.4	Rehau | Synego Slide	90
4.2.5	Salamander | evolutionDrive Plus⁺	98
4.2.6	ASAŞ | Inova	112
4.2.7	Decco | Slide	124
4.2.8	Veka | VEKAMOVE 76	132
4.2.9	Deceuninck | Legend Slide Plus	144
5	**İspanyolet**	**152**
5.1	KSR ispanyolet	152
5.1.1	Göbek ölçüsü 25, 30, 35, 40, 50 mm	152
6	**Şablonlar / aletler**	**154**
6.1	Delme şablonları	154
6.1.1	Araba ünitesi / kumanda ünitesi	154
6.1.2	Gizli orta baskı	154
6.1.3	Karşılıklar	155
6.1.4	İşaretleyici	156
6.1.5	Delme yardımcısı	156
6.1.6	Devrilme emniyeti	157
6.2	Yerleşim şablonları	157
6.2.1	Aktivatör	157
6.2.2	Durdurucu	157

 Değişiklik hakkı saklıdır

6.3	Aletler	158
6.3.1	Allen anahtar	158
6.3.2	Çekme tutamağı	158
6.3.3	Germe aleti	158
6.3.4	Gönye pensesi	159
6.4	Kesme makineleri	159
6.4.1	Pnömatik kesme makinesi – PS 100	159
6.4.2	Hidro-pnömatik kesme makinesi - DUO	160
7	**Aksesuar**	**161**
7.1	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	161
7.2	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi için aktivatör yedek parçası	163
7.3	Soft fonksiyonu olmayan / olan kumanda ünitesi için merkezleme ünitesi	163
7.4	Arka stoper	163
7.5	Altlık ile stoper	163
7.6	Etiket	164
8	**Kısa açıklamalar**	**166**
8.1	Diyagram A, A', K, K'	166
9	**Montaj**	**167**
9.1	İşleme bilgileri	167
9.2	Vidalı bağlantılar	168
9.2.1	Genel bakış	169
9.3	Delme ve freze ölçüleri	170
9.3.1	KSR ispanyolet	170
9.3.2	Kilitlenebilir KSR ispanyolet	171
9.3.3	Dış gömme kol	171
9.3.4	Diyagram C - Çalışma sırası kontrolü pimi	172
9.3.5	Frezelenebilir karşılık	172
9.3.6	Arka stoper	173
9.4	Kanat	174
9.4.1	Güç gerektiren bağlantı	174
9.4.2	Donanım bileşenlerinin kesilmesi	175
9.4.3	Kanat adaptör profili	176
9.4.4	Montaj sırası	178

9.4.5	Köşe	179
9.4.6	Merkez kilitler	179
9.4.7	KSR ispanyolet	180
9.4.8	Kol ve gömme kol	181
9.4.9	Araba ünitesi	182
9.4.10	Kumanda ünitesi	184
9.4.11	Gizli orta baskı	186
9.4.12	Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı	189
9.4.13	Arka stoper	192
9.4.14	Kapak profili	193
9.4.15	İspanyolet lamasındaki bileşenler	194
9.5	Kasa	199
9.5.1	Araba rayı	199
9.5.2	Kılavuz rayı	202
9.5.3	Kasa adaptör profili	205
9.5.4	Sızdırmazlık yastığı	206
9.6	Kanat ve kasanın birleştirilmesi	207
9.6.1	Kanadın yerleştirilmesi	208
9.6.2	Kasa bileşen pozisyonları	212
9.6.3	Vidalanabilir karşılık	216
9.6.4	Hatalı kullanım karşılığı	220
9.6.5	OK karşılığı	222
9.6.6	OK emniyetli karşılığı	223
9.6.7	Karşılık geri kayma koruması	225
9.6.8	Aktivatör ve altlık	226
9.6.9	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesinin gerilmesi	231
9.6.10	Devrilme emniyeti	232
9.6.11	Tampon	234
9.6.12	Altlık ile stoper	236
9.6.13	Kılavuz rayı stoperi	237
9.6.14	Arka stoper	240
9.6.15	Son montaj bilgileri	241

10	**Montaj çizimleri**	**242**
10.1	Açıklama	242
10.2	Diyagram A, K, A', K'	243

 Değişiklik hakkı saklıdır

10.3	Diyagram A, K | RC 2 / RC 2 N | PVC	244
10.4	Diyagram C, C'	245
11	**Ayarlama**	**246**
11.1	Karşılık	246
11.2	Kilitleme piminin ayarlanması	247
11.3	OK kilitleme pimi / geri sürme emniyetli maça – ayarlanabilir	248
12	**Kullanım**	**249**
12.1	Kullanım uyarıları	249
12.1.1	Roto Patio Inowa	249
12.2	Arıza yardımı	249
13	**Bakım**	**250**
13.1	Bakım aralıkları	250
13.2	Temizlik	251
13.3	Bakım	251
13.3.1	Roto Patio Inowa	252
13.4	Performans testi	252
13.5	Onarım	253
14	**Sökme**	**254**
14.1	Kanadın sökülmesi	254
14.2	Donanım bileşenleri	256
15	**Taşıma**	**257**
15.1	Elemanların ve donanımların taşınması	257
15.2	Donanımların depolanması	258
16	**İmha**	**259**
16.1	Ambalajların tasfiye edilmesi	259
16.2	Aksesuarların tasfiye edilmesi	259

1 Genel bilgilendirme

1.1 Versiyon geçmişi

Versiyon	Tarih	Değişiklikler
v0	16.11.2015	
v1	11.12.2015	
v2	03.03.2016	
v3	10.12.2017	Genel, Güvenlik, Bakım, Taşıma ve İmha bölüm bilgileri tamamlandı. Kasa bileşenleri, stoper, kılavuz rayı dayanağı ve altlık montajı tamamlandı. Şablonlar değiştirildi. Gizli orta baskı değiştirildi. Donanıma genel bakışlar ve ürün listeleri değiştirildi.
v4	22.10.2018	Kısa talimatlar tamamlandı → *sayfa 166*. Son montaja dair bilgi tamamlandı → *sayfa 241*. Orta kayıt karşılığı H freze şeması kaldırıldı. Yanlış materyal no. değiştirildi. Araba ünitesinin, kumanda ünitesinin montajı; gizli orta baskı delme şablonunun diyagrama atanması değiştirildi. Bileşenler için montaj diyagramı C Kasa bileşen pozisyonları değiştirildi → *sayfa 212*.
v5	13.06.2019	Diyagram C / C' KU Bileşen dikey, orta kayıt tarafı: Kombinasyonlar tamamlandı. İşletim etiketi diyagram C tamamlandı. Yanlış materyal no. değiştirildi. Bileşenlerin orta kayıt tarafına montajı için boyut değiştirildi. Geri sürme emniyetli maça değiştirildi. Kılavuz rayı durdurucusunun montaj boyutu değiştirildi. Diyagram C'nin montaj çizimi değiştirildi.
v6	06.09.2019	PVC için RC 2 ürün listesi ile donanıma genel bakış tamamlandı. Orta kayıt emniyetli karşılığı montajı tamamlandı → *sayfa 223*. Geri sürme emniyeti montajı tamamlandı → *sayfa 225*. Diyagram A - RC 2 / RC 2 N - PVC montaj çizimi tamamlandı . Yanlış materyal no. değiştirildi. İspanyolet göbeği KSR için freze derinliği değiştirildi → *sayfa 170*. İlk açılan kanattaki boyutsal dağılım ve levye ile kaldırma emniyeti konumunun şekli değiştirildi. → *sayfa 194*. Karşılık, kilitleme tarafında, frezelenebilir tabelası değiştirildi → *sayfa 212*.

 Değişiklik hakkı saklıdır

Versiyon	Tarih	Değişiklikler
v7	31.10.2019	Direnç sınıfı ve karşılık geri kayma koruması için kasa bileşen pozisyonu değiştirildi → *sayfa 212*. Donanıma genel bakış değiştirildi. Ürün listelerinde, KU bileşeni için boyuta bağlı kombinasyonlar dikey olarak değiştirildi. Orta kayıt emniyetli karşılığı delme şablonu değiştirildi → *sayfa 223*. Karşılık geri kayma koruması delme şablonu değiştirildi → *sayfa 225*. Delik kalıbı karşılık H, frezelenebilir: Boyut değiştirildi → *sayfa 172*. İspanyolet lamasındaki - PVC'deki bileşenler: İkinci açılan kanattaki pozisyonlar değiştirildi → *sayfa 194*. Kasa bileşeni pozisyonlar değiştirildi → *sayfa 212*. Karşılık hatalı kullanımı: Sürgü açma konumundaki ölçekli çizimler değiştirildi → *sayfa 220*. Kılavuz rayı durdurucusunun pozisyonu değiştirildi → *sayfa 237*. Tüm montaj çizimleri değiştirildi (Yuvarlatılmış ölçülerin boyutlandırması) → *sayfa 242*.
v8	23.04.2021	Orta sabitleme vidalanarak serbest bırakıldı. Araba ünitesi, kumanda ünitesi ve gizli orta baskı için değiştirildi. Araba ünitesi, kumanda ünitesi ve gizli orta baskı değiştirildi. Montaj çizimleri değiştirildi → *sayfa 242*. Bileşen çizimleri tamamlandı → *sayfa 31*. Soft fonksiyonlu bileşenler tamamlandı → *sayfa 161*. Orta kayıt kilitleme pimi - artık ayarlanabilir - tamamlandı. Ayarlanabilir bileşenlerin ayarlaması tamamlandı → *sayfa 248*. Kullanım değiştirildi → *sayfa 249*.
v9	26.08.2022	Uygulama alanı 3:1 tamamlandı → *sayfa 28*. Devrilme emniyeti tamamlandı. Araba rayı ölçü bilgileri tamamlandı → *sayfa 31*. Donanıma genel bakışlar ahşap veya PVC'ye göre ayrıldı ve buna göre tamamlandı. Müşteriye özel donanıma genel bakışlar tamamlandı → *sayfa 54*. Sipariş miktarları ürün listelerine eklendi. Mat. No. KU 480 "Boyuta bağlı kombinasyon" tabloları olarak değiştirildi. Ürün listesindeki kilitleme uzatmalarının yapısı değiştirildi. Rehau için delme şablonları kısmen silindi. Yedek: Kombine delme şablonu. Aktivatör delme şablonu tamamlandı → *sayfa 157*. Durdurucu delme şablonu tamamlandı → *sayfa 157*.

Versiyon	Tarih	Değişiklikler
v10	28.07.2023	Maksimum kanat ağırlığı 250 kg olarak değiştirildi. Diyagram C maksimum kanat kanal genişliği 1500 mm olarak değiştirildi. Diyagram C devrilme emniyeti tamamlandı. Salamander | evolutionDrive Plus⁺ için diyagram C tamamlandı → *sayfa 106*. Aluplast | smart-slide neo tamamlandı → *sayfa 66*. Schüco | Livlng move tamamlandı . Vidaya genel bakış tamamlandı → *sayfa 169*. Kapak profilinde özelleştirilmiş çentik tamamlandı → *sayfa 193*. Asimetrik bileşenlerin montajı tamamlandı. Gizli orta baskı için bileşen testine ilişkin not tamamlandı → *sayfa 186*. GÖ 25 olan ikinci açılan kanat için Gealan | Smoovio KSR ispanyolet diyagram C değiştirildi → *sayfa 86*. Adaptör profilini kesme formülü değişti → *sayfa 176*. Kılavuz rayını kesme formülü değişti → *sayfa 202*. Altlıklı montaj aktivatörü (yeni delme şablonları) değiştirildi → *sayfa 226*. Rehau | Synego Slide KSR ispanyolet GÖ 35 silindi.
v11	04.03.2024	İzin verilen kanat ağırlığı değiştirildi. KA'nın 200 kg'a kadar olduğu sistemler için uygulama şemaları tamamlandı→ *sayfa 26*. Frezelenebilir karşılığın malzeme numarası değiştirildi. Ahşap: Materyal no. Tampon değiştirildi. Veka | Move 76 tamamlandı → *sayfa 132*. Deceuninck | Legend Slide Plus tamamlandı → *sayfa 144*. Pimsiz köşeler Diyagram C'ye eklendi. Anahtarlama sırası kontrol bileşenlerinin montaj konumu değiştirildi. Ahşap donanıma genel bakış: Diyagram K için uygulama alanları tamamlandı → *4.1 "Ahşap" sayfa 36*. Salamander: Materyal no. Kasa adaptör profili değiştirildi → *sayfa 98*. Materyal no. Karşılık delme şablonları tamamlandı / değiştirildi → *sayfa 155*. Soft fonksiyonlu kumanda ünitesinin uygulama alanı değiştirildi ve SoftStop tamamlandı → *sayfa 161*. Merkezleme ünitesi tamamlandı → *sayfa 163*. Montaj sırası değiştirildi. İspanyolet lamasındaki bileşenler tamamlandı → *sayfa 194*. Arka stoperin konum boyutu değiştirildi → *sayfa 192*. Devrilme emniyeti montaj hazırlığı geçerli değildir. Adaptör profilinin montaj hazırlığı başka varyantlarla tamamlandı → *sayfa 176*. Kasa bileşen pozisyonları değiştirildi → *sayfa 212*. Aktivatör montajı değiştirildi → *sayfa 226*. Montaj çizimleri değiştirildi → *sayfa 242*. Schüco | Livlng Move silindi.

 Değişiklik hakkı saklıdır

1.2 Talimatlar

Bu talimatlar donanımların montajı, bakımı ve kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve talimatlar ve ayrıca uygulama şemaları (maks. kanat boyutları ve ağırlıkları) ve stoper talimatları içerir.

Bu talimatta belirtilen bilgiler ve talimatlar kapak sayfasında Roto'nun adı geçen donanım sisteminin ürünlerine yöneliktir.

Tüm uygulama adımlarının sırasına uyulmalıdır.

Bu talimatlara ek olarak şu dokümanlar geçerlidir:

- Kol kataloğu: CTL_1

Aşağıdaki direktifler geçerlidir:

Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V.

- TBDK direktifi: Tek açılım ve çift açılım donanımlara yönelik taşıyıcı donanım bileşenleri sabitleme
- VHBE direktifi: Pencereler ve balkon kapıları için donanımlar, son kullanıcı için belirtimler ve uyarılar
- VHBH direktifi: Pencereler ve balkon kapıları için donanımlar, ürüne ve sorumluluğa dair belirtimler/uyarılar

VFF (Verband Fenster- und Fassade)

- TLE.01: Montaja hazır pencere ve dış kapıları taşıma, depolama ve montaj işlemlerinde yapılması gerekenler
- WP.01: Pencere, cephe ve dış kapıların onarımı – bakım ve kontrol – satışa yönelik uyarılar
- WP.02: Pencere, cephe ve dış kapıların onarımı – bakım ve kontrol – satışa yönelik uyarılar – önlemler ve dokümanlar
- WP.03: Pencere, cephe ve dış kapıların onarımı – bakım ve kontrol – satışa yönelik uyarılar – bakım sözleşmesi

Tamamlayıcı yönergeler

- Profil üreticilerin talimatları ve bilgileri, örn. pencere ve balkon kapılarının üreticileri
- Vida üreticisinin talimatları ve bilgileri
- geçerli yönetmelikler, talimatlar ve ulusal yasalar

Talimatların saklanması

Bu talimatlar ürünün önemli bir parçasıdır. Talimatları her zaman elinizin altında olacak şekilde saklanmalıdır.

İşaret açıklaması

Talimatlar, vurgulama için (örn. şekillerde veya uygulama talimatlarında) şu işaretleri içermektedir:

İşaretleme	Anlamı
	Kanatta yataklı opsiyonel / alternatif bileşenler
	Kanat / Kanatta yataklı bileşenler
	Kasada yataklı opsiyonel / alternatif bileşenler
	Kasa / Kasada yataklı bileşenler
	Delme, frezeleme, vida konumları
	İlgili olmayan / dolaylı olarak ilgili bileşenler
	Güncel olarak açıklanan bileşenler, oklar veya hareketler

İşaretleme	Anlamı
1	Ürün numarası
[1]	Açıklama
[A]	İşlem adımları

BİLGİ

Talimattaki birimsiz tüm ölçüler milimetre (mm) olarak belirtilir. Diğer ölçü birimleri açıkça farklı bir ölçü birimiyle belirtilmiştir.

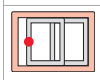
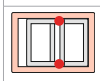
BİLGİ

Şekiller soldaki modelde gösterilmiştir. Sağ tarafta da ayna etkisiyle aynı şekilde gerçekleştirilmelidir.

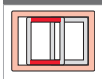
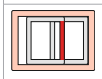
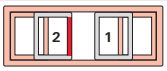
1.3 Semboller

Sembol	Anlamı
■	Birinci seviye listesi
□	İkinci seviye listesi
→	(Çapraz) yönlendirme
▷	Sonuç
▶	Numaralandırılmamış adım
1.	Numaralandırılmış adım
a.	Numaralandırılmış ikinci seviye adım
⇨	Talep

1.4 Piktogramlar

Sembol	Anlamı
	Ahşap / PVC
	Ahşap
	PVC
	Kanat kanal genişliği
	Kanat kanal yüksekliği
	Kol pozisyonu dikey yukarı doğru
	Kol pozisyonu dikey aşağı doğru
	Kanat kol yüksekliği
	Kanat sol
	Kanat üst
	Kanat sağ üst ve sağ alt

Değişiklik hakkı saklıdır

Sembol	Anlamı
	Kanat üst ve alt
	Kanat sol ve sağ üst ve sol ve sağ alt
	Kanat sağ
	Kanat alt
	Kanat diyagramı C, ikinci açılan kanat, sağ
	Kasa sol
	Kasa sol alt
	Kasa üst sol
	Kasa üst sağ
	Kasa üst ve alt sağ
	Kasa alt
	Kasa alt sol

1.5 Ürün özellikleri

Sembol	Anlamı
	Kesme aralığı
	Genişlik
	Açıklama
	Göbek ölçüsü
	Sol / Sağ model
	Renk
	Roto renk kodu
	Kanat genişliği

Sembol	Anlamı
	Kanat yüksekliği
	Kanat ağırlığı
	Sabit kol yüksekliği
	Bilgilendirme
	bağlanabilir
	Uzunluk
	Malzeme
	Malzeme numarası
	Montaj türü
	Yüzey
	Kilitleme pimi sayısı
	Kilitleme pimi tipi

1.6 Kısaltmalar

Kısaltma	Anlamı
yakl.	Yaklaşık
CTL	Katalog
veya	veya
GÖ	Göbek ölçüsü
E	E pim
gerekirse	gerekirse
IMO	Montaj Talimatları
KKG	Kanat kanal genişliği
KKY	Kanat kanal yüksekliği
KA	Kanat ağırlığı
A/P	Ahşap / PVC
BĞ	bağlanabilir
kg	Kilogram
KSR	Dikey vasistas
L	Sol
maks.	maksimum
OK	Orta kayıt
min.	minimum
mm	Milimetre

 Değişiklik hakkı saklıdır

Kısaltma	Anlamı
KU	Kilitleme uzatması
Nm	Newtonmetre
o. Şek.	Şekil yok
P	Mantar başlı pim
R	Sağ
RaB	Kasa dış genişliği
RaH	Kasa dış yüksekliği
KİG	Kasa iç genişliği
RC	Direnç sınıfı
AG	Anahtar genişliği
V	V pimi
örn.	örneğin

1.7 Hedef gruplar

Bu dokümandaki bilgiler şu hedef gruplara yöneliktir:

Donanım bayileri

"Donanım bayileri" hedef grubu, donanımları donanım üreticisinden, donanımı değiştirmeden veya işledikten sonra satmak üzere satın alan tüm kuruluşları ve kişileri kapsar.

Pencere ve balkon kapısı üreticileri

"Pencere ve balkon kapısı üreticileri" hedef grubu, donanım üreticisinden veya donanım bayilerinden donanım satın alan ve pencerelerde ve balkon kapılarında işlemeye devam eden tüm kuruluşları ve kişileri kapsar.

Yapı elemanları bayileri veya montajcı

"Yapı elemanları bayileri veya montajcı" hedef grubu, tekrar satmak ve pencere ve balkon kapılarını değiştirmeden bir inşaatta takmak için pencere ve balkon kapıları üreticilerinden pencere ve balkon kapıları satın alan tüm kuruluşları ve kişileri kapsar.

Kurucu

"Kurucu" hedef grubu inşaatına monte edilmesi için pencere ve balkon kapısı üretimi için sipariş veren tüm kuruluşları ve kişileri kapsar.

Son kullanıcı

"Son kullanıcı" hedef grubu takılan pencereleri ve balkon kapılarını kullanan tüm kişileri kapsar.

1.8 Hedef gruplara yönelik bilgilendirme yükümlülüğü

BİLGİ

Her hedef grup ilgili bilgilendirme yükümlülüğüne harfiyen uymalıdır.

Aksi belirtilmediği sürece, dokümanların ve bilgilerin yazılı çıktı olarak, veri taşıyıcı ortamında veya internet üzerinden paylaşılmasına izin verilir.

Donanım bayilerinin sorumluluğu

Donanım bayileri aşağıdaki dokümanları, pencere ve balkon kapısı üreticisine iletmelidir:

- Katalog
- Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları
- Tek açılım ve çift açılım donanımlara yönelik taşıyıcı donanım bileşenleri sabitleme direktifi (TBDK)

- Ürüne ve sorumluluğa yönelik bilgiler ve uyarılar (VHBH)
- Son kullanıcı bilgileri ve uyarıları (VHBE)

Pencere ve balkon kapısı üreticisinin sorumluluğu

Pencere ve balkon kapısı üreticisi aşağıdaki dokümanları yapı elemanları bayilerine veya kurucuya iletmelidir - Taşeron bir firma (montajcı) mevcut olsa bile:

- Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları
- Tek açılım ve çift açılım donanımlara yönelik taşıyıcı donanım bileşenleri sabitleme direktifi (TBDK)
- Ürüne ve sorumluluğa yönelik bilgiler ve uyarılar (VHBH)
- Son kullanıcı bilgileri ve uyarıları (VHBE)

Öngörülen dokümanların ve bilgilerin basılı çıktı formatında son kullanıcıya teslim edildiğinden emin olunmalıdır.

Yapı elemanları bayilerinin / montajcının sorumluluğu

Yapı elemanları bayileri aşağıdaki dokümanları kurucuya iletmelidir - Bir taşeron firma (montajcı) mevcut olsa bile:

- Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları (donanım ağırlıklı)
- Ürüne ve sorumluluğa yönelik bilgiler ve uyarılar (VHBH)
- Son kullanıcı bilgileri ve uyarıları (VHBE)

Kurucunun sorumluluğu

Kurucu, aşağıdaki dokümanları son kullanıcıya iletmelidir:

- Montaj, bakım ve çalıştırma talimatları (donanım ağırlıklı)
- Son kullanıcı bilgileri ve uyarıları (VHBE)

1.9 Telif hakkı

Bu belgenin içeriği telif hakkıyla koruma altındadır. Bu içerik, donanımla çalışırken kullanılabilir. Bunun dışındaki bir kullanım üreticinin yazılı izni olmadan yasaktır.

1.10 Sorumluluk sınırlaması

Bu dokümandaki tüm bilgi ve uyarılar geçerli standartlara ve talimatlara, ilgili teknik standartlara ve yıllara dayanan deneyim ve tecrübelere uygun şekilde derlenmiştir.

Donanım üreticisi, şu nedenlerden kaynaklanan hasarlara karşı hiçbir sorumluluk kabul etmez:

- Bu dokümana, ürüne özgü diğer tüm dokümanlara ve birlikte geçerli talimatlara dikkat edilmemesinden kaynaklanan hasarlar (bkz. bölüm Güvenlik, Usulüne uygun kullanım).
- Usulüne uygun olmayan kullanım / Hatalı kullanım (bkz. bölüm Güvenlik, Usulüne uygun kullanım).
- Yetersiz bildirim, montaj talimatlarına dikkat edilmemesi ve uygulama diyagramlarına (mevcut ise) dikkat edilmemesi.
- Artan kirlenme.

Hatalı kullanımdan veya donanım bayilerinin, pencere, kapı, balkon kapısı üreticilerinin ve yapı elemanları bayilerinin veya inşaat firmasının talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlar için; üçüncü kişiler tarafından donanım üreticisine yöneltilen haklar geçersiz kabul edilir.

Teslim sözleşmesinde yer koşullar direktifler, genel ticaret koşulları, donanım üreticisinin teslimat koşulları ve sözleşme tarihinde geçerli olan yasal hükümler geçerlidir.

Garanti koşulları sadece orijinal Roto yapı parçalarının kullanılması durumunda geçerlidir.

Performans iyileştirmesi ve geliştirme çerçevesinde teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1.11 Yüzey kalitesinin korunması

DİKKAT

Yüzey işlemesi nedeniyle maddi hasar!

Yüzey işlemeleri (örneğin elemanların boyanması ve lazerlenmesi) bileşenlere hasar verebilir veya fonksiyonu olumsuz etkileyebilir.

- Maskeleme sırasında sadece boya tabakasına zarar vermeyen yapışkan bantlar kullanılmalıdır. Emin olunamayan durumlarda üreticiye danışılmalıdır.
- Bileşenler, yüzey işlemesiyle doğrudan temas etmeye karşı korunmalıdır.
- Bileşenler kirlenmeye karşı korunmalıdır.

DİKKAT

Yanlış temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri nedeniyle maddi hasar!

Temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri, bileşenlerin ve contaların yüzeylerine zarar verebilir.

- Aşındırıcı veya yanabilen sıvıları, asit içeren temizleyiciler veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.
- Sadece yumuşak, ph bakımından nötr olan inceltilmiş şekilde temizlik maddeleri kullanın.
- Bileşenlere ince bir koruyucu film uygulayın, örn. yağa batırılmış bezle.
- İlgili eleman alanında aşındırıcı buharlardan (örneğin formik veya asetik asit, amonyak, amin veya amonyak bileşikleri, aldehitler, fenoller, klor, tannik asit) kaçınılmalıdır.
- Asetik veya asitle sertleşen sızdırmazlık malzemeleri veya daha önce belirtilen içerik maddeleri kullanılmamalıdır, aksi takdirde sızdırmazlık malzemesi ile temas etmesi ve buharlaşması sonucunda bu maddeler bileşen yüzeyine yapışabilir.

DİKKAT

Kirlenme nedeniyle maddi hasar!

Kirler ilgili bileşenlerin işlevini olumsuz etkiler.

- İnşaat malzemesinden (örneğin sıva, alçı) birikintileri ve kirleri temizleyin.
- Bileşenler tortulardan ve kirlerden arındırılmalıdır.

DİKKAT

(Sürekli) nemli oda havası nedeniyle maddi hasar!

Nemli oda havası yoğuşma suyu nedeniyle küf oluşumuna ve korozyona yol açabilir.

- Bileşenleri yeteri kadar havalandırın, özellikle de yapı aşamasında.
- Günde birkaç kez karşılıklı havalandırılmalı, tüm elemanlar yakl. 15 dakika açılmalıdır. Karşılıklı havalandırma mümkün değilse, elemanlar vasistas konumuna getirilmeli ve oda tarafından hava geçirmez şekilde maskelenmelidir, örn. taze şapın üzerine basılmaması gerektiğinden veya hava akımı zarar verdiğinden. Oda havasında mevcut olan hava nemini yoğuşma kurutucularıyla dışarı yönlendirin.
- Karmaşık inşaat durumlarında gerekirse havalandırma planı oluşturun.
- Tatil ve resmi izin günlerinde de yeteri kadar havalandırın.

 Değişiklik hakkı saklıdır

2 Güvenlik

Bu kılavuz güvenlikle ilgili talimatları içerir. Bu bölümdeki temel güvenlik açıklamaları, ürünün güvenli durumunun korunması veya güvenli kullanımı ile ilgili bilgileri ve talimatları içerir. Kullanıma ilgili uyarı bilgileri kalan tehlikelere karşı uyarır ve güvenlikle ilgili eylem adımlarından önce bunlara başvurulmalıdır.

- Kişisel yaralanmaları, mal hasarlarını ve çevresel zararları önlemek için tüm talimatları izleyin.

2.1 Uyarı talimatlarının gösterimi ve yapısı

Uyarı talimatları kullanıma yöneliktir ve şu şekildeki bir uyarı sembolüyle ifade edilmektedir:

TEHLİKE

Tehlike türü ve kaynağı!

Tehlikenin ve sonuçlarının açıklaması.

- Tehlikeyi önlemeye yönelik önlemler.

2.2 Güvenlik seviyeleri uyarı talimatları

Kullanımla ilgili uyarı talimatları tehlikenin büyüklüğüne göre işaretlenmiştir. Aşağıda kullanılan sinyal kelimeleri ilgili uyarı sembolleriyle açıklanmıştır.

TEHLİKE

Hayati tehlike riski yüksek veya ciddi yaralanmalar!

- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı talimatlarını dikkate alın.

UYARI

Olası hayati tehlike veya ağır yaralanmalar!

- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı talimatlarını dikkate alın.

DİKKAT

Yaralanma tehlikesi!

- Kişisel yaralanmaları önlemek için bu uyarı talimatlarını dikkate alın.

DİKKAT

Fiziksel veya çevresel hasarlara yönelik uyarı!

- Fiziksel veya çevresel hasarları önlemek için bu uyarı talimatlarını dikkate alın.

2.3 Öngörülen kullanım

Bu talimatlarda açıklanan donanım sistemi pencere ve balkon kapılarının sürülebilir kanatlarına montaj içindir. Donanım sistemi sadece talimatlarda açıklanan malzemelerden oluşan dik takılacak pencere ve balkon kapı kanatlarında işlemeye devam etmek için öngörülmüştür. Donanım sistemi pencerelerin ve balkon kapılarının kanatlarını açar ve bunları sıkıca kapatır.

Öngörülen kullanıma, güvenlik bilgilerine ve mevcut talimatın, birlikte geçerli olan dokümanların ve ayrıca geçerli talimatların, yönetmeliklerin ve ayrıca ulusal yasaların verilerine uyulması da dahildir.

2.3.1 Hatalı kullanım

Öngörülen kullanım dışındaki her türlü kullanım veya ürünlerin başka amaçla kullanılması ve işlenmesi hatalı kullanım olarak kabul edilir ve tehlikeli durumlara yol açabilir.

UYARI

Hatalı kullanım nedeniyle hayati tehlike!

Donanımların hatalı kullanımı ve usulüne uygun olmayan montajı, ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Sadece donanım üreticisi tarafından izin verilen donanım birleşimleri kullanılmalıdır.
- Sadece orijinal veya donanım üreticisi tarafından onaylanmış aksesuar parçaları kullanın.
- Ürüne ait belgeleri dikkate alın → *sayfa 8*.

2.3.2 Kullanım sınırlaması

Pencere ve balkon kapılarının açık kanatları ve ayrıca kilitlenmemiş veya havalandırma konumuna alınmış pencere ve balkon kapı kanatları sadece koruma etkisi sağlayan işlev sunar. Şunlarla ilgili gereklilikleri yerine getirmez:

- Bağlantı sızdırmazlığı
- Yağmur geçirmezliği
- Ses izolasyonu
- Isı yalıtımı
- Hırsızlık önleyici

2.4 Son kullanıcı için öngörülen kullanım

Sürme donanımı olan pencerelerde veya balkon kapılarında, pencere veya balkon kapı kanatları, kola yatay veya dikey yönde basılarak kaydırılabilir.

Özel tasarımlarda, farklı kanatlar bir devirme ve/veya makas versiyonu tarafından sınırlanmış bir vasistas konumuna getirilebilir.

Bir kanadın kapatılması ve donanımın kilitlenmesi durumunda, prensip olarak contanın karşı kuvveti kırılmalıdır.

UYARI

Kanatların kontrolsüz açılıp kapanması nedeniyle olası hayati tehlike!

Kanatın kontrolsüz açılması ve kapanması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Tamamen açılmış veya kapatılmış konumdaki hareket nedeniyle kanadın kasaya, kanat sınırlayıcısına (tampon) veya diğer kanada çarpmadığından emin olunmalıdır.
- Tamamen kapalı veya açılım pozisyonuna kadar kanadın tüm hareket aralığı boyunca elle ve yavaşça yönlendirilmesine dikkat edin.
- Pencere veya donanım bileşenlerinin hatalı kullanımında bile kanadın düşmesini önlemek için üstteki kanat kapamasının yeterince büyük olduğu emniyete alınmış olmalıdır.

 Değişiklik hakkı saklıdır

DİKKAT

Kanatların kontrolsüz açılıp kapanması nedeniyle maddi hasar!

Kanadın kontrolsüz açılması ve kapatılması, elemanın arızalanmasına neden olabilir.

- Tamamen açılmış veya kapatılmış konumdaki hareket nedeniyle kanadın kasaya, kanat sınırlayıcısına (tampon) veya diğer kanada çarpmadığından emin olunmalıdır.
- Tamamen kapalı veya açılım pozisyonuna kadar kanadın tüm hareket aralığı boyunca elle ve yavaşça yönlendirilmesine dikkat edin.

Öngörülen kullanım dışındaki her türlü kullanım veya ürünlerin başka amaçla kullanılması ve işlenmesi hatalı kullanım olarak kabul edilir ve tehlikeli durumlara yol açabilir.

Öngörülen kullanım dışındaki kullanımdan kaynaklanan hasarlara yönelik her türde talep geçersiz kabul edilir.

2.4.1 Hatalı kullanım

Öngörülen kullanım dışındaki her türlü kullanım veya ürünlerin başka amaçla kullanılması ve işlenmesi hatalı kullanım olarak kabul edilir ve tehlikeli durumlara yol açabilir.

UYARI

Hatalı kullanım nedeniyle hayati tehlike!

Donanımların hatalı kullanımı ve usulüne uygun olmayan montajı, ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Sadece donanım üreticisi tarafından izin verilen donanım birleşimleri kullanılmalıdır.
- Sadece orijinal veya donanım üreticisi tarafından onaylanmış aksesuar parçaları kullanın.
- Ürüne ait belgeleri dikkate alın → *sayfa 8*.

2.5 Genel Güvenlik Açıklamaları

Ürünü kullanırken şu tehlikeler meydana gelebilir:

2.5.1 Montaj

Yanlış montaj nedeniyle yüksek tehlike riski veya ciddi yaralanmalar!

Yanlış montaj veya donanımların yanlış toplanması tehlikeli durumlara veya maddi hasara yol açabilir. Düşme yüksekliğine bağlı olarak ağır veya hayati tehlike oluşturabilecek yaralanmalar ve cam kırılması meydana gelebilir.

- Sadece donanım üreticisi tarafından izin verilen donanım birleşimleri kullanılmalıdır.
- Sadece orijinal veya donanım üreticisi tarafından onaylanmış aksesuar parçaları kullanılmalıdır.
- Montajın sadece uzman bir şirket tarafından yapılmasını sağlayın.

Ağır yükler nedeniyle yaralanma tehlikesi!

Ağır yüklerin kaldırılması ve taşınması sırasında düşmesi durumunda veya fiziksel aşırı yüklenmede yaralanmalara yol açabilir.

- Geçerli kaza önleme yönetmelikleri dikkate alınmalıdır.

- Ağır yükler iki kişiyle ve uygun taşıma aracıyla (örn. istif aracı) taşınmalıdır.

Fiziksel yük nedeniyle sağlık hasarları!

Ağır yüklerin sürekli hareket ettirilmesi uzun vadede bedensel hasara yol açar.

- Elle taşıma ve kaldırma sırasında erkekler için 25 kg ve kadınlar için 10 kg maksimum ağırlığa dikkat edilmelidir.
- Düşük ağırlıktaki yükler de sadece ergonomik bakımdan doğru vücut duruşuyla taşınmalı ve kaldırılmalıdır.

2.5.2 Kullanım

Açık pencerelerden ve balkon kapılarından düşme nedeniyle yüksek tehlike riski veya ciddi yaralanmalar!

Pencerelerin ve balkon kapılarının açık kanatları tehlikeli bölgedir. Düşme yüksekliğine bağlı olarak ağır veya hayati tehlike oluşturabilecek yaralanmalar ve cam kırılması meydana gelebilir.

- Açık pencerelerin ve balkon kapılarının yakınında dikkatli olun.
- Tehlikeyi tahmin edemeyen çocukları ve kişileri tehlike yerinden uzakta tutun.

Kanat ve kasa arasındaki açıklık arasında sıkışma nedeniyle olası ciddi yaralanmalar!

Pencereler ve balkon kapıları kapatılırken, kanat ile kasa arasından tutulması durumunda ezilme tehlikesi söz konusudur.

- Pencereler ve balkon kapıları kapatılırken asla kanat ve kasa arasına el sokulmamalı ve bu esnada çok dikkatli olunmalıdır.
- Tehlikeyi tahmin edemeyen çocukları ve kişileri tehlike yerinden uzakta tutun.

Kanatların usulüne uygun olmayan şekilde açılması ve kapatılması nedeniyle yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

Kanatların yanlış açılması ve kapanması nedeniyle ciddi yaralanmalar ve yüksek maddi hasar meydana gelebilir.

- Kanat hareket ederken, kanat tam açık veya kapalı konuma ulaştığında kasaya veya başka kanatlara çarpmadığından emin olun.
- Tamamen kapalı veya açılım pozisyonuna kadar kanadın tüm hareket aralığı boyunca elle ve yavaşça yönlendirilmesine dikkat edin.
- Bir kanat kapatılırken ve donanım kilitlenirken, contanın karşı kuvvetinin üstesinden gelinmelidir.

Hatalı kullanım nedeniyle yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

Hatalı kullanım tehlikeli durumlara ve donanımların, kasa malzemelerinin veya pencere veya balkon kapılarına ait diğer münferit parçaların parçalanmasına yol açabilir.

- Kasa ve pencere veya balkon kapı kanadının açılma alanı arasına engel koyulmamalıdır.
- Pencere ve balkon kapı kanadına ilave yük uygulanmamalıdır.
- Pencere ve balkon kapı kanatları pencere boşluğuna veya kanat sınırlayıcıya karşı bilinçli veya kontrolsüz şekilde çarpılmamalı veya bastırılmamalıdır.

Yanlış koruyucu bakım nedeniyle yaralanma tehlikesi veya maddi hasar riski!

Usulüne uygun durumu korumak ve güvenli kullanımı sağlamak için donanımlar dahil pencereler ve balkon kapıları uzman bir koruyucu bakım gerektirir (bakım ve temizlik, bakım ve kontrol).

- Donanımlarda kalıntılar ve kir bulunmamalıdır.

 Değişiklik hakkı saklıdır

- Bakım ve temizlik bu talimatlardaki direktifler doğrultusunda yürütülmelidir.
- Düzenli bakım çalışmalar ve ayar ve bakım onarım çalışmaları sadece uzman şirket tarafından yürütülmelidir.

2.5.3 Çevre koşulları

Fiziksel ve kimyasal etki nedeniyle maddi hasar potansiyel riski!

Donanım bileşenleri tuz içeren, aşındırıcı veya korozyonu tetikleyen çevrede kalıcı ve işlevselliği bozacak şekilde hasar görebilir.

- Donanım bileşenleri tuz içeren, aşındırıcı veya korozyonu tetikleyen çevrede kullanılmamalıdır.
- Bakım ve temizlik bu talimatlardaki direktifler doğrultusunda yürütülmelidir.
- Korozyon koruması düzenli bakım çalışmalarında yetkili bir uzman şirket tarafından kontrol edilmelidir.

Olası nemden kaynaklanan maddi hasarlar!

Dış sıcaklığa, oda havasının bağıl hava nemine ve ayrıca pencerelerin ve balkon kapılarının montaj durumuna bağlı olarak geçici bir yoğuşma suyu oluşumu meydana gelebilir. Bu donanımlarda korozyona ve kasada veya duvarda kalıp oluşumuna yol açabilir. Özellikle yapı aşamasındaki çok fazla nemli çevre koşulları ahşap elemanlarda burulmaya yol açabilir.

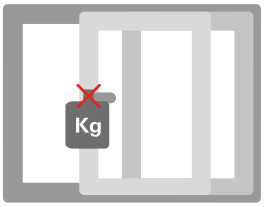
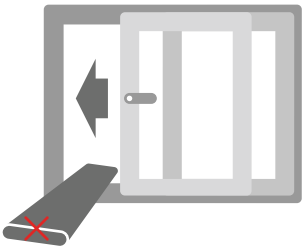
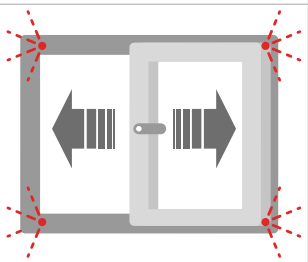
- Derin boşluk, perde gibi nedenlerden hava akımının engellenmesi ve ayrıca ısıtma gövdelerinin veya benzerlerinin uygun olmayan düzeni önlenmelidir.
- Günde birkaç kez havalandırma gerçekleştirilmelidir.

  Tam hava değişiminin gerçekleşmesi için tüm pencere ve balkon kapıları yakl. 15 dakikalığına açılmalıdır.
- Tatil ve resmi izin günlerinde de yeterli havalandırma sağlanmalıdır.
- Tadilat durumunda olası havalandırma planı oluşturulmalıdır.

2.6 Kullanım

Pencere ve balkon kapılarının güvenli kullanımı için aşağıda açıklanan güvenlik sembolü ve tanımlamaları ve ayrıca ilgili uyarı talimatları geçerlidir.

Güvenlik sembolü ve tanımlamaları

Sembol	Anlamı
	Açık pencerelerden ve balkon kapılarından düşme nedeniyle yüksek tehlike riski veya ciddi yaralanmalar! Açık pencerelerin ve balkon kapılarının yakınında dikkatli olun. Tehlikeyi tahmin edemeyen çocukları ve kişileri tehlike yerinden uzakta tutun.
	Kanat ve kasa arasındaki açıklık arasında sıkışma nedeniyle olası ciddi yaralanmalar! Pencereler ve balkon kapıları kapatılırken asla kanat ve kasa arasına el sokulmamalı ve bu esnada çok dikkatli olunmalıdır. Tehlikeyi tahmin edemeyen çocukları ve kişileri tehlike yerinden uzakta tutun.
	**Hafif yaralanmalar ve kanadın ek yük binmesi nedeniyle maddi hasarlar!** Pencere ve balkon kapı kanadına ilave yük uygulanmamalıdır.
	**Kanat ve kasa arasındaki açıklık arasına engellerin girmesi nedeniyle hafif yaralanmalar ve maddi hasarlar!** Kasa ve pencere veya balkon kapı kanadının açılma alanı arasına engel koyulmamalıdır.
	**Kanadın kontrol kapanması ve açılması nedeniyle hafif yaralanmalar ve maddi hasarlar!** Tamamen kapalı veya açılım pozisyonuna kadar kanadın tüm hareket aralığı boyunca elle ve yavaşça yönlendirilmesine dikkat edin.

 Değişiklik hakkı saklıdır

3 Ürüne ait bilgiler

3.1 Genel donanım özellikleri

- dönen conta
- Gizli donanım
- sezgisel, kolay kullanım
- Kolun basit kullanımı sayesinde ağır kanatlarda bile rahat açma.
- Kanadın kasaya nazikçe kendiliğinden geri çekilmesi sayesinde rahat kapanma.
- Kasa profiline çapraz, yenilikçi kapatma hareketi.
- Orta kayıtta da aktif kilitleme noktaları.
- PVC RC 2 / RC 2 N: SKG** sertifikalı
- Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi:
  - SoftClose (yumuşak kapanır)
  - SoftOpen (yumuşak açılır)
  - İspanyolet tarafında SoftStop (kilitleme yönünde sönümleme)
  - Orta kayıt tarafında SoftStop (açılma yönünde sönümleme)

3.2 Uygulama alanları

- Kanat, 8 mm'lik bir geri çekme mesafesi ile kasa profili içinde hareket eder.
- Dar profil görünümü mümkün
- KKG 710 mm – 2000 mm*, İstisnalar:
  - Diyagram A: Soft fonksiyonlu 2 kumanda ünitesi, KKG 920 mm – 2000 mm*
  - Diyagram K / C: KKG 710 mm – 1500 mm**
  - Diyagram K / C: Soft fonksiyonlu 2 kumanda ünitesi, KKG 920 mm – 1500 mm**
- KKY 600 mm – 2500 mm*
- KA maks. 250 kg*
- Açılış diyagramları:
  - A ve A' (içeride ve dışarıda çalışan)
  - K ve K' (içeride ve dışarıda çalışan)
  - C ve C' (içeride ve dışarıda çalışan)
- Temel güvenlik direnç sınıfı ve RC 2 / RC 2 N
- Kullanım alanı -20 °C ile +80 °C arasında

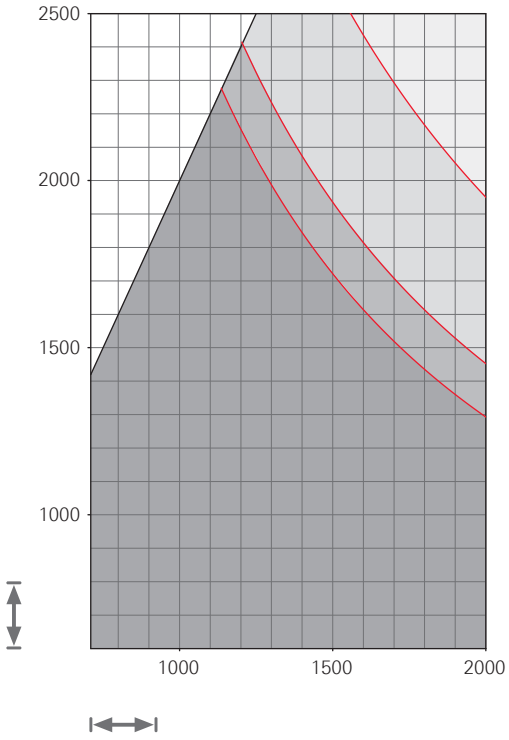
* = Sistem merkezleri tarafından belirtilen uygulama alanlarına uyun.

** = Ahşap alanında, 2000 mm'ye kadar bir KKG, kendi araba ve kılavuz rayları ile de inşa edilebilir.

3.3 Uygulama diyagramları

3.3.1 200 kg

KKY : KKG = maks. 2:1



Uygulama şemasındaki bilgiler cam ağırlığını kg/m² cinsinden tanımlar.

1 mm/m² cam kalınlığı ≙ 2,5 kg

		Uygulama alanı
	Kanat kanal genişliği (KKG)	710 – 2000 mm
	Kanat kanal yüksekliği (KKY)	600 – 2500 mm
	Kanat ağırlığı (KA)	maks. 200 kg
–	Cam ağırlığı	maks. 80 kg/m²

BİLGİ

Soft fonksiyonuna sahip kumanda ünitelerini kullanılırken:

KA > 20 kg

 Değişiklik hakkı saklıdır

KKY: KKG = min. 2:1 ila maks. 3:1 – devrilme emniyetli

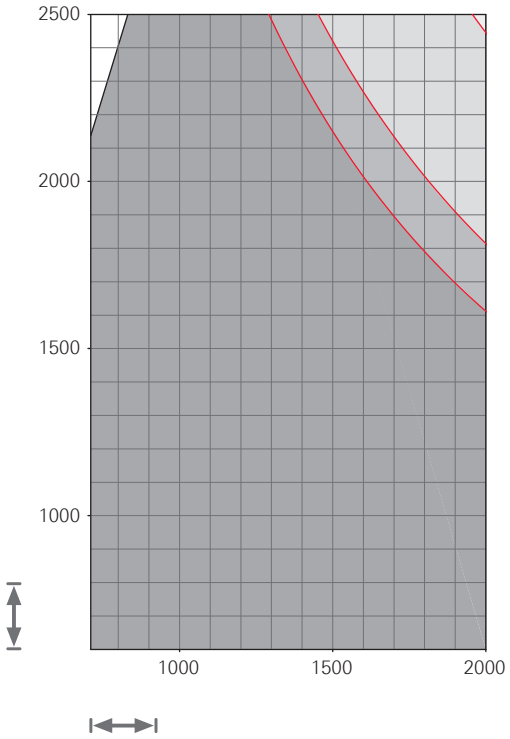
PVC profil için diyagram A, A', K ve K'. Diyagram C ve C' talep üzerine.

TEHLİKE

En-boy oranı > 2:1 olan kanatlarda kontrolsüz devrilme nedeniyle hayati tehlike oluşabilir!

En-boy oranı > 2:1 olan kanatlar, kontrolsüz devrilme nedeniyle kılavuz rayından dışarı fırlayabilir. Bu, tehlikeli durumlara yol açabilir ve ciddi veya ölümcül kazalara neden olabilir.

- Araba rayının 2 duvarı olmalıdır → *3.6 "Araba rayı ölçü bilgileri" sayfa 31*.
- Devrilme emniyetinin (yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan) montajını yapın → *3.7 "Devrilme emniyeti ölçü bilgileri" sayfa 31*.
- Profil kontrolü kapsamında bir kurulum alanı denetimi zorunludur.



= İzin verilmeyen uygulama alanı
≤ 35 kg/m²
≤ 50 kg/m²
≤ 70 kg/m²
≤ 80 kg/m²

Uygulama şemasındaki bilgiler cam ağırlığını kg/m² cinsinden tanımlar.

1 mm/m² cam kalınlığı ≙ 2,5 kg

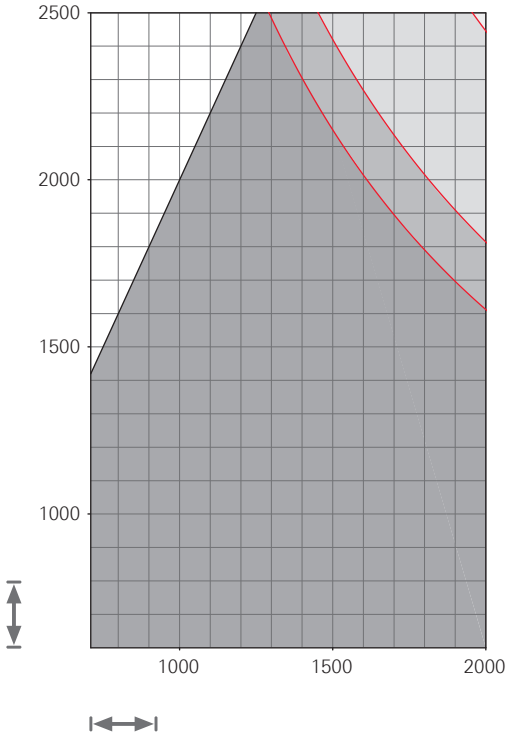
BİLGİ

En-boy oranı > 2:1 ise Soft fonksiyonlu kumanda ünitelerinin kullanılması mümkün değildir.

		Uygulama alanı
	Kanat kanal genişliği (KKG)	710 – 2000 mm
	Kanat kanal yüksekliği (KKY)	600 – 2500 mm
	Kanat ağırlığı (KA)	maks. 200 kg
–	Cam ağırlığı	maks. 80 kg/m²

3.3.2 250 kg

KKY : KKG = maks. 2:1



= İzin verilmeyen uygulama alanı
≤ 35 kg/m²
≤ 50 kg/m²
≤ 70 kg/m²
≤ 80 kg/m²

Uygulama şemasındaki bilgiler cam ağırlığını kg/m² cinsinden tanımlar.

1 mm/m² cam kalınlığı ≙ 2,5 kg

		Uygulama alanı
	Kanat kanal genişliği (KKG)	710 – 2000 mm
	Kanat kanal yüksekliği (KKY)	600 – 2500 mm
	Kanat ağırlığı (KA)	maks. 250 kg
–	Cam ağırlığı	maks. 80 kg/m²

BİLGİ

Soft fonksiyonuna sahip kumanda ünitelerini kullanılırken:

KA > 20 kg

 Değişiklik hakkı saklıdır

KKY: KKG = min. 2:1 ila maks. 3:1 – devrilme emniyetli

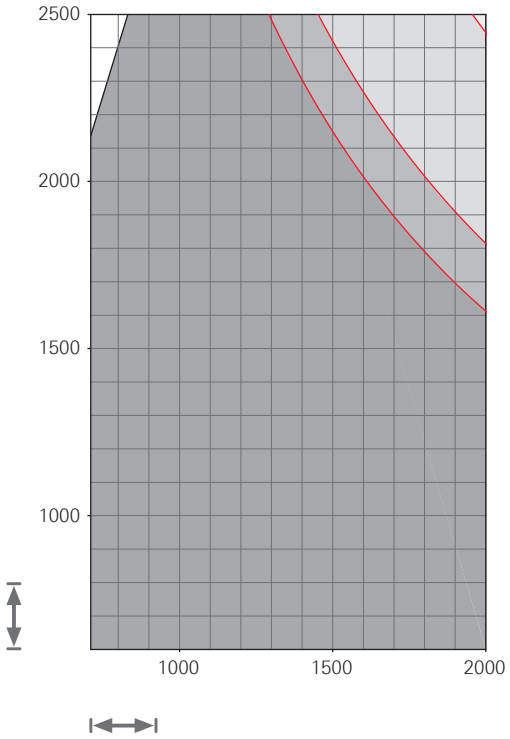
PVC profil için diyagram A, A', K ve K'. Diyagram C ve C' talep üzerine.

TEHLİKE

En-boy oranı > 2:1 olan kanatlarda kontrolsüz devrilme nedeniyle hayati tehlike oluşabilir!

En-boy oranı > 2:1 olan kanatlar, kontrolsüz devrilme nedeniyle kılavuz rayından dışarı fırlayabilir. Bu, tehlikeli durumlara yol açabilir ve ciddi veya ölümcül kazalara neden olabilir.

- Araba rayının 2 duvarı olmalıdır → *3.6 "Araba rayı ölçü bilgileri" sayfa 31*.
- Devrilme emniyetinin (yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan) montajını yapın → *3.7 "Devrilme emniyeti ölçü bilgileri" sayfa 31*.
- Profil kontrolü kapsamında bir kurulum alanı denetimi zorunludur.



= İzin verilmeyen uygulama alanı
≤ 35 kg/m²
≤ 50 kg/m²
≤ 70 kg/m²
≤ 80 kg/m²

Uygulama şemasındaki bilgiler cam ağırlığını kg/m² cinsinden tanımlar.

1 mm/m² cam kalınlığı ≙ 2,5 kg

BİLGİ

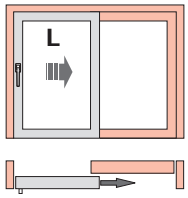
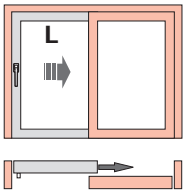
En-boy oranı > 2:1 ise Soft fonksiyonlu kumanda ünitelerinin kullanılması mümkün değildir.

		Uygulama alanı
	Kanat kanal genişliği (KKG)	710 – 2000 mm
	Kanat kanal yüksekliği (KKY)	600 – 2500 mm
	Kanat ağırlığı (KA)	maks. 250 kg
–	Cam ağırlığı	maks. 80 kg/m²

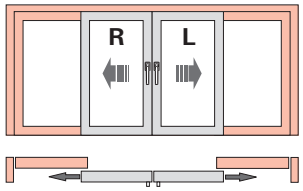
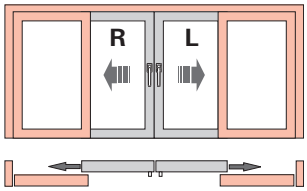
3.4 Tasarım seçenekleri

3.4.1 Genel bakış

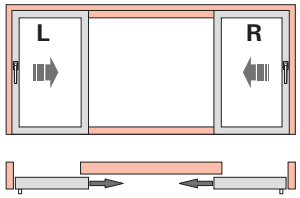
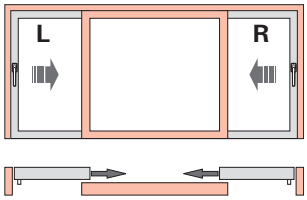
Diyagram A

Diyagram A (içten çalışan)	Diyagram A' (dıştan çalışan)
	
1 sürme kanat (sol veya sağ) 1 Sabit Cam	1 sürme kanat (sol veya sağ) 1 Sabit Cam

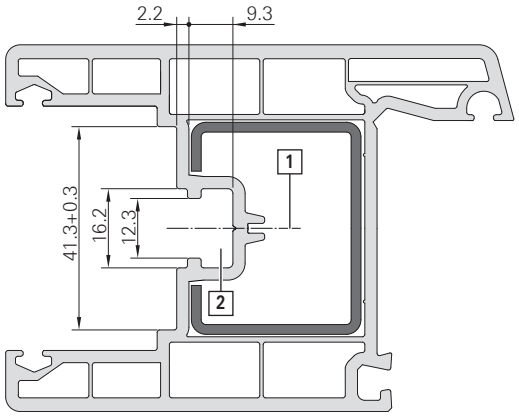
Diyagram C

Diyagram C (içten çalışan)	Diyagram C' (dıştan çalışan)
	
2 sürme kanat (sol ve sağ) 2 Sabit cam	2 sürme kanat (sol ve sağ) 2 Sabit cam

Diyagram K

Diyagram K (içten çalışan)	Diyagram K' (dıştan çalışan)
	
2 sürme kanat (sol ve sağ) 1 Sabit Cam	2 sürme kanat (sol ve sağ) 1 Sabit Cam

3.5 Donanım kanalı ölçü bilgileri

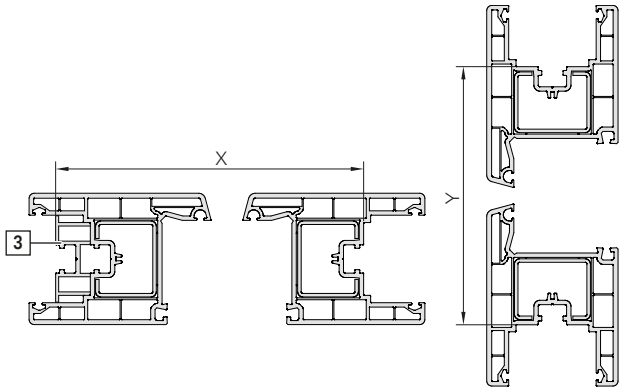


Kanat profili kesiti

[1] Donanım ekseni

[2] Donanım kanalı

 Değişiklik hakkı saklıdır



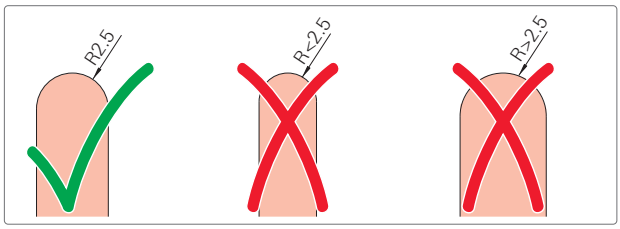
X = KKG (montaj profili dahil [3])

Y = KKY

3.6 Araba rayı ölçü bilgileri

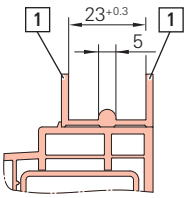
BİLGİ

Araba rayı sadece paslanmaz çelikten veya eloksal alüminyumdan yapılmıştır.



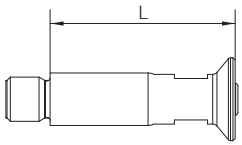
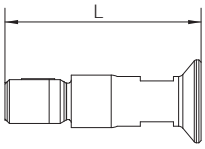
Araba rayı biçimi

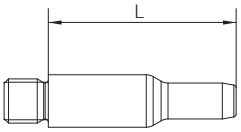
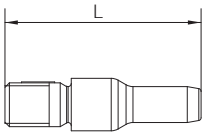
3.7 Devrilme emniyeti ölçü bilgileri



En-boy oranı > 2:1 için araba rayının yanında 2 duvar [1] gereklidir.

3.8 Bileşenlerin ölçü bilgileri

OK kilitleme pimi	Açıklama
	L = 17,4 - 62,4
	Ayarlanabilir L = 19,8 - 53,5

Geri sürme emniyetli maça	Açıklama
	L = 20,0 - 46,5
	Ayarlanabilir L = 35,5 - 53,5

 Değişiklik hakkı saklıdır

4 Donanımlara genel bakış

Devam eden sayfalardaki donanımlara genel bakış Roto Fenster- und Türtechnologie GmbH'nın önerisidir.

Donanıma genel bakış bölümündeki temel sayfa yapısı ilk olarak örneğin münferit donanım bileşenlerinin kombinasyonunu göstermektedir. İlerleyen sayfalarda ilgili ürün listesi mevcuttur.

Kare içindeki ürün numaraları, donanıma genel bakış ile ürün listesi arasındaki bağlantıyı oluşturur.

Asıl donanım oluşumu şunlara bağlıdır:

- Eleman yüksekliği
- Eleman genişliği
- Eleman ağırlığı
- Profil sistemi
- Uygulama çeşidi
- Direnç sınıfı

Uygulama alanı

Geçerli uygulama alanı [A], açılma türüne ve direnç sınıfına bağlıdır. Münferit bileşenlerin [B] uygulama alanı, geçerli uygulama alanından [A] farklı olabilir.

Anwendungsbereich

FFB: 290 - 1600 mm

A — **FFH**: 430 - 2800 mm

FG: max. 150 kg

[1] DK-Getriebe KSR – Griffsitz konstant, Dornmaß 15 mm

							Nº
B — 280 – 570	120	460	J	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	J	J	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	J	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	J	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E	794639

Örnek

İşaretli çift açılım ispanyolet genel olarak min. KKY 280 mm'den [B] itibaren kullanılabilir. Bu açılma türü ve direnç sınıfı ile elemanlar sadece KKY 430 mm'den [A] monte edilebilir. İşaretli çift açılım ispanyolet belirtilen alandadır ve bu nedenle monte edilebilir.

Ahşap: Özelleştirilmiş kılavuz ve araba rayları ile maksimum 2000 mm'lik bir KKG de monte edilebilir.

BİLGİ

Direnç sınıfları

- RC 2 ve RC 2 N direnç sınıfları tüm sisteme yöneliktir.
- Donanım, gerekli sistem kontrollerindeki direnç sınıflarına uygundur.
- Direnç sınıflarına ancak sistemin diğer tüm bileşenleri (örn. profil sistemi, takviye, cam vs.) bunun için uygunsa erişilir.

 Değişiklik hakkı saklıdır

BİLGİ

Profil özelliği

İlgili ağırlığa uygun profil tasarlanmalıdır. Usulüne uygun bir yük aktarımı profil üreticisi / işleyici tarafından sağlanmış olmalıdır.

Makaraların araba rayında kolay hareket etmesini sağlayın. Araba rayını temiz tutun, toz boya ile kaplamayın veya boyamayın.

Güncel olarak geçerli olan, ilgili profile ait Roto profil kontrol çizimi ve içinde açıklanan, geçerli dokümanlar dikkate alınmalıdır.

Bu veriler yetkili Roto dış hizmetler çalışanından talep edilmelidir.

Önerilen kollar için Roto Handles kataloğuna bakın.

Gerekli donanım bileşeni miktarını Roto Con Orders ile belirleyin.

BİLGİ

Roto Con Orders

Münferit pencere ve kapı donanımlarının özel konfigürasyonu için güçlü çevrimiçi donanım konfigüratörü. Açılma türlerinin tüm genel şekilleri kolayca ve en kısa zamanda tek başına ayarlanabilir. Uygulama alanları ve örnek bir donanıma genel bakışın da dahil olduğu kişiselleştirilmiş ürün listelerini ilgili satış temsilcinizden isteyebilirsiniz.

www.roto-frank.com

4.1 Ahşap

4.1.1 Diyagram A, K

 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

Diyagram A	Diyagram K
KKG: 710 – 2000 mm	**KKG**: 710 – 1500 mm
KKY: 600 – 2500 mm	**KKY**: 600 – 2500 mm
KA: maks. 250 kg	**KA**: maks. 250 kg

[1a] Köşe E pimli — 2
[1b] V pimli — 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet → *sayfa 152* — 1
Alternatif:
[2b] Kilitlenebilir KSR ispanyolet → *sayfa 152*

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay — 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay — 4

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

[8] Araba rayı — 1

	Nº
3200	782919
6400	782920

[9] Araba ünitesi

		Nº
41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	2
≥ 1060	3

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* — 1-2
Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):
Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* — 1

		Nº
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 1
Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Ayarlanabilir gizli orta baskı

		№
41	Sol	823751
	Sağ	823752

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[12] Ayarlanabilir OK kilitleme pimi

		№
Pres basıncı ayarlanabilir	25	895955
	26	895966
	27	895970
	32	786728
	34,5	2010069
	35,5	858628
	36	895972
	39,5	839047
	42	861550
	44	895973
	45,8	791838
	47,8	788696
	49	895974
	53,5	839045

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[14] Kılavuz rayı — 1

	№
3200	782921
6400	782922

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

	№
Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] **Kol** (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Karşılık

		№
Vidalanabilir	–	744579
Frezelenebilir	Sol	798224
	Sağ	798245

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[18] Tampon — 2

	№
17,5	757587

[20] OK karşılığı

		№
Vidalanabilir	–	793493
Frezelenebilir	Sol	798224
Frezelenebilir	Sağ	798245

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] **OK karşılığı için kapak**, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		№
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[33] **Stoper**, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

Alternatif:

[37] Arka stoper → *sayfa 163*

	№
Stoper	800196

[34] **Altlık**; miktarı profile bağlı [1]

	№
Altlık	800197

[1] Yalnızca profil kontrolünde belirtilen sayıda altlık kullanın.

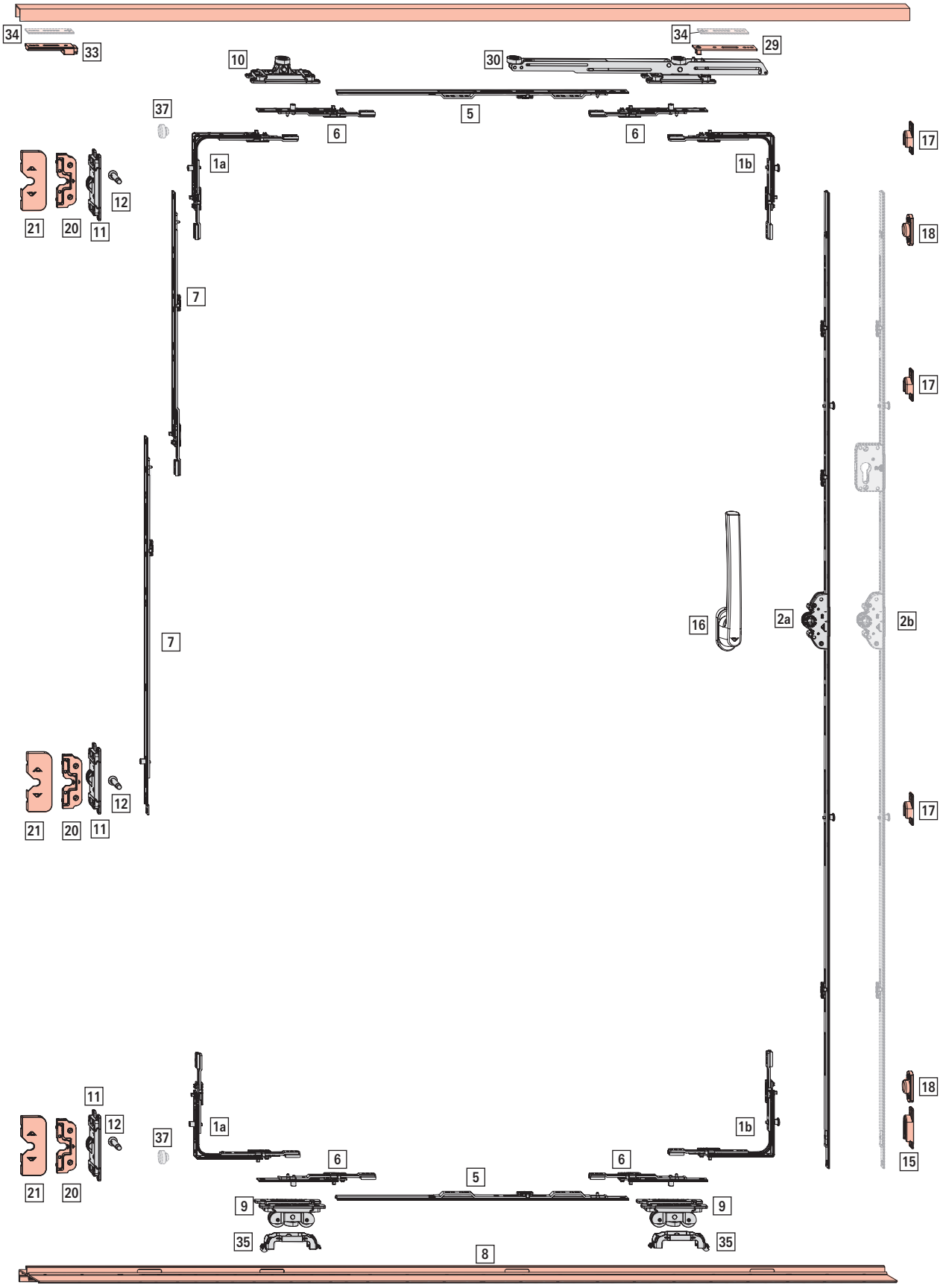
 Değişiklik hakkı saklıdır

Opsiyonel

[35] Fırça tutacağı	
	№
*Bürstenträger	809520

< 1060	2
≥ 1060	3

4.1.2 Diyagram A', K'



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

Diyagram A'	**Diyagram K'**
KKG: 710 – 2000 mm	**KKG**: 710 – 1500 mm
KKY: 600 – 2500 mm	**KKY**: 600 – 2500 mm
KA: maks. 250 kg	**KA**: maks. 250 kg

[1a] Köşe E pimli — 2
[1b] V pimli — 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet → *sayfa 152* — 1
Alternatif:
[2b] Kilitlenebilir KSR ispanyolet → *sayfa 152*

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay — 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay — 4

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

[8] Araba rayı — 1

	Nº
3200	807733
6400	807734

[9] Araba ünitesi

		Nº
41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	2
≥ 1060	3

BİLGİ
Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.
Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* — 1-2
Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):
Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* — 1

		Nº
41	Sol	821685
	Sağ	823730

BİLGİ
Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.
Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 1
Alternatif:
[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

BİLGİ
Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.
Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[11] Ayarlanabilir gizli orta baskı

		№
41	Sol	823751
	Sağ	823752

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[12] Ayarlanabilir OK kilitleme pimi

		№
Pres basıncı ayarlanabilir	25	895955
	26	895966
	27	895970
	32	786728
	34,5	2010069
	35,5	858628
	36	895972
	39,5	839047
	42	861550
	44	895973
	45,8	791838
	47,8	788696
	49	895974
	53,5	839045

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[14] Kılavuz rayı — 1

	№
3200	782921
6400	782922

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

	№
Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] Kol (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1
Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Karşılık

		№
Vidalanabilir	–	744579
Frezelenebilir	Sol	798224
	Sağ	798245

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[18] Tampon — 2

	№
17,5	757587

[20] OK karşılığı

		№
Vidalanabilir	–	793493
Frezelenebilir	Sol	798224
Frezelenebilir	Sağ	798245

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] OK karşılığı için kapak, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		№
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[33] Stoper, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

 Değişiklik hakkı saklıdır

Alternatif: [37] Arka stoper → *sayfa 163*	
	№
Stoper	800196

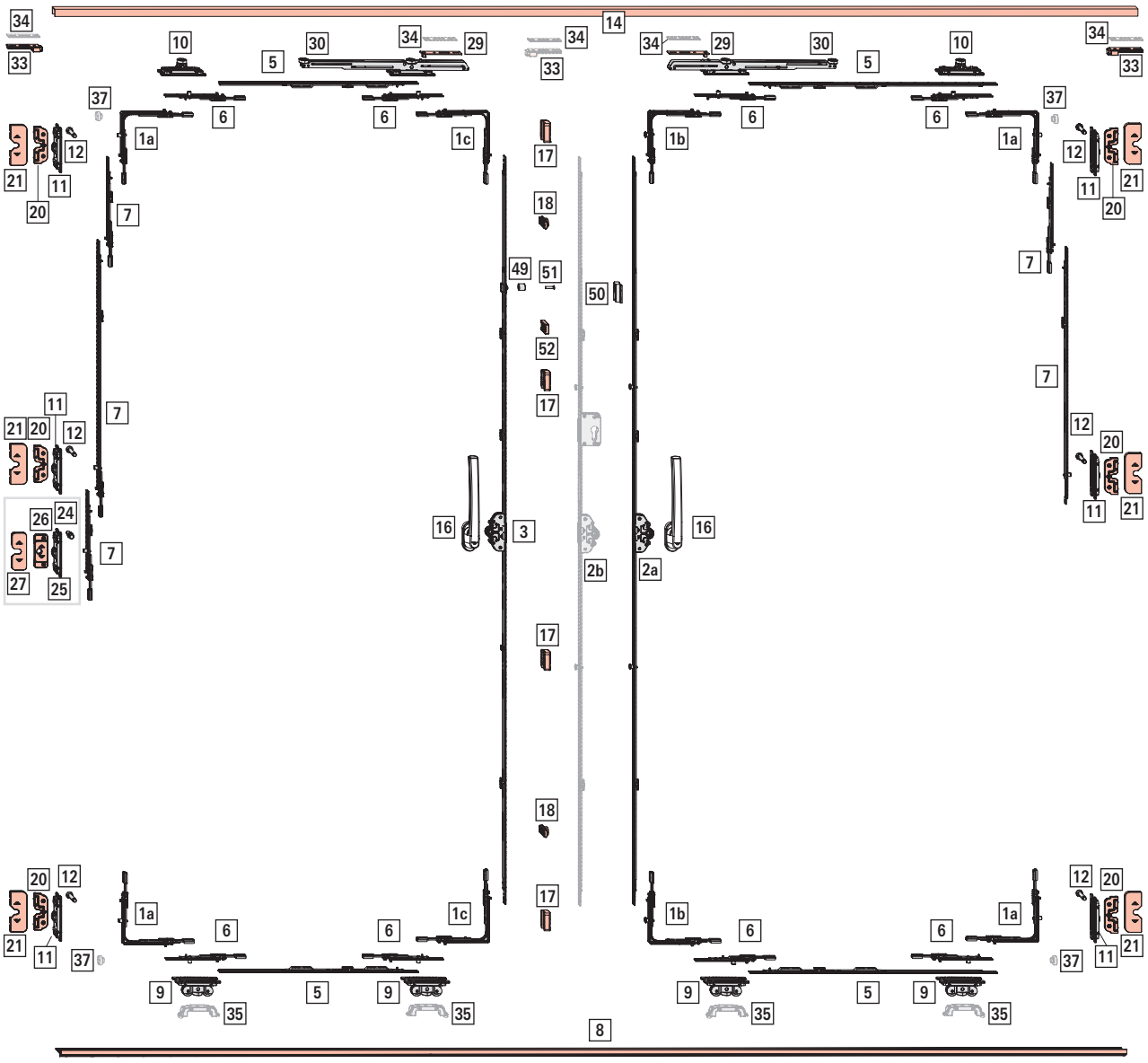
[34] Altlık; miktarı profile bağlı [2]	
	№
Altlık	800197

[35] Fırça tutacağı	
	№
*Bürstenträger	809520

< 1060	2
≥ 1060	3

[2] Yalnızca profil kontrolünde belirtilen sayıda altlık kullanın.

4.1.3 Diyagram C



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 1500 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] **Köşe saptırması**	E pimli	4
[1b]	V pimli	2
[1c]	pimsiz	2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] **KSR ispanyolet** → *sayfa 152* 1

Alternatif:

[2b] Kilitlenebilir KSR ispanyolet → *sayfa 152*

[3] **KSR ispanyolet** ikinci açılan kanat → *sayfa 152* 1

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] **Arka kilitleme elemanı**, yatay 4

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan veya ikinci açılan kanat

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] **Arka kilitleme elemanı 130**, yatay 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] **KU bileşeni**, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan kanat:

		#		Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

İkinci açılan kanat:

		#		Nº
600 – 1200	200 BĞ	1	E	450821
1201 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

[8] Araba rayı — 1-2

	№
3200	782919
6400	782920

[9] Araba ünitesi

		№
41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	4
≥ 1060	6

[10] **Kumanda ünitesi**, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* — 2-4

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* — 1-2

		№
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] **Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti**, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 2

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Ayarlanabilir gizli orta baskı

		№
41	Sol	823751
	Sağ	823752

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] Ayarlanabilir OK kilitleme pimi

		№
Pres basıncı ayarlanabilir	25	895955
	26	895966
	27	895970
	32	786728
	34,5	2010069
	35,5	858628
	36	895972
	39,5	839047
	42	861550
	44	895973
	45,8	791838
	47,8	788696
	49	895974
	53,5	839045

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[14] Kılavuz rayı — 1-2

	№
3200	782921
6400	782922

[16] **Kol** (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 2

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 2

[17] Karşılık diyagram C

	№
Vidalanabilir	806824

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[18] Tampon — 2

	№
17,5	757587

[20] OK karşılığı

		№
Vidalanabilir	–	793493
Frezelenebilir	Sol	798224
Frezelenebilir	Sağ	798245

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

 Değişiklik hakkı saklıdır

[21] OK karşılığı için kapak, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		Nº
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[24] Ayarlanabilir geri sürme emniyeti pimi 1

		Nº
Pres basıncı ayarlanabilir	25	895977
	26	895984
	27	895989
	32	895994
	35,5	858629
	36	895999
	39,5	839049
	42	861551
	44	896002
	49	896005
	53,5	839048

[25] Geri sürme emniyeti için ayarlanabilir gizli orta baskı 1

		Nº
41	Sol	823751
	Sağ	823752

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı 1

	Nº
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] Geri sürme emniyeti karşılığı için kapak 1

		Nº
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

[33] Durdurucu, SoftOpen / SoftClose özellikli kumanda ünitesinde, orta kayıt tarafında SoftStop / kilitleme tarafında SoftStop ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 2

Alternatif:

[37] Arka stoper → *sayfa 163*

	Nº
Stoper	800196

[34] Altlık; miktarı profile bağlı [3]

	Nº
Altlık	800197

[*] Çalışma sırası kontrol seti 1
KKY ≥1200 mm, profile bağlı

	Nº
Ahşap	861110

İçerik:

[*]		#
[49]	Sürgü	1
[50]	Dayanak noktası	1
[51]	Havşa başlı vida, M5 x 20	1
[52]	Levye ile kaldırma emniyeti	1

Opsiyonel

[33] Durdurucu, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 1

	Nº
Stoper	800196

[34] Altlık; miktarı profile bağlı [4]

	Nº
Altlık	800197

[35] Fırça tutacağı

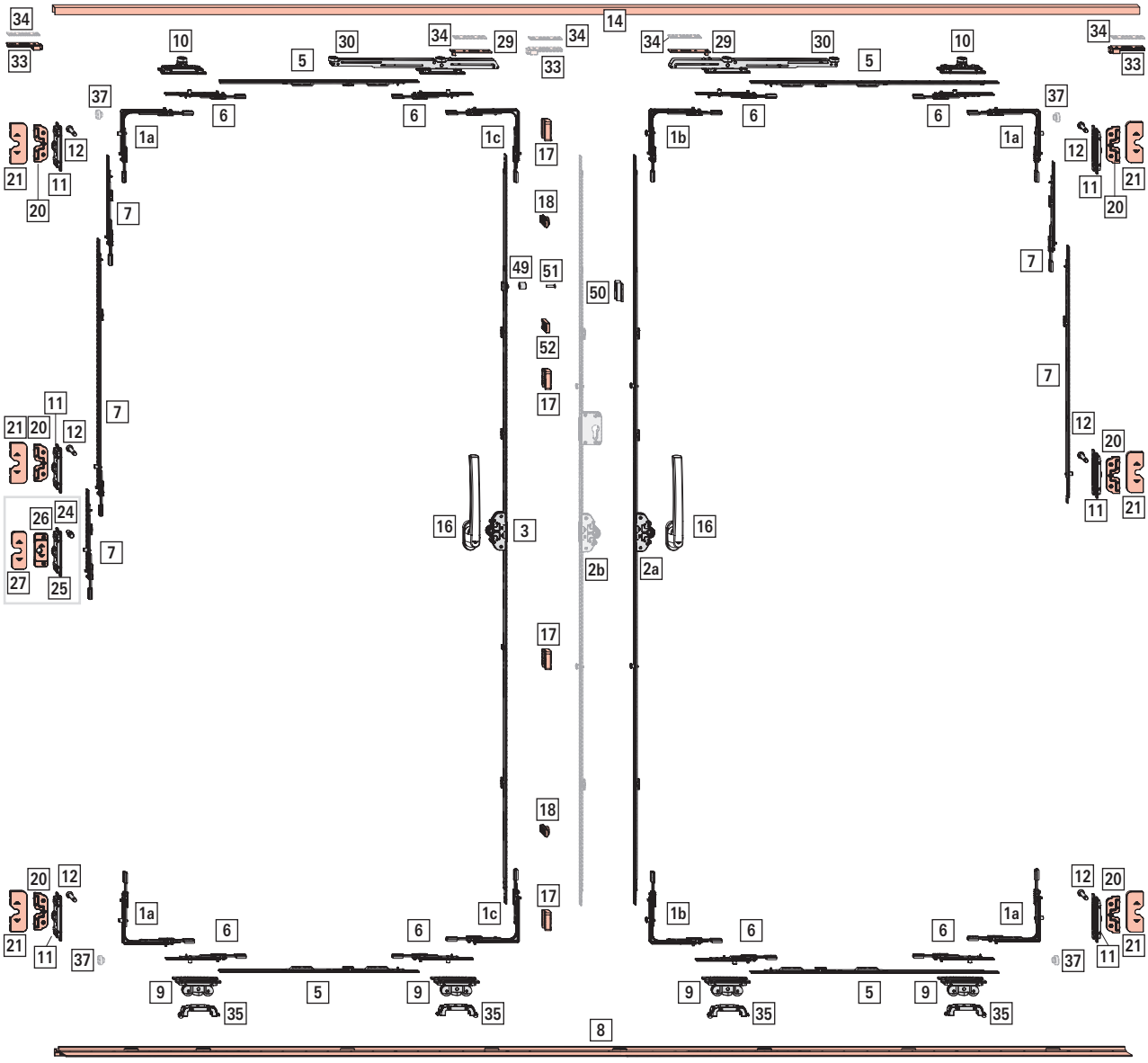
	Nº
*Bürstenträger	809520

< 1060	4
≥ 1060	6

[3] Yalnızca profil kontrolünde belirtilen sayıda altlık kullanın.

[4] Yalnızca profil kontrolünde belirtilen sayıda altlık kullanın.

4.1.4 Diyagram C'



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 1500 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] **Köşe saptırması**	E pimli	4
[1b]	V pimli	2
[1c]	pimsiz	2

#		№
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] **KSR ispanyolet** → *sayfa 152*	1
Alternatif:	
[2b] Kilitlenebilir KSR ispanyolet → *sayfa 152*	

[3] **KSR ispanyolet** ikinci açılan kanat → *sayfa 152*	1

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] **Arka kilitleme elemanı**, yatay	4

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan veya ikinci açılan kanat

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] **Arka kilitleme elemanı 130**, yatay	8

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] **KU bileşeni**, dikey, orta kayıt tarafı				
		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan kanat:

		#		№
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

İkinci açılan kanat:

		#		№
600 – 1200	200 BĞ	1	E	450821
1201 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

		#		№
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

[8] Araba rayı — 1

	№
3200	807733
6400	807734

[9] Araba ünitesi

		№
41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	4
≥ 1060	6

BİLGİ
Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.
Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* — 2-4
Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):
Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* — 1-2

		№
41	Sol	821685
	Sağ	823730

BİLGİ
Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.
Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 2
Alternatif:
[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

BİLGİ
Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.
Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[11] Ayarlanabilir gizli orta baskı

		№
41	Sol	823751
	Sağ	823752

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

BİLGİ
Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.
Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[12] Ayarlanabilir OK kilitleme pimi

		№
Pres basıncı ayarlanabilir	25	895955
	26	895966
	27	895970
	32	786728
	34,5	2010069
	35,5	858628
	36	895972
	39,5	839047
	42	861550
	44	895973
	45,8	791838
	47,8	788696
	49	895974
	53,5	839045

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[14] Kılavuz rayı — 1

	№
3200	782921
6400	782922

[16] Kol (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 2

 Değişiklik hakkı saklıdır

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 2

[17] Karşılık diyagram C

	Nº
Vidalanabilir	806824

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[18] Tampon — 2

	Nº
17,5	757587

[20] OK karşılığı

		Nº
Vidalanabilir	–	793493
Frezelenebilir	Sol	798224
Frezelenebilir	Sağ	798245

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[21] OK karşılığı için kapak, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		Nº
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[24] Ayarlanabilir geri sürme emniyeti pimi — 1

		Nº
Pres basıncı ayarlanabilir	25	895977
	26	895984
	27	895989
	32	895994
	35,5	858629
	36	895999
	39,5	839049
	42	861551
	44	896002
	49	896005
	53,5	839048

[25] Geri sürme emniyeti için ayarlanabilir gizli orta baskı — 1

		Nº
41	Sol	823751
	Sağ	823752

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı — 1

	Nº
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] Geri sürme emniyeti karşılığı için kapak — 1

		Nº
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

[33] Durdurucu, SoftOpen / SoftClose özellikli kumanda ünitesinde, orta kayıt tarafında SoftStop / kilitleme tarafında SoftStop ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 2

Alternatif:

[37] Arka stoper → *sayfa 163*

	Nº
Stoper	800196

[34] Altlık; miktarı profile bağlı [5]

	Nº
Altlık	800197

[*] Çalışma sırası kontrol seti — 1

KKY ≥1200 mm, profile bağlı

	Nº
Ahşap	861110

İçerik:

[*]		#
[49]	Sürgü	1
[50]	Dayanak noktası	1
[51]	Havşa başlı vida, M5 x 20	1
[52]	Levye ile kaldırma emniyeti	1

[35] Fırça tutacağı

	Nº
*Bürstenträger	809520

< 1060	4
≥ 1060	6

[5] Yalnızca profil kontrolünde belirtilen sayıda altlık kullanın.

Opsiyonel

[33] **Durdurucu**, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz.	1

	№
Stoper	800196

[34] **Altlık**; miktarı profile bağlı [6]	

	№
Altlık	800197

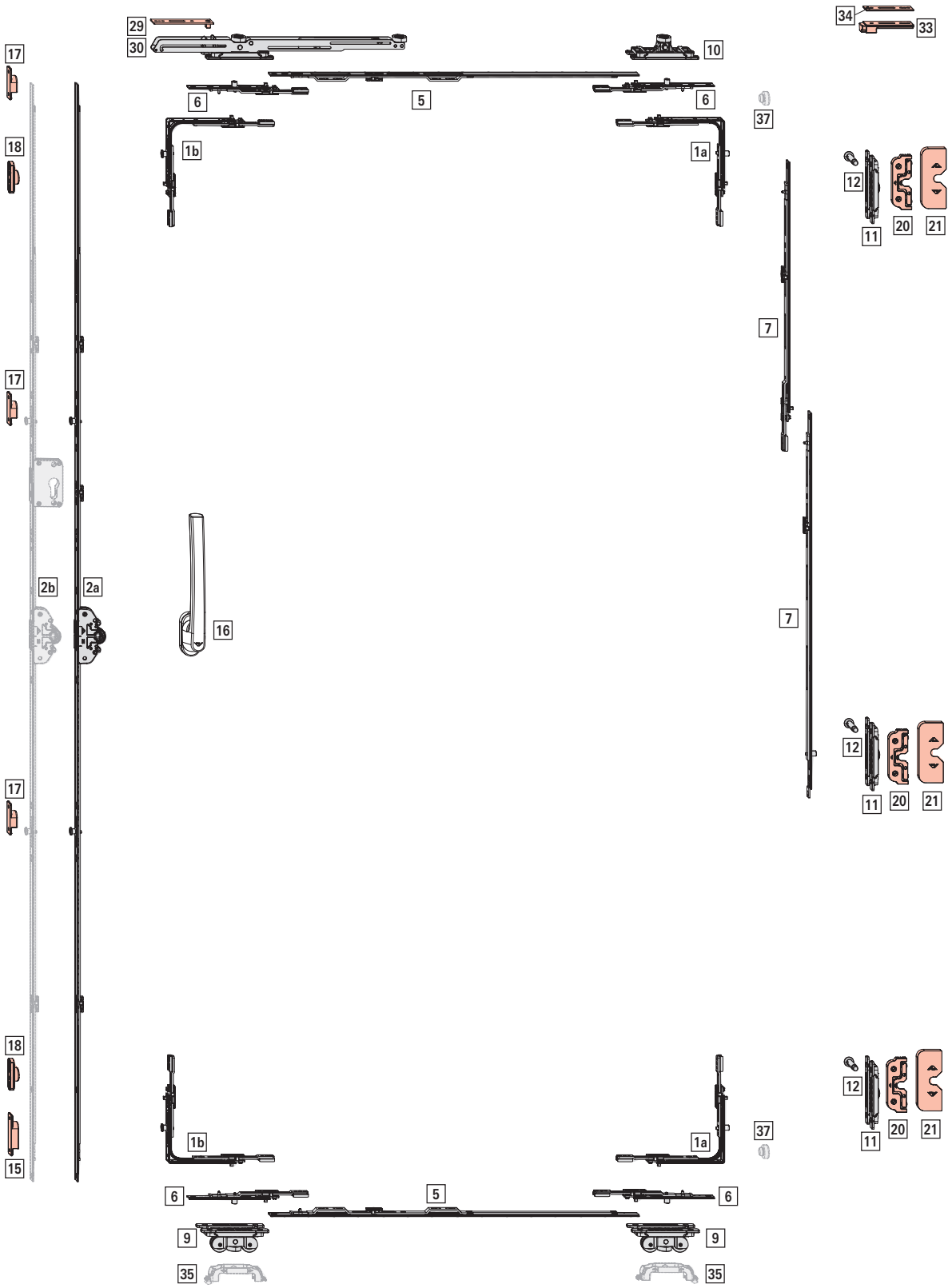
[6] Yalnızca profil kontrolünde belirtilen sayıda altlık kullanın.

 Değişiklik hakkı saklıdır

4.2 PVC

4.2.1 Aluplast | smart-slide

4.2.1.1 Diyagram A, K



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 200 kg

[1a] **Köşe**	E pimli	2
[1b]	V pimli	2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet — 1

					#			№
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay — 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay — 4

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi

		№
41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	2
≥ 1060	3

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* — 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* — 1

		№
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 1
Alternatif:
[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[12] OK kilitleme pimi

	№
32,8	809612

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

	№
Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] Kol (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1
Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Karşılık

	№
Vidalanabilir	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	№
14	635307

[20] OK karşılığı

	№
Vidalanabilir	793493

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] OK karşılığı için kapak, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		№
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[33] Durdurucu, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	№
Stoper	800196

[34] Altlık — 1

	№
Altlık	800197

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Arka stoper (33 için alternatif) — 2

	№
14	729179

 Değişiklik hakkı saklıdır

Opsiyonel

[35] Fırça tutacağı	
	№
*Bürstenträger	809520

< 1060	2
≥ 1060	3

4.2.1.2 Diyagram A, K - RC 2 / RC 2 N

 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 1072 – 2500 mm

KA: maks. 200 kg

[1a] Köşe E pimli 2

[1b] V pimli 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet 1

					#			Nº
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay ve dikey 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
1072 – 1300	200 BĞ	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 BĞ	1	E	280346
	200 BĞ	1	E	450821
1701 – 1900	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi 3

		Nº
41	Sol	821686
	Sağ	823733

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* 1

		Nº
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* 1

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[12] OK kilitleme pimi

	Nº
32,8	809612

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[15] Emniyetli hatalı kullanım karşılığı — 1

	Nº
Emniyetli hatalı kullanım karşılığı	822796

[16] **Kol**, kilitlenebilir (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Emniyetli karşılık

	Nº
Vidalanabilir	798226

≤ 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	Nº
14	635307

[20] OK emniyetli karşılığı

	Nº
Vidalanabilir	833688

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[22] Delik açma koruması — 1

	Nº
Delik açma koruması	770965

[24] Geri sürme emniyetli maça — 2

	Nº
34	822393

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı — 2

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı — 2

	Nº
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] OK emniyetli karşılığı / geri sürme emniyeti karşılığı için kapak

		Nº
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

< 1700	5
1701 – 2100	6
> 2100	7

[33] **Durdurucu**, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	Nº
Stoper	800196

[34] Altlık — 1

	Nº
Altlık	800197

Alternatif

[2b] **KSR ispanyolet**, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

Değişiklik hakkı saklıdır

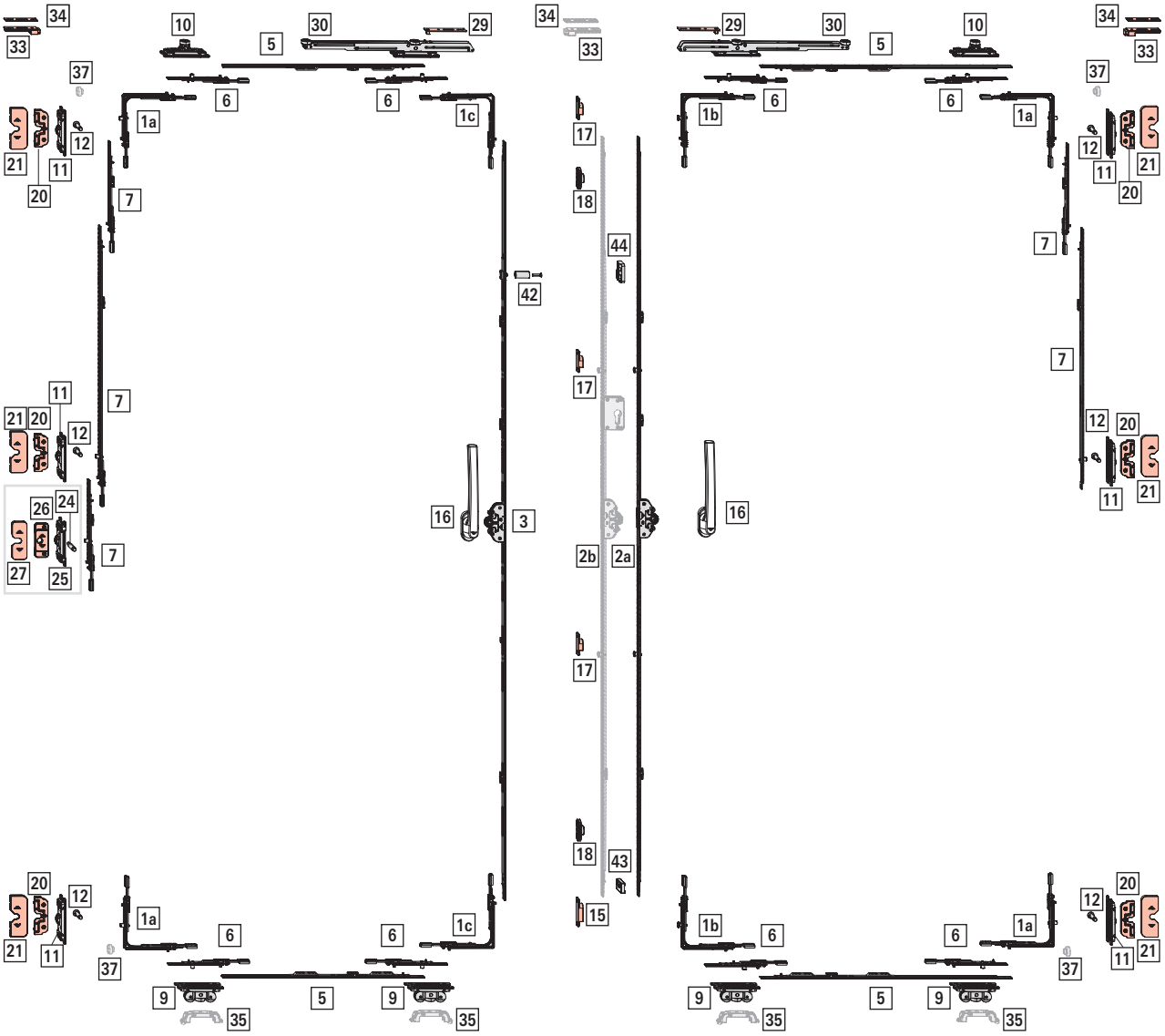
[37] Arka stoper (33 için alternatif)	2
	№
14	729179

Opsiyonel

[35] Fırça taşıyıcı	3
	№
*Bürstenträger	809520

SKG Bilgi klibi**, Şek. yok.				1
				№
SKG**-bilgi klipsi	İspanyolet göbeğine geçmeli montaj için	R07.2	Trafik beyaz	331459

4.2.1.3 Diyagram C



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 1500 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 200 kg

[1a] Köşe saptırması E pimli 4
[1b] V pimli 2
[1c] pimsiz 2

#		№
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] KSR ispanyolet 1

					#			№
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

[3] KSR ispanyolet ikinci açılan kanat 1

					#			№
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809658
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809662
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809668
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809669
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809653

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 4

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan veya ikinci açılan kanat

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
≥ 1460	1190	1	E	603462

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay 8

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan kanat:

		#		№
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

İkinci açılan kanat:

		#		№
600 – 1200	200 BĞ	1	E	450821
1201 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

[9] Araba ünitesi

41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	4
≥ 1060	6

[10] **Kumanda ünitesi**, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* — 2-4

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* — 1-2

41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] **Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti**, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 2

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] OK kilitleme pimi

32,8	809612

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] **Kol** (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 2

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 2

[17] Karşılık

Vidalanabilir	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

14	635307

[20] OK karşılığı

Vidalanabilir	793493

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[21] **OK karşılığı için kapak**, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

 Değişiklik hakkı saklıdır

[24] Geri sürme emniyetli pim 1

	№
34	822393

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı 1

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı 1

	№
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] Geri sürme emniyeti karşılığı için kapak 1

		№
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

[33] Durdurucu, SoftOpen / SoftClose özellikli kumanda ünitesinde, orta kayıt tarafında SoftStop / kilitleme tarafında SoftStop ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 2

	№
Stoper	800196

[34] Altlık 2

	№
Altlık	800197

[*] Çalışma sırası kontrol seti 1
KKY ≥1200 mm, profile bağlı

	№
31,7	833202

[*]		#
[42]	Havşa başlı vidalı pim, M5 x 20	1
[43]	Levye ile kaldırma emniyeti	1
[44]	Tamponlu karşılık	1

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) → *sayfa 152* 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Arka stoper (33 için alternatif) 4

	№
14	729179

Opsiyonel

[33] Durdurucu, kilitleme tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 1

	№
Stoper	800196

[34] Altlık 1

	№
Altlık	800197

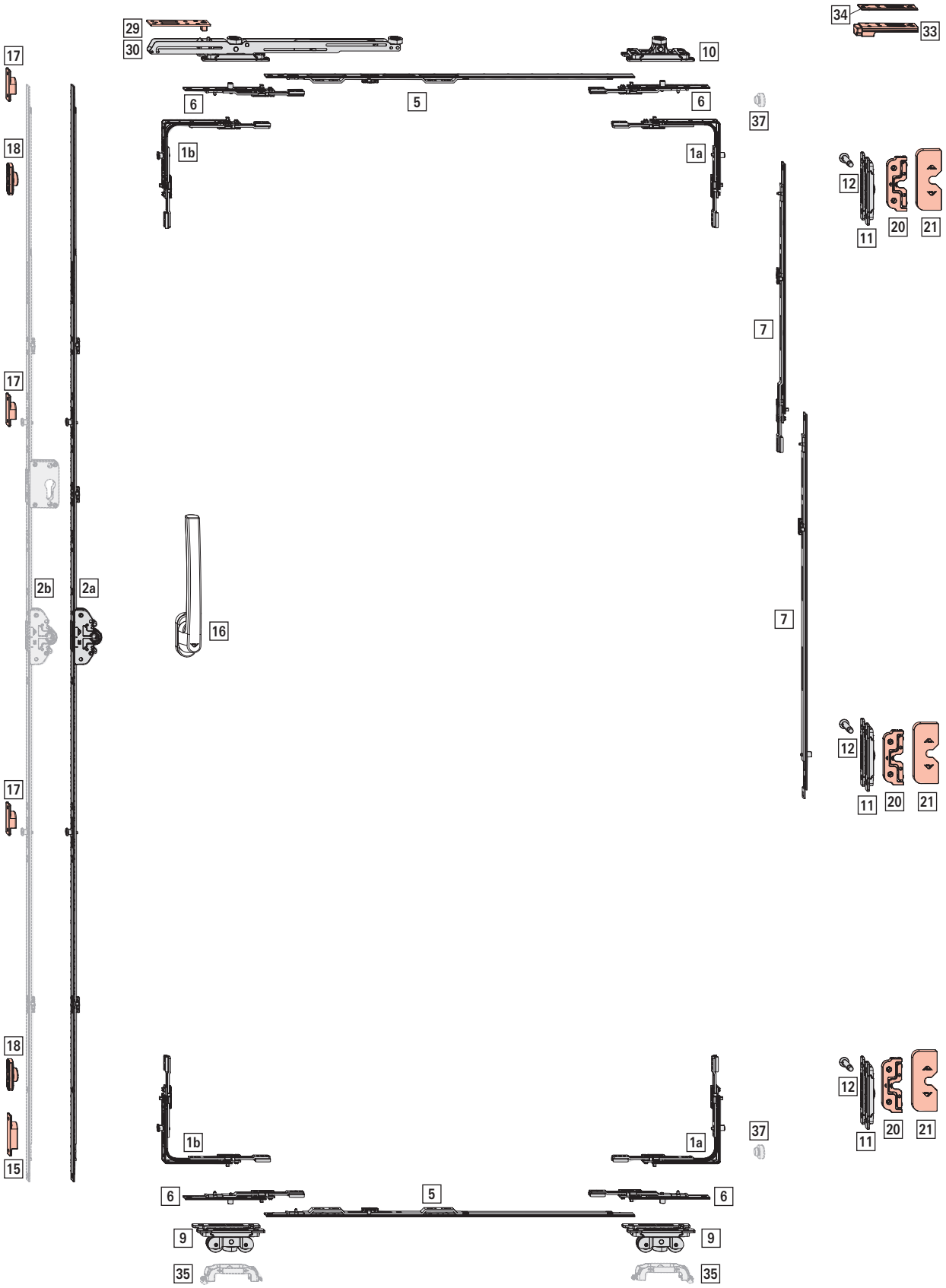
[35] Fırça tutacağı

	№
*Bürstenträger	809520

< 1060	4
≥ 1060	6

4.2.2 Aluplast | smart-slide neo

4.2.2.1 Diyagram A, K



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] **Köşe**	E pimli	2
[1b]	V pimli	2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet — 1

					#			№
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay — 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay — 4

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi

		№
41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	2
≥ 1060	3

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada — 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Yumuşak fonksiyonlu kumanda ünitesi seti — 1
→ *sayfa 161*

Soft fonksiyon için aktivatör asimetrik vidalama ile kullanılabilir — 1
→ *sayfa 163*

		№
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 1
Alternatif:
[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör (Asimetrik vidalama için ek aktivatör sipariş edin → *sayfa 163*.)	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[12] OK kilitleme pimi

	№
39,5	2009488

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

	№
Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] Kol (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1
Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Karşılık

	№
Vidalanabilir	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	№
14	635307

[20] OK karşılığı

	№
Vidalanabilir	793493

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] OK karşılığı için kapak, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		№
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[33] Durdurucu, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	№
Stoper	2027526

[34] Asimetrik vidalama için **altlık** — 1

	№
Altlık	2027527

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Arka stoper (33 için alternatif) — 2

	№
14	729179

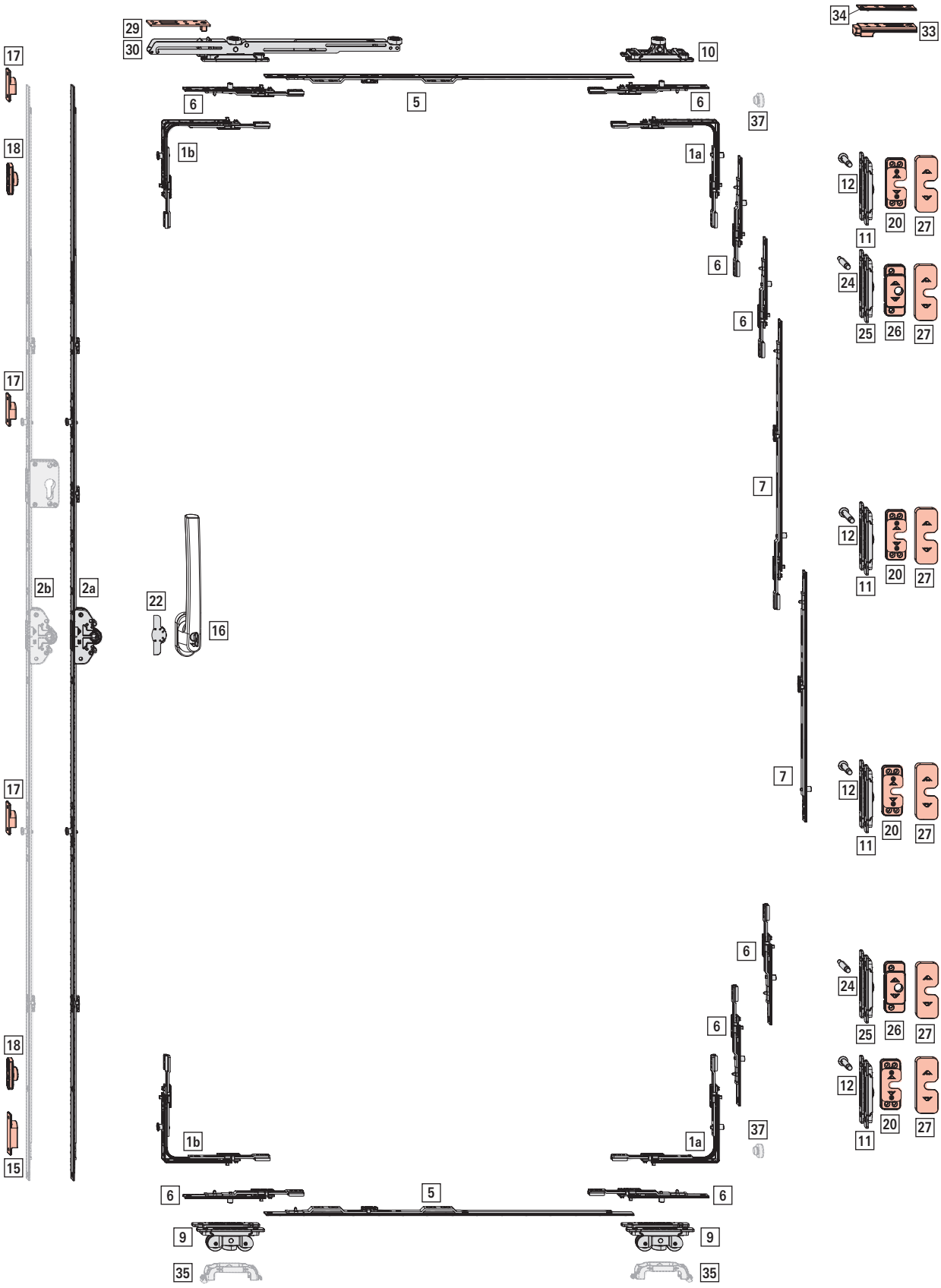
 Değişiklik hakkı saklıdır

Opsiyonel

[35] Fırça tutacağı	
	№
*Bürstenträger	809520

< 1060	2
≥ 1060	3

4.2.2.2 Diyagram A, K - RC 2 / RC 2 N



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 1072 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] Köşe E pimli 🛒 2

[1b] V pimli 🛒 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet 🛒 1

					#			Nº
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 🛒 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay ve dikey 🛒 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
1072 – 1300	200 BĞ	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 BĞ	1	E	280346
	200 BĞ	1	E	450821
1701 – 1900	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi 🛒 3

		Nº
41	Sol	821686
	Sağ	823733

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada 🛒 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Yumuşak fonksiyonlu kumanda ünitesi seti 🛒 1 → *sayfa 161*

Soft fonksiyon için aktivatör asimetrik vidalama ile kullanılabilir 🛒 1 → *sayfa 163*

		Nº
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında 🛒 1 → *sayfa 161*

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör (Asimetrik vidalama için ek aktivatör sipariş edin → *sayfa 163*.)	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[12] OK kilitleme pimi

	№
39,5	2009488

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[15] Emniyetli hatalı kullanım karşılığı 1

	№
Emniyetli hatalı kullanım karşılığı	822796

[16] **Kol**, kilitlenebilir (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Emniyetli karşılık

	№
Vidalanabilir	798226

≤ 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon 2

	№
14	635307

[20] OK emniyetli karşılığı

	№
Vidalanabilir	833688

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[22] Delik açma koruması 1

	№
Delik açma koruması	770965

[24] Geri sürme emniyetli maça 2

	№
39,5	2009506

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı 2

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı 2

	№
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] OK emniyetli karşılığı / geri sürme emniyeti karşılığı için kapak

		№
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

< 1700	5
1701 – 2100	6
> 2100	7

[33] Asimetrik vidalama **stoperi**, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 1

	№
Stoper	2027526

[34] Asimetrik vidalama için **altlık** 1

	№
Altlık	2027527

 Değişiklik hakkı saklıdır

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Arka stoper (33 için alternatif) — 2

	№
14	729179

Opsiyonel

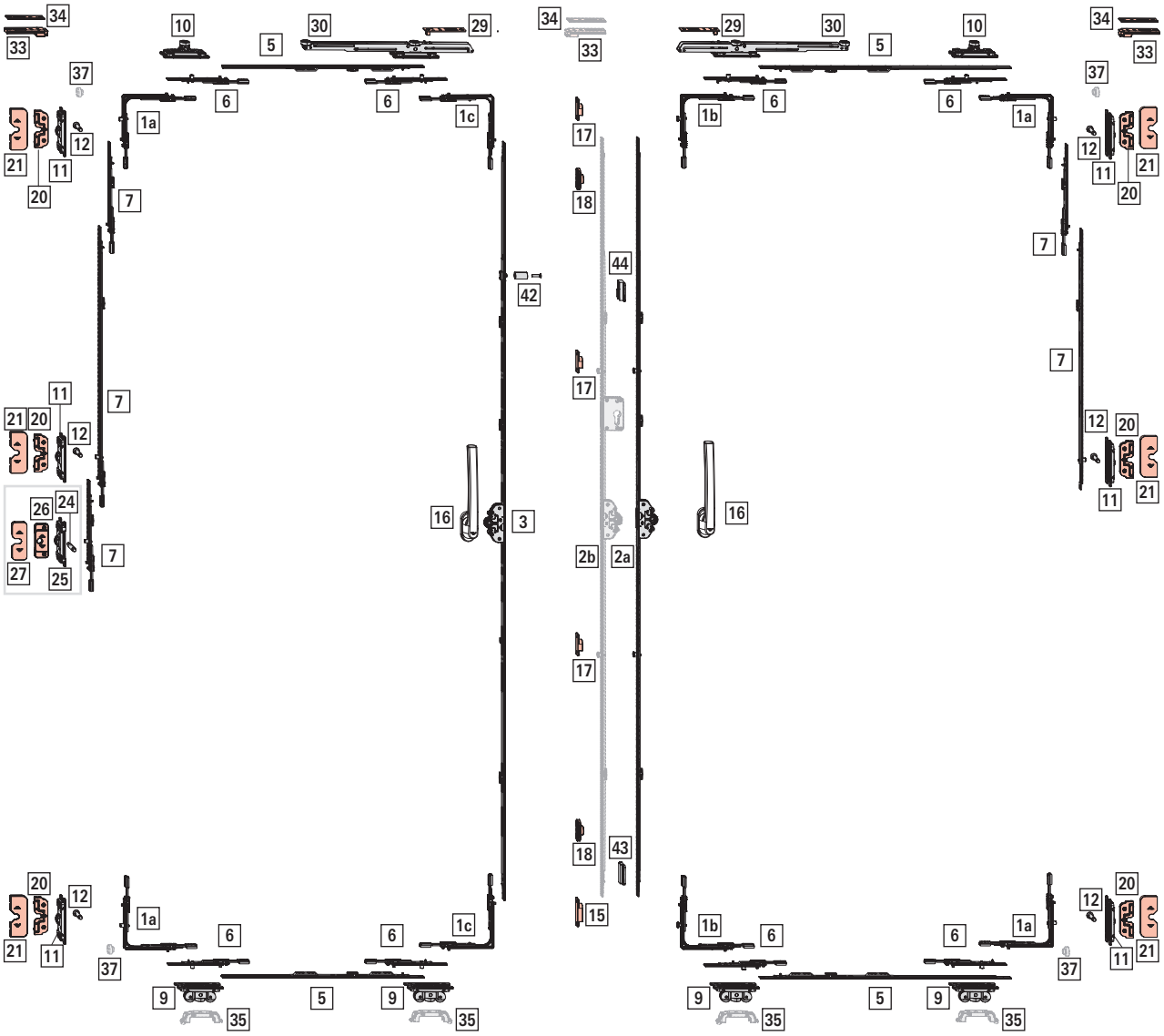
[35] Fırça taşıyıcı — 3

	№
*Bürstenträger	809520

SKG Bilgi klibi**, Şek. yok. — 1

				№
SKG**-bilgi klipsi	İspanyolet göbeğine geçmeli montaj için	R07.2	Trafik beyaz	331459

4.2.2.3 Diyagram C



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 1500 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] Köşe saptırması E pimli 4
[1b] V pimli 2
[1c] pimsiz 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] KSR ispanyolet 1

					#			Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

[3] KSR ispanyolet ikinci açılan kanat 1

					#			Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809658
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809662
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809668
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809669
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809653

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 4

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan veya ikinci açılan kanat

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
≥ 1460	1190	1	E	603462

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan kanat:

		#		Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

İkinci açılan kanat:

		#		Nº
600 – 1200	200 BĞ	1	E	450821
1201 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
	600 BĞ	1	E	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

[9] Araba ünitesi

41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	4
≥ 1060	6

[10] **Kumanda ünitesi**, orta kayıt tarafı ve ortada — 2-4

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti → *sayfa 161* — 2

Soft fonksiyon için aktivatör asimetrik vidalama ile kullanılabilir → *sayfa 163* — 2

41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] **Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti**, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 2

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] OK kilitleme pimi

39,5	2009488

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] **Kol** (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 2

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 2

[17] Karşılık

Vidalanabilir	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

14	635307

[20] OK karşılığı

Vidalanabilir	793493

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[21] **OK karşılığı için kapak**, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

 Değişiklik hakkı saklıdır

[24] Geri sürme emniyetli pim 1

	№
39,5	2009506

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı 1

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı 1

	№
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] Geri sürme emniyeti karşılığı için kapak 1

		№
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

[33] Asimetrik vidalama için **stoper**, SoftStop orta kayıt tarafı / SoftStop kilitleme tarafında ile birlikte SoftOpen / SoftClose ile kombinasyon kumanda ünitesinde kullanılamaz. 2

	№
Stoper	2027526

[34] Asimetrik vidalama için **altlık** 2

	№
Altlık	2027527

[*] Çalışma sırası kontrol seti 1
KKY ≥1200 mm, profile bağlı

	№
27,5	2027961

[*]		#
[42]	Havşa başlı vidalı pim, M5 x 20	1
[43]	Levye ile kaldırma emniyeti	1
[44]	Tamponlu karşılık	1

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) → *sayfa 152* 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Arka stoper (33 için alternatif) 4

	№
14	729179

Opsiyonel

[33] Asimetrik vidalama için **durdurucu**, kilitleme tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 1

	№
Stoper	2027526

[34] Asimetrik vidalama için **altlık** 1

	№
Altlık	2027527

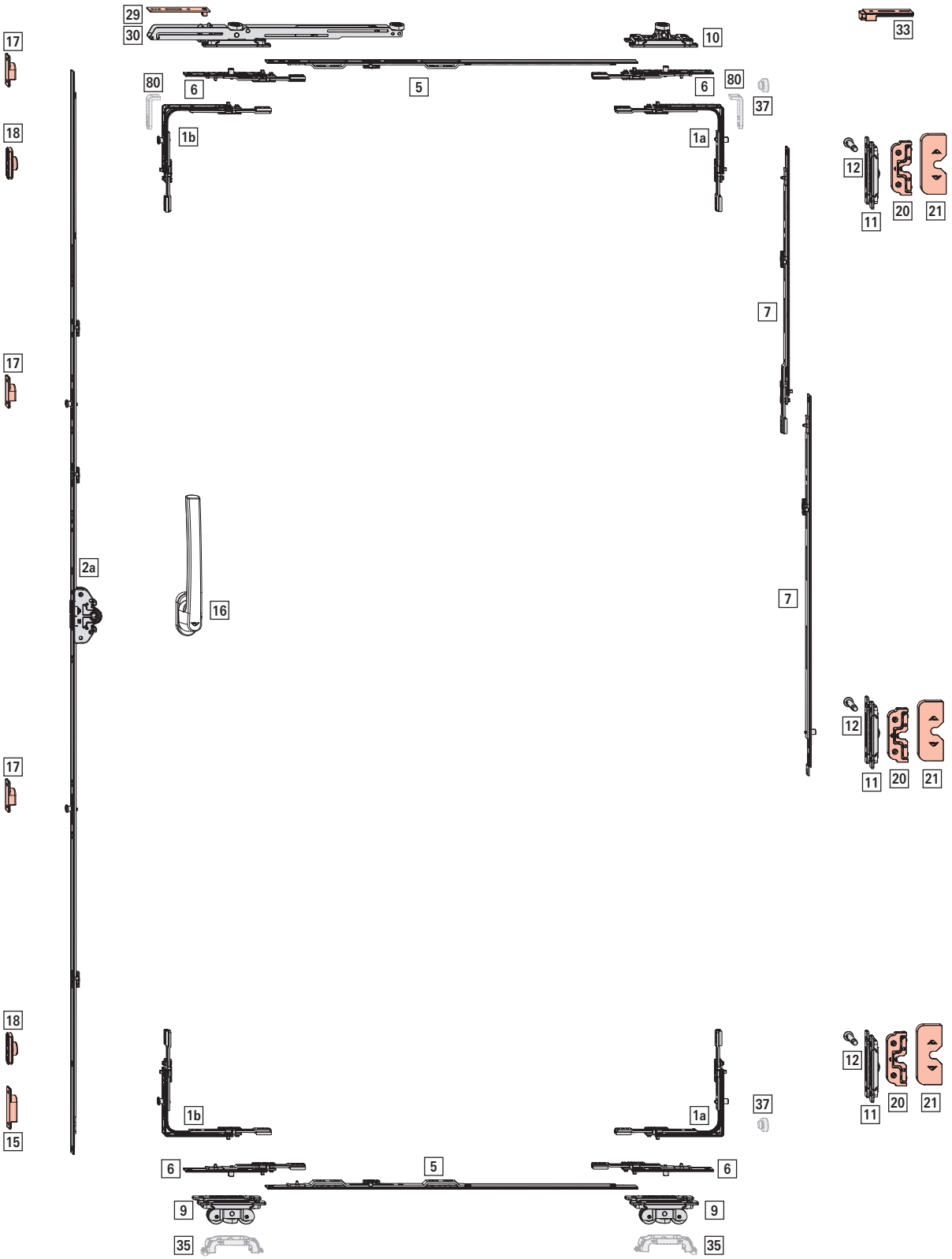
[35] Fırça tutacağı

	№
*Bürstenträger	809520

< 1060	4
≥ 1060	6

4.2.3 Gealan | Smoovio

4.2.3.1 Diyagram A, K



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 200 kg

[1a] **Köşe**	E pimli	2
[1b]	V pimli	2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet — 1

					#			№
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay — 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay — 4

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi

		№
41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	2
≥ 1060	3

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* — 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* — 1

		№
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 1
Alternatif:
[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[12] OK kilitleme pimi

	№
38,4	809614

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

	№
Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] Kol (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1
Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Karşılık

	№
Vidalanabilir	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	№
14	635307

[20] OK karşılığı

	№
Vidalanabilir	793493

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] OK karşılığı için kapak, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		№
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[33] Durdurucu, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	№
Stoper	800196

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Arka stoper (33 için alternatif) — 2

	№
14	729179

Opsiyonel

[35] Fırça tutacağı

	№
*Bürstenträger	809520

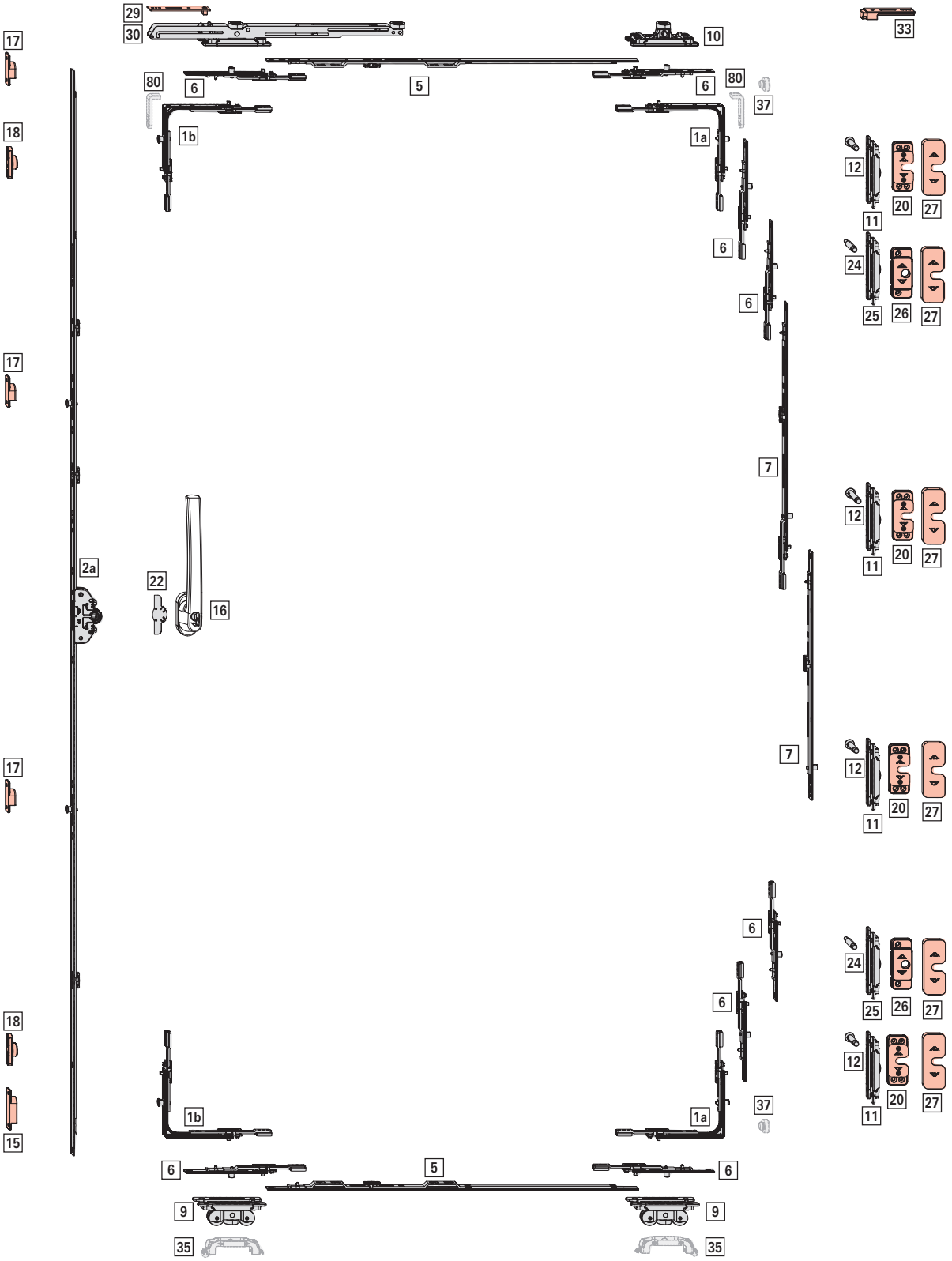
< 1060	2
≥ 1060	3

 Değişiklik hakkı saklıdır

[80] **Devrilme emniyeti**; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir.	2

	№
Devrilme emniyeti	897049

4.2.3.2 Diyagram A, K - RC 2 / RC 2 N



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 1072 – 2500 mm

KA: maks. 200 kg

[1a] Köşe E pimli 2

[1b] V pimli 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet 1

					#			Nº
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay ve dikey 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
1072 – 1300	200 BĞ	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 BĞ	1	E	280346
	200 BĞ	1	E	450821
1701 – 1900	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi 3

		Nº
41	Sol	821686
	Sağ	823733

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* 1

		Nº
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* 1

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[12] OK kilitleme pimi

	Nº
38,4	809614

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[15] Emniyetli hatalı kullanım karşılığı — 1

	Nº
Emniyetli hatalı kullanım karşılığı	822796

[16] **Kol**, kilitlenebilir (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Emniyetli karşılık

	Nº
Vidalanabilir	798226

≤ 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	Nº
14	635307

[20] OK emniyetli karşılığı

	Nº
Vidalanabilir	828318

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[22] Delik açma koruması — 1

	Nº
Delik açma koruması	770965

[24] Geri sürme emniyetli maça — 2

	Nº
38	820048

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı — 2

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı — 2

	Nº
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] OK emniyetli karşılığı / geri sürme emniyeti karşılığı için kapak

		Nº
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

< 1700	5
1701 – 2100	6
> 2100	7

[33] **Durdurucu**, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	Nº
Stoper	800196

Alternatif

[2b] **KSR ispanyolet**, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

					#			Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] **Arka stoper** (33 için alternatif) — 2

	Nº
14	729179

Değişiklik hakkı saklıdır

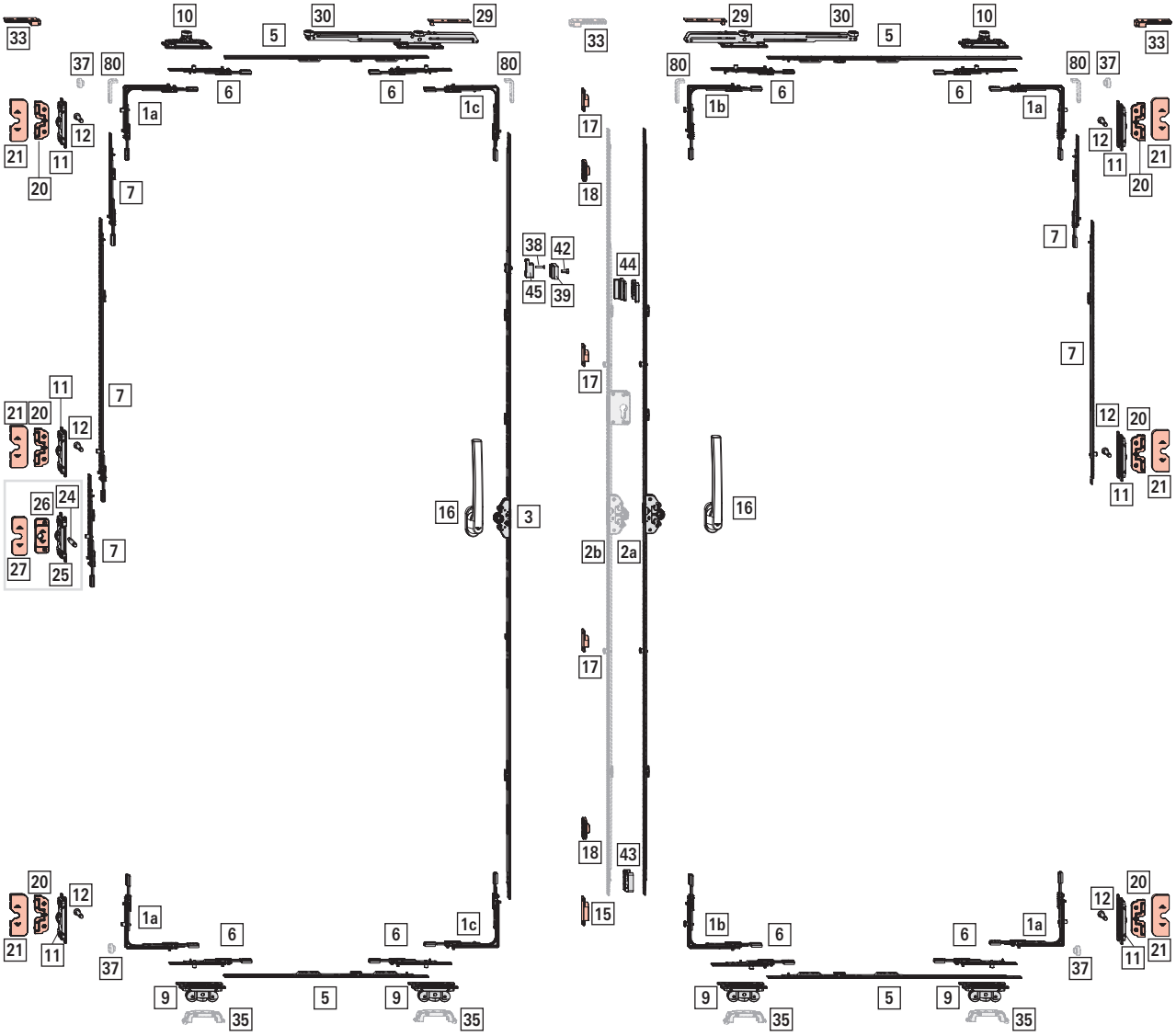
Opsiyonel

[35] **Fırça taşıyıcı**				3
				Nº
*Bürstenträger				809520

[80] **Devrilme emniyeti**; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir.				2
				Nº
Devrilme emniyeti				897049

	SKG Bilgi klibi**, Şek. yok.			1
				Nº
SKG**-bilgi klipsi	İspanyolet göbeğine geçmeli montaj için	R07.2	Trafik be-yaz	331459

4.2.3.3 Diyagram C



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 1500 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 200 kg

[1a] Köşe saptırması E pimli 4
[1b] V pimli 2
[1c] pimsiz 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] KSR ispanyolet 1

					#			Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

[3] KSR ispanyolet ikinci açılan kanat 1

					#			Nº
25	600 – 800	690	200	263	–	–	–	793942
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	793943
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809691
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809692
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809694
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809695
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809697

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 4

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan veya ikinci açılan kanat

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
≥ 1460	1190	1	E	603462

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan kanat:

		#		Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

İkinci açılan kanat:

		#		Nº
600 – 1200	200 BĞ	1	E	450821
1201 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

[9] Araba ünitesi

41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	4
≥ 1060	6

[10] **Kumanda ünitesi**, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* — 2-4

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* — 1-2

41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] **Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti**, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 2

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] OK kilitleme pimi

38,4	809614

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] **Kol** (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 2

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 2

[17] Karşılık

Vidalanabilir	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

14	635307

[20] OK karşılığı

Vidalanabilir	793493

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[21] **OK karşılığı için kapak**, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

 Değişiklik hakkı saklıdır

[24] Geri sürme emniyetli pim 1

	№
38	820048

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı 1

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı 1

	№
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] Geri sürme emniyeti karşılığı için kapak 1

		№
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

[33] Durdurucu, SoftOpen / SoftClose özellikli kumanda ünitesinde, orta kayıt tarafında SoftStop / kilitleme tarafında SoftStop ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 2

	№
Stoper	800196

[*] Çalışma sırası kontrol seti 1
KKY ≥1200 mm, profile bağlı

		№
Plastik	Gealan Smoovio	2009503

[*]		#
[38]	Havşa başlı vida, M5 x 20	1
[39]	Dayanak, ikinci açılan kanat	1
[42]	Barel vidası	1
[43]	Levye ile kaldırma emniyeti	1
[44]	Altlık dahil dayanak, ilk açılan kanat	1
[45]	Adaptör	1

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Arka stoper (33 için alternatif) 4

	№
14	729179

Opsiyonel

[33] Durdurucu, kilitleme tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 1

	№
Stoper	800196

[35] Fırça tutacağı

	№
*Bürstenträger	809520

< 1060	4
≥ 1060	6

[80] Devrilme emniyeti; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; sadece soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir. 4

	№
Devrilme emniyeti	897049

4.2.4 Rehau | Synego Slide

4.2.4.1 Diyagram A, K

 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] **Köşe**	E pimli	2
[1b]	V pimli	2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet — 1

					#			№
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay — 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay — 4

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi

		№
41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	2
≥ 1060	3

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* — 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* — 1

		№
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 1
Alternatif:
[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[12] OK kilitleme pimi

	№
37,5	836782

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

	№
Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] Kol (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1
Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Karşılık

	№
Vidalanabilir	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	№
14	635307

[20] OK karşılığı

	№
Vidalanabilir	793493

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] OK karşılığı için kapak, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		№
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[33] Durdurucu, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	№
Stoper	800196

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								№
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Arka stoper (33 için alternatif) — 2

	№
14	729179

Opsiyonel

[35] Fırça tutacağı

	№
*Bürstenträger	809520

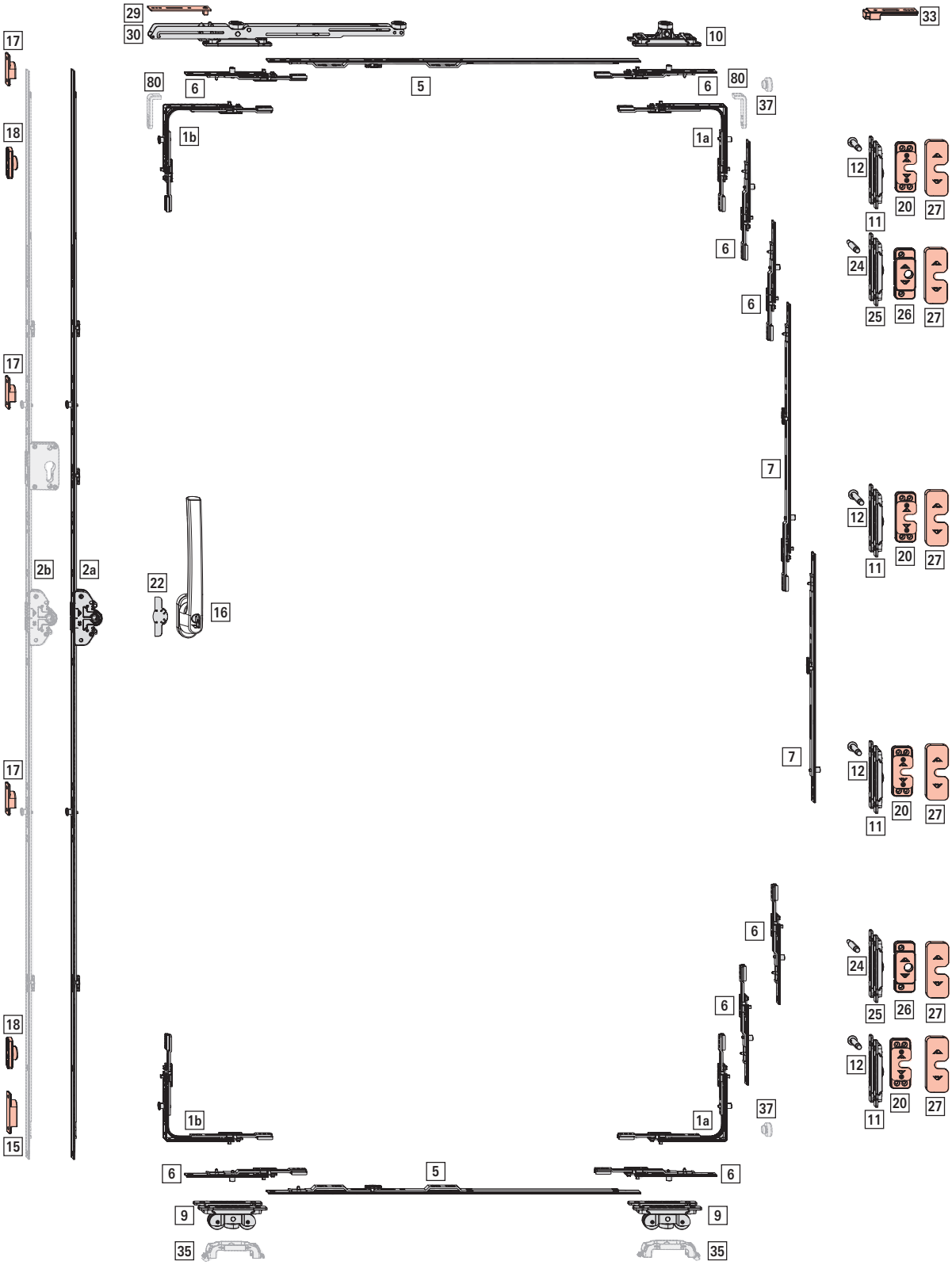
< 1060	2
≥ 1060	3

 Değişiklik hakkı saklıdır

[80] **Devrilme emniyeti**; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir.	2

	№
Devrilme emniyeti	897049

4.2.4.2 Diyagram A, K - RC 2 / RC 2 N



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 1072 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] Köşe E pimli 2

[1b] V pimli 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet 1

					#			Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay ve dikey 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
1072 – 1300	200 BĞ	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 BĞ	1	E	280346
	200 BĞ	1	E	450821
1701 – 1900	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi 3

		Nº
41	Sol	821686
	Sağ	823733

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* 1

		Nº
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* 1

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[12] OK kilitleme pimi

	Nº
37,5	836782

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[15] Emniyetli hatalı kullanım karşılığı 1

	Nº
Emniyetli hatalı kullanım karşılığı	822796

[16] **Kol**, kilitlenebilir (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Emniyetli karşılık

	Nº
Vidalanabilir	798226

≤ 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon 2

	Nº
14	635307

[20] OK emniyetli karşılığı

	Nº
Vidalanabilir	833688

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[22] Delik açma koruması 1

	Nº
Delik açma koruması	770965

[24] Geri sürme emniyetli maça 2

	Nº
37,5	837714

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı 2

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı 2

	Nº
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] OK emniyetli karşılığı / geri sürme emniyeti karşılığı için kapak

		Nº
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

< 1700	5
1701 – 2100	6
> 2100	7

[33] **Durdurucu**, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 1

	Nº
Stoper	800196

Alternatif

[2b] **KSR ispanyolet**, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) 1

								Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

 Değişiklik hakkı saklıdır

[11] Ayarlanabilir gizli orta baskı

		Nº
41	Sol	823751
	Sağ	823752

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[12] Ayarlanabilir OK kilitleme pimi

		Nº
Pres basıncı ayarlanabilir	36	895972

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[25] Geri sürme emniyeti için ayarlanabilir gizli orta baskı — 2

		Nº
41	Sol	823751
	Sağ	823752

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[24] Ayarlanabilir geri sürme emniyeti pimi — 2

		Nº
Pres basıncı ayarlanabilir	36	895999

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Arka stoper (33 için alternatif) — 2

	Nº
14	729179

Opsiyonel

[35] Fırça taşıyıcı — 3

	Nº
*Bürstenträger	809520

[80] Devrilme emniyeti; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir. — 2

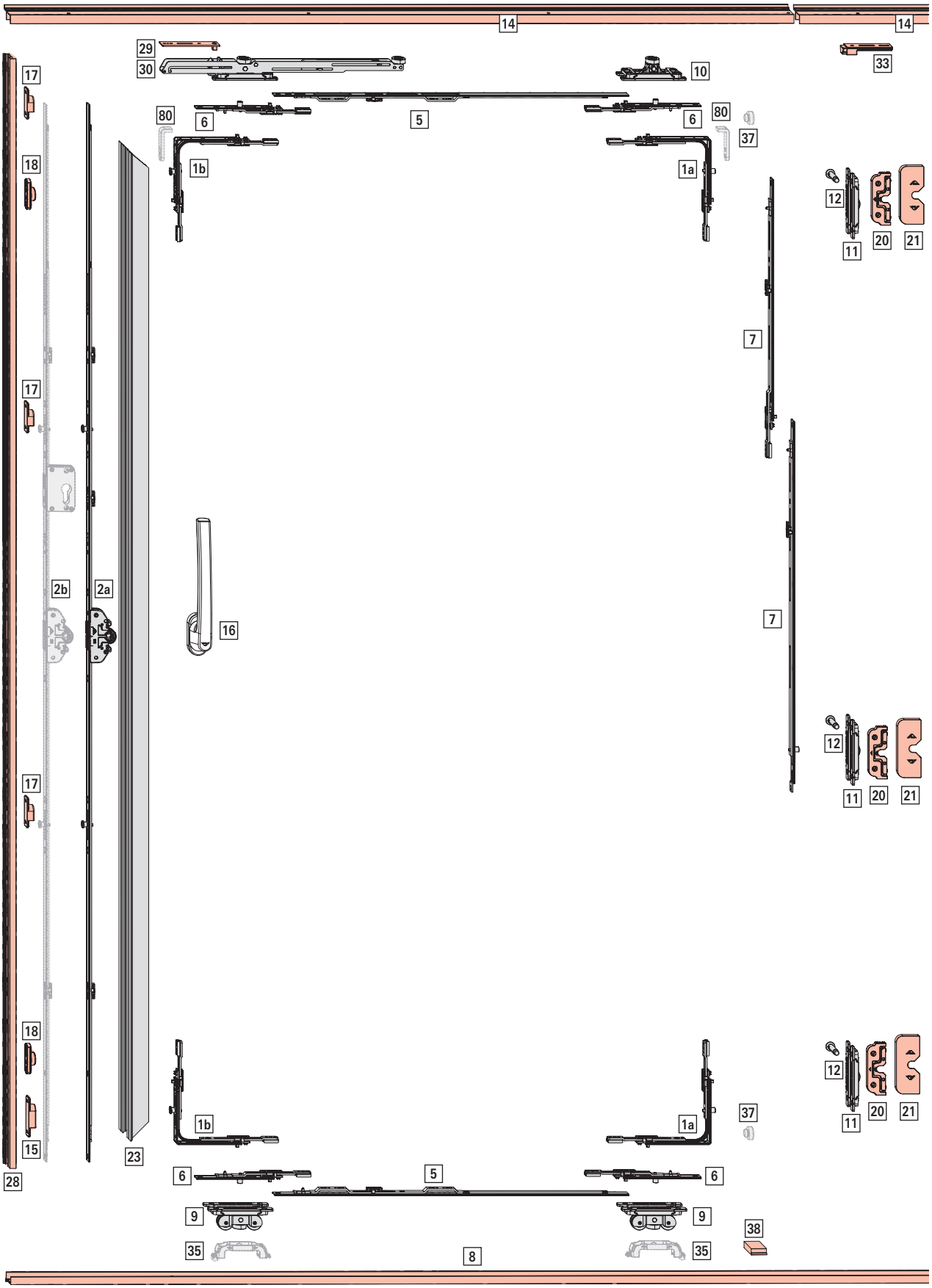
	Nº
Devrilme emniyeti	897049

SKG** Bilgi klibi, Şek. yok. — 1

				Nº
SKG**-bilgi klipsi	İspanyolet göbeğine geçmeli montaj için	R07.2	Trafik beyaz	331459

4.2.5 Salamander | evolutionDrive Plus+

4.2.5.1 Diyagram A



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] Köşe E pimli 2

[1b] V pimli 2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet 1

					#			№
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay 4

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

[8] Araba rayı 1

			№
5800	R01.1	Doğal gümüş	897738

[9] Araba ünitesi

		№
41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	2
≥ 1060	3

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* 1

		№
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* 1
Alternatif:
[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[12] OK kilitleme pimi

	№
38,4	809614

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[14] Kılavuz rayı 1

			№
5800	R01.1	Doğal gümüş	897737

[15] Hatalı kullanım karşılığı 1

		№
*Schließstück Fehlbedienung	Sol	897741
	Sağ	899721

[16] Kol (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 1

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 1

[17] Karşılık

		№
Vidalanabilir	Sol	897739
	Sağ	899669

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[18] Tampon 2

	№
14	635307

[20] OK karşılığı

	№
Vidalanabilir	793493

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] OK karşılığı için kapak, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		№
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[33] Durdurucu, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 1

	№
Stoper	800196

[23] Kanat adaptör profili 1

			№
5800	R01.1	Doğal gümüş	897735

[28] Kasa adaptör profili 1

			№
5800	R01.1	Doğal gümüş	897734

 Değişiklik hakkı saklıdır

[38] **Sızdırmazlık yastığı**				1
				№
Sızdırmazlık yastığı				2005678

Kanat için **conta** (y. Şek.)				1
				№
Derin siyah				2002067
Lichtgrau				2008044
			#	
DEVENTER dayanak contası		50.000	1	

Alternatif

[2b] **KSR ispanyolet**, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak)								1
								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

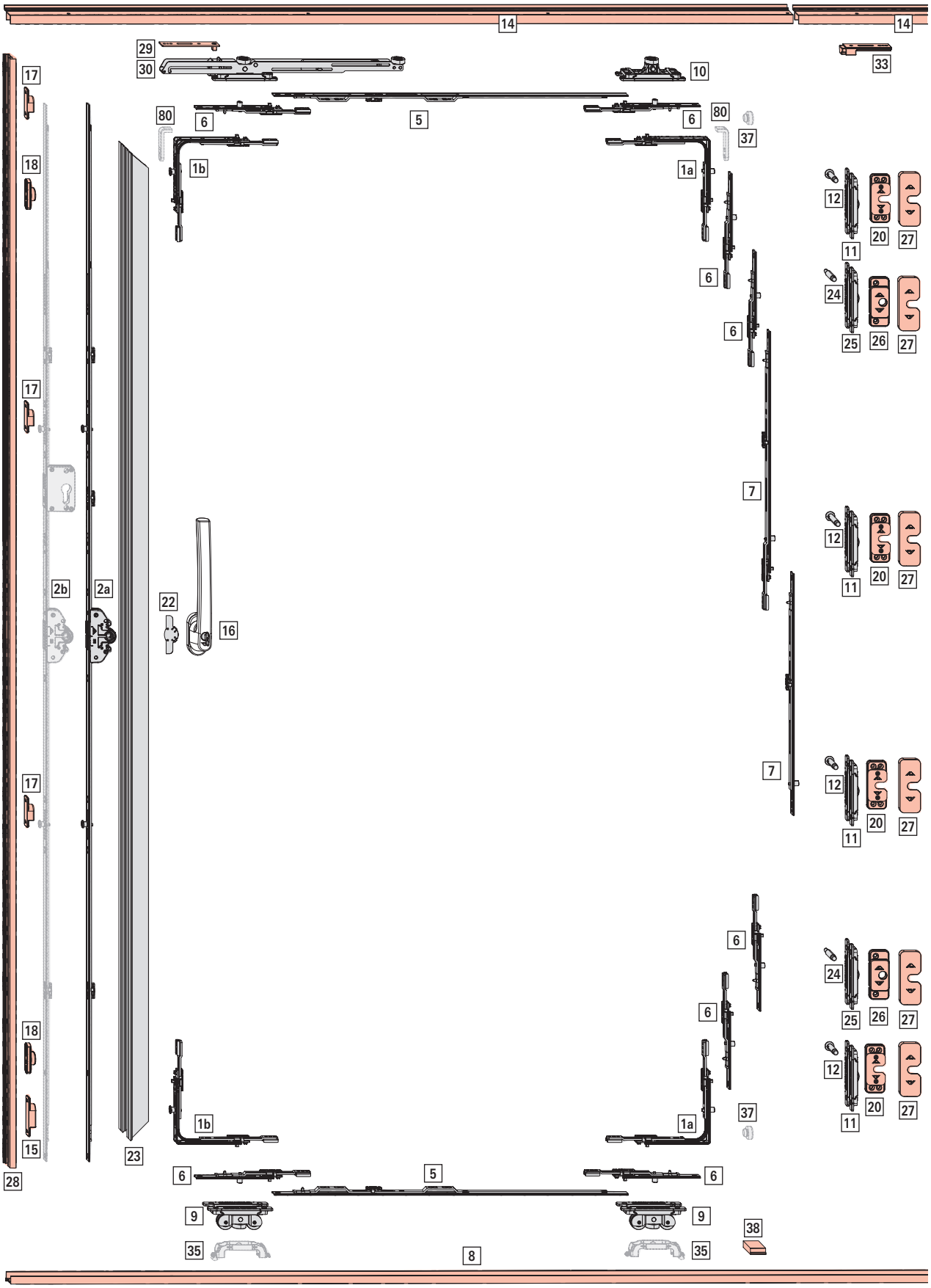
[37] **Arka stoper** (33 için alternatif)	2
	№
14	729179

Opsiyonel

[35] **Fırça tutacağı**	
	№
*Bürstenträger	809520
< 1060	2
≥ 1060	3

[80] **Devrilme emniyeti**; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir.	2
	№
Devrilme emniyeti	897049

4.2.5.2 Diyagram A, K - RC 2 / RC 2 N



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 1072 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] Köşe E pimli 🛒 2

[1b] V pimli 🛒 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet 🛒 1

					#			Nº
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 🛒 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay ve dikey 🛒 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
1072 – 1300	200 BĞ	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 BĞ	1	E	280346
	200 BĞ	1	E	450821
1701 – 1900	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281

[8] Araba rayı 🛒 1

			Nº
5800	R01.1	Doğal gümüş	897738

[9] Araba ünitesi 🛒 3

		Nº
41	Sol	821686
	Sağ	823733

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* 🛒 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) 🛒 1 → *sayfa 161*

		Nº
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 1
Alternatif:
[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[12] OK kilitleme pimi

	№
38,4	809614

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[14] Kılavuz rayı — 1

			№
5800	R01.1	Doğal gümüş	897737

[15] Emniyetli hatalı kullanım karşılığı — 1

		№
Emniyetli hatalı kullanım karşılığı	Sol	897742
	Sağ	899722

[16] Kol, kilitlenebilir (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1
Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Emniyetli karşılık

		№
Vidalanabilir	Sol	897740
	Sağ	899720

≤ 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

№
14

[20] OK emniyetli karşılığı

№
Vidalanabilir

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[22] Delik açma koruması — 1

№
Delik açma koruması

[24] Geri sürme emniyetli maça — 2

№
38

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı — 2

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ
Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.
Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı — 2

№
Geri sürme emniyeti karşılığı

[27] OK emniyetli karşılığı / geri sürme emniyeti karşılığı için kapak

		№
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

< 1700	5
1701 – 2100	6
> 2100	7

[33] Durdurucu, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

№
Stoper

[23] Kanat adaptör profili — 1

			№
5800	R01.1	Doğal gümüş	897735

 Değişiklik hakkı saklıdır

[28] Kasa adaptör profili			1
			Nº
5800	R01.1	Doğal gümüş	897734

[38] Sızdırmazlık yastığı	1
	Nº
Sızdırmazlık yastığı	2005678

Kanat için **conta** (y. Şek.)	1
	Nº
Derin siyah	2002067
Lichtgrau	2008044

			#
DEVENTER dayanak contası	50.000		1

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak)								1
								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Arka stoper (33 için alternatif)	2
	Nº
14	729179

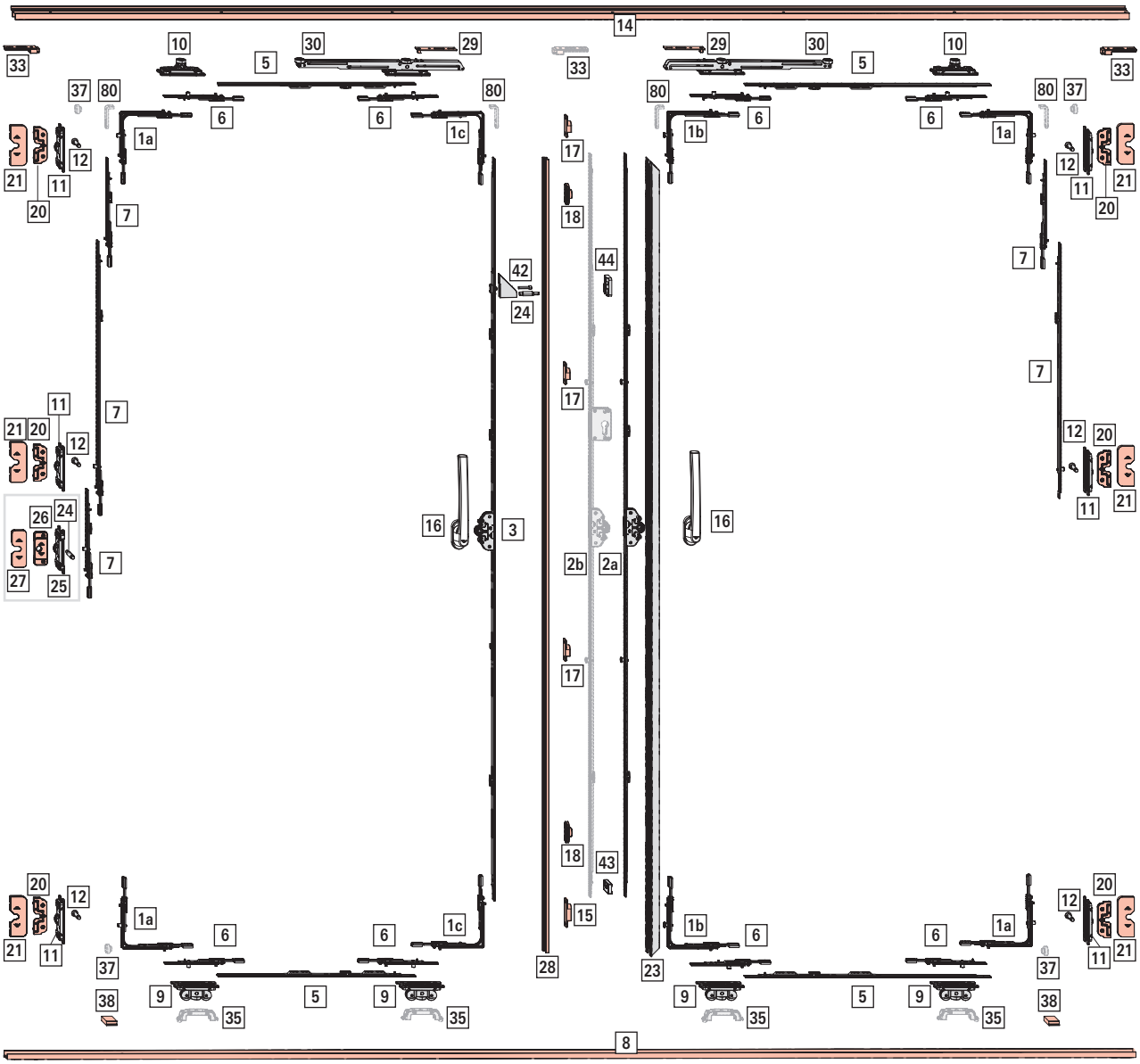
Opsiyonel

[35] Fırça taşıyıcı	3
	Nº
*Bürstenträger	809520

[80] Devrilme emniyeti; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir.	2
	Nº
Devrilme emniyeti	897049

SKG Bilgi klibi**, Şek. yok.				1
				Nº
SKG**-bilgi klipsi	İspanyolet göbeğine geçmeli montaj için	R07.2	Trafik beyaz	331459

4.2.5.3 Diyagram C



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 1500 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] **Köşe saptırması**	E pimli	4
[1b]	V pimli	2
[1c]	pimsiz	2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] KSR ispanyolet 1

					#			Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

[3] KSR ispanyolet ikinci açılan kanat 1

					#			Nº
25	600 – 800	690	200	263	–	–	–	793942
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	793943
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809691
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809692
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809694
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809695
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809697

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 4

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan veya ikinci açılan kanat

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
≥ 1460	1190	1	E	603462

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay ve dikey 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan kanat:

		#		Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

İkinci açılan kanat:

				№
600 – 1200	200 BĞ	1	E	450821
1201 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

[8] Araba rayı — 1

			№
5800	R01.1	Doğal gümüş	897738

[9] Araba ünitesi

		№
41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	4
≥ 1060	6

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* — 2-4

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* — 1-2

		№
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 2

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] OK kilitleme pimi

	№
38,4	809614

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[14] Kılavuz rayı — 1

			№
5800	R01.1	Doğal gümüş	897737

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

		№
*Schließstück Fehlbedienung	Sol	897741
	Sağ	899721

[16] **Kol** (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 2

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 2

[17] Karşılık

		№
Vidalanabilir	Sol	897739
	Sağ	899669

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[18] Tampon — 2

№
635307

[20] OK karşılığı

№
793493

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

 Değişiklik hakkı saklıdır

[21] OK karşılığı için kapak, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		№
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[24] Geri sürme emniyeti pimi 2

№
820048

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı 1

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ
Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.
Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı 1

№
810279

[27] Geri sürme emniyeti karşılığı için kapak 1

		№
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

[33] Durdurucu, SoftOpen / SoftClose özellikli kumanda ünitesinde, orta kayıt tarafında SoftStop / kilitleme tarafında SoftStop ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 2

№
800196

[23] Kanat adaptör profili 1

			№
5800	R01.1	Doğal gümüş	897735

[28] Kasa adaptör profili 1

			№
5800	R01.1	Doğal gümüş	897736

[*] Çalışma sırası kontrol seti 1
KKY ≥1200 mm, profile bağlı

	№
> 40 mm genişlik için	2029689

[*]		#
[42]	Barel vidalı trapez M5 x 20	1
[43]	Levye ile kaldırma emniyeti	1
[44]	Tamponlu karşılık	1

[38] Sızdırmaz tampon 2

№
2005678

Kanat için **conta** (Şek. yok) 2

	№
Derin siyah	2002067
Lichtgrau	2008044

			#
DEVENTER dayanak contası	50.000		1

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) → *sayfa 152* 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Arka stoper (33 için alternatif) 4

№
729179

Opsiyonel

[33] Durdurucu, kilitleme tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 1

№
800196

[35] Fırça tutacağı

№
*Bürstenträger 809520

< 1060	4
≥ 1060	6

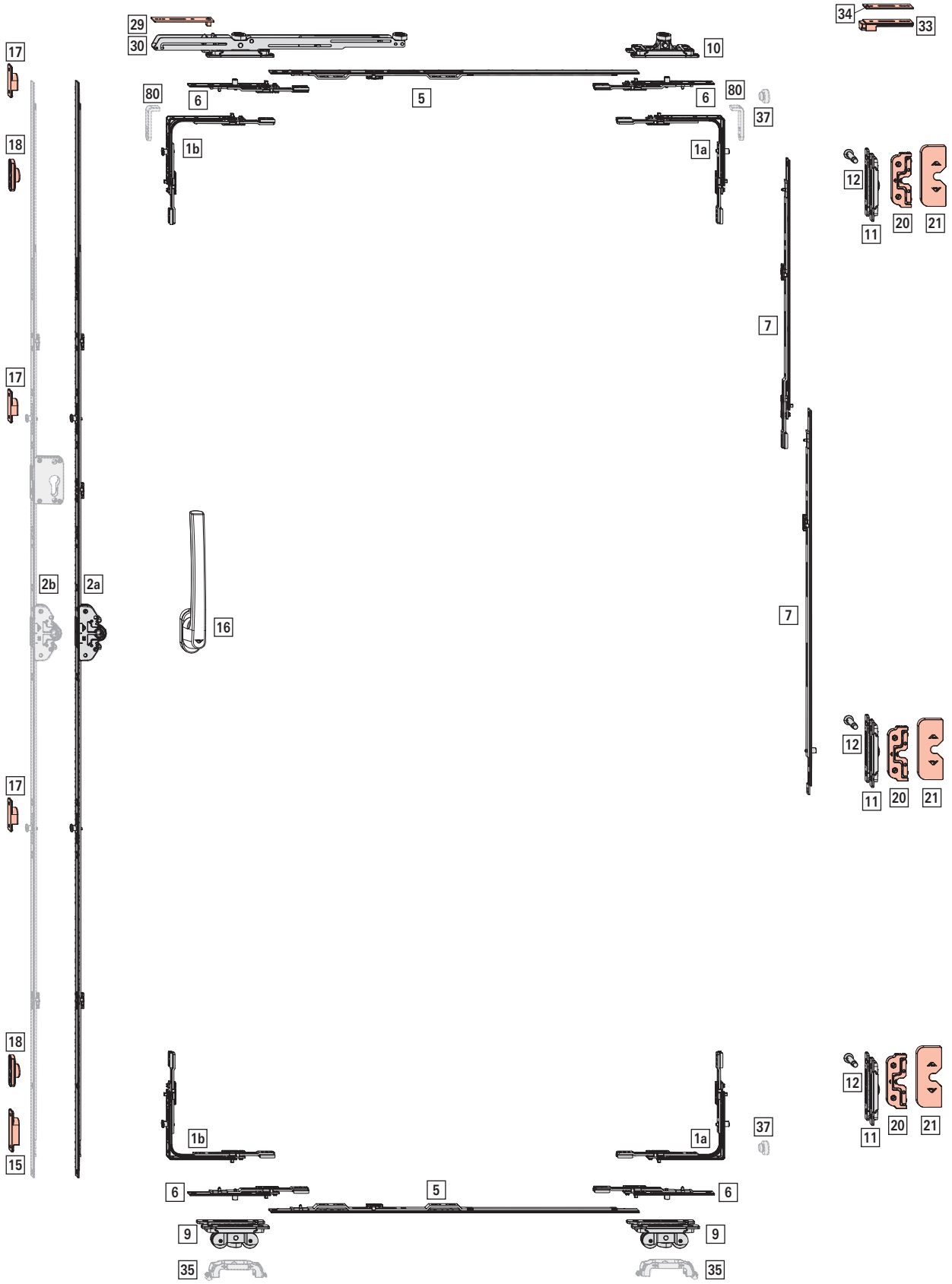
[80] **Devrilme emniyeti**; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; sadece soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir.	4

	№
Devrilme emniyeti	897049

 Değişiklik hakkı saklıdır

4.2.6 ASAŞ | Inova

4.2.6.1 Diyagram A, K



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 200 kg

[1a] Köşe E pimli 2

[1b] V pimli 2

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet 1

								Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 2

			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay 4

				Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

				Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi

		Nº
41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	2
≥ 1060	3

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* 1

		Nº
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 1
Alternatif:
[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[12] OK kilitleme pimi

	№
33,5	819884

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

	№
Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] Kol (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1
Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Karşılık

	№
Vidalanabilir	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	№
14	635307

[20] OK karşılığı

	№
Vidalanabilir	793493

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] OK karşılığı için kapak, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		№
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[33] Durdurucu, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	№
Stoper	800196

[34] Altlık — 1

	№
Altlık	800197

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								№
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Arka stoper (33 için alternatif) — 2

	№
14	729179

 Değişiklik hakkı saklıdır

Opsiyonel

[35] Fırça tutacağı	
	№
*Bürstenträger	809520

< 1060	2
≥ 1060	3

[80] Devrilme emniyeti; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir. 2

	№
Devrilme emniyeti	897049

4.2.6.2 Diyagram A, K - RC 2 / RC 2 N

 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 1072 – 2500 mm

KA: maks. 200 kg

[1a] Köşe E pimli 2

[1b] V pimli 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet 1

					#			Nº
40	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay ve dikey 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
1072 – 1300	200 BĞ	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 BĞ	1	E	280346
	200 BĞ	1	E	450821
1701 – 1900	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi 3

		Nº
41	Sol	821686
	Sağ	823733

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* 1

		Nº
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* 1

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[12] OK kilitleme pimi

	Nº
33,5	819884

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[15] Emniyetli hatalı kullanım karşılığı — 1

	Nº
Emniyetli hatalı kullanım karşılığı	822796

[16] **Kol**, kilitlenebilir (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Emniyetli karşılık

	Nº
Vidalanabilir	798226

≤ 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	Nº
14	635307

[20] OK emniyetli karşılığı

	Nº
Vidalanabilir	833688

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[22] Delik açma koruması — 1

	Nº
Delik açma koruması	770965

[24] Geri sürme emniyetli maça — 2

	Nº
34	822393

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı — 2

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı — 2

	Nº
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] OK emniyetli karşılığı / geri sürme emniyeti karşılığı için kapak

		Nº
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

< 1700	5
1701 – 2100	6
> 2100	7

[33] **Durdurucu**, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	Nº
Stoper	800196

[34] Altlık — 1

	Nº
Altlık	800197

Alternatif

[2b] **KSR ispanyolet**, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

 Değişiklik hakkı saklıdır

[37] Arka stoper (33 için alternatif)	2
	Nº
14	729179

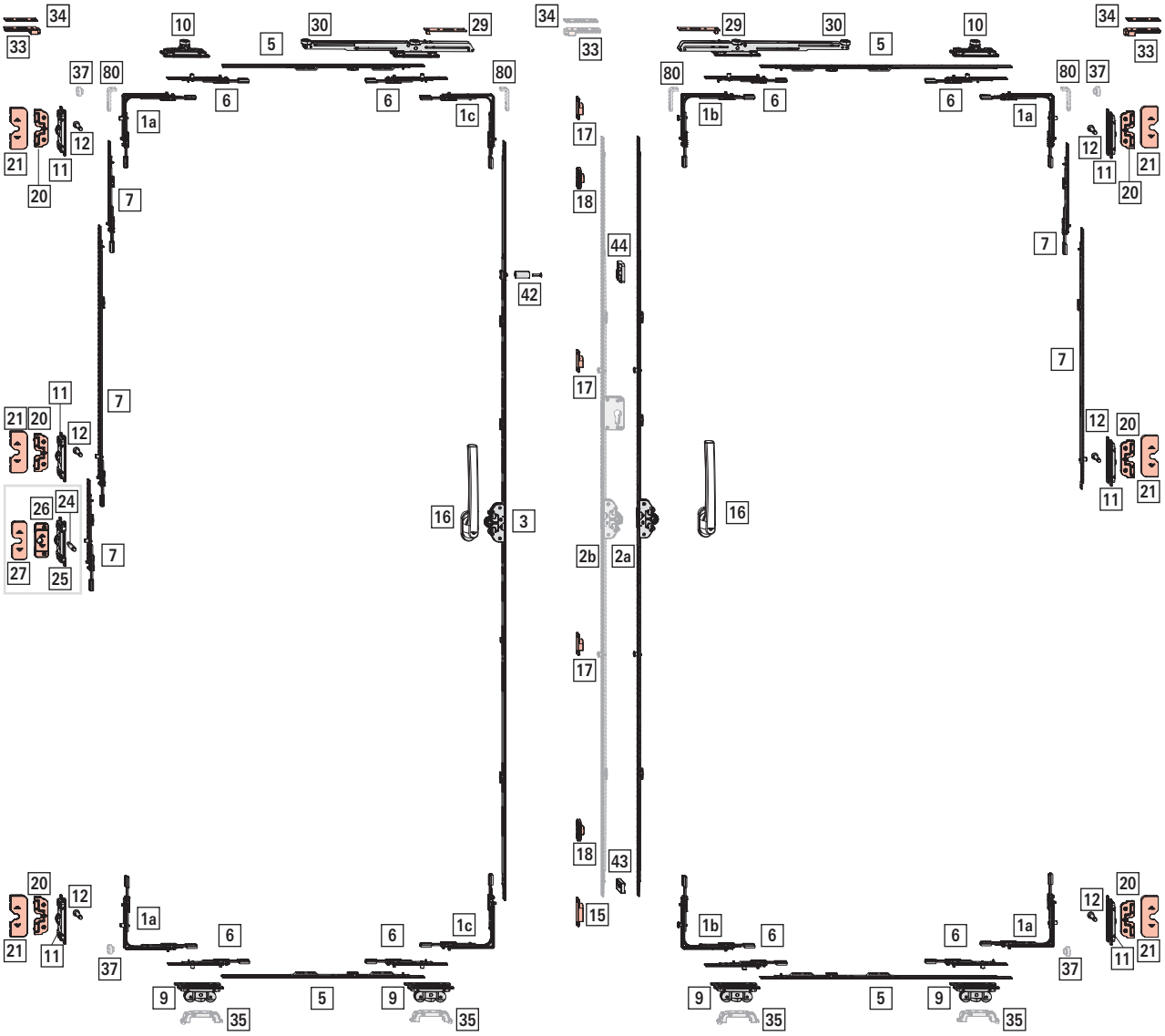
Opsiyonel

[35] Fırça taşıyıcı	3
	Nº
*Bürstenträger	809520

[80] Devrilme emniyeti; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir.	2
	Nº
Devrilme emniyeti	897049

SKG Bilgi klibi**, Şek. yok.				1
				Nº
SKG**-bilgi klipsi	İspanyolet göbeğine geçmeli montaj için	R07.2	Trafik beyaz	331459

4.2.6.3 Diyagram C



Uygulama alanı

KKG: 710 – 1500 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 200 kg

[1a] Köşe saptırması	E pimli	4
[1b]	V pimli	2
[1c]	pimsiz	2

#		№
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] KSR ispanyolet 1

					#			№
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

[3] KSR ispanyolet ikinci açılan kanat 1

					#			№
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809645
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809646
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809648
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809649
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809651

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 4

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan veya ikinci açılan kanat

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
≥ 1460	1190	1	E	603462

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay 8

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan kanat:

		#		№
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

İkinci açılan kanat:

		#		№
600 – 1200	200 BĞ	1	E	450821
1201 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

				Nº
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

[9] Araba ünitesi

		Nº
41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	4
≥ 1060	6

[10] **Kumanda ünitesi**, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* — 2-4

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* — 1-2

		Nº
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] **Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti**, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 2

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] OK kilitleme pimi

	Nº
33,5	819884

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

	Nº
Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] **Kol** (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 2

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 2

[17] Karşılık

	Nº
Vidalanabilir	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	Nº
14	635307

[20] OK karşılığı

	Nº
Vidalanabilir	793493

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[21] **OK karşılığı için kapak**, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		Nº
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

 Değişiklik hakkı saklıdır

[24] Geri sürme emniyetli pim 1

	№
34	822393

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı 1

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı 1

	№
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] Geri sürme emniyeti karşılığı için kapak 1

		№
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

[33] Durdurucu, SoftOpen / SoftClose özellikli kumanda ünitesinde, orta kayıt tarafında SoftStop / kilitleme tarafında SoftStop ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 2

	№
Stoper	800196

[34] Altlık 2

	№
Altlık	800197

[*] Çalışma sırası kontrol seti 1
KKY ≥1200 mm, profile bağlı

		№
Plastik	ASAŞ Inova	858557

[*]		#
[42]	Havşa başlı vidalı pim, M5 x 20	1
[43]	Levye ile kaldırma emniyeti	1
[44]	Tamponlu karşılık	1

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) → *sayfa 152* 1

								№
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Arka stoper (33 için alternatif) 4

	№
14	729179

Opsiyonel

[33] Durdurucu, kilitleme tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 1

	№
Stoper	800196

[34] Altlık 1

	№
Altlık	800197

[35] Fırça tutacağı

	№
*Bürstenträger	809520

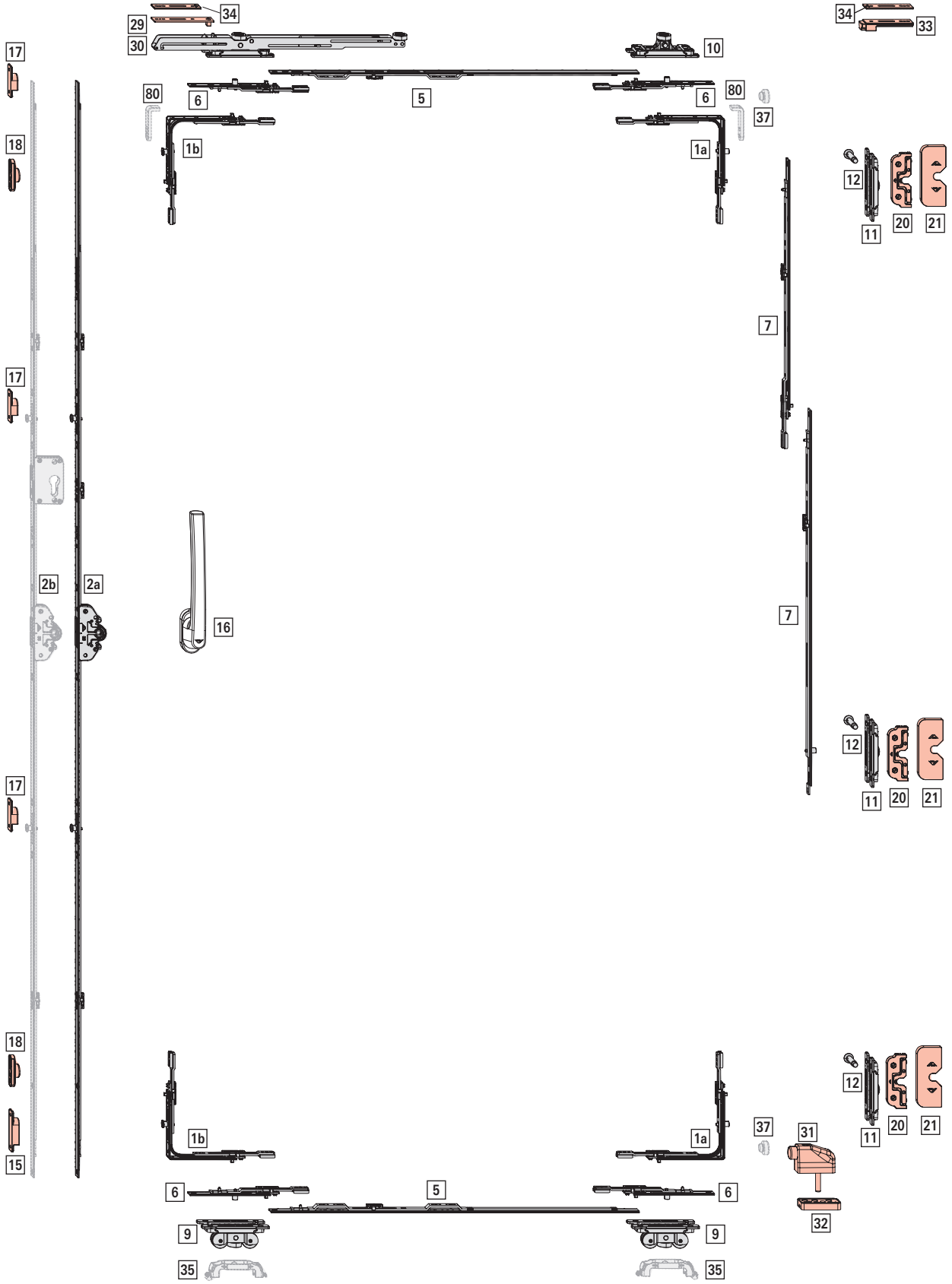
< 1060	4
≥ 1060	6

[80] Devrilme emniyeti; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; sadece soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir. 4

	№
Devrilme emniyeti	897049

4.2.7 Decco | Slide

4.2.7.1 Diyagram A, K



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] **Köşe**	E pimli	2
[1b]	V pimli	2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet — 1

					#			№
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay — 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay — 4

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi

		№
41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	2
≥ 1060	3

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* — 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* — 1

		№
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 1
Alternatif:
[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[12] OK kilitleme pimi

	№
37,5	836782

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

	№
Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] Kol (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1
Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Karşılık

	№
Vidalanabilir	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	№
14	635307

[20] OK karşılığı

	№
Vidalanabilir	793493

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] OK karşılığı için kapak, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		№
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[33] Durdurucu, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	№
Stoper	800196

[34] Altlık (Aktivatör altlığı olmadan) — 1

	№
Altlık	800197

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan	1
Soft fonksiyonlu 1 kumanda ünitesi ile	2
Soft fonksiyonlu 2 kumanda ünitesi ile	3

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Arka stoper (33 için alternatif) — 2

	№
14	729179

 Değişiklik hakkı saklıdır

Opsiyonel

[35] Fırça tutacağı	
	№
*Bürstenträger	809520

< 1060	2
≥ 1060	3

[80] Devrilme emniyeti; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir. — 2

	№
Devrilme emniyeti	897049

4.2.7.2 Diyagram A, K - RC 2 / RC 2 N

 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 1072 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] Köşe E pimli 2

[1b] V pimli 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet 1

					#			Nº
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay ve dikey 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
1072 – 1300	200 BĞ	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 BĞ	1	E	280346
	200 BĞ	1	E	450821
1701 – 1900	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi 3

		Nº
41	Sol	821686
	Sağ	823733

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* 1

		Nº
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* 1

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[12] OK kilitleme pimi

	Nº
37,5	836782

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[15] Emniyetli hatalı kullanım karşılığı — 1

	Nº
Emniyetli hatalı kullanım karşılığı	822796

[16] **Kol**, kilitlenebilir (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Emniyetli karşılık

	Nº
Vidalanabilir	798226

≤ 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	Nº
14	635307

[20] OK emniyetli karşılığı

Orta kayıt emniyetli karşılığı malzeme numarası talep üzerine.

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[22] Delik açma koruması — 1

	Nº
Delik açma koruması	770965

[24] Geri sürme emniyetli maça — 2

	Nº
38	820048

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı — 2

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı — 2

	Nº
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] OK emniyetli karşılığı / geri sürme emniyeti karşılığı için kapak

		Nº
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

< 1700	5
1701 – 2100	6
> 2100	7

[33] **Durdurucu**, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	Nº
Stoper	800196

[34] **Altlık** (Aktivatör altlığı olmadan) — 1

	Nº
Altlık	800197

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan	1
Soft fonksiyonlu 1 kumanda ünitesi ile	2
Soft fonksiyonlu 2 kumanda ünitesi ile	3

 Değişiklik hakkı saklıdır

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Arka stoper (33 için alternatif) — 2

	Nº
14	729179

Opsiyonel

[35] Fırça taşıyıcı — 3

	Nº
*Bürstenträger	809520

[80] Devrilme emniyeti; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir. — 2

	Nº
Devrilme emniyeti	897049

SKG Bilgi klibi**, Şek. yok. — 1

				Nº
SKG**-bilgi klipsi	İspanyolet göbeğine geçmeli montaj için	R07.2	Trafik beyaz	331459

4.2.8 Veka | VEKAMOVE 76

4.2.8.1 Diyagram A, K

 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] Köşe E pimli 🛒 2

[1b] V pimli 🛒 2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet 🛒 1

					#			№
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 🛒 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay 🛒 4

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi

		№
41	Sol	821686
	Sağ	823733

	🛒
< 1060	2
≥ 1060	3

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada 🛒 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Yumuşak fonksiyonlu kumanda ünitesi seti 🛒 1
→ *sayfa 161*

Soft fonksiyon için aktivatör asimetrik vidalama ile kullanılabilir 🛒 1
→ *sayfa 163*

		№
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 1
Alternatif:
[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[12] OK kilitleme pimi

	№
36	2009487

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

	№
Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] Kol (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1
Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Karşılık

	№
Vidalanabilir	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	№
14	635307

[20] OK karşılığı

	№
Vidalanabilir	793493

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] OK karşılığı için kapak, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		№
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[33] Asimetrik vidalama **stoperi**, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	№
Stoper	2027526

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								№
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Arka stoper (33 için alternatif) — 2

	№
14	729179

Opsiyonel

[35] Fırça tutacağı

	№
*Bürstenträger	809520

< 1060	2
≥ 1060	3

 Değişiklik hakkı saklıdır

[80] **Devrilme emniyeti**; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir.	2

	№
Devrilme emniyeti	897049

4.2.8.2 Diyagram A, K - RC 2 / RC 2 N

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 1072 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] Köşe E pimli 🛒 2

[1b] V pimli 🛒 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet 🛒 1

					#			Nº
40	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 🛒 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay ve dikey 🛒 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
1072 – 1300	200 BĞ	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 BĞ	1	E	280346
	200 BĞ	1	E	450821
1701 – 1900	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi 🛒 3

		Nº
41	Sol	821686
	Sağ	823733

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada 🛒 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Yumuşak fonksiyonlu kumanda ünitesi seti 🛒 1 → *sayfa 161*

Soft fonksiyon için aktivatör asimetrik vidalama ile kullanılabilir 🛒 1 → *sayfa 163*

		Nº
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında 🛒 1 → *sayfa 161*

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[12] OK kilitleme pimi

	Nº
36	2009487

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[15] Emniyetli hatalı kullanım karşılığı — 1

	Nº
Emniyetli hatalı kullanım karşılığı	822796

[16] **Kol**, kilitlenebilir (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Emniyetli karşılık

	Nº
Vidalanabilir	798226

≤ 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	Nº
14	635307

[20] OK emniyetli karşılığı

	Nº
Vidalanabilir	833688

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[22] Delik açma koruması — 1

	Nº
Delik açma koruması	770965

[24] Geri sürme emniyetli maça — 2

	Nº
36	2009505

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı — 2

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı — 2

	Nº
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] OK emniyetli karşılığı / geri sürme emniyeti karşılığı için kapak

		Nº
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

< 1700	5
1701 – 2100	6
> 2100	7

[33] Asimetrik vidalama **stoperi**, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	Nº
Stoper	2027526

Alternatif

[2b] **KSR ispanyolet**, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] **Arka stoper** (33 için alternatif) — 2

	Nº
14	729179

 Değişiklik hakkı saklıdır

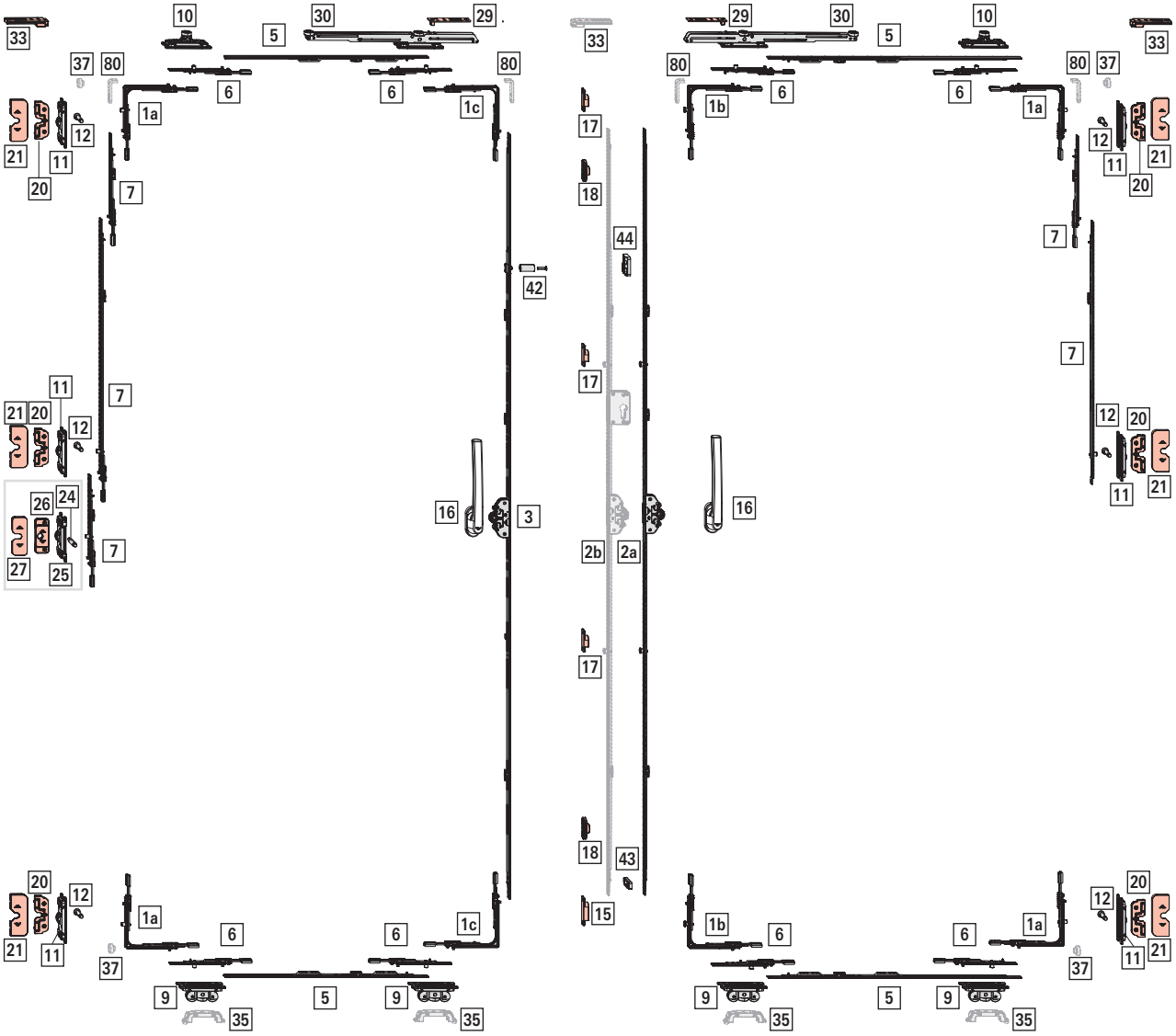
Opsiyonel

[35] Fırça taşıyıcı				3
				№
*Bürstenträger				809520

[80] Devrilme emniyeti; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir.				2
				№
Devrilme emniyeti				897049

	SKG Bilgi klibi**, Şek. yok.			1
				№
SKG**-bilgi klipsi	İspanyolet göbeğine geçmeli montaj için	R07.2	Trafik beyaz	331459

4.2.8.3 Diyagram C



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 1500 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] Köşe saptırması E pimli 4
[1b] V pimli 2
[1c] pimsiz 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] KSR ispanyolet 1

					#			Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

[3] KSR ispanyolet ikinci açılan kanat 1

					#			Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809645
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809646
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809648
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809649
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809651

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 4

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan veya ikinci açılan kanat

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
≥ 1460	1190	1	E	603462

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

İlk açılan kanat:

		#		Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

İkinci açılan kanat:

		#		Nº
600 – 1200	200 BĞ	1	E	450821
1201 – 1800	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	1	E	450821

[9] Araba ünitesi

41	Sol	821686
	Sağ	823733

< 1060	4
≥ 1060	6

[10] **Kumanda ünitesi**, orta kayıt tarafı ve ortada — 2-4

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti → *sayfa 161* — 2

Soft fonksiyon için aktivatör asimetrik vidalama ile kullanılabilir → *sayfa 163* — 2

41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] **Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti**, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 2

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[12] OK kilitleme pimi

36	2009487

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] **Kol** (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 2

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 2

[17] Karşılık

Vidalanabilir	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

14	635307

[20] OK karşılığı

Vidalanabilir	793493

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

[21] **OK karşılığı için kapak**, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	4
1201 – 2400	6
> 2400	8

 Değişiklik hakkı saklıdır

[24] Geri sürme emniyetli pim 1

	№
36	2009505

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı 1

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı 1

	№
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] Geri sürme emniyeti karşılığı için kapak 1

		№
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

[33] Asimetrik vidalama için **stoper**, SoftStop orta kayıt tarafı / SoftStop kilitleme tarafında ile birlikte SoftOpen / SoftClose ile kombinasyon kumanda ünitesinde kullanılamaz. 2

	№
Stoper	2027526

[*] Çalışma sırası kontrol seti 1
KKY ≥1200 mm, profile bağlı

	№
39,5	2029890

[*]		#
[42]	Havşa başlı vidalı pim, M5 x 20	1
[43]	Levye ile kaldırma emniyeti	1
[44]	Tamponlu karşılık	1

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) → *sayfa 152* 1

								№
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Arka stoper (33 için alternatif) 4

	№
14	729179

Opsiyonel

[33] Asimetrik vidalama için **durdurucu**, kilitleme tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. 1

	№
Stoper	2027526

[35] Fırça tutacağı

	№
*Bürstenträger	809520

< 1060	4
≥ 1060	6

[80] Devrilme emniyeti; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; sadece soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir. 4

	№
Devrilme emniyeti	897049

4.2.9 Deceuninck | Legend Slide Plus

4.2.9.1 Diyagram A, K

 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 600 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] Köşe E pimli 🛒 2

[1b] V pimli 🛒 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet 🛒 1

					#			Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 🛒 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay 🛒 4

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		Nº
1201 – 1800	600	1	E	255281
1801 – 2000	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281
2001 – 2200	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
2201 – 2400	200 BĞ	1	E	450821
	400 BĞ	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2400	200 BĞ	–	–	308267
	600 BĞ	1	E	255282
	200 BĞ	–	–	308267
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi

		Nº
41	Sol	821686
	Sağ	823733

	🛒
< 1060	2
≥ 1060	3

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* 🛒 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* 🛒 1

		Nº
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* — 1
Alternatif:
[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		№
41	Sol	821687
	Sağ	823736

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[12] OK kilitleme pimi

	№
29	2031030

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[15] Hatalı kullanım karşılığı — 1

	№
Yanlış kullanım karşılığı	822789

[16] Kol (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1
Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Karşılık

	№
Vidalanabilir	744579

≤ 1000	1
1001 – 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	№
14	635307

[20] OK karşılığı

	№
Vidalanabilir	793493

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[21] OK karşılığı için kapak, yalnızca OK karşılığı ile kombinasyon halinde vidalanabilir.

		№
R01.1	Doğal gümüş	819632
R05.3	Orta bronz	819631
R06.2	Derin siyah	798979
R07.2	Trafik beyaz	808054

≤ 1200	2
1201 – 2400	3
> 2400	4

[33] Durdurucu, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	№
Stoper	800196

[34] Altlık (Aktivatör altlığı olmadan) — 3

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan	3
Soft fonksiyonlu 1 kumanda ünitesi ile	6
Soft fonksiyonlu 2 kumanda ünitesi ile	9

	№
Altlık	800197

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								№
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Arka stoper (33 için alternatif) — 2

	№
14	729179

Opsiyonel

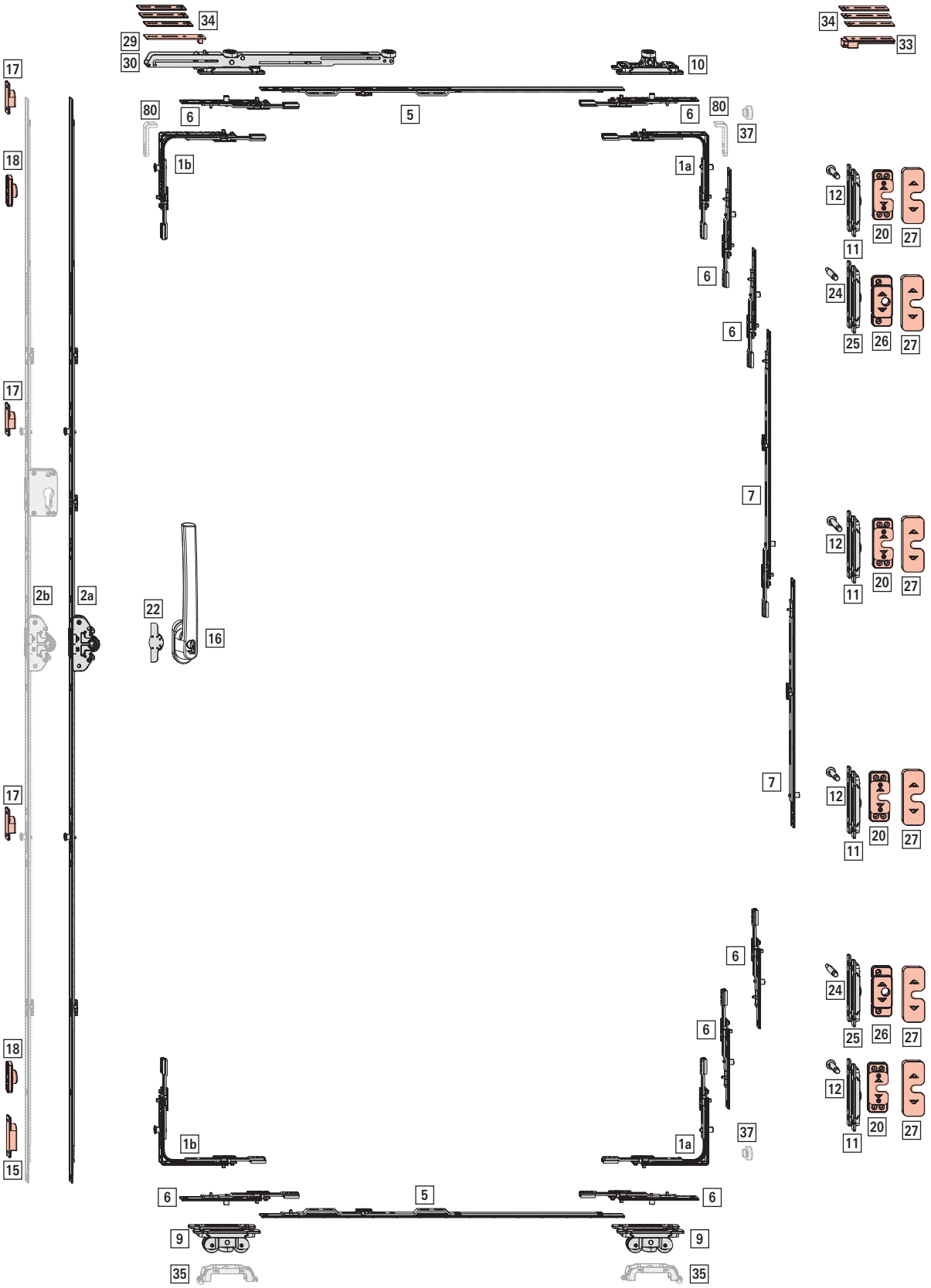
[35] Fırça tutacağı	
	№
*Bürstenträger	809520

< 1060	2
≥ 1060	3

[80] Devrilme emniyeti; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir. 2

	№
Devrilme emniyeti	897049

4.2.9.2 Diyagram A, K - RC 2 / RC 2 N



 Değişiklik hakkı saklıdır

Uygulama alanı

KKG: 710 – 2000 mm

KKY: 1072 – 2500 mm

KA: maks. 250 kg

[1a] Köşe E pimli 🛒 2

[1b] V pimli 🛒 2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] KSR ispanyolet 🛒 1

					#			№
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

İspanyolet uzatma, (KKY > 1400 mm; Şek. yok)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 1400	–	–	–	–
1401 – 1600	200 BĞ	–	–	308267
1601 – 2000	–	–	–	–
2001 – 2200	200 BĞ	–	–	308267
2201 – 2400	400 BĞ	–	–	297858
> 2400	200 BĞ	–	–	308267

Kilitleme uzatması (KU)

[5] Arka kilitleme elemanı, yatay 🛒 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1261 – 1460	990	1	E	603447
1461 – 1660	1190	1	E	603462
1661 – 1910	1440	1	E	603466
> 1910	1440	1	E	603466
	200	–	–	308267

[6] Arka kilitleme elemanı 130, yatay ve dikey 🛒 8

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] KU bileşeni, dikey, orta kayıt tarafı

		#		№
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Boyuta bağlı kombinasyonlar:

		#		№
1072 – 1300	200 BĞ	1	E	450821
1301 – 1500	400	1	E	255280
1501 – 1700	400 BĞ	1	E	280346
	200 BĞ	1	E	450821
1701 – 1900	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
1901 – 2100	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281
2101 – 2300	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	400	1	E	255280
2301 – 2500	400 BĞ	1	E	280346
	400 BĞ	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Araba ünitesi 🛒 3

		№
41	Sol	821686
	Sağ	823733

[10] Kumanda ünitesi, orta kayıt tarafı ve ortada → *sayfa 161* 🛒 1-2

Alternatif olarak (orta kayıt tarafı):

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil) → *sayfa 161* 🛒 1

		№
41	Sol	821685
	Sağ	823730

[*] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi seti, kilitleme tarafında → *sayfa 161* 🛒 1

Alternatif:

[10] Kumanda ünitesi

İçerik:

[*]		#
[29]	Aktivatör	1
[30]	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi	1

[11] Gizli orta baskı

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[12] OK kilitleme pimi

	Nº
29	2031030

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[15] Emniyetli hatalı kullanım karşılığı — 1

	Nº
Emniyetli hatalı kullanım karşılığı	822796

[16] **Kol**, kilitlenebilir (200 mm kol uzunluğu) → CTL_1 — 1

Gömme kol (43 mm mesafe), Şek. yok → CTL_1 — 1

[17] Emniyetli karşılık

	Nº
Vidalanabilir	798226

≤ 1800	2
> 1800	3

[18] Tampon — 2

	Nº
14	635307

[20] OK emniyetli karşılığı

	Nº
Vidalanabilir	833688

< 1700	3
1701 – 2100	4
> 2100	5

[22] Delik açma koruması — 1

	Nº
Delik açma koruması	770965

[24] Geri sürme emniyetli maça — 2

	Nº
29	2031031

[25] Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı — 2

		Nº
41	Sol	821687
	Sağ	823736

BİLGİ

Model L: Sağ bileşenleri sipariş edin.

Model R: Sol bileşenleri sipariş edin.

[26] Geri sürme emniyeti karşılığı — 2

	Nº
Geri sürme emniyeti karşılığı	810279

[27] OK emniyetli karşılığı / geri sürme emniyeti karşılığı için kapak

		Nº
R01.1	Doğal gümüş	828482
R05.3	Orta bronz	828483
R06.2	Derin siyah	809717
R07.2	Trafik beyaz	819351

< 1700	5
1701 – 2100	6
> 2100	7

[33] **Durdurucu**, arka kayıt tarafında SoftOpen ve SoftStop bulunan kumanda ünitesi ile kombinasyon halinde kullanılamaz. — 1

	Nº
Stoper	800196

[34] **Altlık** (Aktivatör altlığı olmadan) — 3

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan	3
Soft fonksiyonlu 1 kumanda ünitesi ile	6
Soft fonksiyonlu 2 kumanda ünitesi ile	9

	Nº
Altlık	800197

 Değişiklik hakkı saklıdır

Alternatif

[2b] KSR ispanyolet, kilitlenebilir (2a için alternatif olarak) — 1

								Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Arka stoper (33 için alternatif) — 2

	Nº
14	729179

Opsiyonel

[35] Fırça taşıyıcı — 3

	Nº
*Bürstenträger	809520

[80] Devrilme emniyeti; KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir. — 2

	Nº
Devrilme emniyeti	897049

SKG Bilgi klibi**, Şek. yok. — 1

				Nº
SKG**-bilgi klipsi	İspanyolet göbeğine geçmeli montaj için	R07.2	Trafik beyaz	331459

5 İspanyolet

5.1 KSR ispanyolet

5.1.1 Göbek ölçüsü 25, 30, 35, 40, 50 mm

kilitlenemez

					#			Nº
25	600 – 800	690	200	263	–	–	–	793942
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	793943
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	793944
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	793975
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	793977
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	793978
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	793980
30	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	785912
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	785913
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	785914
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	785915
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	785917
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	785918
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	785920
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193
50	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	785921
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	785922
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	785923
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	785924
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	785926
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	785927
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	785929

 Değişiklik hakkı saklıdır

kilitlenebilir

					#			Nº
25	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798285
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798286
30	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798287
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798288
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604
50	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798218
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798219

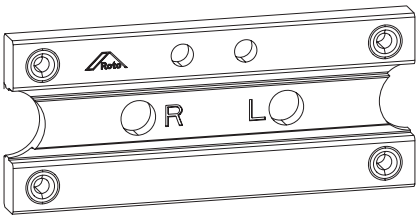
İkinci açılan kanat

					#			Nº
25	600 – 800	690	200	263	–	–	–	793942
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	793943
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809691
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809692
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809694
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809695
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809697
30	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	785912
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	785913
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809654
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809685
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809687
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809688
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809690
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809658
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809662
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809668
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809669
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809653
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809645
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809646
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809648
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809649
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809651
50	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	785921
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	785922
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809604
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809605
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809607
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809608
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809610

6 Şablonlar / aletler

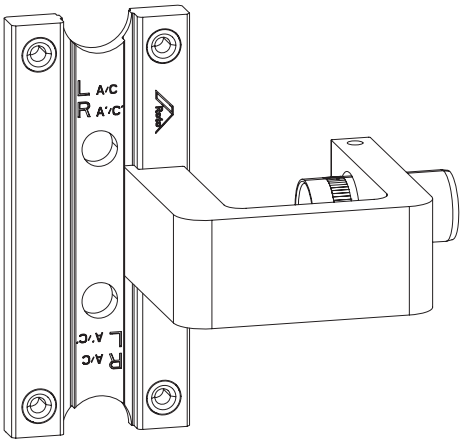
6.1 Delme şablonları

6.1.1 Araba ünitesi / kumanda ünitesi



Ahşap	–	–	41	836948
Plastik	–	–	41	836947
	Salamander	evolutionDrive Plus+	41	2006575

6.1.2 Gizli orta baskı



BİLGİ
Ayarlanabilir gizli orta baskı için 14,0 çapında delme şablonu kullanın.

gizli orta baskı için: Çap 12,0

Ahşap	–	–	41	893971
Plastik	–	–	41	893970
	Salamander	evolutionDrive Plus+	41	2006576

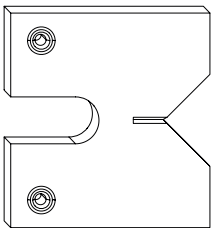
ayarlanabilir gizli orta baskı için: Çap 14,0

Ahşap	–	–	41	836943
Plastik	–	–	41	836942

 Değişiklik hakkı saklıdır

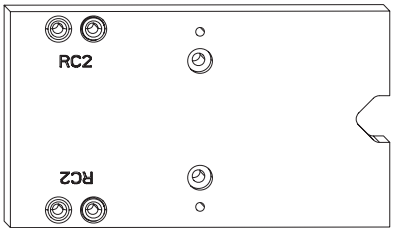
6.1.3 Karşılıklar

OK karşılığı



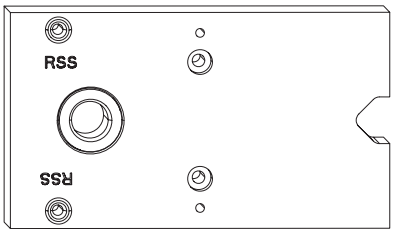
Aluplast smart-slide	Pfosten MB 140041	811973
	Pfosten MB 140045	807972
Aluplast smart-slide neo	Sabit orta kayıt OK 160041	2027924
	Sabit orta kayıt OK 160043	2009993
Gealan Smoovio	Pfosten MB 5862	809328
Rehau	Synego Slide	836201
Salamander	evolutionDrive Plus+	897743
ASAŞ	Inova	825052
DECCO	Sabit orta kayıt OK 8230	2007236
	Sabit orta kayıt OK 8236	858855
Veka	Sabit orta kayıt OK 102.352	2007002
	Sabit orta kayıt 102.357	861488
Deceuninck	Legend Slide Plus	2031045

Orta kayıt emniyetli karşılığı



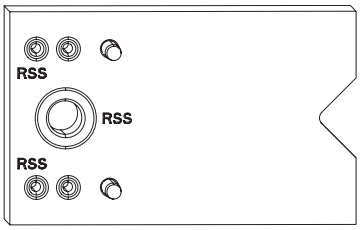
Aluplast smart-slide	Pfosten MB 140045	834696
Gealan Smoovio	Pfosten MB 5862	834689

Karşılık geri kayma koruması



Aluplast smart-slide	Pfosten MB 140045	834697
Gealan Smoovio	Pfosten MB 5862	834695

Orta kayıt emniyetli karşılığı ve karşılık geri kayma koruması

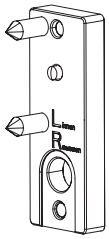


Aluplast smart-slide neo	Sabit orta kayıt OK 160041	2027878
	Sabit orta kayıt OK 160043	2032124
Rehau	Synego Slide	838582
Salamander	evolutionDrive Plus+	897744
ASAŞ	Inova	2006000
DECCO	Sabit orta kayıt OK 8230	2007237
	Sabit orta kayıt OK 8236	858844
Veka Move 76	Sabit orta kayıt OK 102.352	2029900
	Sabit orta kayıt OK 102.357	2005737
Deceuninck	Legend Slide Plus	2031046

Diğer şablonlar talep üzerine üretilir.

6.1.4 İşaretleyici

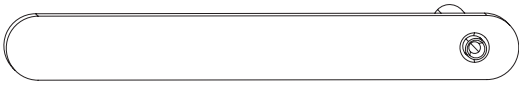
Vidalanabilir karşılık, orta vidalama



İşaretleyici karşılık H/K, vidalanabilir	Merkezi vidalama ile kullanılabilir	İspanyolet tarafı	772626

6.1.5 Delme yardımcısı

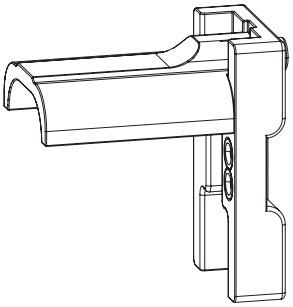
Yerleşim şablonları için aktivatör ve stoper



Delme yardımcısı hareket ve kılavuz rayı	778521

 Değişiklik hakkı saklıdır

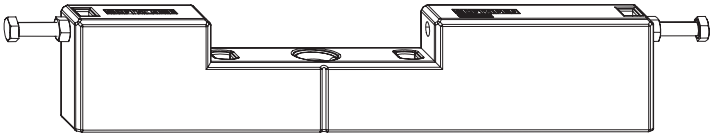
6.1.6 Devrilme emniyeti



	№
Üst	2000345

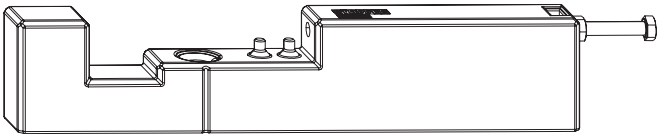
6.2 Yerleşim şablonları

6.2.1 Aktivatör



		№
Aktivatör için delme şablonu	Merkezi vidalama ile kullanılabilir	2005536
	asimetrik vidalama ile kullanılabilir	2029404

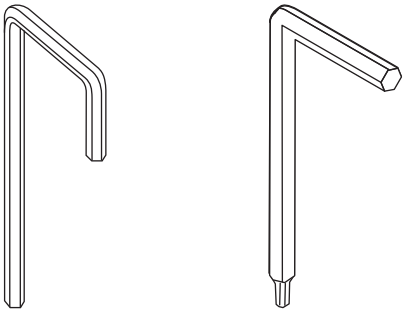
6.2.2 Durdurucu



		№
Durdurucu için delme şablonu	Merkezi vidalama ile kullanılabilir	2005537
	asimetrik vidalama ile kullanılabilir	2029405

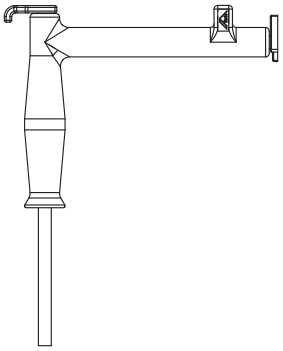
6.3 Aletler

6.3.1 Allen anahtar



	№
Allen anahtar: SW4	208609
Allen anahtar: SW2,5 / SW4	230764

6.3.2 Çekme tutamağı



	№
Kasa üst menteşe pimi için çekme tutamağı	899630
Yedek bıçak	230765

6.3.3 Germe aleti

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi için

		№
Germe yayı	Soft fonksiyonuna sahip kumanda ünitesi için	837763

 Değişiklik hakkı saklıdır

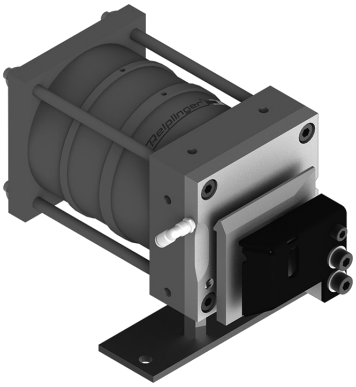
6.3.4 Gönye pensesi

Deventer contaları için

		№
Gönye pensesi DSV 1521/L	entegre makaralı; contaların 90° kesilmesi için	798833

6.4 Kesme makineleri

6.4.1 Pnömatik kesme makinesi – PS 100



			№
Pnömatik kalıp kesici – PS 100	Zikzak kesit için	Sol	553992
		Sağ	553993

Aksesuar

		№
Pnömatik kalıp kesici için ayak kumandası	–	554096
Pnömatik kalıp kesici için elle kontrol	–	554097

		№
Ölçüm cetveli	Sol	230758
	Sağ	230759
Ölçüm sürgüsü KSR	Sol	632972
	Sağ	632973

6.4.2 Hidro-pnömatik kesme makinesi - DUO

Hidropnömatik kalıp kesici – DUO	Zikzak kesit için	Sol	262155
		Sağ	262156

Aksesuar

Hidropnömatik kalıp kesici için ayak kumandası	–	230760
Hidropnömatik kalıp kesici için elle kontrol	–	230761

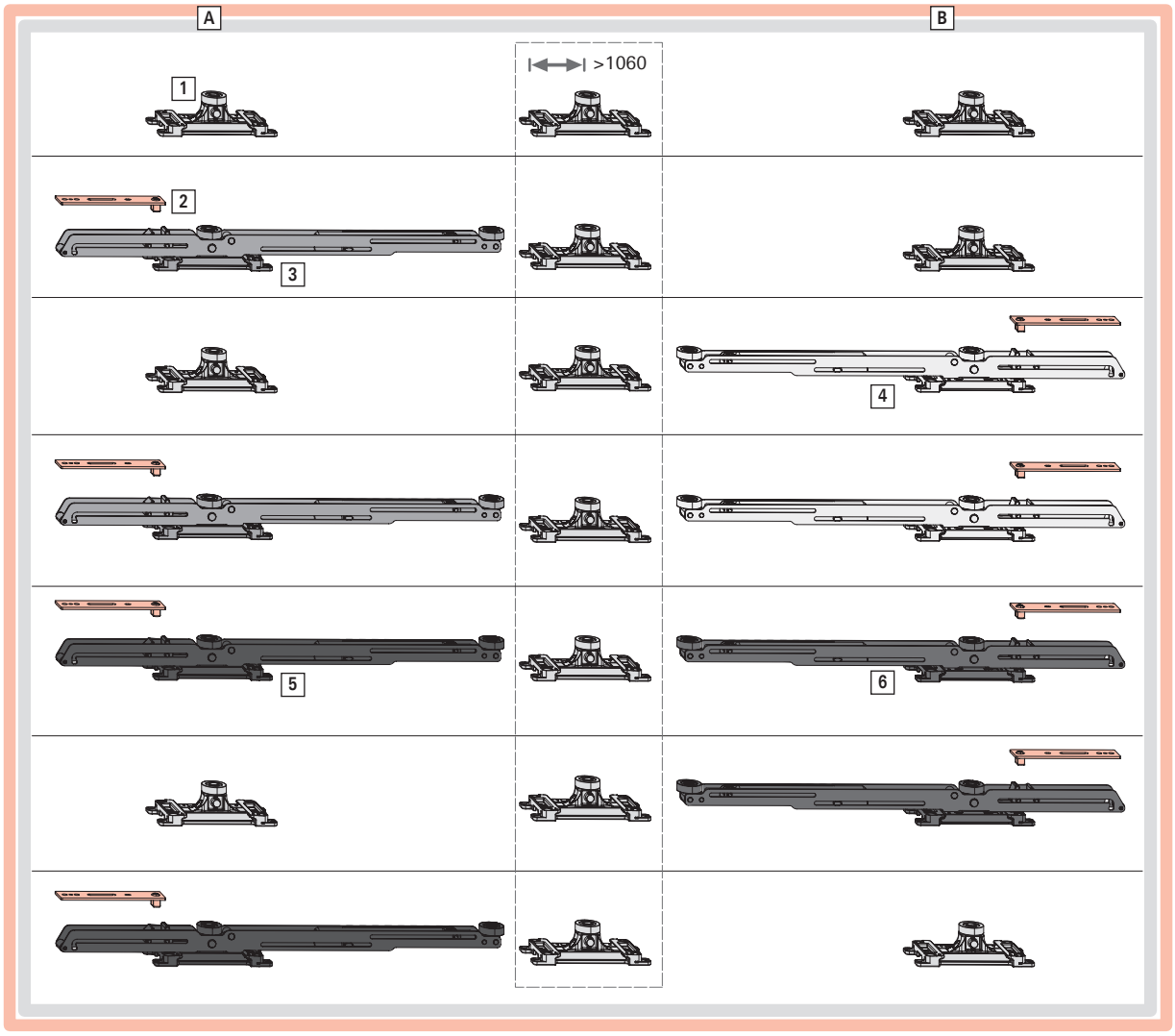
Ölçüm cetveli	Sol	230758
	Sağ	230759
Ölçüm sürgüsü KSR	Sol	632972
	Sağ	632973

 Değişiklik hakkı saklıdır

7 Aksesuar

7.1 Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi

Kumanda ünitesi konumlandırma olanakları



[A] kilitleme tarafında
[B] orta kayıt tarafı
[1] Soft fonksiyonsuz kumanda ünitesi
[2] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi için aktivatör
[3] SoftClose özellikli kumanda ünitesi
[4] SoftOpen özellikli kumanda ünitesi
[5] Kilitleme tarafında SoftStop özellikli kumanda ünitesi
[6] Orta kayıt tarafında SoftStop özellikli kumanda ünitesi

Kumanda ünitesi	KA	min. KKG	Yön	Pozisyon	İşlev
Soft fonksiyon olmadan	≤ 200 kg	710	–	ispanyolet tarafı, orta kayıt tarafı	–
	–	1060	–	ortada	Kanadı destekler
SoftClose özellikli	≤ 200 kg	710* / 920**	Ek kumanda silindiri, kanadın ortasını gösterir	kilitleme tarafında	Kanadın kilitleme yönündeki hareketini sönümler ve yavaşça çekerek kapatır.
SoftStop özellikli	> 200 kg	710* / 920**	Ek kumanda silindiri, kanadın ortasından uzağı gösterir	kilitleme tarafında	Kanadın kilitleme yönündeki hareketini sönümler.
			Ek kumanda silindiri, kanadın ortasını gösterir	orta kayıt tarafı	Kanadın açılma yönündeki hareketini sönümler.
SoftOpen özellikli	≤ 200 kg	710* / 920**	Ek kumanda silindiri, kanadın ortasını gösterir	orta kayıt tarafı	Kanadın açılma yönündeki hareketini sönümler ve yavaşça son konuma çeker.

* Soft fonksiyonlu bir kumanda ünitesinde min. KG

* Soft fonksiyonlu iki kumanda ünitesinde min. KG

SoftClose özellikli kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil)

KKG ≥ 710 mm

Montaj konumu: kilitleme tarafında üst

BİLGİ

Aşağıdaki profil sistemleri için asimetrik vidalama için aktivatör sipariş edin (kumanda ünitesi setindeki aktivatörün yerine):

- Aluplast | smart-slide neo
- Veka | Move

					Nº
İspanyolet tarafı	41	100 kg	<=100 kg	Sol	837235
				Sağ	837152
		200 kg	100 kg ila 200 kg	Sol	837236
				Sağ	837153

SoftOpen özellikli kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil)

Montaj konumu: orta kayıt tarafı üst

BİLGİ

Aşağıdaki profil sistemleri için asimetrik vidalama için aktivatör sipariş edin (kumanda ünitesi setindeki aktivatörün yerine):

- Aluplast | smart-slide neo
- Veka | Move

					Nº
Orta kayıt tarafı	41	100 kg	<=100 kg	Sol	838569
				Sağ	838566
		200 kg	100 kg ila 200 kg	Sol	838570
				Sağ	838567

SoftStop özellikli kumanda ünitesi seti (aktivatör dahil)

BİLGİ

SoftStop özellikli kumanda üniteleri sadece bir stoper ile birlikte mümkündür.

Montaj konumu: orta kayıt tarafı üst / kilitleme tarafında üst

					Nº
İspanyolet tarafı	41	250 kg	>200 kg ila 250 kg	Sol	837237
				Sağ	837154
Orta kayıt tarafı				Sol	838571
				Sağ	838568

 Değişiklik hakkı saklıdır

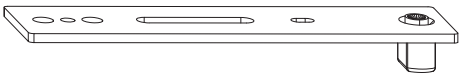
7.2 Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi için aktivatör yedek parçası

Orta vidalama için aktivatör, kumanda ünitesi setine dahildir.

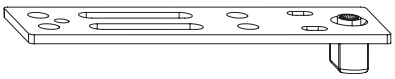
BİLGİ

Aşağıdaki profil sistemleri için asimetrik vidalama için aktivatör sipariş edin (kumanda ünitesi setindeki aktivatörün yerine):

- Aluplast | smart-slide neo
- Veka | Move

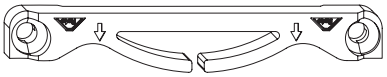


Soft fonksiyonu için aktivatör	Merkezi vidalama ile kullanılabilir	837318



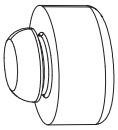
Soft fonksiyonu için aktivatör	asimetrik vidalama ile kullanılabilir	2027528

7.3 Soft fonksiyonu olmayan / olan kumanda ünitesi için merkezleme ünitesi



41	2027477

7.4 Arka stoper



16,5	780647
17,5	798249

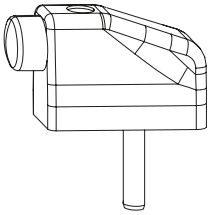
7.5 Altlık ile stoper

Arka stoper alternatifi

BİLGİ

Profil kontrolüne dikkat edin.

Stoper



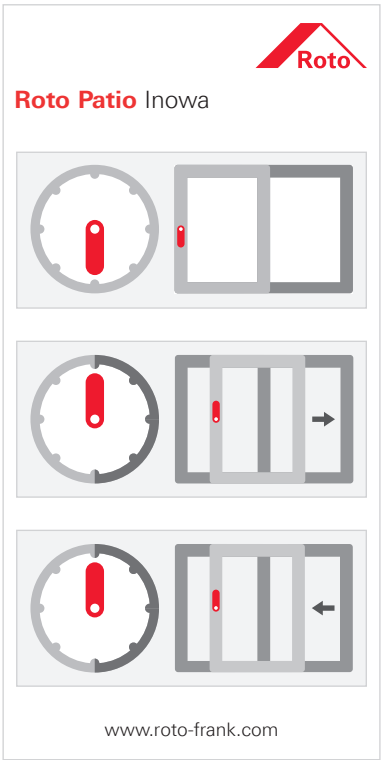
Stoper	RAL 7004	Signalgrau	2006569
	RAL 9005	Derin siyah	349600

Stoper için altlık, profile bağlı

Altlık	RAL 7004	Signalgrau	2007421
	RAL 9005	Derin siyah	477263

7.6 Etiket

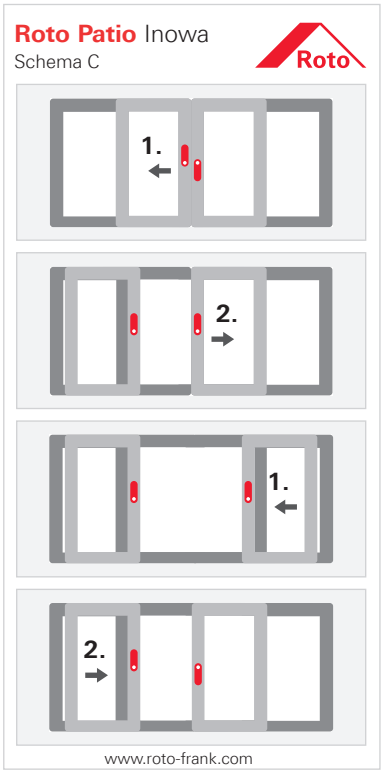
Diyagram A



Etiket kullanım sırası şema A	811486

 Değişiklik hakkı saklıdır

Diyagram C



Şek. 7.1: Sol ilk açılan kanat modeli montajı için şekil

		№
Etiket kullanım sırası şema C	Sol	823251
	Sağ	823250

8 Kısa açıklamalar

8.1 Diyagram A, A', K, K'

Özet IMO 403

	Montaj sırası	Not	Sayfa referansı	Ahşap	PVC
Kanat	Donanım bileşenlerini kesin.		→ *sayfa 175*	■	■
	Adaptör profili monte edin.		→ *sayfa 176*	–	■
	Köşeleri monte edin.	Pimi dikey olarak hizalayın.	→ *sayfa 179*	■	■
	Dikey kilitleme uzatmasının kilitleme tarafında monte edilmesi.	Boyuta bağlı olarak		■	■
	İspanyoleti monte edin.	Ok yukarıda olacak şekilde yerleştirin.	→ *sayfa 180*	■	■
	Kilitleme uzatmalarını monte edin.	KU 130 yatay üst ve alt. Yatay üst ve alt (boyuta bağlı olarak). Dikey orta kayıt tarafı (boyuta bağlı olarak).	→ *sayfa 180*	■	■
	Kolu takın.		→ *sayfa 181*	■	■
	Araba ünitesini monte edin.	H: Ahşaba bastırılmamalıdır. Gerekirse vidalama torkunu uyarlayın.	→ *sayfa 182*	■	■
	Kumanda ünitesini monte edin.	Alternatif: Soft fonksiyonlu kumanda ünitesini monte edin → *sayfa 161*. H: Ahşaba bastırılmamalıdır. Gerekirse vidalama torkunu uyarlayın.	→ *sayfa 184*	■	■
	Gizli orta baskıyı OK kilitleme pimi ile monte edin.	H: Ahşaba bastırılmamalıdır. Gerekirse vidalama torkunu uyarlayın.	→ *sayfa 186*	■	■
Kasa	Araba rayını monte edin.	Uzunluk: KİG - 2	→ *sayfa 199*	■	■
	Kılavuz rayını monte edin.	Uzunluk: (KİG - 2) / 2 Geçiş alanına sıkıca vidalayın.	→ *sayfa 202*	■	■
	Adaptör profili monte edin.	Sadece Salamander | evolutionDrive Plus+.	→ *sayfa 205*	–	■
	Sızdırmaz tamponu monte edin.	Sadece Salamander | evolutionDrive Plus+.	→ *sayfa 206*	–	■
Kanat ve kasanın birleştirilmesi	Kılavuz rayını monte edin.	Uzunluk: (KİG - 2) / 2 Sabit cam alanına sıkıca vidalayın.	→ *sayfa 202*	■	■
	Kanadı araba rayına yerleştirin.	Kolu sürme konumuna getirin.	→ *sayfa 208*	■	■
	Karşılıkları monte edin.	Giriş noktalarına dikkat edin.	→ *sayfa 212*	■	■
	Karşılık hatalı kullanımını monte edin.		→ *sayfa 220*	■	■
	Orta kayıt karşılıklarını monte edin.		→ *sayfa 222*	■	■
	Aktivatörü monte edin.	sadece Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi ile.	→ *sayfa 226*	■	■
	Soft fonksiyonuna sahip kumanda ünitesini gerdirin .	Soft fonksiyonlu kumanda ünitesini sadece germe aletiyle gerin.	→ *sayfa 231*	■	■
	Devrilme emniyetinin monte edilmesi	KKY : KKG = > 2:1 ila maks. 3:1 uygulama alanları için; yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan kullanılabilir.	→ *sayfa 232*		■
	Tamponu monte edin.		→ *sayfa 234*	■	■
	Durdurucuyu monte edin.		→ *sayfa 237*	■	■
Son kontrol	Elemanı monte edin.	Her 300 mm'de bir zemin eşiğini tamamen döşeyin. Tüm eşiğin izin verilen eşitsizliği 3 mm. Tüm yüzeyde sürekli bir altlık önerilir.	→ *sayfa 241*	■	■
	Donanımı ayarlayın.		→ *sayfa 246*	■	■
	Donanımı yağlayın.		→ *sayfa 252*	■	■
	Kolun çalışma torkunu kontrol edin.	Çalışma torku ≤ 10 Nm		■	■

 Değişiklik hakkı saklıdır

9 Montaj

9.1 İşleme bilgileri

Maksimum kanat boyutları ve ağırlıkları

Donanım üreticisinin ürüne özgü dokümantasyonunda bulunan teknik veriler, uygulama şemaları ve bileşen yerleşimleri; izin verilen maksimum kanat boyutlarına ve ağırlıklarına yönelik bilgileri içerir. İzin verilen en düşük yük taşıma kapasitesine sahip bileşen burada izin verilen maksimum kanat ağırlığını belirler.

- Elektronik veri kayıtlarının ve öncelikle pencere yapı programlarına dönüşümlerinin kullanımından önce; teknik verilerin, uygulama şemalarının ve bileşen yerleşimlerinin doğruluğunu kontrol edin.
- İzin verilen maksimum kanat boyutlarını ve ağırlıklarını asla aşmayın. Emin olunamayan durumlarda donanım üreticisi ile irtibat kurun.

Profil üreticisi talimatları

Elemanların üreticisi öngörülen tüm sistem ölçülerine (örn. conta aralık ölçüleri veya kilitleme mesafeleri) uymalıdır.

Bu ölçüler düzenli olarak, öncelikle yeni donanım bileşenlerinin ilk kullanımında, üretim sırasında ve eleman montajına kadar geçen sürede, korunmalı ve kontrol edilmelidir.

BİLGİ

Donanım bileşenleri prensip olarak, donanım tarafından etkilenen sistem ölçüleri olduğunda, ayarlanabilecek şekilde tasarlanmıştır. Eleman montajından sonra bu ölçülerde bir sapma tespit edilirse, oluşacak ilave masraflardan donanım üreticisi sorumlu değildir.

Donanım kombinasyonları

Hırsızlık önleyen elemanlar özel gereklilikleri yerine getiren donanımlar gerektirir.

Nemli ortamlarda ve aşındırıcı, korozyona neden olan havanın bulunduğu ortamlarda kullanılan elemanlar; özel gereklilikleri karşılayan donanımlara ihtiyaç duyar.

Elemanların kapalı ve kilitli durumdayken rüzgar yüküne direnci, elemanın yapısına bağlı olarak farklılık gösterebilir. Yasal ve normatif olarak belirlenen rüzgar yükleri (örneğin EN 12210'a göre - özellikle test basıncı P3) donanım sisteminden öğrenilebilir.

Yukarıda listelenen alanlar için elemanlardaki donanım kombinasyonları ve montajlar, donanım üreticisi ve profil üreticisi ile görüşülerek belirlenmelidir.

BİLGİ

Donanım kombinasyonları için donanım üreticisinin talimatları (örneğin ek makasların kullanımı, hırsızlık önleyen elemanlar için donanım yapısı vb.) belirleyicidir.

Montaj yüzeyleri

Kasa ve kanat kanalları inşaat malzemeleri (örn. sıva, alçı) içermemelidir. Donanım bileşenlerinin optimal bir destek yüzeyine sahip olması için kanat kanalı kaynak kalıntısı içermemelidir.

Montaj ve bakım bilgileri

DİKKAT

Silikon içeren sızdırmazlık malzemeleri nedeniyle maddi hasar!

Silikon içeren sızdırmazlık malzemesi nedeniyle zemin eşiği bölgesindeki sızdırmazlık etkisi 3 – 5 yılda güçlü şekilde azalabilir.

- ▶ Zemin eşiğini sızdırmaz hale getirmek için sadece silikonsuz sızdırmazlık malzemeleri kullanılmalıdır.

Montaj sonrasında taşan sızdırmazlık malzemesini temizleyin.

DİKKAT

Yanlış temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri nedeniyle maddi hasar!

Temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri, bileşenlerin ve contaların yüzeylerine zarar verebilir.

- Aşındırıcı veya yanabilen sıvıları, asit içeren temizleyiciler veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.
- Sadece yumuşak, ph bakımından nötr olan inceltilmiş şekilde temizlik maddeleri kullanın.
- Bileşenlere ince bir koruyucu film uygulayın, örn. yağa batırılmış bezle.
- İlgili eleman alanında aşındırıcı buharlardan (örneğin formik veya asetik asit, amonyak, amin veya amonyak bileşikleri, aldehitler, fenoller, klor, tannik asit) kaçınılmalıdır.
- Asetik veya asitle sertleşen sızdırmazlık malzemeleri veya daha önce belirtilen içerik maddeleri kullanılmamalıdır, aksi takdirde sızdırmazlık malzemesi ile temas etmesi ve buharlaşması sonucunda bu maddeler bileşen yüzeyine yapışabilir.

9.2 Vidalı bağlantılar

TEHLİKE

Uygun takılmamış ve vidalanmamış donanım bileşenleri nedeniyle hayati tehlike!

Yanlış monte edilmiş ve vidalanmış donanım bileşenleri tehlikeli durumlara yol açabilir ve ciddi veya hatta ölümcül kazalara neden olabilir.

- Takarken ve vidalarken profil üreticisinin bilgilerine uyun, gerektiğinde profil üreticisine başvurun.
- Önerilen vidalar kullanılmalıdır.
- Vidaların uzunluğu kullanılan profile uygun seçilmelidir.
- Donanım bileşenlerinin yeterli şekilde sabitlendiğinden emin olun, gerekirse vida üreticisine başvurun.

DİKKAT

Hatalı vidalama malzemesi nedeniyle maddi hasar!

Hatalı vidalar bileşenlerin hasar görmesine neden olabilir.

- Galvanize ve pasifleştirilmiş çelikten vidalar kullanılmalıdır.
- Yüksek iklimsel basınçlarda vidalar ilave contalarla kullanılmalıdır.
- Paslanmaz çelik vidalar sadece paslanmaz çelik bileşenlerle kullanılmalıdır.
- Alüminyum bileşenlerde çelik (çinko-nikel veya çinko lamel kaplamalı) veya paslanmaz çelik vidalar kullanılmalıdır.

DİKKAT

Usulüne uygun olmayan vidalama nedeniyle maddi hasar!

Usulüne uygun olmayan vidalama, bileşenlerin ve tüm elemanın hasar görmesine neden olabilir ve işlevini bozabilir.

- Aksi belirtilmedikçe, vidaları düz şekilde vidalayın.
- Vida başlarını, yüzeyle aynı hizayla gelene kadar vidalayın.
- Vidaları aşırı sıkmayın. Torkları dikkate alın. Donanım ve profilin deforme olmaması için uygun tork seçin. Profile özgü torkları belirlemek için numune donanımı kullanın.
- Önerilen vidalar kullanılmalıdır.
- Vidaların uzunluğu kullanılan profile uygun seçilmelidir.

 Değişiklik hakkı saklıdır

9.2.1 Genel bakış

UYARI
Usulüne uygun olmayan vidalı bağlantılar nedeniyle olası hayati tehlike!
Toplamda en az 6 mm duvara veya perçin somunlarıyla vidalanmamışsa donanım bileşenleri kanattan kopabilir.
- Vida uzunluğunu alüminyum profilde tutunabilecek şekilde seçin. Alternatif ek alüminyum profilleri itin.

UYARI
Usulüne uygun olmayan vidalı bağlantılar nedeniyle olası hayati tehlike!
Kısa vidalar çelik takviyeye ulaşamaz ve bu nedenle tutuş sağlayamaz.
Çelik takviyeye vidalanmamışsa donanım bileşenleri kanattan kopabilir.
- Vida uzunluğunu çelik takviyede tutunabilecek şekilde seçin.

DİKKAT
Yanlış vida seçimi nedeniyle malzeme hasarı!
Delik vidaları, vidalandıklarında bir bileşenin işlevsel olarak önemli unsurlarına zarar verebilir.
- Kendinden diş açmayan vidalar kullanın.

DİKKAT
Dışarıda duran vida başları nedeniyle maddi hasarlar!
Dışarıda duran vida başları bitişik materyallere zarar verebilir.
- Vida başları yüzeye gömülecek şekilde vidalanmalıdır.

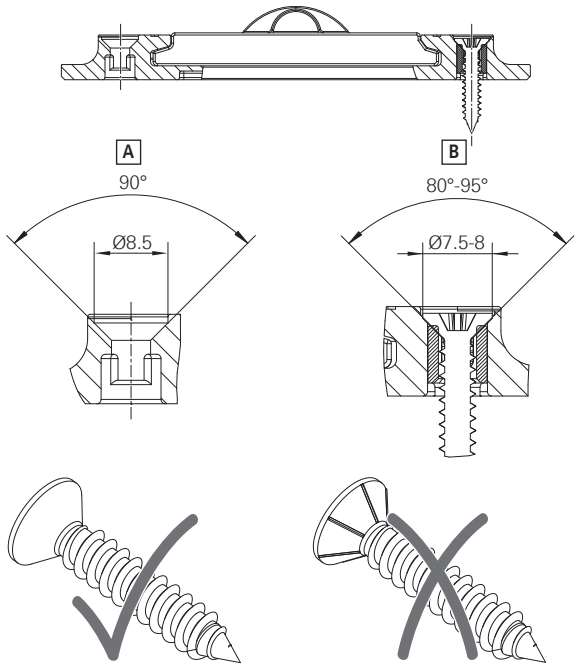
Ahşap

Bileşenler	Miktar	Ölçü	delinecek çap	Sürücü
Köşe saptırması	2	ST4,0 x ...	3,0	bilgi yok
İspanyolet / Kilitleme uzatması	...	ST4,0 x ...	3,0	bilgi yok
Araba ünitesi	4	ST4,0 x ...	3,0	bilgi yok
Kumanda ünitesi	4	ST4,0 x ...	3,0	bilgi yok
Gizli orta baskı	4	ST4,0 x ...	3,0	bilgi yok
Orta kayıt karşılığı / geri sürme emniyeti	2	ST4,0 x ...	3,0	bilgi yok
Karşılık / Tampon	2	ST4,0 x ...	3,0	bilgi yok
Araba rayı / Kılavuz rayı	...	ST3,9 – 4,0 x ...	3,0	bilgi yok
Aktivatör / durdurucu	3	ST4,0 x ...	3,0	bilgi yok
Devrilme emniyeti	2	ST4,0 x ...	3,0	bilgi yok
Roto Line kol	2	M5 x ...	10,0 / 12,0	Yıldız vida

PVC

Bileşenler	Miktar	Ölçü	delinecek çap	Sürücü
Köşe saptırması	2	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	bilgi yok
İspanyolet / Kilitleme uzatması	...	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	bilgi yok
Araba ünitesi	4	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	bilgi yok
Kumanda ünitesi	4	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	bilgi yok
Gizli orta baskı	4	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	bilgi yok
Orta kayıt karşılığı / geri sürme emniyeti	2	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	bilgi yok
Karşılık / Tampon	2	ST3,9 – 4,1 x ... sadece Salamander | evolutionDrive Plus+: ST3,5 – 4,2 x 15 – 25...	3,0 – 3,5 (Vida için uygun)	bilgi yok
Emniyetli karşılık	2	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	bilgi yok
Araba rayı / Kılavuz rayı	...	ST3,5 – 3,9 x ...	3,0	bilgi yok
Kanat adaptör profili	...	ST4,2 x 30	3,5	bilgi yok
Aktivatör / durdurucu	3	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	bilgi yok
Devrilme emniyeti	2	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	bilgi yok
Roto Line kol	2	M5 x ...	10,0 / 12,0	Yıldız vida

Vida seçimi için tanımlamalar



[A] Havşa bilgileri

[B] Vida seçimi için vida başı özellikleri

DİKKAT

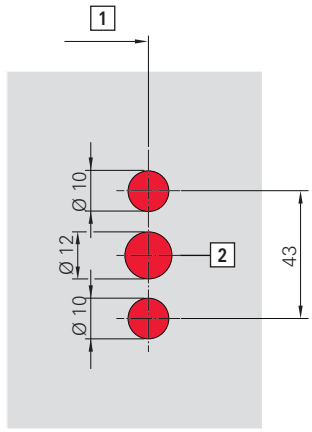
Vida başının alt tarafında yivler bulunan vidaların sıkılması nedeniyle maddi hasar!

Vida başının alt tarafındaki yivler, vidalama sırasında bir bileşenin işlevsel olarak önemli unsurlarına zarar verebilir.

- Alt tarafında yiv olmayan vida başlı vidalar kullanın.

9.3 Delme ve freze ölçüleri

9.3.1 KSR ispanyolet

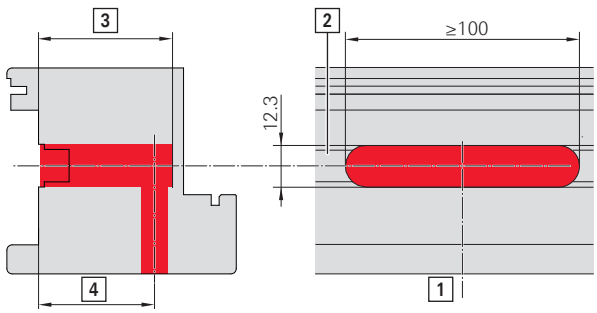


İspanyolet dişlisi ve kol kamları için delmeler

[1] Göbek ölçüsü

[2] Kol yüksekliği

Delik derinliği = Bini yüksekliği + 16 (ISO 7046-1 uyarınca havşa başlı vidalar için M5 x …)



İspanyolet göbeği frezelemesi

[1] İspanyolet göbeği merkezi

[2] Donanım kanalı

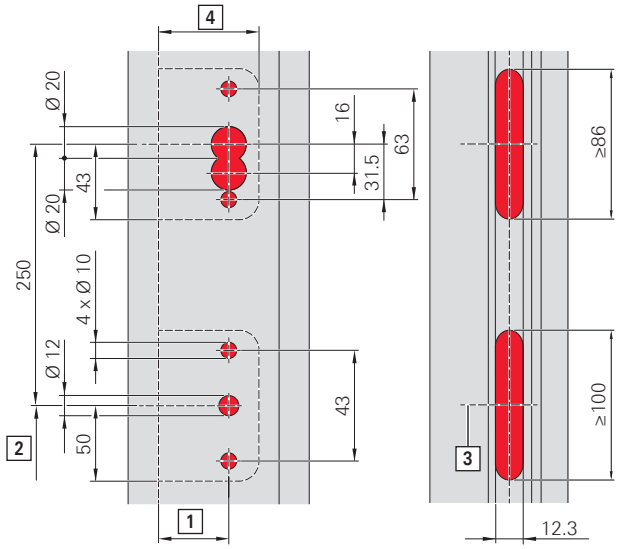
[3] İspanyolet göbeği freze derinliği:

GÖ + 17 (örn. 30 +17 = 47 mm)

[4] Göbek ölçüsü (GÖ)

 Değişiklik hakkı saklıdır

9.3.2 Kilitlenebilir KSR ispanyolet



Kilitlenebilir ispanyolet için profil silindiri ve Roto Line kolu için delmeler

[1] Göbek ölçüsü

[2] Kol yüksekliği

[3] İspanyolet göbeği merkezi

[4] Min. freze derinliği

Delmeler: Altta dört kenar ve kol sabitlemesi için, üstte profil silindiri ve profil silindiri rozeti için

İspanyolet ve kilit göbeği için frezeleme

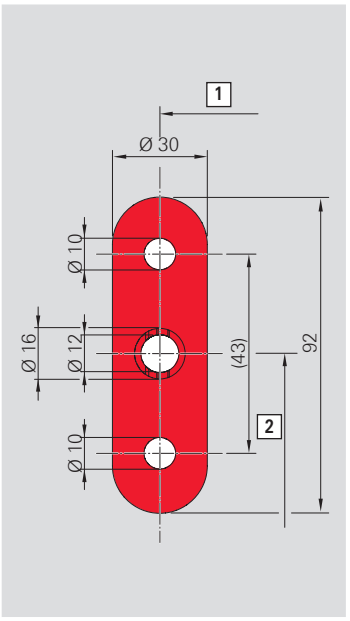
Frezelemeler: Altta ispanyolet göbeği için, üstte kilit göbeği için

İspanyolet göbeği / kilit göbeği freze derinliği:

GÖ 25 = 42 mm

GÖ 30 = 47 mm

9.3.3 Dış gömme kol



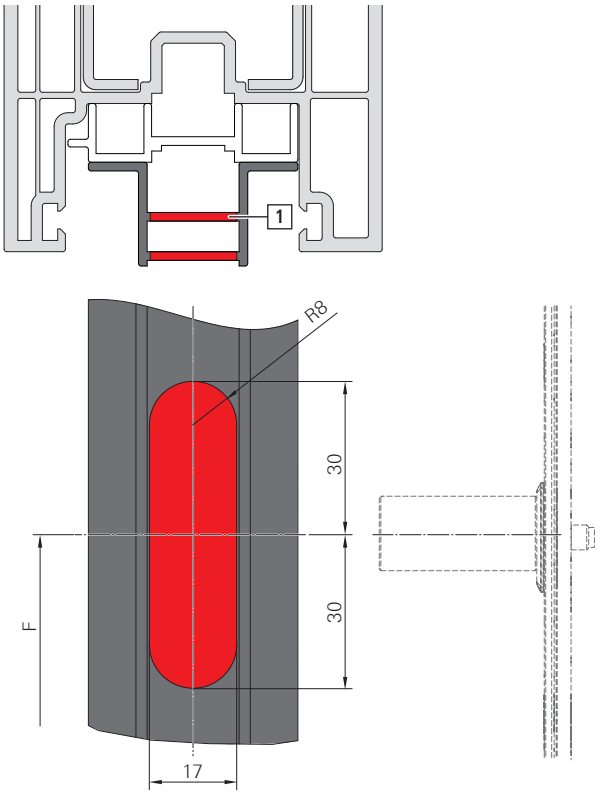
Gömme kol frezeleme

Freze derinliği = 10 mm

[1] Göbek ölçüsü

[2] Kol yüksekliği

9.3.4 Diyagram C - Çalışma sırası kontrolü pimi

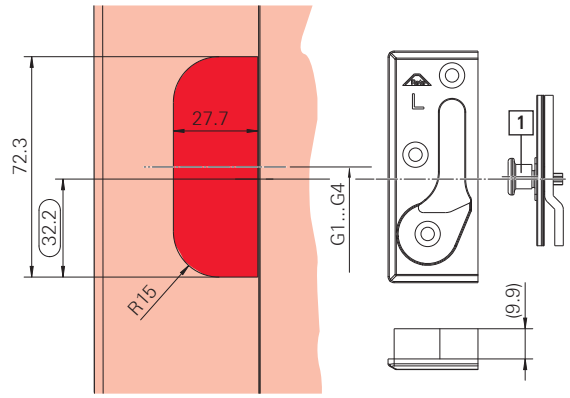


Pim için frezeleme

Freze derinliği = Adaptör profili boyunca [1]

F = Sürgü açma konumda çalışma sırası kontrolü pimi → *9.4.15 "İspanyolet lamasındaki bileşenler" sayfa 194*

9.3.5 Frezelenebilir karşılık



Karşılık frezeleme, frezelenebilir

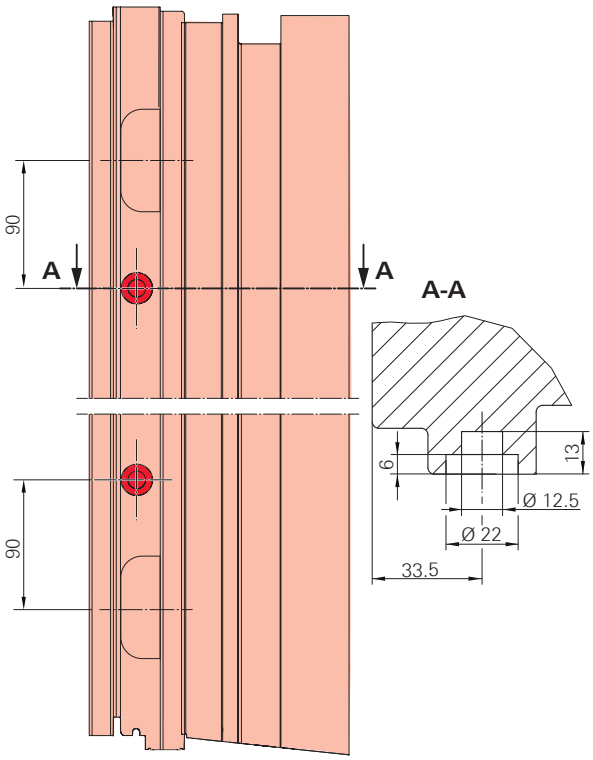
Frezelenebilir karşılık miktarı ve konumu için "Kasa bileşen pozisyonları" tablosuna bakın → *sayfa 212*.

Freze derinliği = 10 mm

[1] Pim (KSR ispanyolet)

 Değişiklik hakkı saklıdır

9.3.6 Arka stoper



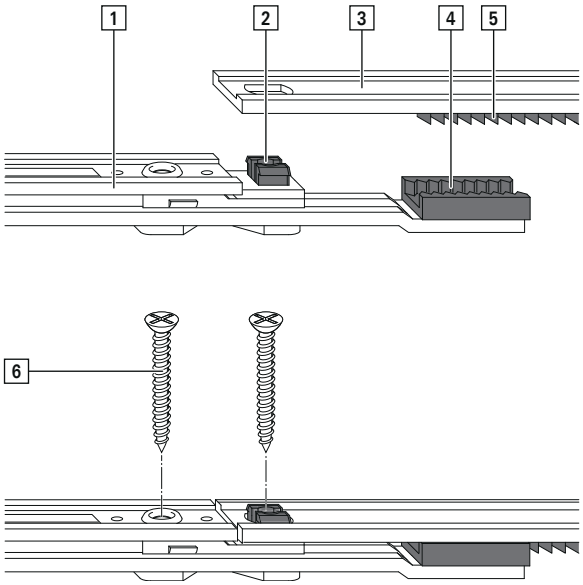
Düz bir matkap ucuyla kademeli delme yapın.

1. Ø 22 mm ile 6 mm derinliğinde delin.
2. Ø 12,5 mm ile 13 mm derinliğinde delin.

9.4 Kanat

9.4.1 Güç gerektiren bağlantı

Bağlanabilir donanım bileşenleri her zaman güç gerektiren bağlantı gerektirir.



Yerleşim	Açıklama
[1]	Bileşen A
[2]	Sıkıştırmalı vida kılavuzu
[3]	Bileşen B
[4]	Bileşen A dişli segment
[5]	Bileşen B dişli segment
[6]	Vida

Güç gerektiren bağlantılar, kuvvetler ve hareketler kayıpsız aktarılacak şekilde A ve B bileşenlerinin vidalanmasıyla oluşur.

BİLGİ
Tüm bağlanabilir bileşenler teslimat durumundaki gibi merkeze sabitlenmiştir.

 Değişiklik hakkı saklıdır

9.4.2 Donanım bileşenlerinin kesilmesi

DİKKAT

Kesme sırasında tekniğe uygun hareket edilmemesi nedeniyle maddi hasarlar!

Donanım bileşenlerini kesmeden önce kanada yerleştirmeyin. Cıvata yönlendirmesi yerine oturur ve çıkarırken parçalanabilir.

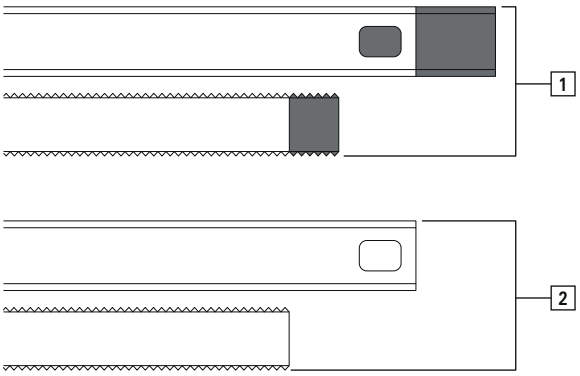
- ▶ Donanım bileşenlerini kesmeden önce sadece dayayın, kanada yerleştirmeyin.

Şu donanım bileşenleri kesilir:

- İspanyolet
- Kilitleme uzatmaları

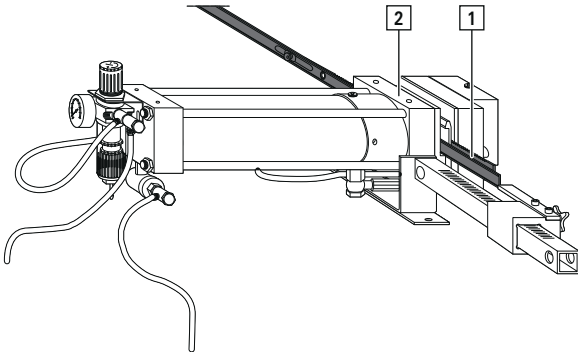
İspanyolet kesme makinesiyle kesme (delik açma)

Donanım bileşenleri teslimat durumunda nominal ölçüden 10 mm daha uzundur.



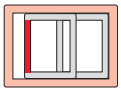
Yerleşim	Açıklama
[1]	Donanım teslimat durumu
[2]	Donanım kesildi

1. Donanım bileşenini istenilen pozisyona dayayın.
2. Donanım bileşeninde uzunluğu işaretleyin.
3. Donanım bileşenini [1] ispanyolet kesme makinesine [2] yerleştirin.



4. Donanım bileşenini hizalayın.
5. Donanım bileşenini kesin.

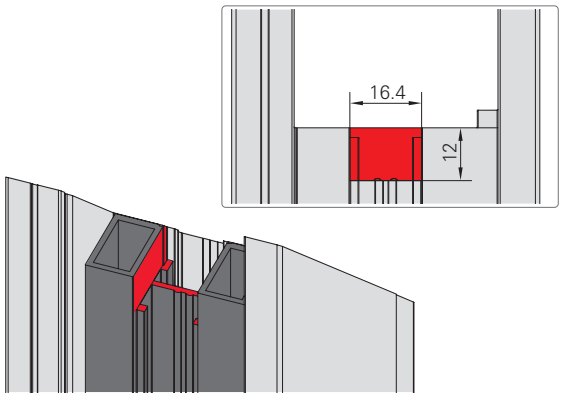
9.4.3 Kanat adaptör profili



Model 1: Adaptör profilini serbest bırakın

⇨ Adaptör profili düz boyda kesilir (Uzunluk = kasa dış yüksekliği - 158).

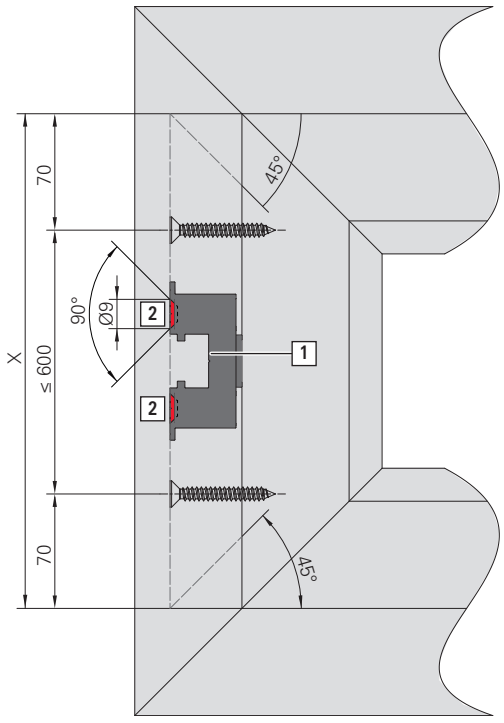
1. Kanadın üst ve alt kısmında, köşe alanında bulunan adaptör profilini (varsa) serbest bırakın.



Model 2: Adaptör profilinin frezelenmesi

sadece Salamander | evolutionDrive Plus+

1. Adaptör profili [1] 45°açı ile kesin.
   X = RaH - 158
   Adaptör profilinde her iki dış kertmeden [2] ön delik açın ve havşa açın.
   Matkap ucu: Çap 4,5



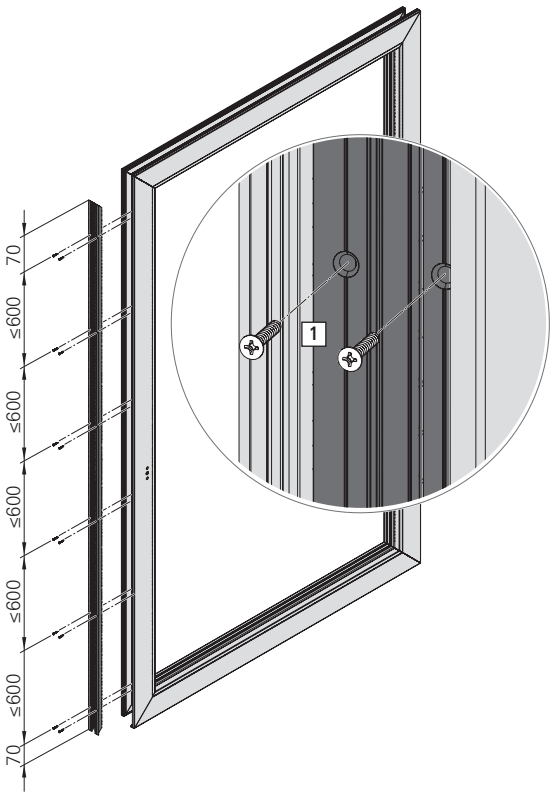
 Değişiklik hakkı saklıdır

Adaptör profili monte edin

1. Adaptör profilini kanat kanalının ortasına yerleştirin.

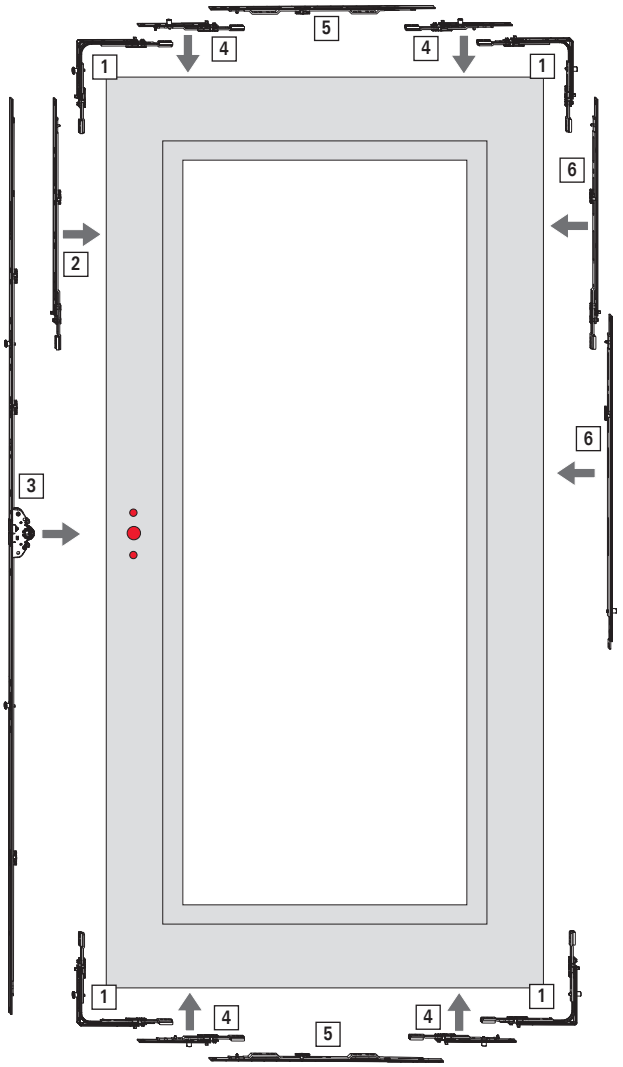
   Kanat kanalına paralel olarak hizalayın.

   Adaptör profili vidalarla [1] önceden delinmiş tüm delmelerde vidalayın.



9.4.4 Montaj sırası

9.4.4.1 Diyagram A

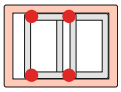


[1] Köşeler
[2] Kilitleme tarafındaki dikey kilitleme uzatması (boyuta bağlı olarak)
[3] İspanyolet
[4] Kilitleme uzatması KU 130 yatay süt ve alt
[5] Kilitleme uzatması yatay süt ve alt (boyuta bağlı olarak)
[6] Kilitleme uzatması dikey orta kayıt tarafı (boyuta bağlı olarak)

BİLGİ
Montajdan sonra, kolu 180° çevirerek ispanyoletteki orta sabitlemeyi kırın.
Kolu sürgü açma konuma çevirin.

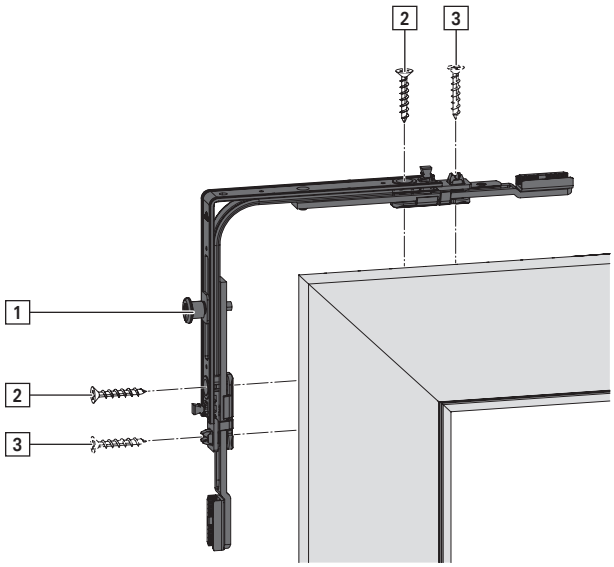
 Değişiklik hakkı saklıdır

9.4.5 Köşe



Köşenin monte edilmesi

1. Köşeyi pim pozisyonları dikey [1] olarak yerleştirin ve 2 vidayla [2] sıkın.



2. Montaj sonrasında tüm köşe bağlantı parçalarını 2 ilave vidayla [3] sıkın. → *9.4.1 "Güç gerektiren bağlantı" sayfa 174*

BİLGİ
Diyagram C / C' - ikinci açılan kanat: Köşeler (E-pimli) kilitleme tarafında pim pozisyonu yatay olacak şekilde yerleştirilmeli ve sıkıca vidalanmalıdır.

9.4.6 Merkez kilitler

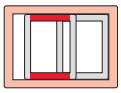
9.4.6.1 Dikey kilitleme uzatması

Dikey kilitleme uzatmasının monte edilmesi

1. Kilitleme uzatmasını orta kayıt ve ispanyolet tarafında istenilen pozisyona yerleştirin, tek taraflı uzunluğu işaretleyin ve kesin. → *9.4.2 "Donanım bileşenlerinin kesilmesi" sayfa 175*

2. Kilitleme uzatmasını kesilmiş tarafıyla aşağıya yerleştirin ve güç gerektiren bağlantı oluşturun. → *9.4.1 "Güç gerektiren bağlantı" sayfa 174*

9.4.6.2 Yatay kilitleme uzatması

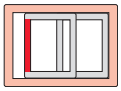


Kilitleme uzatmasının yatay olarak monte edilmesi

1. Kilitleme uzatmasını altta orta kayıt taraflı ve üstte kilitleme tarafında yerleştirin, tek taraflı uzunluğu işaretleyin, alın ve kesin → *9.4.2 "Donanım bileşenlerinin kesilmesi" sayfa 175*.

2. Kilitleme uzatmalarını yerleştirin ve birbirine bağlı güç gerektiren bağlantı oluşturun → *9.4.1 "Güç gerektiren bağlantı" sayfa 174*.

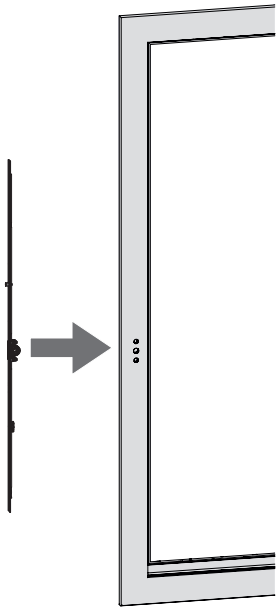
9.4.7 KSR ispanyolet



KSR ispanyoletin monte edilmesi

1. İspanyoleti istenilen pozisyona yerleştirin, tek taraflı uzunluğu işaretleyin, çıkarın ve kesin → *9.4.2 "Donanım bileşenlerinin kesilmesi" sayfa 175*.

2. İspanyolet yerleştirilmelidir.
   Birbirine bağlı güç gerektiren bağlantı oluşturun → *9.4.1 "Güç gerektiren bağlantı" sayfa 174*.



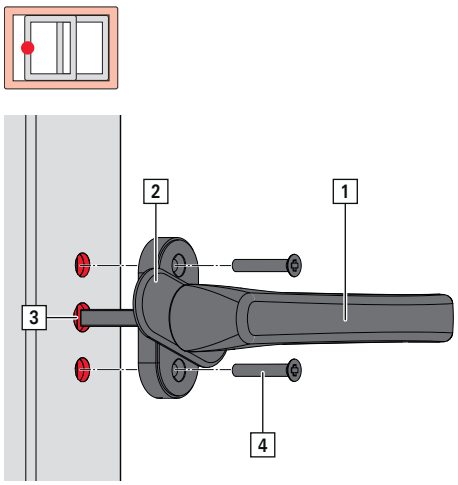
 Değişiklik hakkı saklıdır

9.4.8 Kol ve gömme kol

Kol ve gömme kolun monte edilmesi

1. Kolu [1] 90° konumuna getirin → *12.1.1 "Roto Patio Inowa" sayfa 249*.

2. Vida deliklerini ortaya çıkarmak için rozetin kapağını [2] çevirin.



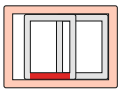
3. Kolu kanada [3] takın.

4. Gömme kolu karşı taraftaki kanada takın.

5. Gömme kolu 2 vida [4] ile kola vidalayın.

6. Vida deliklerini örtmek için rozetin kapağını çevirin.

9.4.9 Araba ünitesi



BİLGİ

Araba ünitesi, ahşap içine bastırılamaz. Gerekirse torku uyarlayın.

Orta araba ünitesi üzerinden yük aktarımı için blok ayarı yok.

Delme şablonunun yerleştirilmesi

DİKKAT

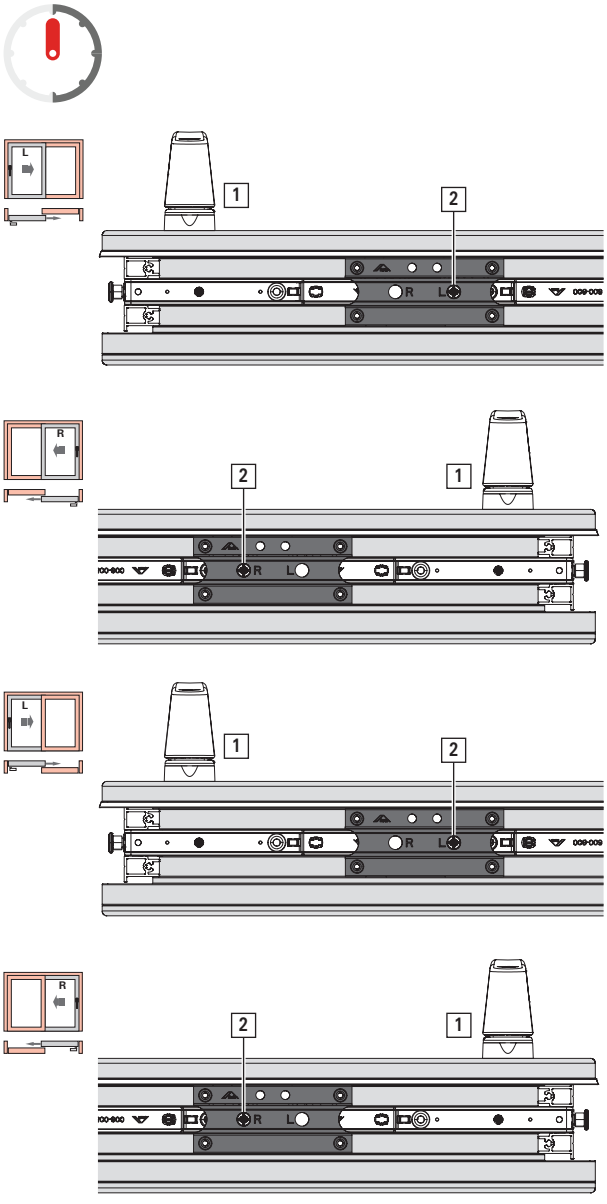
Yanlış delme nedeniyle maddi hasar oluşabilir!

Yanlış kol konumu ve delme şablonunun yanlış hizalanması, delme sırasında kanada zarar verir.

- Kol, sürme konumunda [1] olmalıdır.

Delme şablonunu pime [2] takın.

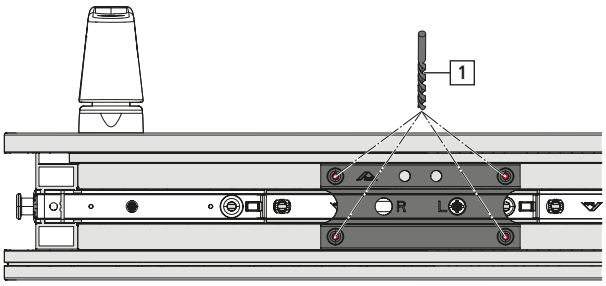
Konumu montaj çiziminden alın → *sayfa 242*.



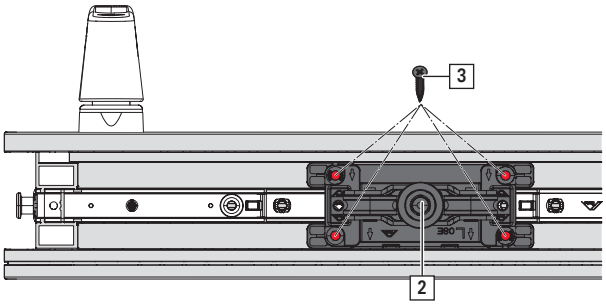
 Değişiklik hakkı saklıdır

Araba ünitesinin monte edilmesi

1. Delmeleri [1] açın.
   Matkap ucu: Ahşap çapı 3,0; PVC çapı 3,5
   gösteriliyor: Diyagram A, Model L

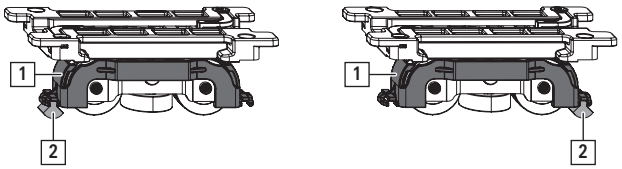


2. Araba ünitesini [2] yerleştirin ve vidalarla [3] sıkın.

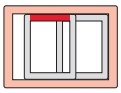


Fırça taşıyıcıyı monte edin

1. Fırça taşıyıcıyı [1] araba ünitesine yerleştirin. Fırçaların [2] ters, dışa dönük konumda olduğundan emin olun.



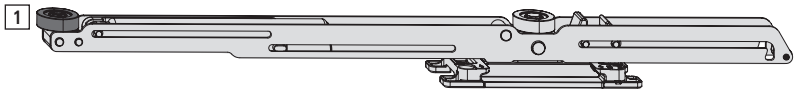
9.4.10 Kumanda ünitesi



BİLGİ

Kumanda ünitesi ahşaba bastırılmamalıdır. Gerekirse torku uyarlayın.

Soft fonksiyonlu kumanda üniteleri için, montaj sırasında ek kumanda silindirinin [1] kanadın ortasına doğru baktığından emin olun .



Delme şablonunun yerleştirilmesi

DİKKAT

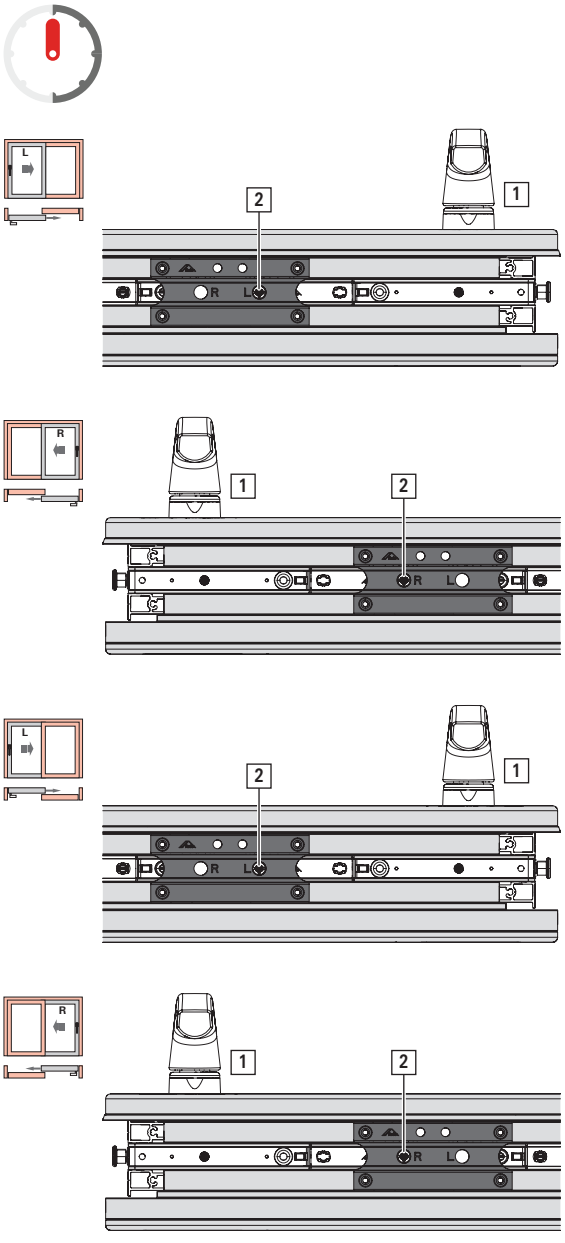
Yanlış delme nedeniyle maddi hasar oluşabilir!

Yanlış kol konumu ve delme şablonunun yanlış hizalanması, delme sırasında kanada zarar verir.

- ▶ Kol, sürme konumunda [1] olmalıdır.

Delme şablonunu pime [2] takın.

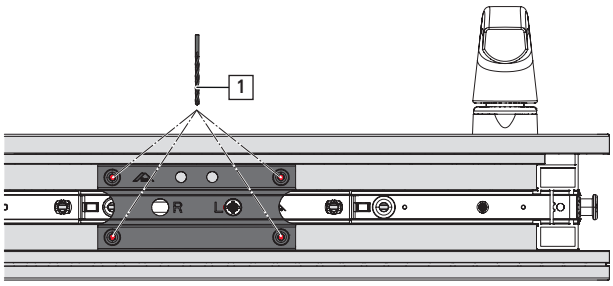
Konumu montaj çiziminden alın → *sayfa 242*.



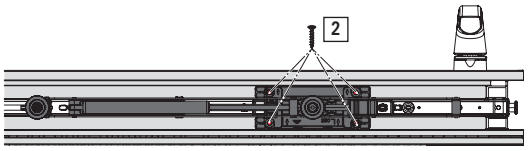
 Değişiklik hakkı saklıdır

Kumanda ünitesinin monte edilmesi

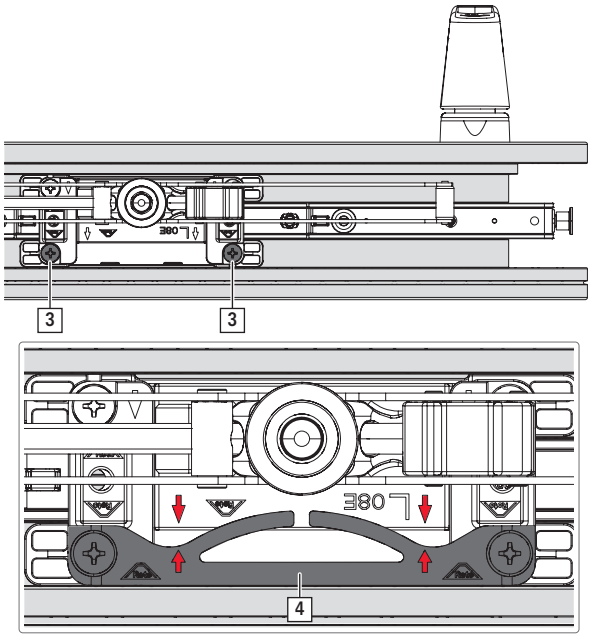
1. Delmeleri [1] açın.
   Matkap ucu: Ahşap çapı 3,0; PVC çapı 3,5
   gösteriliyor: Diyagram A, Model L



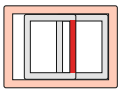
2. Kumanda ünitesini yerleştirin ve vidalarla [2] sıkın.



3. Opsiyonel:
   Kolu kapalı pozisyona getirin.
   Erişilebilir 2 vidayı [3] sökün.
   Merkezleme ünitesini [4] yardımcı kılavuzlarla birlikte kumanda ünitesinin üzerine yerleştirin. Merkezleme ünitesi ve kumanda ünitesi okları birbirini gösterir.
   Kumanda ünitesi ile birlikte 2 uzun vida (min. 25 mm) ile sıkın.



9.4.11 Gizli orta baskı



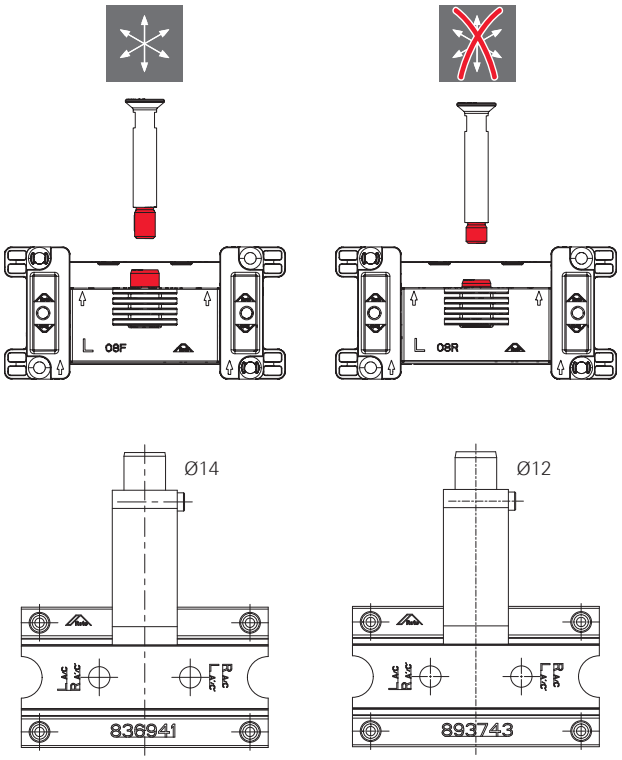
Şekiller: Ayarlanabilir olmayan versiyonların montajı.

BİLGİ
Gizli orta baskı, ahşap içine bastırılamaz. Gerekirse torku uyarlayın.

Gizli orta baskı ve orta kayıt kilitleme pimi kombinasyonunu kontrol edin

1. Doğru bileşen kombinasyonunu sağlayın:

- Ayarlanabilir gizli orta baskı ile ayarlanabilir orta kayıt kilitleme pimi ve delme şablonu Ø 14,0.
- Gizli orta baskı ile orta kayıt kilitleme pimi ve delme şablonu Ø 12,0.



 Değişiklik hakkı saklıdır

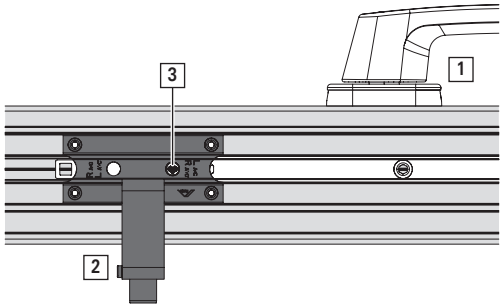
Delme şablonunun yerleştirilmesi

DİKKAT

Yanlış delme nedeniyle maddi hasar oluşabilir!

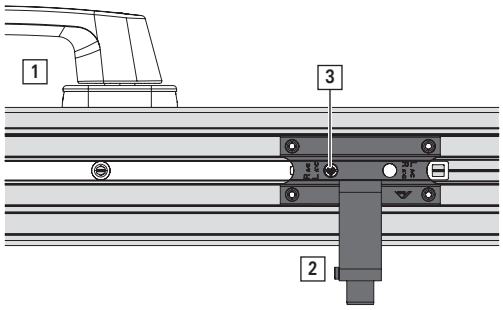
Yanlış kol konumu ve delme şablonunun yanlış hizalanması, delme sırasında kanada zarar verir.

- Kol, sürgü açma konumda [1] olmalıdır.
- **İçeride çalışan kanat**: Delme şablonunu, 12,0 / 14,0 deliğin [2] çapında bulunduğu taraf koldan **uzağı** gösterecek şekilde yerleştirin.
- **Dışarıda çalışan kanat**: Delme şablonunu 12,0 / 14,0 [2] çapında delikli tarafı kola **bakacak** şekilde yerleştirin.



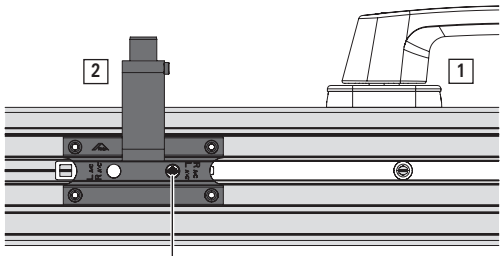
Delme şablonunu kumanda pimine [3] takın.

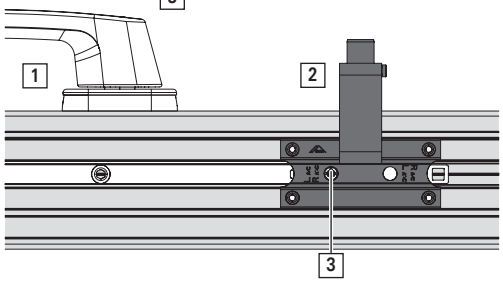
Konumu montaj çiziminden alın → *sayfa 242*.



BİLGİ

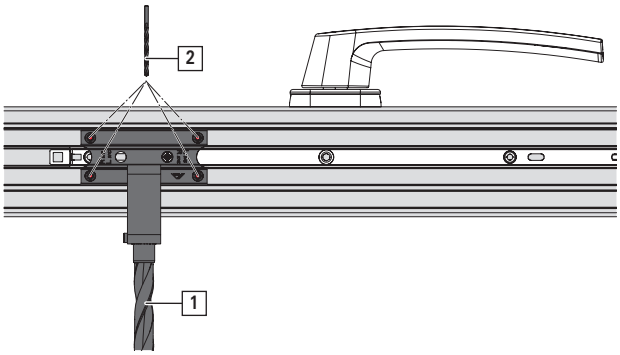
RC 2 ve diyagram C için aynı şekilde, geri sürme emniyeti için gizli orta baskı delmelerini hazırlayın → *sayfa 189*.



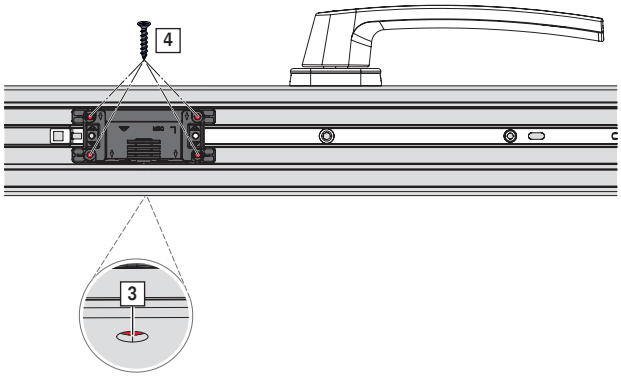


Gizli orta baskının monte edilmesi

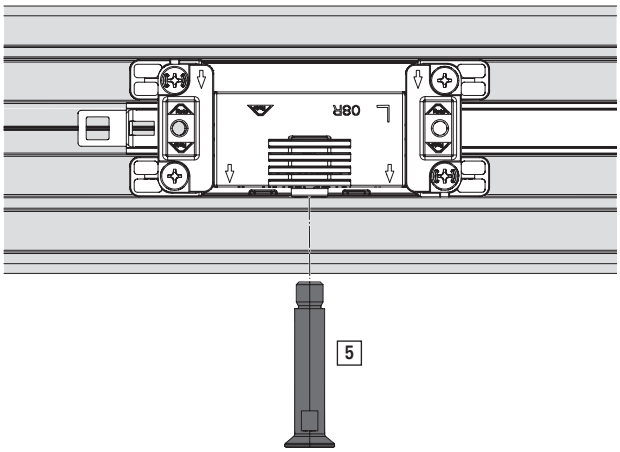
1. Delme işlemlerini gerçekleştirin.
   Matkap ucu [1]: Çap 12,0 / 14,0
   Matkap ucu [2]: Ahşap çapı 3,0; PVC çapı 3,5
   gösteriliyor: Diyagram A, Model L



2. Gizli orta baskıyı, OK emniyetli kilitleme piminin yuvası, kanadın dış tarafındaki delmeyi [3] gösterecek şekilde yerleştirin.
   4 vida [4] ile sabitleyin.

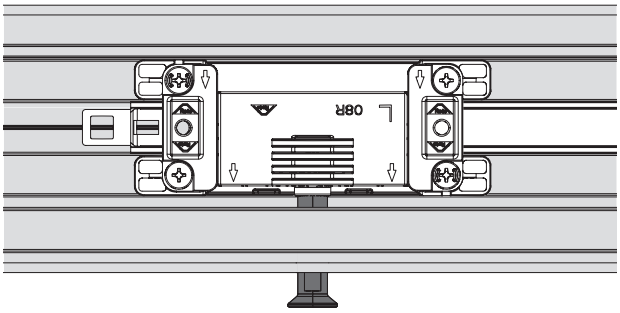


3. OK kilitleme pimini [5] pim kılavuzuna yerleştirin.



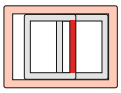
4. OK kilitleme pimini sıkıca vidalayın.
   Alet: Açık uçlu anahtar, anahtar genişliği 8 / Allen anahtar, anahtar genişliği 4

BİLGİ
OK kilitleme pimini elle sıkın.



 Değişiklik hakkı saklıdır

9.4.12 Geri sürme emniyeti için gizli orta baskı



BİLGİ

Diyagram A / C: L sağ bileşen modelini takın; R sol bileşen modelini takın.

Diyagram A' / C': L sol bileşen modelini takın; R sağ bileşen modelini takın.

Ayarlanabilir gizli orta baskı için 14,0 çapında delme şablonu ile delin.

Gizli orta baskı, ahşap içine bastırılamaz. Gerekirse torku uyarlayın.

Şekiller: Ayarlanabilir olmayan versiyonların montajı.

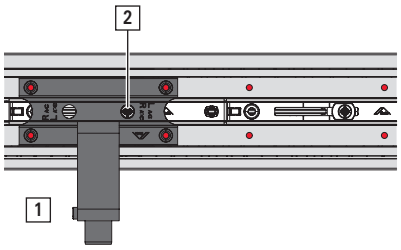
Delme şablonunun yerleştirilmesi

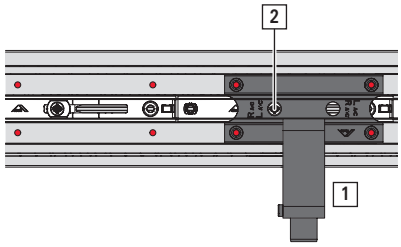
DİKKAT

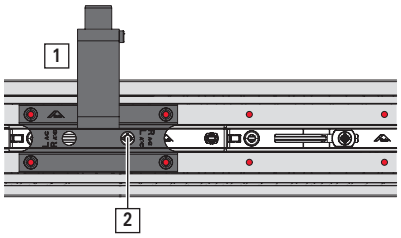
Yanlış delme nedeniyle maddi hasar oluşabilir!

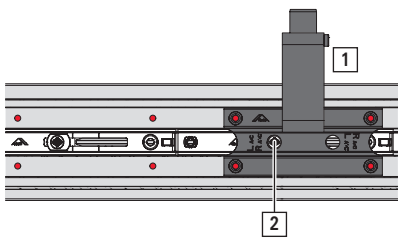
Yanlış kol konumu ve delme şablonunun yanlış hizalanması, delme sırasında kanada zarar verir.

- Kol, sürgü açma konumda olmalıdır.
- **İçeride çalışan kanat**: Delme şablonunu, 12,0 / 14,0 deliğin [1] çapında bulunduğu taraf koldan **uzağı** gösterecek şekilde yerleştirin.
- **Dışarıda çalışan kanat**: Delme şablonunu 12,0 / 14,0 [1] çapında delikli tarafı kola **bakacak** şekilde yerleştirin.







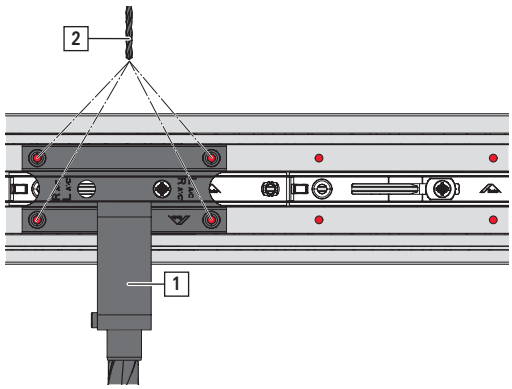


Delme şablonunu kumanda pimine [2] takın.

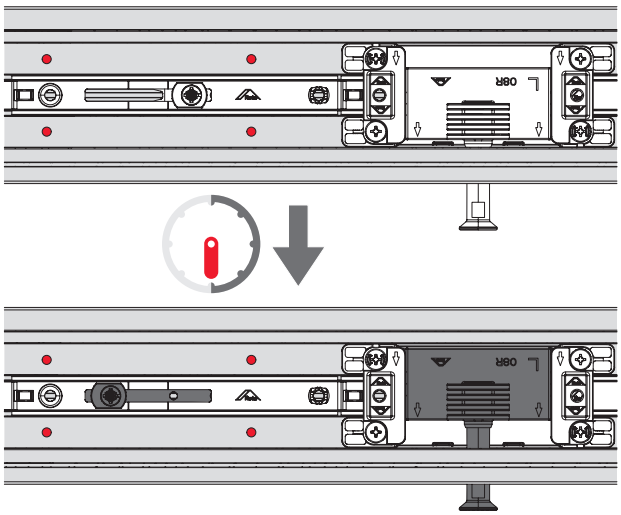
Konumu RC montaj çiziminden veya C diyagramından alın → *sayfa 242*.

Geri sürme emniyeti için gizli orta baskının monte edilmesi

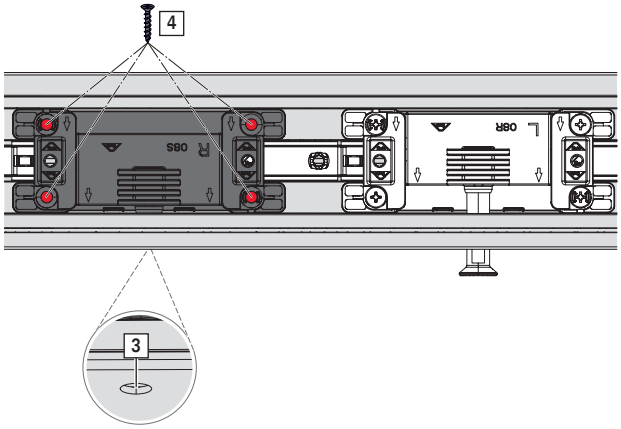
1. Delme işlemlerini gerçekleştirin.
   Matkap ucu [1]: Çap 12,0 / 14,0
   Matkap ucu [2]: Ahşap çapı 3,0; PVC çapı 3,5
   gösteriliyor: Diyagram A, Model L



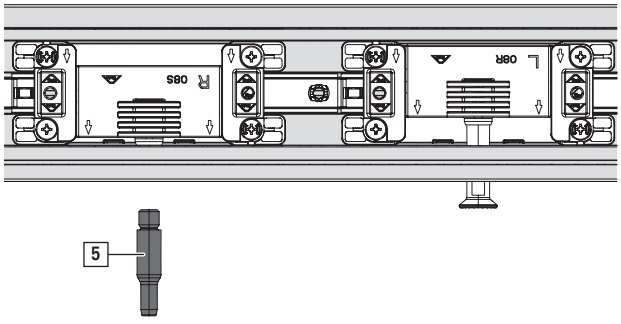
2. Gizli orta baskıyı monte edin → *sayfa 186*.
   Kolu kapalı pozisyona getirin.



3. Gizli orta baskıyı, OK emniyetli kilitleme piminin yuvası, kanadın dış tarafındaki delmeyi [3] gösterecek şekilde yerleştirin.
   4 vida [4] ile sabitleyin.



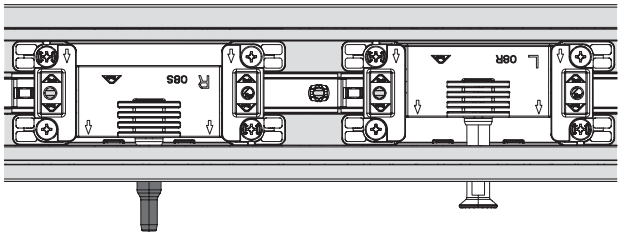
4. Geri sürme emniyetli maçayı [5] pim kılavuzuna yerleştirin.



 Değişiklik hakkı saklıdır

5. Geri sürme emniyetli maçayı sıkın.
   Alet: Allen anahtar, anahtar genişliği 3

BİLGİ
Geri sürme emniyetli maçayı elle sıkın.

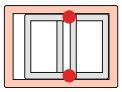


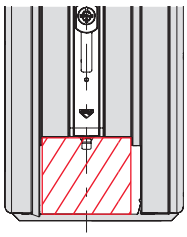
9.4.13 Arka stoper

BİLGİ
Ahşap: Arka stoperleri kasaya monte edin → *9.6.14 "Arka stoper" sayfa 240*.

Arka stoperin monte edilmesi

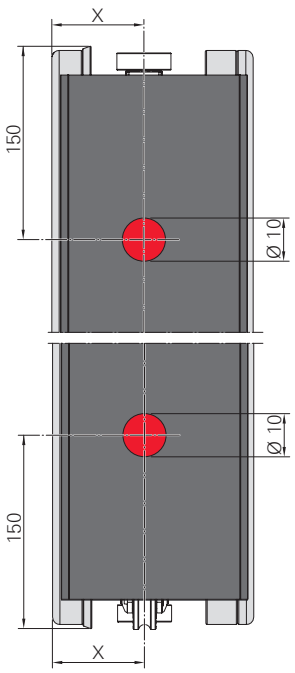
1. Profile bağlı kapağı orta kayıt tarafına monte edin. Kılavuz rayının ve araba rayının serbestçe hareket ettiğinden emin olun.





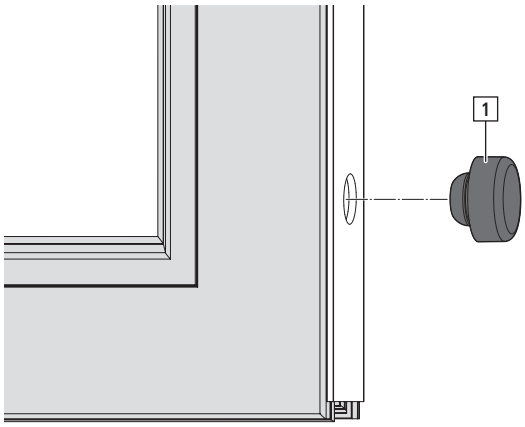
BİLGİ
Basınca dayanıklı arka stoperlerin montajını yapmak için kapağın altındaki ve üstündeki taralı alana yerleştirin. Köşedeki pimlerin serbestçe hareket edebildiğinden emin olun.

2. Arka stoperler için kapakta üstte ve altta 2 adet Ø 10 mm delme açın.



BİLGİ
Delmenin konumu için X ölçüsü profile bağlıdır.

3. Arka stoperi [1] yerleştirin.



 Değişiklik hakkı saklıdır

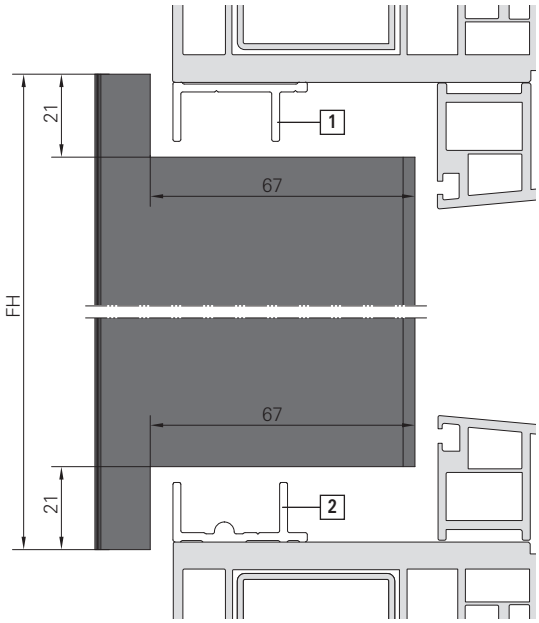
9.4.14 Kapak profili

Kapak profili müşteriye özeldir ve montajdan önce üstten ve alttan çentiklenmelidir.

Kapak profilinin çentiklenmesi

1. Kapak profilini kanat yüksekliğine (KY) kadar kısaltın.

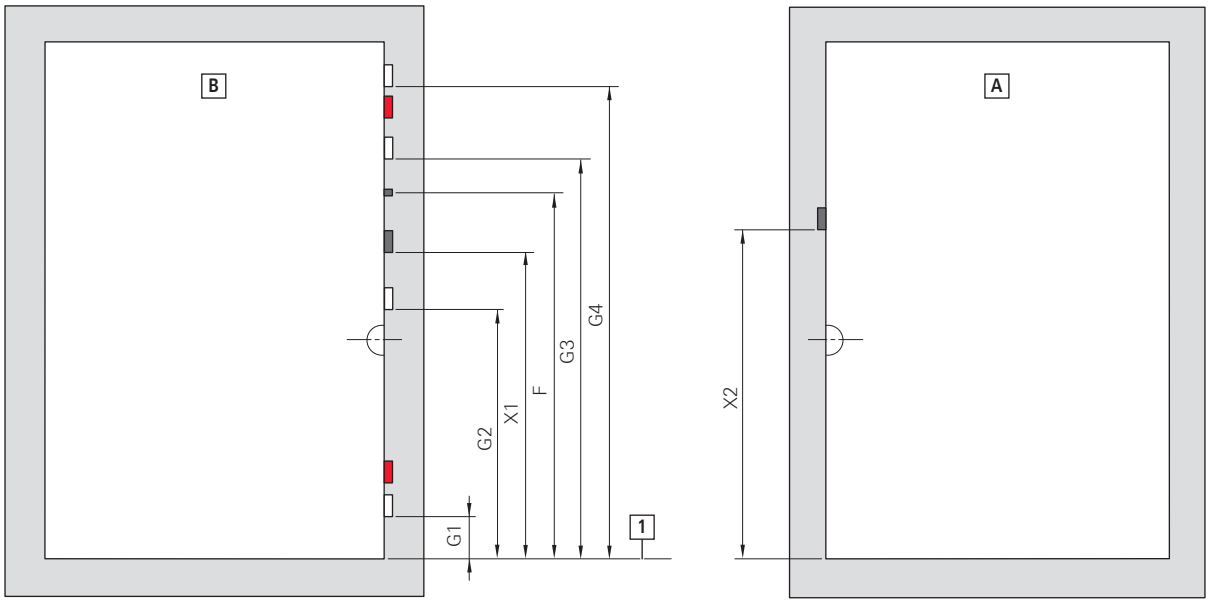
   Kılavuz rayı alanının [1] üst kısmında ve araba rayı alanının [2] alt kısmında çentikler açın.



9.4.15 İspanyolet lamasındaki bileşenler

BİLGİ
Hareket sırası kontrolünün montajı sadece örnek olarak gösterilmiştir. Profile bağlı montaj bkz. profil kontrolü.

Ahşap



[1] kanat kanal kenarı; [A] ilk açılan kanat; [B] ikinci açılan kanat

Karşılık diyagram C

Hareket sırası kontrolü: [F] sürgü, [X1] levye ile kaldırma emniyeti, [X2] dayanak frezeli

Tampon

İlk açılan kanat

KKY / mm	X2
≤ 1000	–
1001 – 1200	733
1201 – 1600	820
1601 – 1800	1206
1801 – 2400	1552
> 2400	1596

İkinci açılan kanat

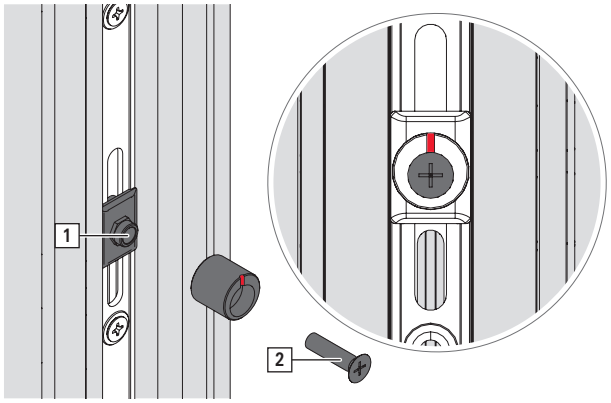
KKG / mm	G1	G2	G3	G4	F	X1
≤ 1000	51	KKY - 59	–	–	–	–
1001 – 1200	51	675	KKY - 59	–	766	688
1201 – 1600	51	675	KKY - 59	–	853	775
1601 – 1800	51	675	KKY - 59	–	1239	1162
1801 – 2400	51	675	1345	KKY - 59	1585	1507
> 2400	51	675	1745	KKY - 59	1629	1551

Hareket sırası kontrolünün monte edilmesi

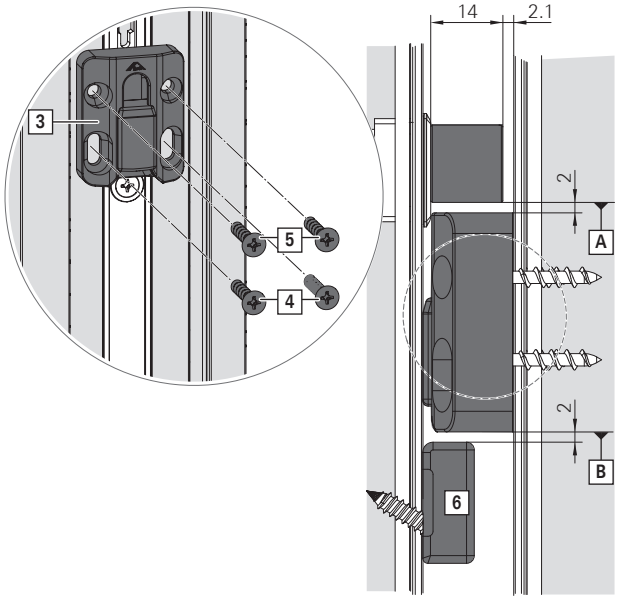
1. İkinci açılan kanadın kolunu sürgü kapanma konumuna getirin.

 Değişiklik hakkı saklıdır

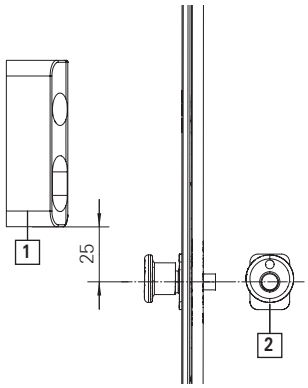
2. Pimi, ikinci açılan kanadın ispanyoleti üzerindeki mevcut konuma [1] yerleştirin. İşaretleme (kırmızı) yukarıyı gösterir.
   1 vida [2] ile sabitleyin.



3. İlk açılan kanadı, pimin alt kenarı [A] ilk açılan kanada aktarılabilecek kadar itin.
   İlk açılan kanadını tekrar açın ve dayanağı [3], pimin alt kenarından 2 mm ofsetleyerek, ilk açma kanadında 2 vidayla [4] uzun deliklerde ön konumlandırın.
   Konumu kontrol edin ve 2 ilave vidayla [5] sıkın.
   İlk açılan kanadı, dayanağın alt kenarı [B] ikinci açılan kanada aktarılabilecek kadar itin.
   İlk açılan kanadı tekrar açın ve levye ile kaldırma emniyetini [6] dayanaktan 2 mm ofsetleyerek 2 vidayla ikinci açılan kanadın üzerine vidalayın.

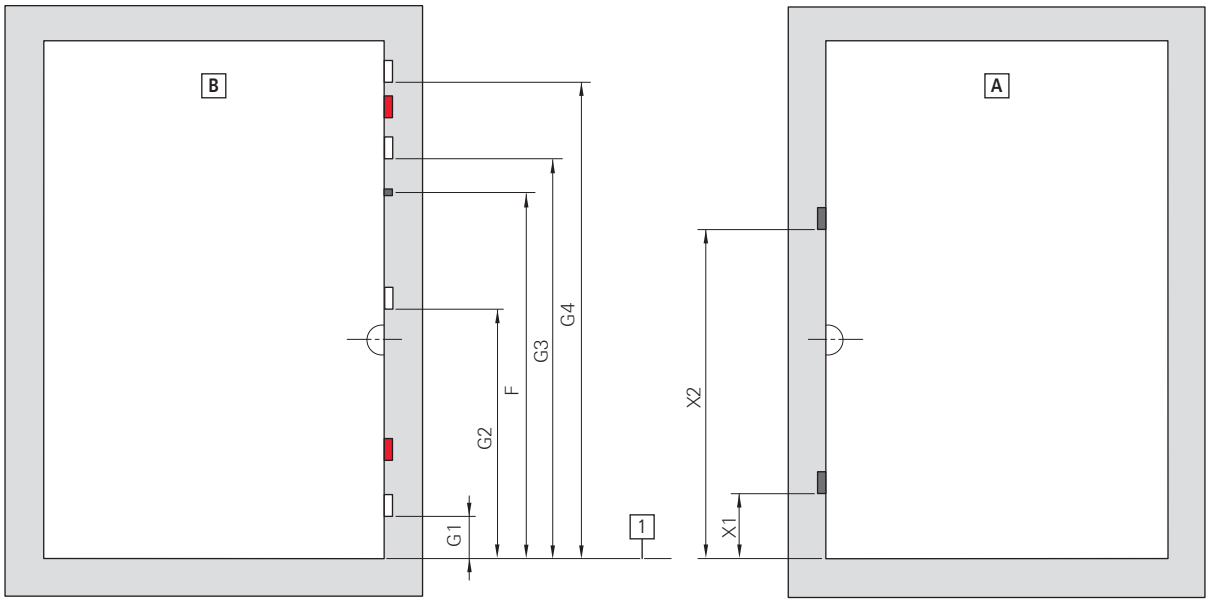


Karşılık Diyagram C sürgü açma konumunda ölçekli çizim



[1] Karşılık diyagram C
[2] Kilitleme pimi

PVC



[1] kanat kanal kenarı; [A] ilk açılan kanat; [B] ikinci açılan kanat

Karşılık, vidalanabilir: hatalı çalışma kilidi olarak G1[1], Standart G2[2]

Hareket sırası kontrolü: Tamponlu karşılık [X2], Pim / adaptör / trapez için vida [F], levye ile kaldırma emniyeti [X1]

Tampon

İlk açılan kanat

KKY / mm	X1	X2
≤ 1000	–	–
1001 – 1200	89	733
1201 – 1600	89	820
1601 – 1800	89	1206
1801 – 2400	89	1552
> 2400	89	1596

İkinci açılan kanat

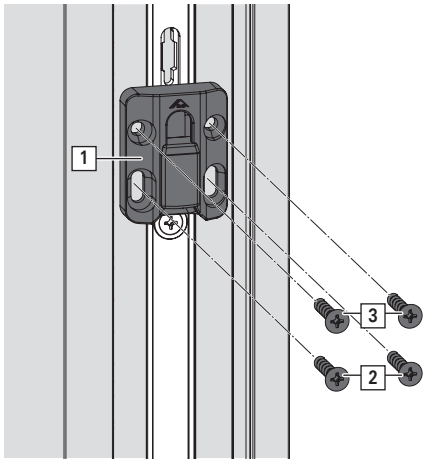
KKY / mm	G1[1]	G1[2]	G2	G3	G4	F
≤ 1000	51	62	KKY – 48	–	–	–
1001 – 1200	51	62	686	KKY – 48	–	766
1201 – 1600	51	62	686	KKY – 48	–	853
1601 – 1800	51	62	686	KKY – 48	–	1239
1801 – 2400	51	62	686	1356	KKY – 48	1585
> 2400	51	62	686	1756	KKY – 48	1629

 Değişiklik hakkı saklıdır

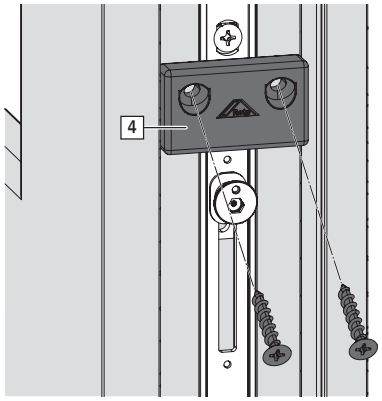
Hareket sırası kontrolünün monte edilmesi

İlk açılan kanat

1. Tamponlu karşılığı [1] 2 vidayla [2] uzun deliklerde ön konumlandırın.
   Konumu kontrol edin ve 2 ilave vidayla [3] sıkın.



2. Levye ile kaldırma emniyetini [4] konumlandırın ve 2 vidayla sabitleyin.

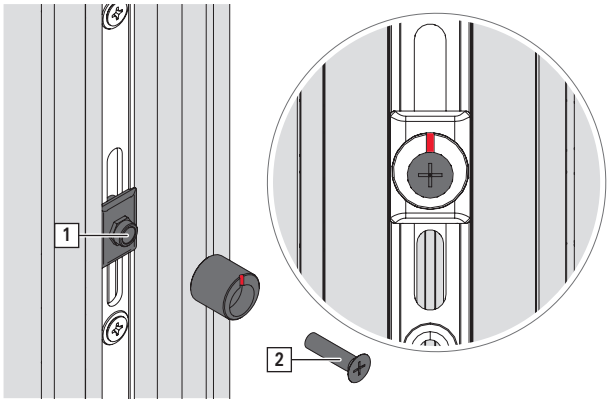


İkinci açılan kanat

1. Karşılığı konumlandırın ve 2 vidayla sabitleyin → *9.6.3 "Vidalanabilir karşılık" sayfa 216*.
2. Model 1:

   Sürgüyü, işaretleme (kırmızı) yukarı bakacak şekilde ispanyolet üzerindeki [1] konumuna itin.

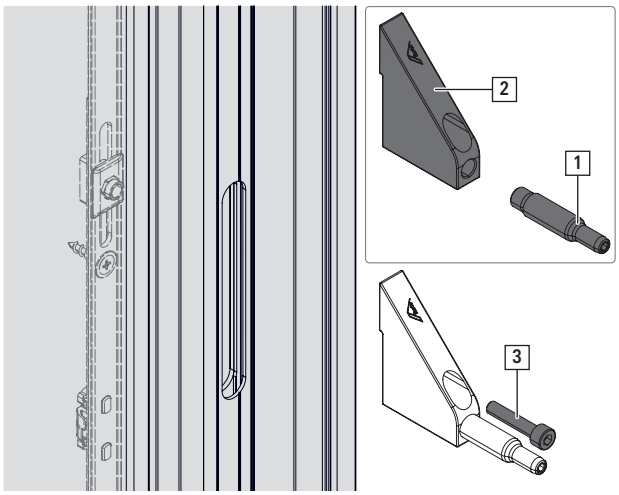
   1 vida [2] ile sabitleyin.



Model 2:

Geri sürme emniyeti maçasını [1] trapezin [2] içine dayanak noktasına kadar vidalayın. İspanyolet üzerindeki mevcut konuma takın.

1 vida [3] ile sabitleyin.



 Değişiklik hakkı saklıdır

9.5 Kasa

9.5.1 Araba rayı

BİLGİ

Profil kontrolüne dikkat edin.

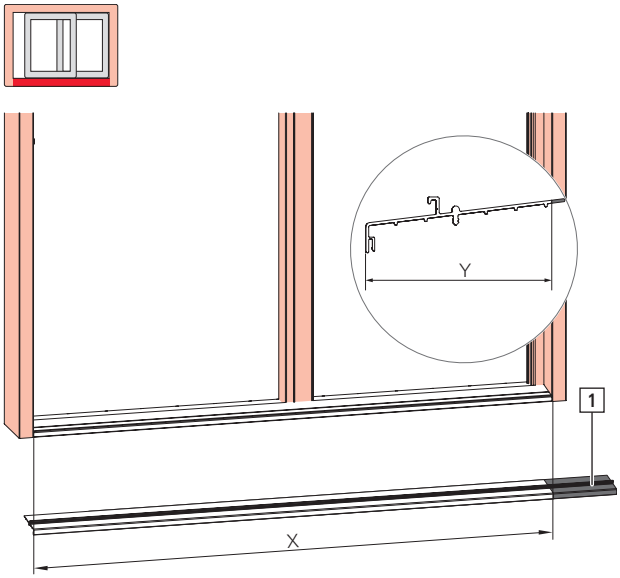
- Araba rayı genişliği adaptasyonundan siz sorumlusunuz.
- Araba rayının usulüne uygun biçimde sızdırmaz hale getirilmesi sizin sorumluluğunuzdadır. Araba rayının altına su girmesini önleyin.
- Dışarıya kontrollü su tahliyesini sağlamaktan siz sorumlusunuz.
- Araba rayının güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Araba rayını kirden veya ek yüzey işlemelerden koruyun.

Kesintisiz araba rayı versiyonu

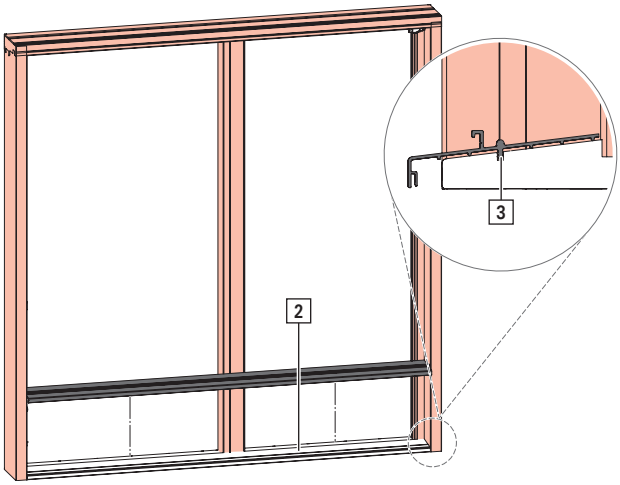
Gösterildi, diyagram A'.

Ahşap

1. Araba rayını [1] boyuta göre kesin.
   X = KİG - 2
   Y = Profil genişliği

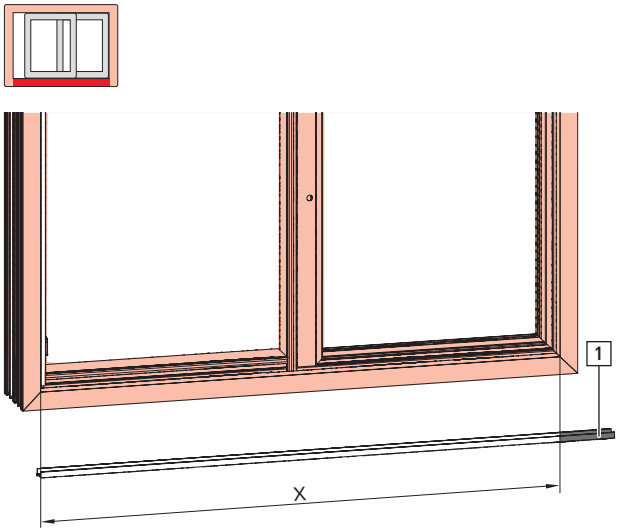


2. Araba rayını zemin eşiğine [2] yerleştirin ve zemin eşiği kanalına [3] sıkıca bastırın.

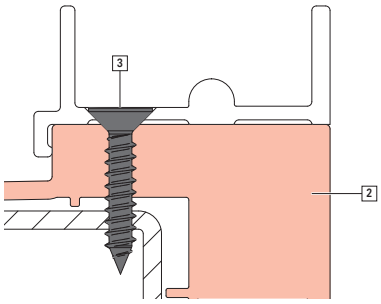


Salamander | evolutionDrive Plus+

1. Araba rayını [1] boyuta göre kesin.
   X = RaB - 78



2. Araba rayını zemin eşiğine [2] yerleştirin.
   Çelik takviye alanında kasa profiline sahip araba rayını önceden delin (mesafe maks. 300 mm).
   Araba rayını vidalarla [3] önceden delinmiş tüm delmelerde vidalayın.



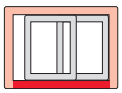
Bölünmüş araba rayı versiyonu

Gösterildi, diyagram C'.

 Değişiklik hakkı saklıdır

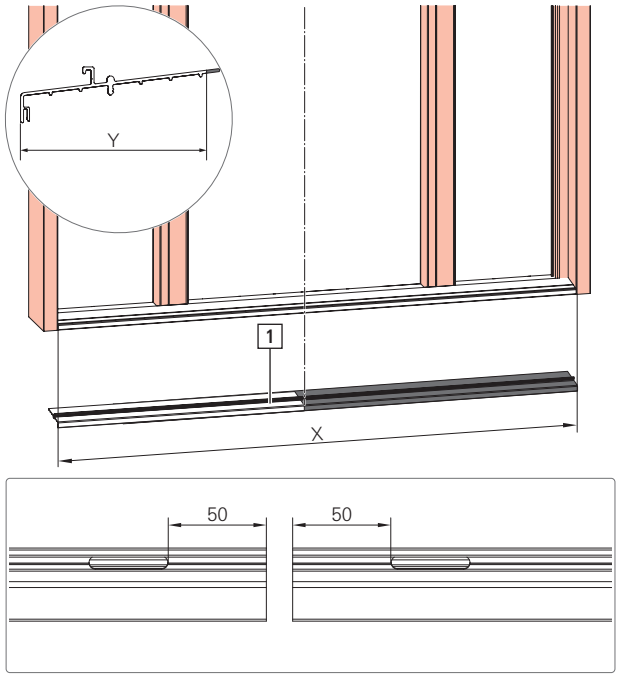
Ahşap

1. Araba raylarını [1] boyuta göre kesin.

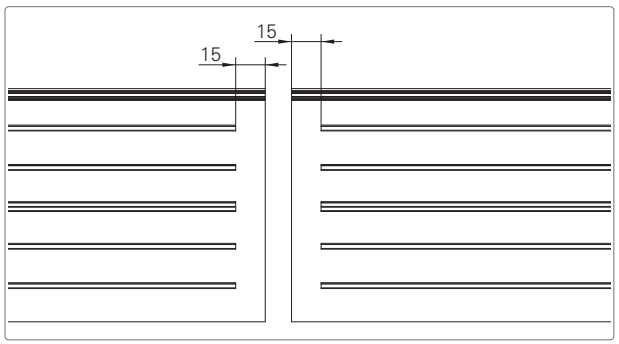


> **BİLGİ**
> Su drenaj deliklerinin kenardan en az 50 mm uzakta olduğundan emin olun.
>
> Her iki araba rayını da aynı uzunlukta kesin.

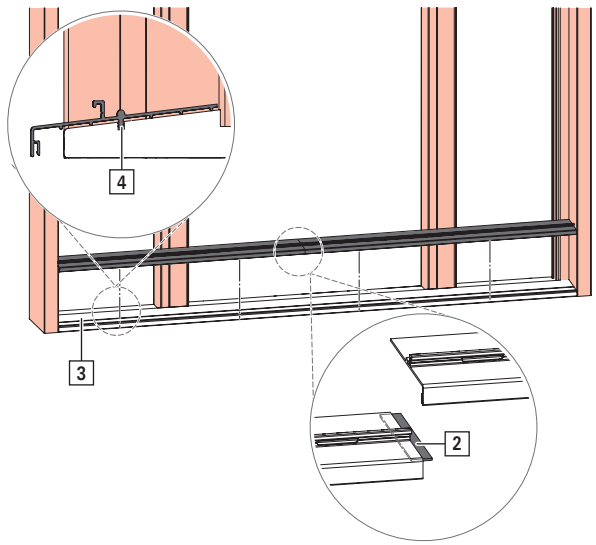
X = KİG - 2
Y = Profil genişliği



2. Bağlantı bölgesindeki araba rayı nervürlerini çıkarın.



3. Sızdırmazlık bandını [2] bağlantı elemanı olarak iki araba rayı arasına yapıştırın.
   Araba raylarını zemin eşiğine [3] yerleştirin ve zemin eşiği kanalına [4] sıkıca bastırın.



9.5.2 Kılavuz rayı

DİKKAT

Dışarıda duran vida başları nedeniyle maddi hasarlar oluşabilir!

Aktivatör bölgesinde çıkıntılık yapan vida başları, kanat açıldığında kumanda ünitesine zarar verebilir.

1. Kılavuz rayı aktivatör alanına vidalamayın.

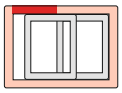
BİLGİ

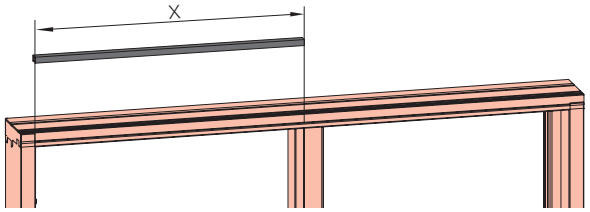
- Sisteme bağlı profil kontrolüne dikkat edin.
- Kılavuz rayının usulüne uygun biçimde sızdırmaz hale getirilmesi sizin sorumluluğunuzdadır. Kılavuz rayının altına su girmesini önleyin.
- Kılavuz rayının güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

  Maks. 300 mm vidalama mesafesine uyun.

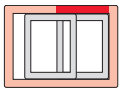
Kılavuz rayın hazırlanması - bölünmüş kılavuz rayı versiyonu

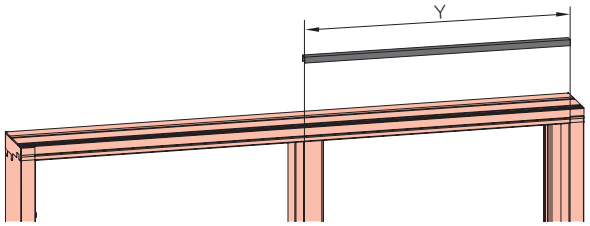
1. Geçiş alanı için kılavuz rayı kesin ve ön delik açın.
   X = (KİG - 2) / 2





2. Sabit cam alanı için kılavuz rayı kesin ve ön delik açın.
   Y = KİG - X

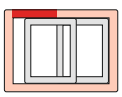


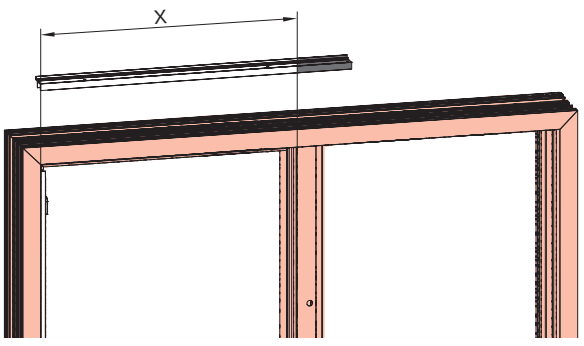


Kılavuz rayın hazırlanması - bölünmüş kılavuz rayı versiyonu

sadece Salamander | evolutionDrive Plus+ için geçerlidir

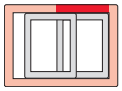
1. Geçiş alanı için kılavuz rayı kesin ve ön delik açın.
   X = (RaB / 2) - 94

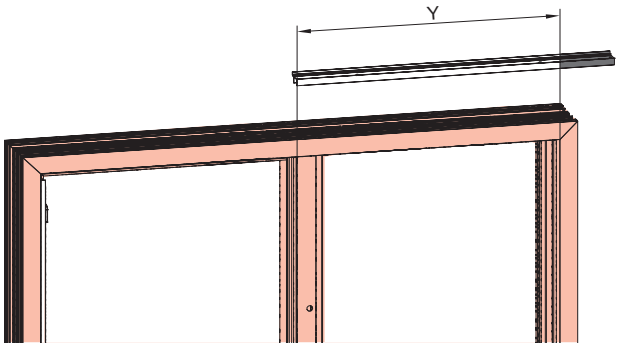




 Değişiklik hakkı saklıdır

2. Sabit cam alanı için kılavuz rayı kesin ve ön delik açın.
   Y = (RaB / 2) + 16

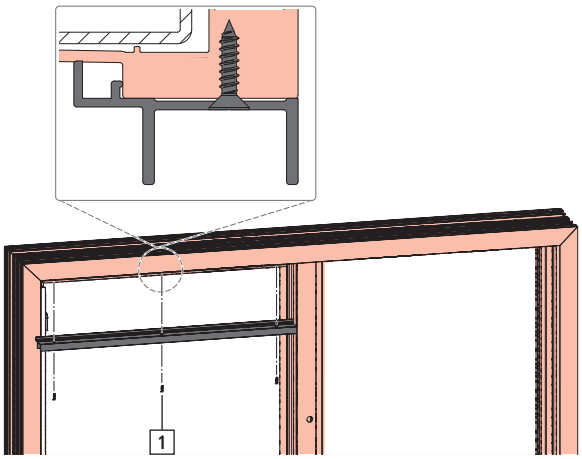




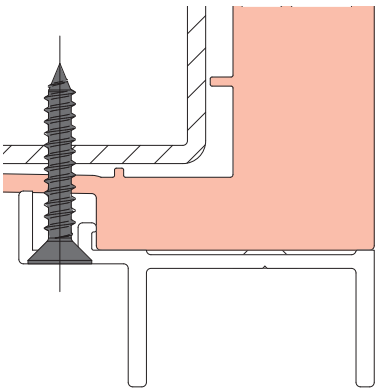
Kılavuz rayın geçiş alanına monte edilmesi - bölünmüş kılavuz rayı versiyonu

sadece Salamander | evolutionDrive Plus+ için geçerlidir

1. Kılavuz rayı geçiş alanında kasaya yerleştirin ve vidalarla [1] (vida aralığı maks. 300 mm) sıkın.

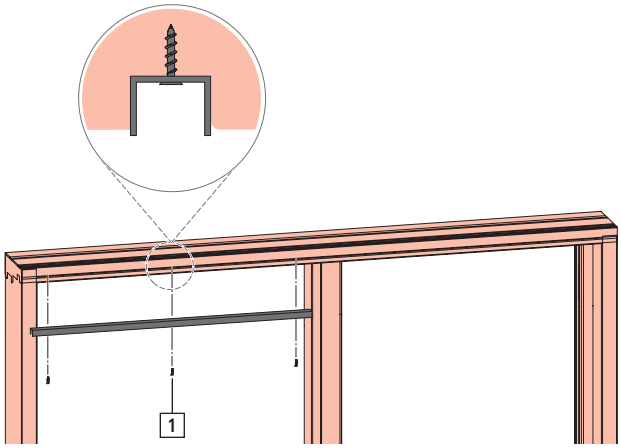


2. **RC 2 / RC 2 N** (sadece Salamander | evolutionDrive Plus+ için geçerlidir)
   Çelik takviye alanında kasa profilini önceden delin (mesafe maks. 300 mm).
   Kılavuz rayı ek bir vidayla sabitleyin.



Kılavuz rayın geçiş alanına monte edilmesi - bölünmüş kılavuz rayı versiyonu

1. Kılavuz rayı geçiş alanında kasaya yerleştirin ve vidalarla [1] (vida aralığı maks. 300 mm) sıkın.

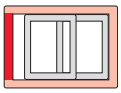


BİLGİ
Kılavuz rayı, yalnızca kanat takıldıktan sonra sabit cam alanına monte edin.

 Değişiklik hakkı saklıdır

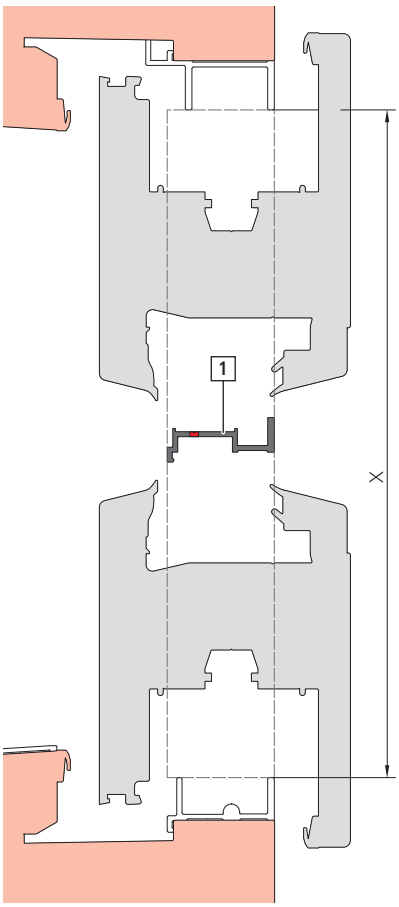
9.5.3 Kasa adaptör profili

sadece Salamander | evolutionDrive Plus+ ve için geçerlidir



Adaptör profilinin hazırlanması

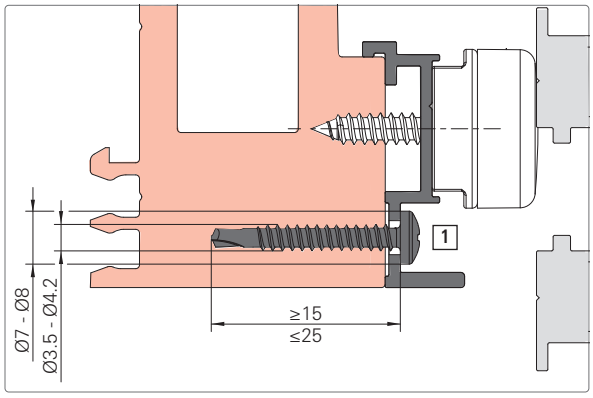
1. Adaptör profilini [1] kesin.
   X = RaH - 106

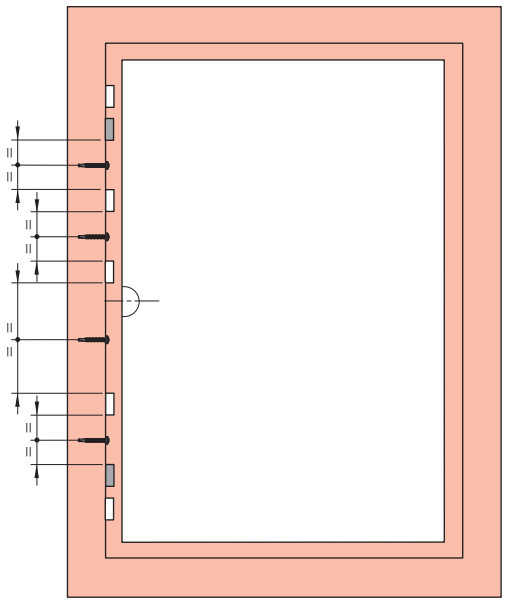


Adaptör profilinin monte edilmesi

1. Adaptör profilini karşılıklar ve tampon ile birlikte kilitleme tarafındaki kasaya vidalayın.

2. sadece Salamander | evolutionDrive Plus+ için geçerlidir: Buna ek olarak, adaptör profilini 2 karşılık arasına veya tampon ile karşılık arasına, sağlanan kanalda matkap uçlu 1 yassı başlı vida [1] ile ortalayarak vidalayın.





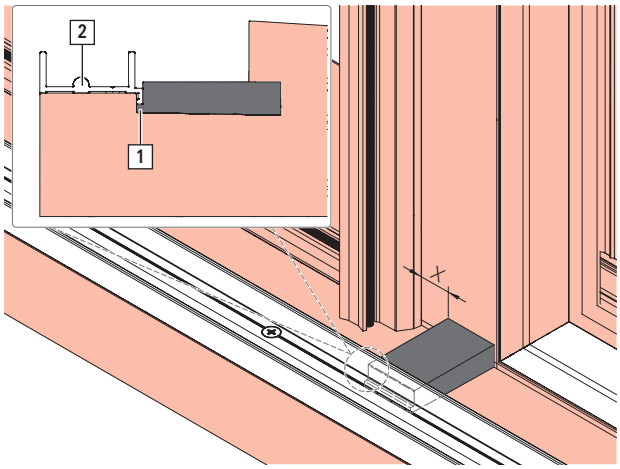
9.5.4 Sızdırmazlık yastığı

sadece Salamander | evolutionDrive Plus+ için geçerlidir

1. Yapıştırıcıyı sızdırmazlık yastığının tüm alt tarafına uygulayın.

   Sızdırmazlık yastığını [1] sabit camlama alanında, ispanyolet lamasından [X] mesafede, araba rayının [2] altına itin ve zemin eşiğine yapıştırın.

   X = 15



 Değişiklik hakkı saklıdır

9.6 Kanat ve kasanın birleştirilmesi

DİKKAT

Ağır yükler nedeniyle yaralanma tehlikesi oluşabilir!

Ağır yüklerin kontrolsüz kaldırılması ve taşınması yaralanmalara yol açabilir.

- Taşıma ve montaj işlemi en az iki kişi tarafından yapılmalıdır.
- Ulaşım aracı kullanın. → *15 "Taşıma" sayfa 257*
- Geçerli kaza önleme yönetmelikleri dikkate alınmalıdır.

DİKKAT

Ağır yükler nedeniyle maddi hasar!

Ağır yüklerin kontrolsüz kaldırılması ve taşınması maddi hasara yol açabilir.

- Taşıma ve montaj işlemi en az iki kişi tarafından yapılmalıdır.
- Ulaşım aracı kullanın. → *15 "Taşıma" sayfa 257*
- Kanadı rulmanların üzerine bırakmayın.

9.6.1 Kanadın yerleştirilmesi

UYARI

Emniyetsiz kanatlar hayati tehlike yaratabilir!

Kanat, kasaya güvenli şekilde bağlanmadığı sürece montaj sırasında düşebilir.

- Kanat, örn. 2 kişiyle, düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.

BİLGİ

- Sisteme bağlı profil kontrolüne dikkat edin.
- Kılavuz rayının usulüne uygun biçimde sızdırmaz hale getirilmesi sizin sorumluluğunuzdadır. Kılavuz rayının altına su girmesini önleyin.
- Kılavuz rayının güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

  Maks. 300 mm vidalama mesafesine uyun.

Bölünmüş kılavuz rayı versiyonu, alt kanadın takılması

Kılavuz rayı, geçiş alanına monte edilir.

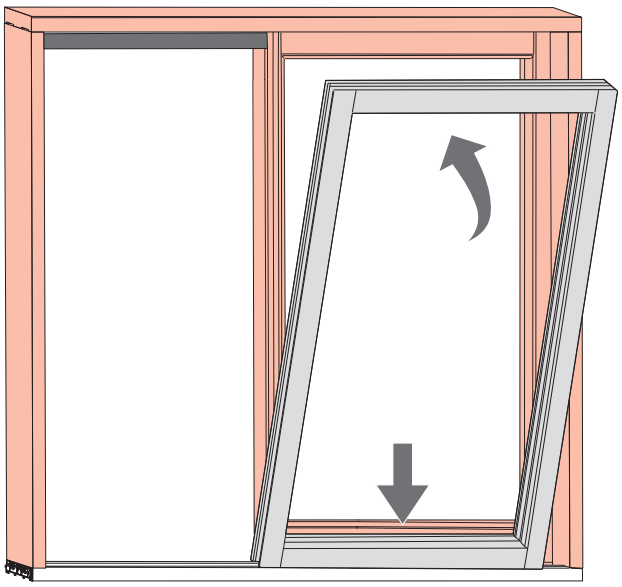
Sabit cam alanı için kılavuz rayı hazırlanır .

1. Kolu sürme konumuna getirin.

2. Sabit cam alanının önünde, alt kanadı kasaya yönlendirin ve araba ünitesini çarpmadan araba rayına yerleştirin.

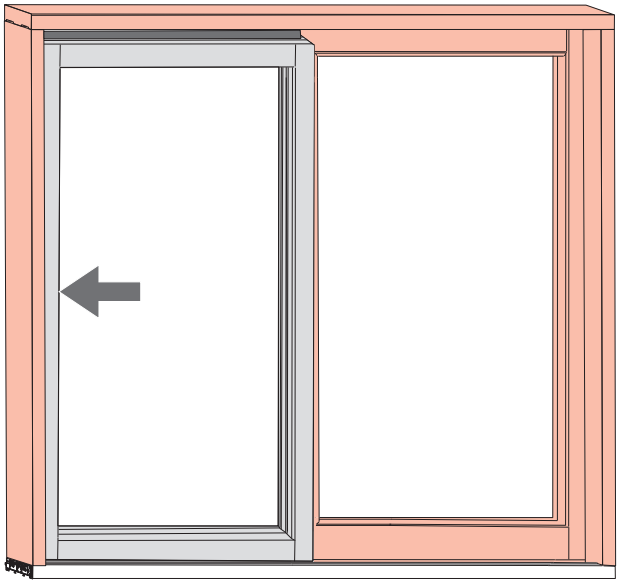
   Sadece bir duvarlı araba rayları olması durumunda, araba tekerlerinin araba rayının yanına yerleştirilmediğinden emin olun.

   Kanadın itilmesiyle araba tekerlerinin araba rayındaki doğru pozisyonunu kontrol edin.



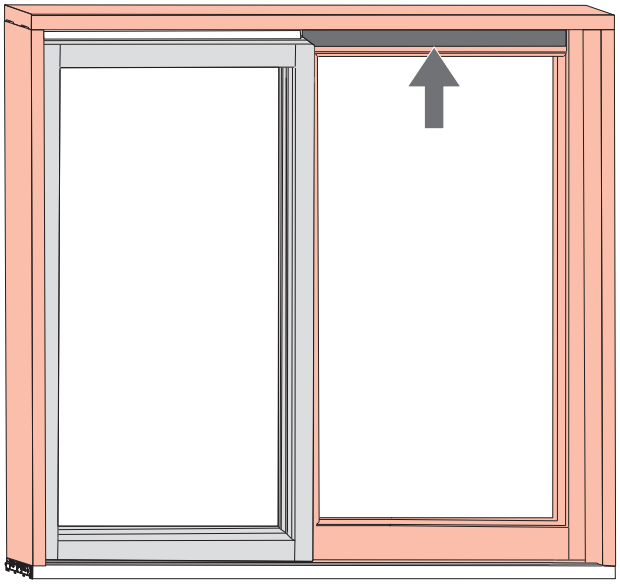
 Değişiklik hakkı saklıdır

3. Tüm kumanda üniteleri önceden monte edilmiş kılavuz rayına oturana kadar geçiş alanının önündeki araba rayı üzerinde kanadı kontrollü bir şekilde itin.



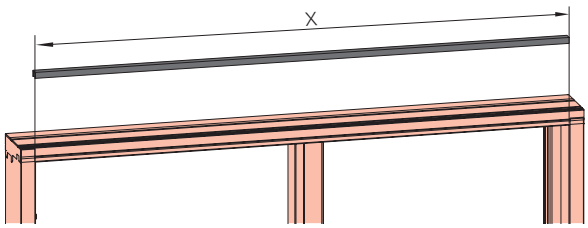
4. Kolu kapalı pozisyona getirin.

5. Hazırlanan kılavuz rayını sabit cam alanında kasaya yerleştirin ve vidalarla (vida aralığı maks. 300 mm) sıkın.



Kesintisiz kılavuz rayı versiyonu, alt kanadın takılması

1. Kılavuz rayı uygun boyutta kesin.



2. Kolu sürme konumuna getirin.

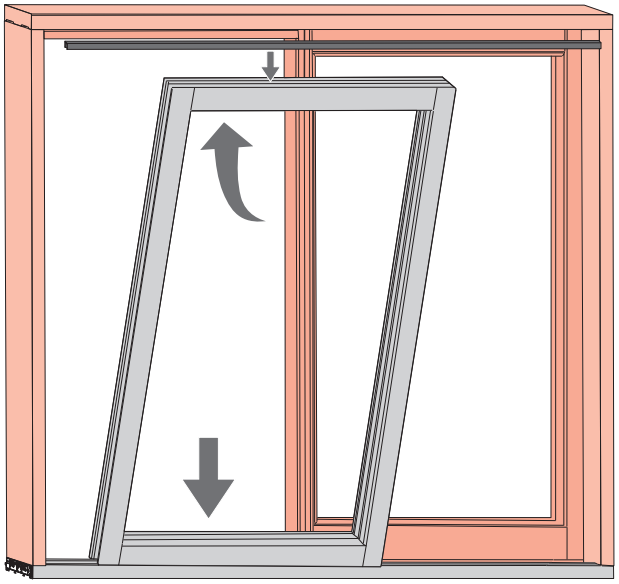
3. Geçiş alanının önünde, alt kanadı kasaya yönlendirin ve araba ünitesini çarpmadan araba rayına yerleştirin.

   Sadece bir duvarlı araba rayları olması durumunda, araba tekerlerinin araba rayının yanına yerleştirilmediğinden emin olun.

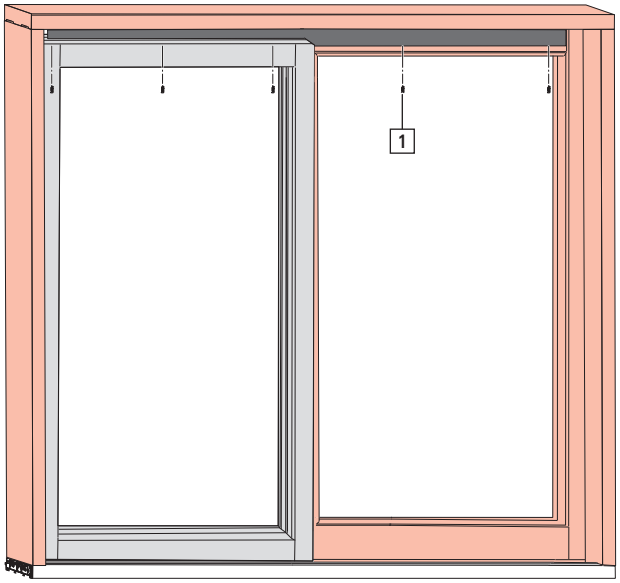
   Kanadın itilmesiyle araba tekerlerinin araba rayındaki doğru pozisyonunu kontrol edin.

   Kılavuz rayı yukarıya, kumanda ünitelerinin üzerine yerleştirin.

   Kılavuz rayını sağlanan kasa kanalına monte edilecek konuma gelene kadar, kılavuz rayı üstte olacak şekilde kanadı kontrollü bir şekilde çevirin.



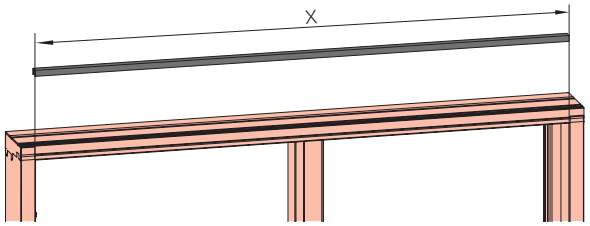
4. Kılavuz rayı vidalarla [1] (vida aralığı maks. 300 mm) sıkın.



Kesintisiz kılavuz rayı versiyonu, üst kanadın takılması

1. Kolu sürme konumuna getirin.

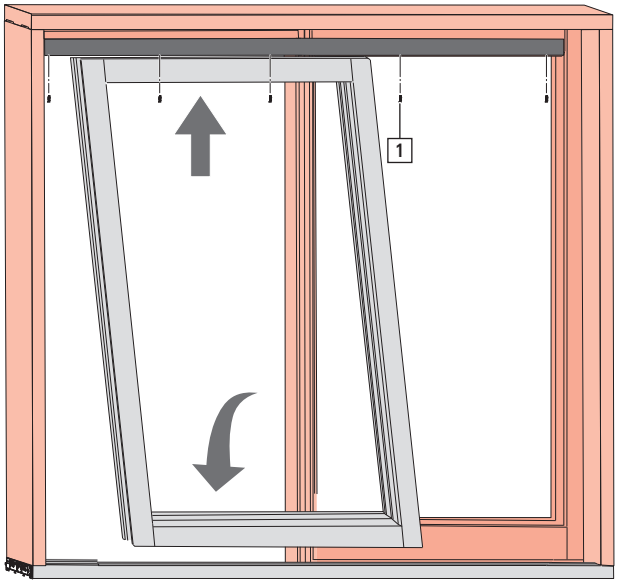
2. Kılavuz rayı uygun boyutta kesin.



 Değişiklik hakkı saklıdır

3. Kılavuz rayı vidalarla [1] (vida aralığı maks. 300 mm) sıkın.

   Geçiş bölgesi kanadının önünde, kumanda ünitesi kılavuz rayına oturana kadar üstten kasaya sürün.



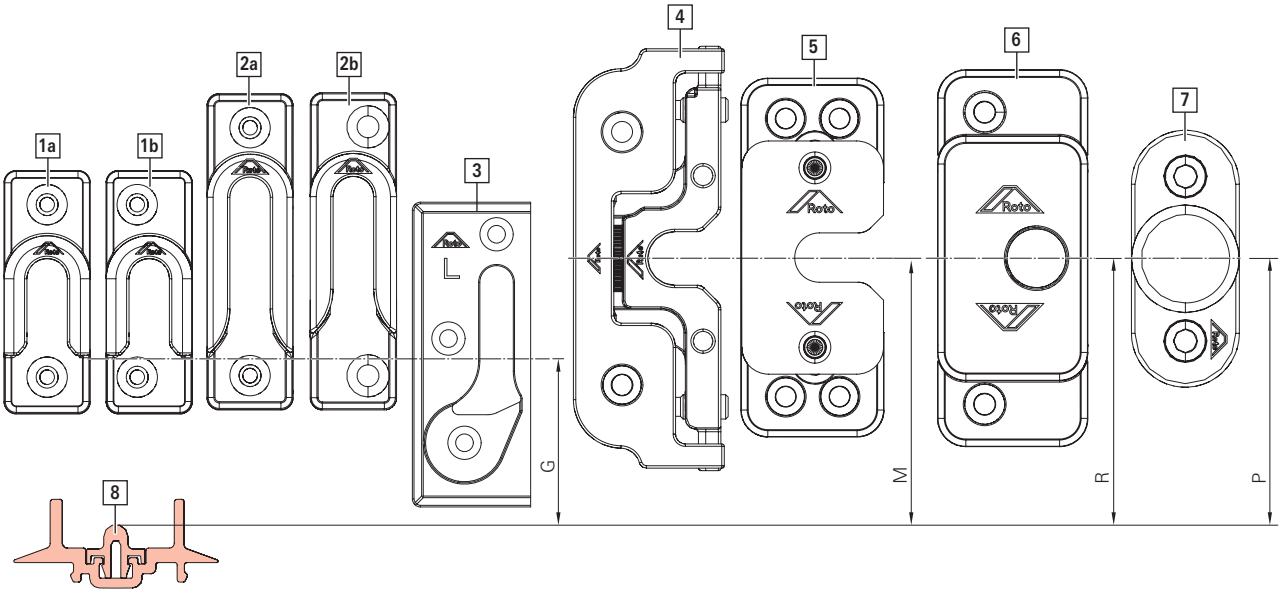
4. Araba üniteleri araba rayında dikey konuma gelene kadar kanadı kontrollü şekilde aşağıya doğru indirin.

   Sadece bir duvarlı araba rayları olması durumunda, araba tekerlerinin araba rayının yanına yerleştirilmediğinden emin olun.

   Kanadın itilmesiyle araba tekerlerinin araba rayındaki doğru pozisyonunu kontrol edin.

9.6.2 Kasa bileşen pozisyonları

Diyagram A



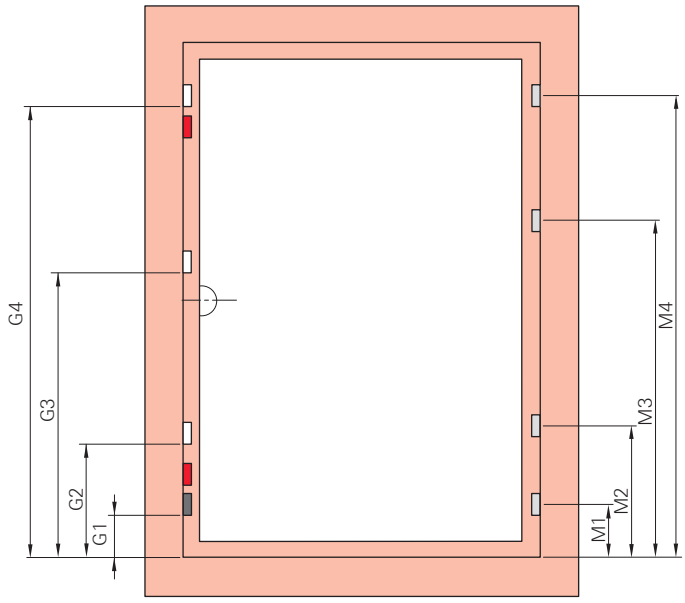
[1a] Karşılık, ahşap ve PVC için, vidalanabilir (G1 – G4)
[1b] Karşılık (Model R), Salamander için | evolutionDrive Plus+ için, vidalanabilir (G1 – G4)
[2a] Karşılık hatalı kullanımı (G1)
[2b] Karşılık hatalı kullanımı (Model L), Salamander | evolutionDrive Plus+ için (G1)
[3] Karşılık (Model L), ahşap için, frezelenebilir (G1 – G4)
[4] OK karşılığı (M1 – M4)
[5] Orta kayıt emniyetli karşılığı (M1 – M4)
[6] Karşılık geri kayma koruması (R1 – R2)
[7] Tampon
[8] Araba rayı

BİLGİ

- Vidalanabilir karşılığı giriş noktasına hizalayın.
- Frezelenebilir karşılığı frezelemenin ortasına yerleştirin.
- OK karşılığını ortaya hizalayın.
- M1 - M4 ölçüleri, kumanda ünitesi kılavuz rayı taşması ≥ 9 mm için geçerlidir.
- Profil kontrolüne dikkat edin.

 Değişiklik hakkı saklıdır

Standart



Karşılık (kilitleme tarafında), orta kayıt karşılığı (orta kayıt tarafı)

SST hatalı kullanımı

Tampon

Vidalanabilir karşılık, kilitleme tarafında

KKY / mm	G1	G2	G3	G4
≤ 1000	86	KKY - 13	–	–
1001 – 1800	86	721	KKY - 13	–
1801 – 2400	86	721	1391	KKY - 13
> 2400	86	721	1791	KKY - 13

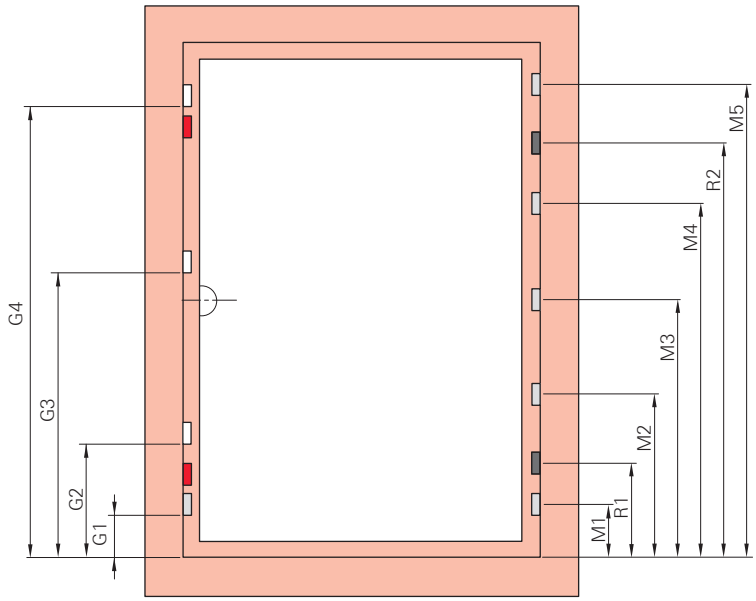
Frezelenebilir karşılık, kilitleme tarafında

KKY / mm	G1	G2	G3	G4
≤ 1000	94	KKY - 16	–	–
1001 – 1800	94	718	KKY - 16	–
1801 – 2400	94	718	1388	KKY - 16
> 2400	94	718	1788	KKY - 16

OK karşılığı, orta kayıt tarafı

KKY / mm	M1	M2	M3	M4
≤ 1200	91	KKY - 21	–	–
1201 – 1800	91	KKY - 619	KKY - 21	–
1801 – 2000	91	KKY - 819	KKY - 21	–
2001 – 2200	91	KKY - 1019	KKY - 21	–
2201 – 2400	91	KKY - 1219	KKY - 219	–
> 2400	91	KKY - 1619	KKY - 819	KKY - 21

Güvenlik



Emniyetli karşılık (kilitleme tarafında), orta kayıt emniyetli karşılığı (orta kayıt tarafı)

Karşılık geri kayma koruması

Emniyet karşılığı hatalı kullanımı

Tampon

Emniyetli karşılık, kilitleme tarafında, vidalanabilir

KKY / mm	G1	G2	G3	G4
≤ 1800	86	721	KKY - 13	–
1801 – 2400	86	721	1391	KKY - 13
> 2400	86	721	1791	KKY - 13

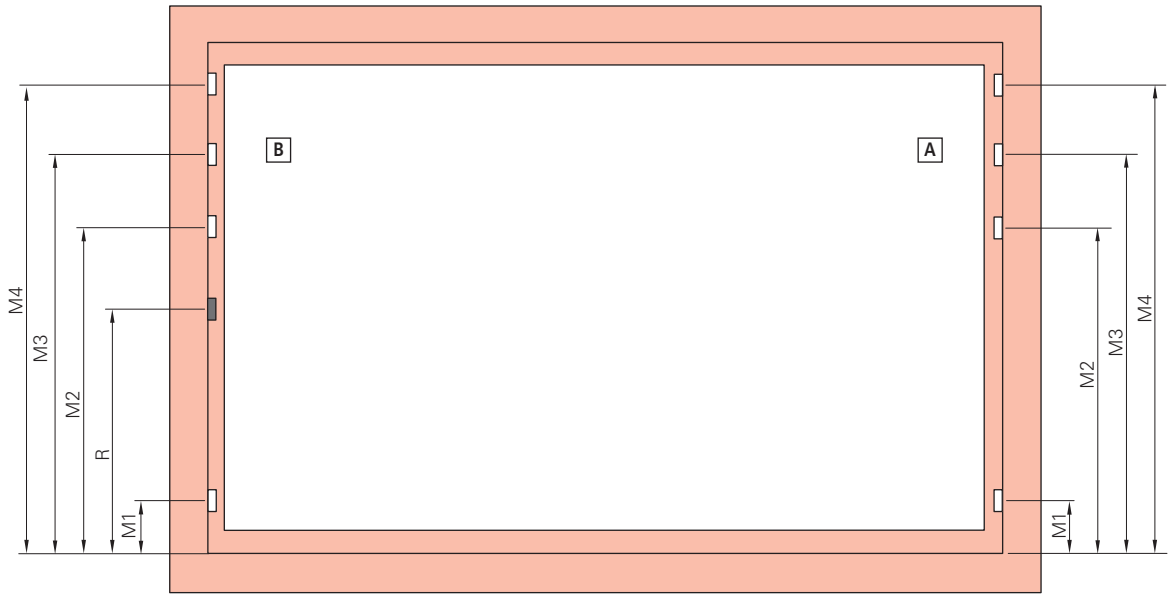
Orta kayıt emniyetli karşılığı, orta kayıt tarafı

KKY / mm	M1	R1	M2	M3	M4	R2	M5
≤ 1300	219	349	KKY - 479	–	–	KKY - 279	KKY - 149
1301 – 1500	219	349	KKY - 679	–	–	KKY - 279	KKY - 149
1501 – 1700	219	349	KKY - 879	KKY - 679	–	KKY - 279	KKY - 149
1701 – 1900	219	349	KKY - 1079	KKY - 679	–	KKY - 279	KKY - 149
1901 – 2100	219	349	KKY - 1279	KKY - 679	–	KKY - 279	KKY - 149
2101 – 2300	219	349	KKY - 1479	KKY - 1079	KKY - 679	KKY - 279	KKY - 149
> 2300	219	349	KKY - 1679	KKY - 1079	KKY - 679	KKY - 279	KKY - 149

 Değişiklik hakkı saklıdır

Diyagram C / C'

Standart



[A] ilk açılan kanat; [B] ikinci açılan kanat

OK karşılığı

Karşılık geri kayma koruması

OK karşılığı, orta kayıt tarafı

KKY / mm	M1	M2	M3	M4
≤ 1200	91	KKY - 21	–	–
1201 – 1800	91	KKY - 619	KKY - 21	–
1801 – 2000	91	KKY - 819	KKY - 21	–
2001 – 2200	91	KKY - 1019	KKY - 21	–
2201 – 2400	91	KKY - 1219	KKY - 219	–
> 2400	91	KKY - 1619	KKY - 819	KKY - 21

Karşılık geri kayma koruması, orta kayıt tarafı

KKY / mm	R
≤ 1800	KKY - 151
801 – 1000	KKY - 351
1101 – 1200	KKY - 551
1201 – 1400	KKY - 151
1401 – 1600	KKY - 351
1601 – 2400	KKY - 551
> 2400	KKY - 151

9.6.3 Vidalanabilir karşılık

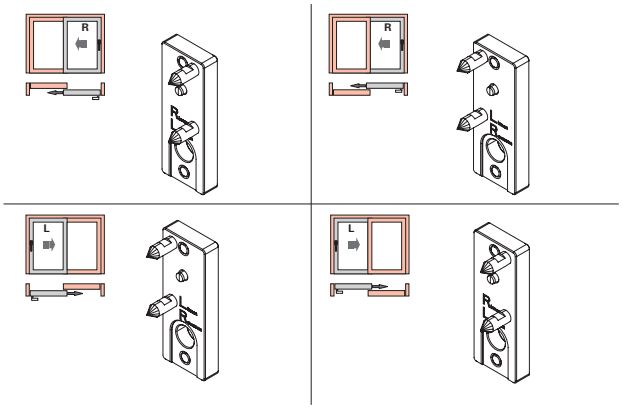
9.6.3.1 Kasanın karşılığın vidalanabilir olması için hazırlanması

BİLGİ

İşaretleyici, içeride ve dışarıda çalışan kanatlar için kullanılabilir.

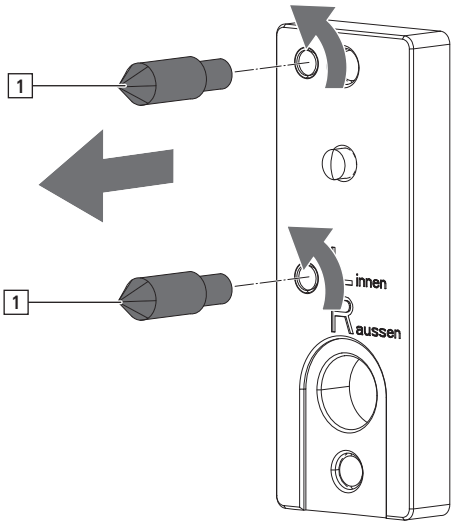
Teslimat durumunda aşağıdakiler için uygundur:

- L içeride çalışan model
- R dışarıda çalışan model

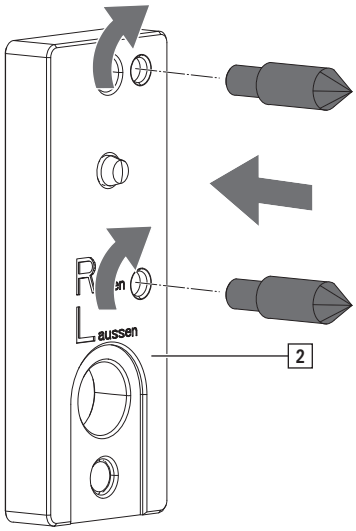


İşaretleyicinin hazırlanması

1. İşaretleyici uçlarını [1] sökün.



2. İşaretleyiciyi [2] çevirin ve işaretleyici uçlarını arkaya tarafa yeniden takın.



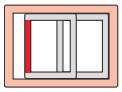
 Değişiklik hakkı saklıdır

3. İşaretleyici uçlarını sıkın.

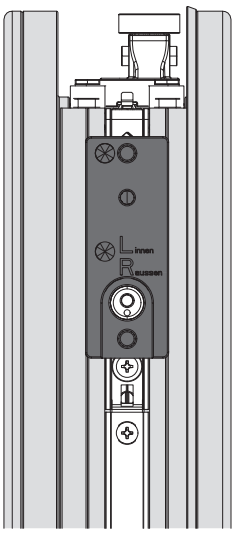
> **BİLGİ**
> Şimdi işaretleyici şunlar için uygundur:
> - R içeride çalışan model
> - L dışarıda çalışan model

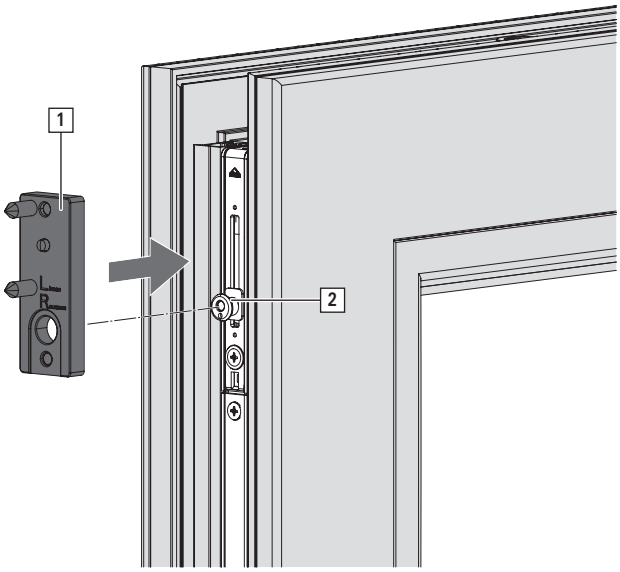
Konumun işaretlenmesi

1. Vidalanabilir karşılık için işaretleyiciyi [1] kilitleme tarafındaki kilitleme pimlerine [2] yerleştirin.

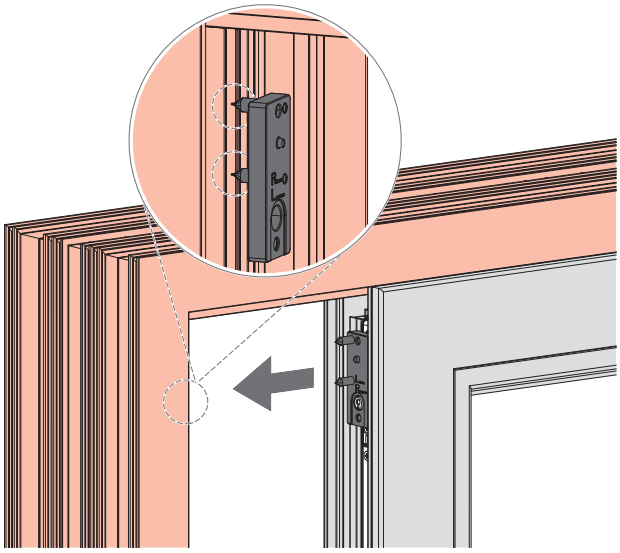


> **BİLGİ**
> Doğru delme işaretlerini belirlemek için işaretleyiciyi kullanırken, kolu açık konuma getirin.
>
> İşaretleyicideki bir mıknatıs yardımıyla doğru pozisyon sağlanır.



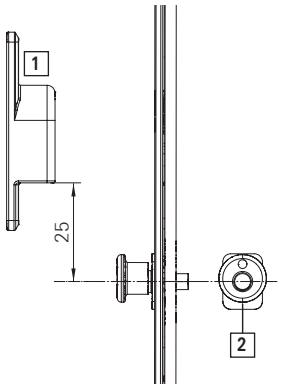


2. Kanadı, işaretleyici takılmış haldeyken kapatın.
   Kanatsız ve donanımsız görünüm:
   Kanat kapatıldığında, işaretleme uçları kasa profilinde iki işaretleme işareti oluşturur. Bunlar, ilgili karşılık için doğru delme pozisyonunu işaretler.



9.6.3.2 Karşılık için delmelerin açılması

Sürgü açma konumunda ölçekli çizim



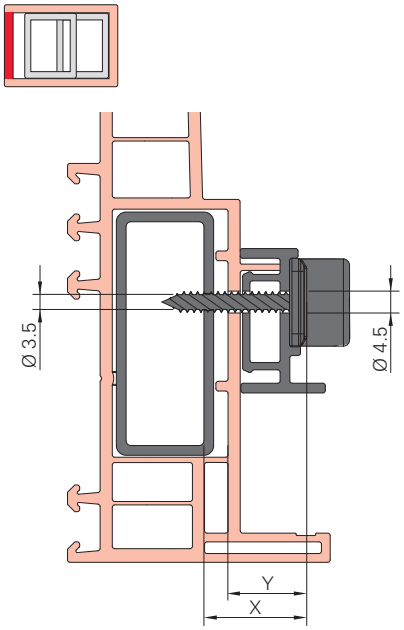
[1] Vidalanabilir karşılık
[2] Kilitleme pimi

1. Karşılıkların konumu için montaj çizimine bakın → *sayfa 242*. Alternatif: işaretleme şablonu ile.

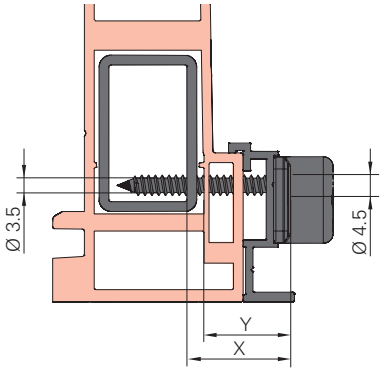
BİLGİ
Çelik takviyeli kasa profilinde ön delik açın.

Matkap ucu: 2x Ø 3,5; Derinlik = X

Delme işlemlerini gerçekleştirin.
Matkap ucu: 2x Ø 4,5 mm; Derinlik = Y



Şek. 9.1: simetrik karşılık

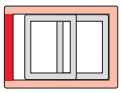


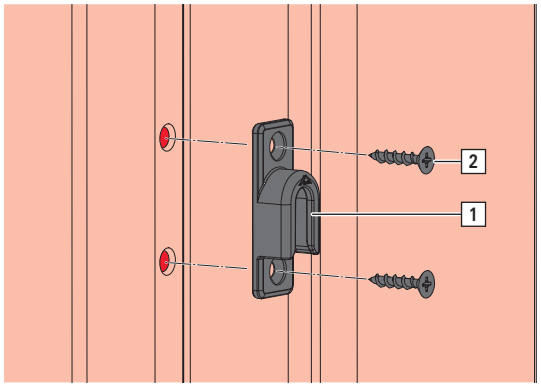
Şek. 9.2: asimetrik karşılık

 Değişiklik hakkı saklıdır

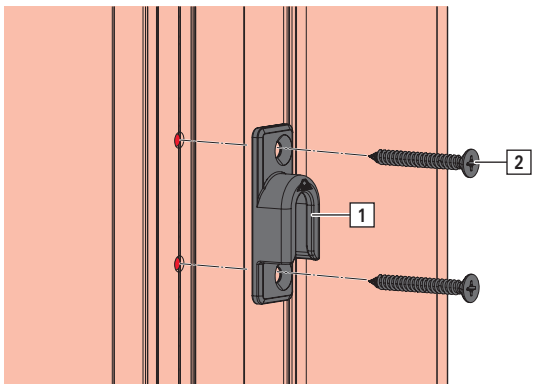
9.6.3.3 Karşılığın monte edilmesi

1. Karşılıkları [1] 2'şer vidayla [2] sabitleyin.





Şek. 9.3: simetrik karşılık

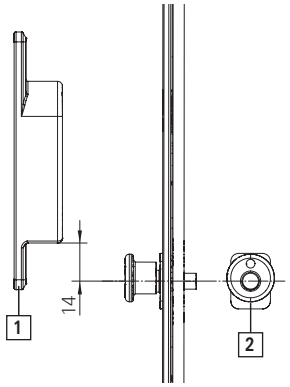


Şek. 9.4: asimetrik karşılık

9.6.4 Hatalı kullanım karşılığı

9.6.4.1 Karşılık hatalı kullanımı için delmelerin açılması

Sürgü açma konumunda ölçekli çizim



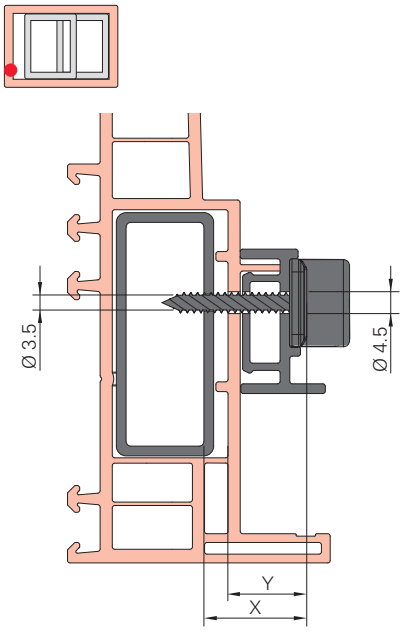
[1] Karşılık hatalı kullanımı
[2] Kilitleme pimi
Alternatif: İşaretleyiciyi kullanın → *sayfa 216*.

1. Karşılık hatalı kullanımı konumu için montaj çizimine bakın.

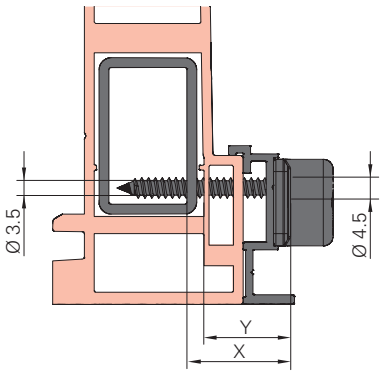
BİLGİ
Çelik takviyeli kasa profilinde ön delik açın.

Matkap ucu: 2x Ø 3,5; Derinlik = X

Delme işlemlerini gerçekleştirin.
Matkap ucu: 2 x çap 4,5; Derinlik = Y



Şek. 9.5: simetrik karşılık



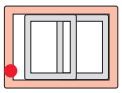
Şek. 9.6: asimetrik karşılık

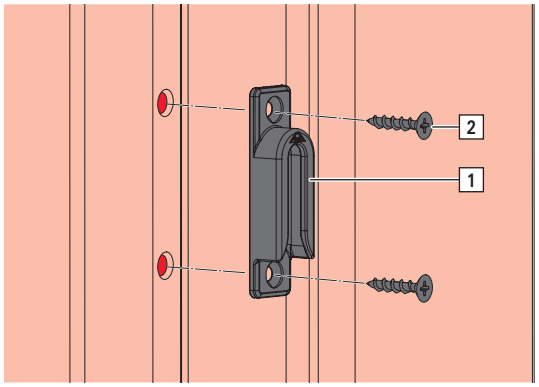
 Değişiklik hakkı saklıdır

9.6.4.2 Hatalı kullanım karşılığının monte edilmesi

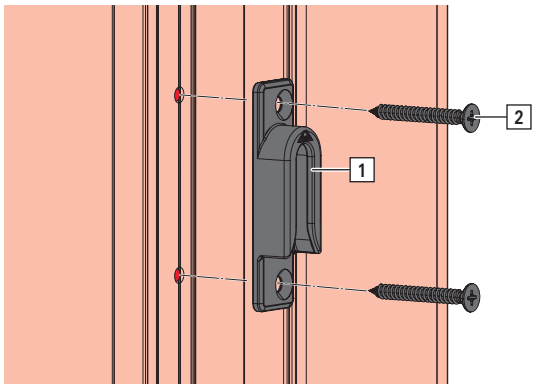
1. Hatalı kullanım karşılığını [1] 2 vidayla [2] sabitleyin.

BİLGİ
Delme yönergelerine mutlaka uyun → *9.6.4.1 "Karşılık hatalı kullanımı için delmelerin açılması" sayfa 220*.





Şek. 9.7: simetrik karşılık hatalı kullanımı

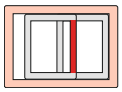


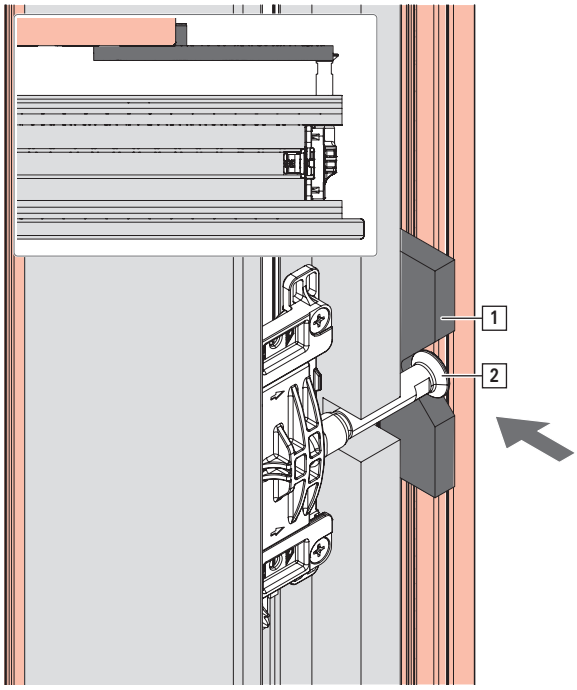
Şek. 9.8: asimetrik karşılık hatalı kullanımı

9.6.5 OK karşılığı

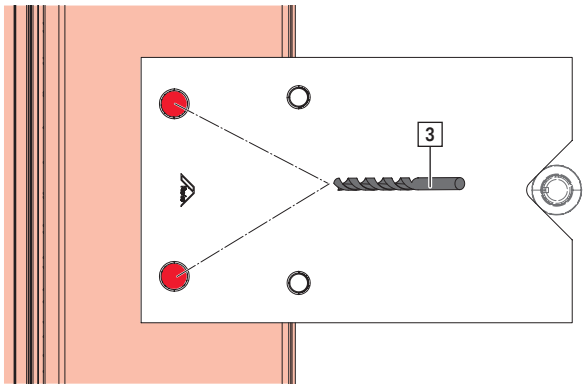
9.6.5.1 OK karşılığı için delmelerin açılması

1. OK karşılığı delme şablonunu [1] kilitleme pimi [2] yüksekliğinde kasa profili ile aynı hizada konumlandırın. Delme şablonunun yerini işaretleyin.





2. Delmeleri [3] açın.
   Matkap ucu: Ahşap Ø 3,0; PVC Ø 3,5

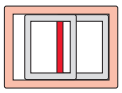


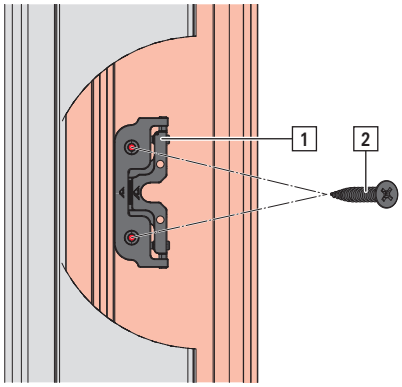
 Değişiklik hakkı saklıdır

9.6.5.2 OK karşılığının monte edilmesi

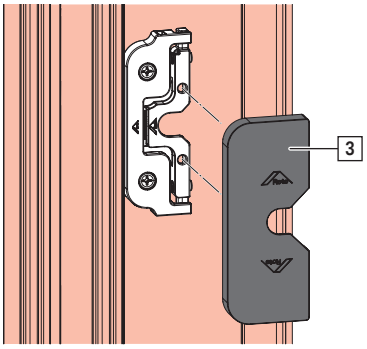
1. OK karşılığını [1] 2 vidayla [2] sabitleyin.

> **BİLGİ**
> Delme yönergelerine uyun .





2. Kapakları [3] OK karşılığına klipsleyin.



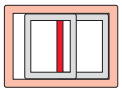
9.6.6 OK emniyetli karşılığı

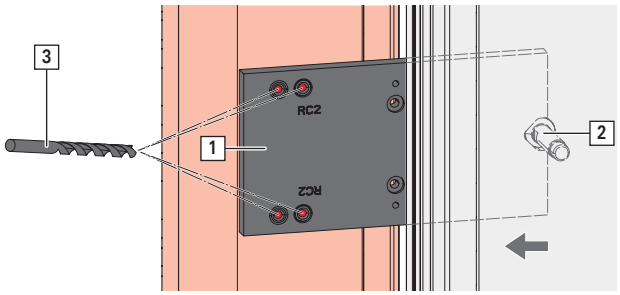
9.6.6.1 Orta kayıt emniyetli karşılığı için delmeler

1. Orta kayıt emniyetli karşılığı [1] delme şablonunu kilitleme pimiyle [2] aynı hizada kasa profiline yerleştirin. Delme şablonunun yerleşimini işaretleyin. Daha iyi yönlendirme için kanadı monte edilmiş kilitleme pimiyle birlikte ok yönüne sürün.

   Delmeleri [3] açın.

   Matkap ucu: Ahşap 4 x Ø 3,0; PVC 4 x Ø 3,5

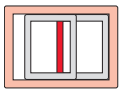


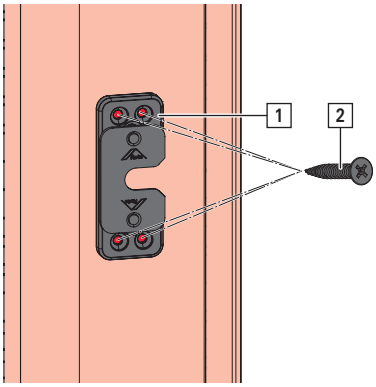


9.6.6.2 Orta kayıt emniyetli karşılığın monte edilmesi

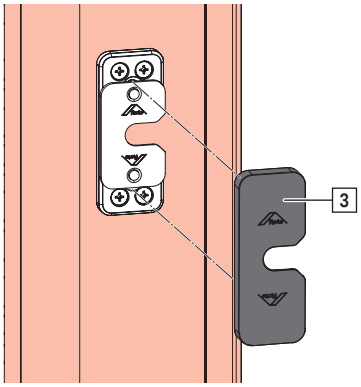
⇨ Delme bilgilerini dikkate alın .

1. Orta kayıt emniyetli karşılığı [1] 4 vidayla [2] vidalayın.





2. Kapağı [3] orta kayıt emniyetli karşılığı üzerine klipsleyin.

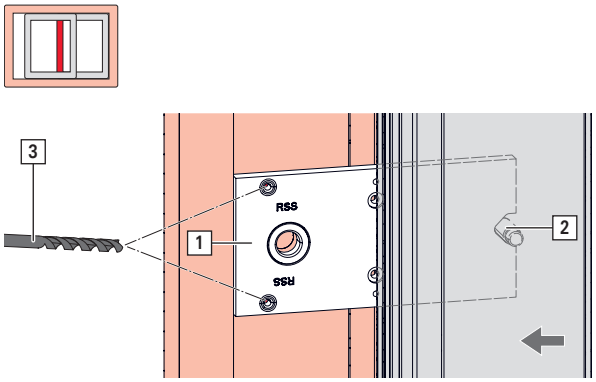


 Değişiklik hakkı saklıdır

9.6.7 Karşılık geri kayma koruması

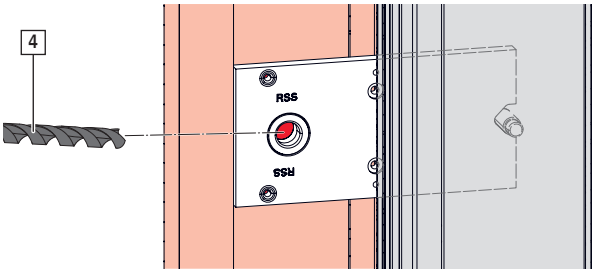
Karşılık geri kayma korumasının monte edilmesi

1. Karşılık geri kayma koruması delme şablonunu [1] maça [2] yüksekliğinde kasa profili ile aynı hizada konumlandırın. Daha iyi yönlendirme için, kanadı ok yönünde monte edilmiş maça ile hareket ettirin.
   Delmeleri [3] açın.
   Matkap ucu: Ahşap çapı 3,0; PVC çapı 3,5

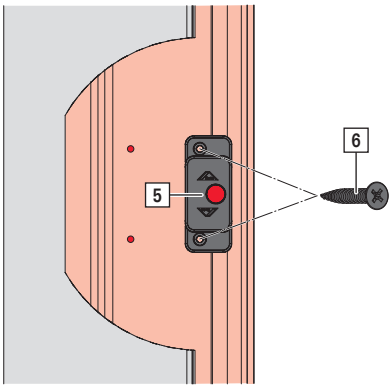


2. Delme [4] açın.
   Matkap ucu: Ø 12,5 mm

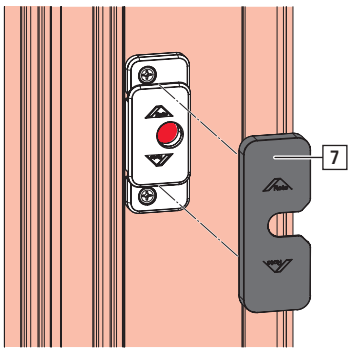
> **BİLGİ**
> Delme derinliğini sisteme özel profil kontrolünden alın.



3. Karşılık geri kayma korumasını [5] 2 vidayla [6] sabitleyin.



4. Kapakları [7] karşılık geri kayma korumasına klipsleyin.



9.6.8 Aktivatör ve altlık

⇨ Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi teslimat durumunda kuruludur (= gerilmemiş).

⇨ Eleman sırlıdır.

⇨ Kasa profili aktivatör alanında basınca dayanıklıdır.

9.6.8.1 Yerleşim şablonunun hazırlanması

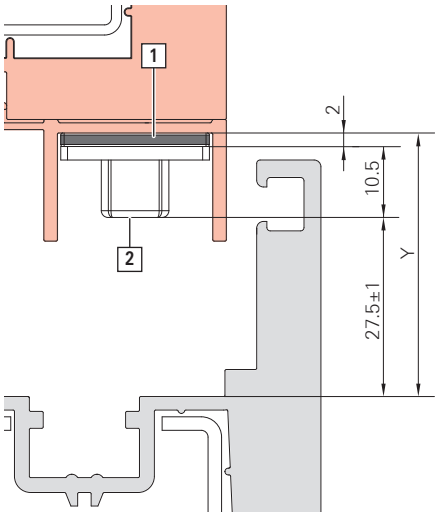
⇨ Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi teslimat durumunda kuruludur (= gerilmemiş).

⇨ Eleman sırlıdır.

⇨ Kasa profili aktivatör alanında basınca dayanıklıdır.

Altlık miktarının belirlenmesi

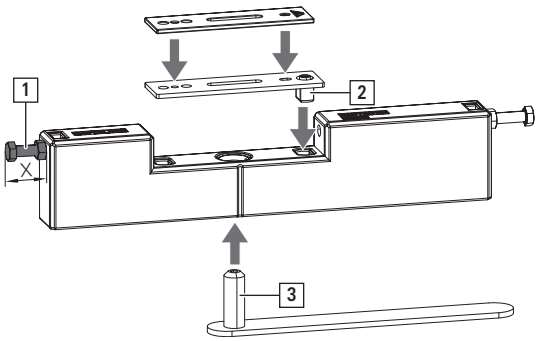
1. Gerekli altlık miktarını [1] profil kontrolünden alın veya hesaplayın.
   Altlık miktarı = (Y - 38) / 2
   Aktivatörün [2] en yüksek noktası ile kumanda ünitesi destek yüzeyi arasında 27,5 ±1 mm'lik bir mesafe bırakın.



Merkezi vidalamalı aktivatör için yerleşim şablonunun ayarlanması ve takılması

SoftClose özellikli kumanda ünitesi için kilitleme tarafında

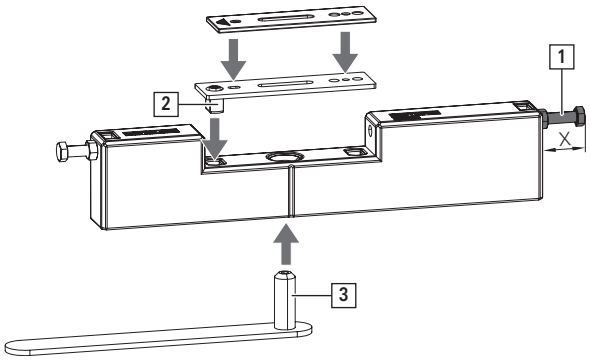
1. "SoftClose" tarafındaki vidayı [1] ayarlayın. (X = profile bağlı).
2. Gerekirse, yardımcı kılavuzları kullanarak altlığı aktivatöre bağlayın. Bu sırada uzun deliklerin hizalandığından emin olun.
3. Yerleşim şablonu yuvasına birlikte yerleştirin. Aktivatörün pimi [2] "SoftOpen" etiketinin yönünü gösterir.
4. Delme yardımcısını [3] yerleşim şablonuna yerleştirin.



 Değişiklik hakkı saklıdır

SoftOpen özellikli kumanda ünitesi orta kayıt tarafında

1. "SoftOpen" tarafındaki vidayı [1] ayarlayın. (X = profile bağlı).
2. Gerekirse, yardımcı kılavuzları kullanarak altlığı aktivatöre bağlayın. Bu sırada uzun deliklerin hizalandığından emin olun.
3. Yerleşim şablonu yuvasına birlikte yerleştirin. Aktivatörün pimi [2] "SoftClose" etiketinin yönünü gösterir.
4. Delme yardımcısını [3] yerleşim şablonuna yerleştirin.



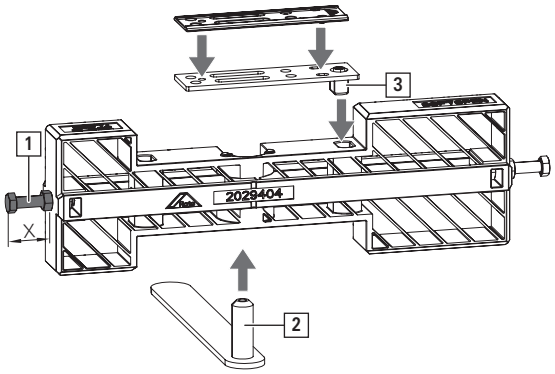
SoftStop özellikli kumanda ünitesi

Montaj durumuna bağlı olarak SoftClose veya SoftOpen'ı uygun şekilde hazırlayın.

Asimetrik vidalamalı aktivatör için yerleşim şablonunun ayarlanması ve takılması

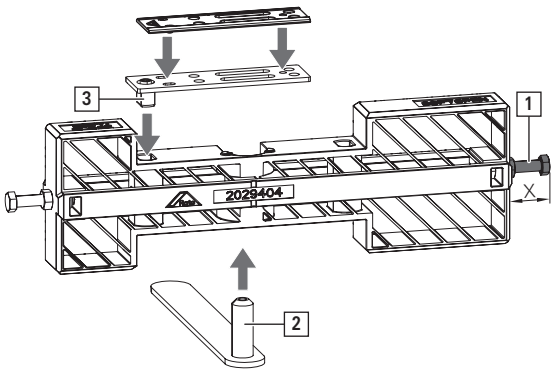
SoftClose özellikli kumanda ünitesi için kilitleme tarafında

1. "SoftClose" tarafındaki vidayı [1] ayarlayın. (X = profile bağlı).
2. Yerleşim şablonunu, delme yardımcısının [2] tutucusu aktivatör deliklerinin açıldığı tarafa bakacak şekilde hizalayın.
3. Gerekirse, yardımcı kılavuzları kullanarak altlığı aktivatöre bağlayın. Bu sırada uzun deliklerin hizalandığından emin olun.
4. Yerleşim şablonu yuvasına birlikte yerleştirin. Aktivatörün pimi [3] "SoftOpen" etiketinin yönünü gösterir.
5. Delme yardımcısını yerleşim şablonuna yerleştirin.



SoftOpen özellikli kumanda ünitesi orta kayıt tarafında

1. "SoftOpen" tarafındaki vidayı [1] ayarlayın. (X = profile bağlı).
2. Yerleşim şablonunu, delme yardımcısının [2] tutucusu aktivatör deliklerinin açıldığı tarafa bakacak şekilde hizalayın.
3. Gerekirse, yardımcı kılavuzları kullanarak altlığı aktivatöre bağlayın. Bu sırada uzun deliklerin hizalandığından emin olun.
4. Yerleşim şablonu yuvasına birlikte yerleştirin. Aktivatörün pimi [3] "SoftClose" etiketinin yönünü gösterir.
5. Delme yardımcısını yerleşim şablonuna yerleştirin.



9.6.8.2 Diyagram A

BİLGİ
Profil kontrolüne dikkat edin.

Yerleşim şablonu olmadan montaj

Altlığa / altlıklara sahip olan / olmayan aktivatörün kilitleme tarafında monte edilmesi

1. Vida [1] için ön delme açın (X ve Y ölçüsü, profil kontrolüne bakın).

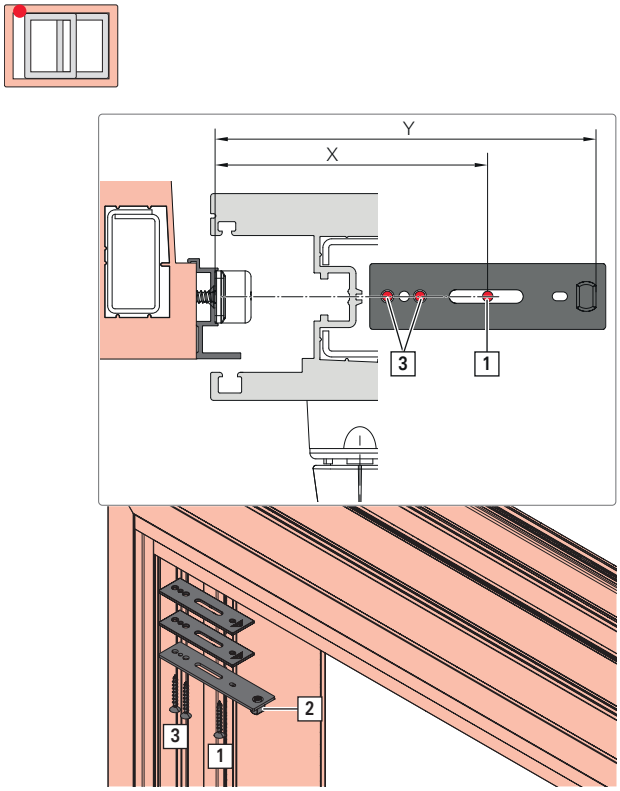
   Gerekirse, yardımcı kılavuzları kullanarak altlığı aktivatöre bağlayın. Bu sırada uzun deliklerin hizalandığından emin olun.

   Aktivatörün hareket ettirilebilmesi için aktivatörü, konumlandırma amacıyla her biri için 1 vidayı hafifçe sıkın. Aktivatörün pimi [2] geçiş alanının merkezine doğru bakar.

   Aktivatörün montaj konumunu korumak için kanadı [B] yavaşça kapatın ve tekrar açın.

   Vida delikleri [3] için ön delme uygulayın.

   Aktivatör 3 vida ile sabitlenmelidir.



Şek. 9.9: Merkezi vidalamalı aktivatör ve altlıklar

Altlığa / altlıklara sahip olan / olmayan aktivatörün orta kayıt tarafına monte edilmesi

1. Vida [1] için ön delme açın (Z ölçüsü, profil kontrolüne bakın).

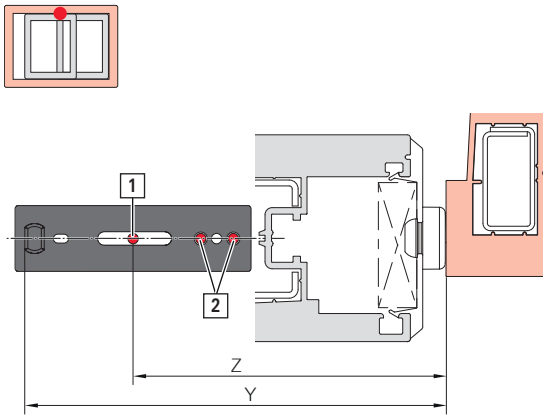
   Aktivatörün hareket ettirilebilmesi için aktivatörü, konumlandırma amacıyla her biri için 1 vidayı (Y ölçüsü için profil kontrolüne bakın) hafifçe sıkın. Aktivatörün pimi geçiş alanının merkezine doğru bakar.

   Aktivatörün montaj konumunu korumak için kanadı yavaşça tamamen açın ve yeniden kapatın.

   Vida delikleri [2] için ön delme uygulayın.

   Aktivatör 3 vida ile sabitlenmelidir.

BİLGİ
SoftOpen özellikli kumanda ünitesi: Kanadın tampona dayanmasını istemiyorsanız, aktivatör vida konumunu en az 21 mm kaydırın (Z + 21 ve Y + 21).



Şek. 9.10: Merkezi vidalamalı aktivatör ve altlıklar

 Değişiklik hakkı saklıdır

Yerleşim şablonu ile montaj

Altlığa / altlıklara sahip olan / olmayan aktivatörün yerleşim şablonu ile kilitleme tarafında monte edilmesi

1. Takılı yerleşim şablonlarını kılavuz rayına yerleştirin ve ayar vidasının vida başını kasanın kilitleme tarafında dayanak noktasına kadar itin.

   Delme yardımcısı aracılığıyla Ø 3,5 matkapla ön delik açın [A].

   Delme yardımcısını çıkarın.

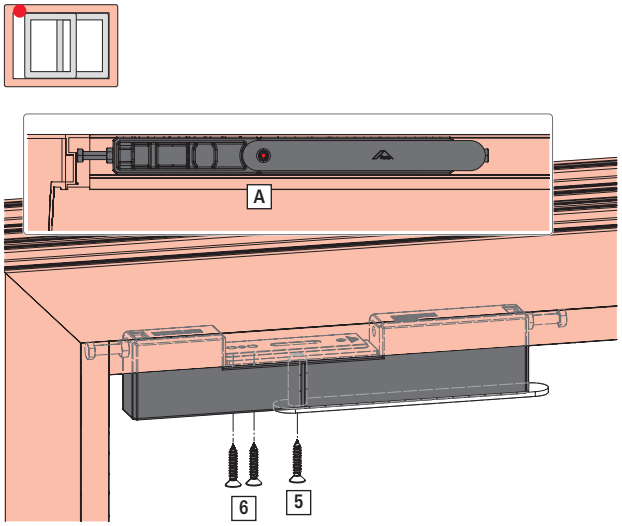
   Aktivatörü, 1 vida [5] ile aktivatörün hareket edebileceği şekilde konumlandırmak için yerleşim şablonu aracılığıyla hafifçe sıkın.

   Yerleşim şablonunu çıkarın.

   Aktivatörün montaj konumunu korumak için kanadı [B] yavaşça kapatın ve tekrar açın.

   İlk vida ile aynı vida aksında vidalar [6] için ön delmeler açın.

   Aktivatör 3 vida ile sabitlenmelidir.



Şek. 9.11: Merkezi vidalamalı aktivatör ve altlıklar

Altlığa / altlıklara sahip olan / olmayan aktivatörün yerleşim şablonu ile orta kayıt tarafında monte edilmesi

1. Takılan yerleşim şablonunu kılavuz rayına yerleştirin. Ayar vidasının vida başını kasanın orta kayıt tarafındaki dayanağa kadar itin.

   Delme yardımcısı aracılığıyla Ø 3,5 matkapla ön delik açın [A].

   Delme yardımcısını çıkarın.

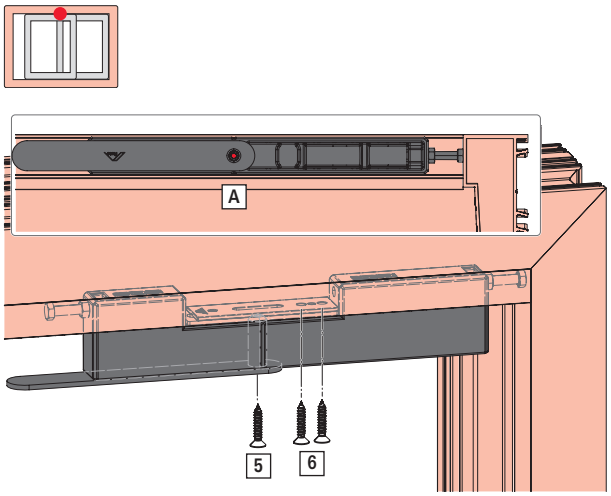
   Aktivatörü, 1 vida [5] ile aktivatörün hareket edebileceği şekilde konumlandırmak için yerleşim şablonu aracılığıyla hafifçe sıkın.

   Yerleşim şablonunu çıkarın.

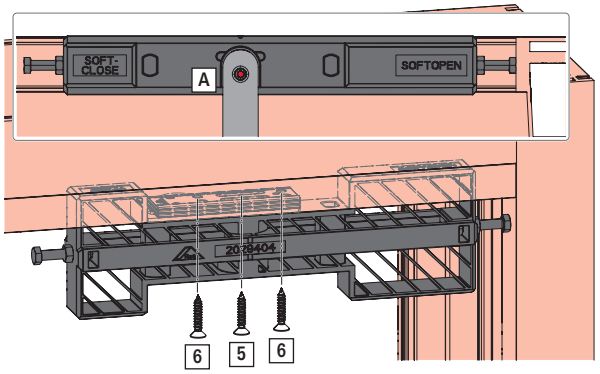
   Aktivatörün montaj konumunu korumak için kanadı [B] yavaşça kapatın ve tekrar açın.

   İlk vida ile aynı vida aksında vidalar [6] için ön delmeler açın.

   Aktivatör 3 vida ile sabitlenmelidir.

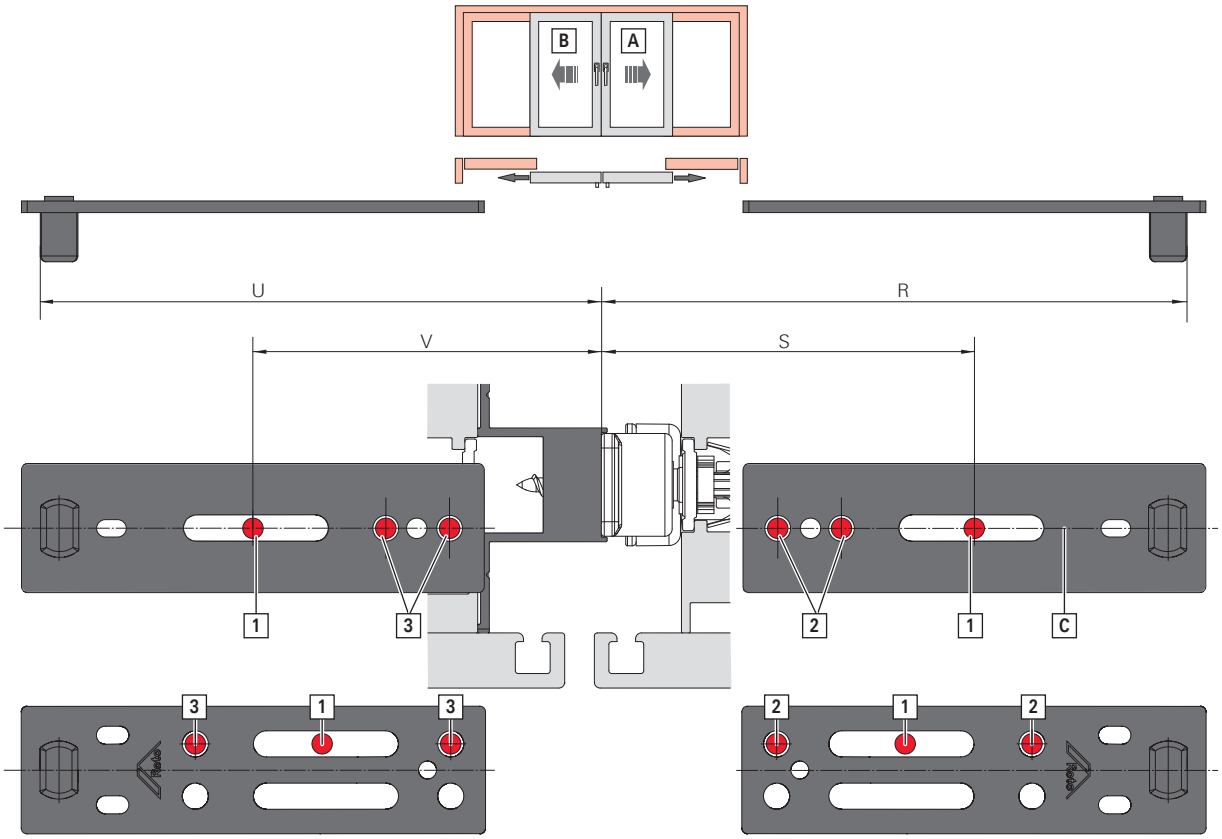


Şek. 9.12: Merkezi vidalamalı aktivatör ve altlıklar



Şek. 9.13: Asimetrik vidalamalı aktivatör ve altlıklar

9.6.8.3 Diyagram C



[A] İlk açılan kanat
[B] İkinci açılan kanat
[C] Kılavuz rayındaki kılavuz kanalı ortası

1. Yardımcı kılavuzları kullanarak altlıkları aktivatöre bağlayın. Bu sırada uzun deliklerin hizalandığından emin olun.
   Vida [1] deliği için ön delme uygulayın (S ölçüsünde ilk açılan kanat için, V ölçüsünde ikinci açılan kanat için, profil kontrolüne bakın). Aktivatörün hareket ettirilebilmesi için her bir aktivatörü, konumlandırma amacıyla her biri için 1 vidayı (R ve U boyutları için profil kontrolüne bakın) hafifçe sıkın.
   Aktivatörün montaj konumunu korumak için ikinci açılan kanadı [B] yavaşça kapatın ve tekrar açın.
   Vida delikleri [2] için ön delme uygulayın.
   3 vida ile sabitlenmelidir.
   İkinci açılan kanadı kapatın ve kolu kapalı pozisyona getirin.
   Aktivatörün montaj konumunu korumak için ilk açılan kanadı [A] yavaşça kapatın ve tekrar açın.
   Vida delikleri [3] için ön delme uygulayın.
   3 vida ile sabitlenmelidir.

 Değişiklik hakkı saklıdır

9.6.9 Soft fonksiyonlu kumanda ünitesinin gerilmesi

DİKKAT

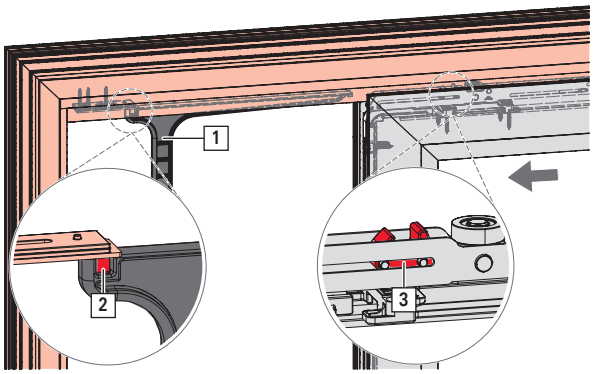
Soft fonksiyonlu kumanda ünitesinin elle gerilmesi nedeniyle yaralanma tehlikesi oluşabilir!

Soft fonksiyonlu kumanda ünitesinin montajını yaparken, keskin kenarlar nedeniyle elle sıkma sırasında yaralanmalar meydana gelebilir.

1. Soft fonksiyonlu kumanda ünitesini sadece germe aletiyle gerin.

1. Germe aletindeki [1] aralığı aktivatör pimine [2] asın.

   Germe aletindeki bağlantı parçası [3] Soft fonksiyonlu kumanda ünitesine oturana kadar elemanı yavaşça içeri itin.



2. Soft fonksiyonu etkinleştirmek için elemanı yavaşça yukarı itin. Germe aletindeki bağlantı parçası kendiliğinden serbest kalır.

9.6.10 Devrilme emniyeti

TEHLİKE

En-boy oranı > 2:1 olan kanatlarda kontrolsüz devrilme nedeniyle hayati tehlike oluşabilir!

En-boy oranı > 2:1 olan kanatlar, kontrolsüz devrilme nedeniyle kılavuz rayından dışarı fırlayabilir. Bu, tehlikeli durumlara yol açabilir ve ciddi veya ölümcül kazalara neden olabilir.

- Araba rayının 2 duvarı olmalıdır → *3.6 "Araba rayı ölçü bilgileri" sayfa 31*.
- Devrilme emniyetinin (yalnızca Soft fonksiyonlu kumanda ünitesi olmadan) montajını yapın → *3.7 "Devrilme emniyeti ölçü bilgileri" sayfa 31*.
- Profil kontrolü kapsamında bir kurulum alanı denetimi zorunludur.

DİKKAT

Erken montaj nedeniyle maddi hasar oluşabilir!

Devrilme emniyetinin montajı eğer kanat ve kasa bağlanmadan önce yapılırsa, bu durum yerleşik donanımlara hasar verebilir.

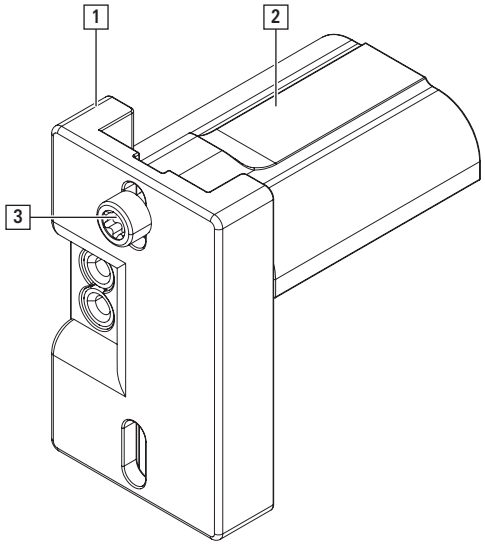
1. Kanat ve kasa bağlanana kadar montaj yapmayın.

BİLGİ

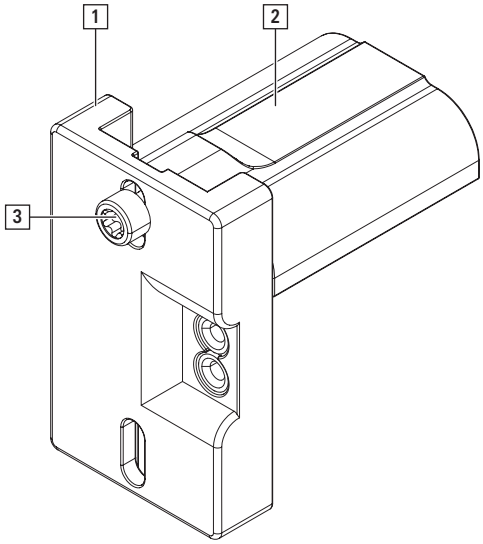
Örnek temsil. Delik kalıpları profile bağlıdır (talep üzerine).

Delme şablonunun hazırlanması

Kilitleme tarafında kullanım için



Orta kayıt tarafında kullanım için



1. Delme plakasını [1] dayanaktan [2] çözün. Bunu yapmak için vidayı [3] sökün.
2. Delme plakasını 180° döndürün.
3. Delme plakasını 1 vida ile dayanağa sabitleyin.

 Değişiklik hakkı saklıdır

Devrilme emniyeti için delmelerin açılması

1. Kanadı açın.

   Delme plakası [2] üzerindeki vidayı [1] gevşetin.

   Delme şablonunu kilitleme tarafındaki kanat köşesinin üstüne yerleştirin.

- **İçten çalışan kanat**: Delme şablonunu, deliğin bulunduğu taraf koldan **uzağı** gösterecek şekilde yerleştirin.
- **Dıştan çalışan kanat**: Delme şablonunu, deliklerin bulunduğu taraf koldan **bakacak** şekilde yerleştirin.

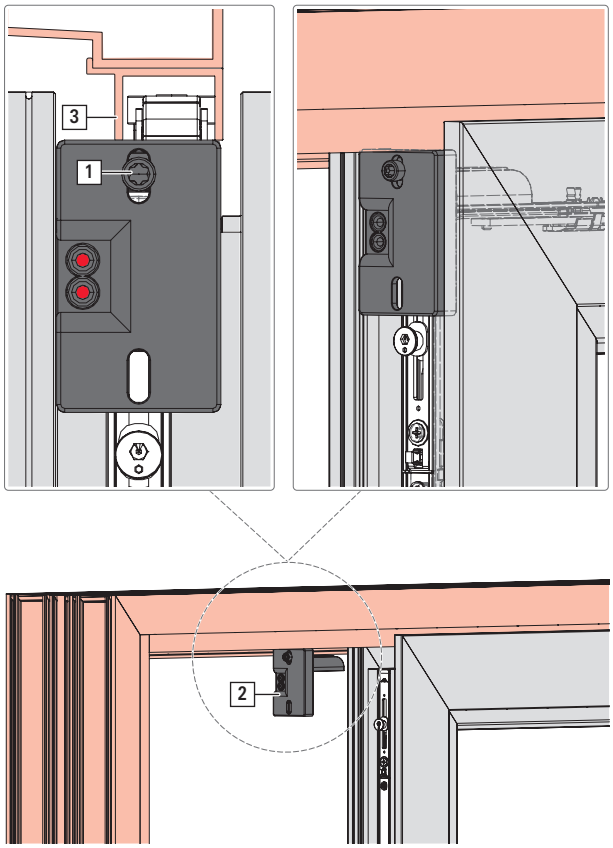
  Delme plakasını kılavuz rayının [3] dayanağına kadar yukarı itin.

  Delme plakasını vida ile tekrar sıkın.

  Delme şablonunu donanımın ortasına hizalayın ve 2 duvar boyunca delin.

  Matkap ucu: 2 x çap 3,5

BİLGİ
Vida uzunlukları profile bağlıdır.

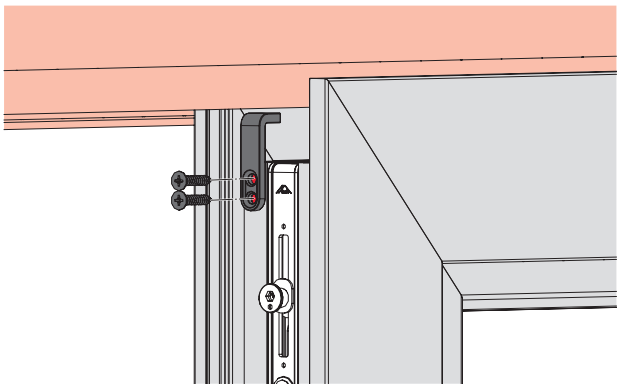


Devrilme emniyetinin monte edilmesi

⇨ Adaptör profili (varsa) frezelenmiştir .

⇨ Adaptör profili, kanat kanalıyla aynı hizada biter.

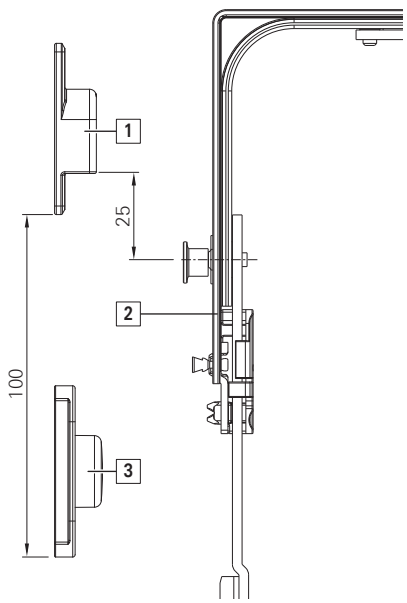
1. Devrilme emniyetini 2 vidayla 2 duvara vidalayın.



9.6.11 Tampon

9.6.11.1 Tampon için delmelerin açılması

Sürgülü açma konumundaki montaj çizimi



[1] Vidalanabilir karşılık

[2] Köşe

[3] Tampon

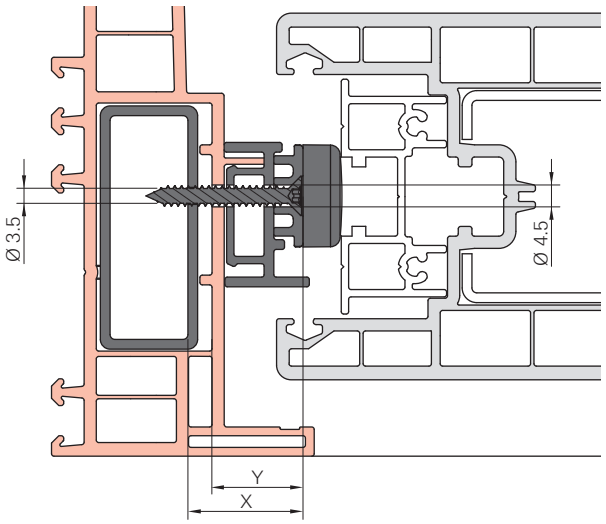
BİLGİ
Alt model ayna görüntüsü.

1. Delme işlemlerini gerçekleştirin.

BİLGİ
Çelik takviyeli kasa profilinde ön delik açın.

Matkap ucu: 2x Ø 3,5; Derinlik = X

Matkap ucu: 2 x çap 4,5; Derinlik = Y

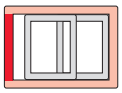


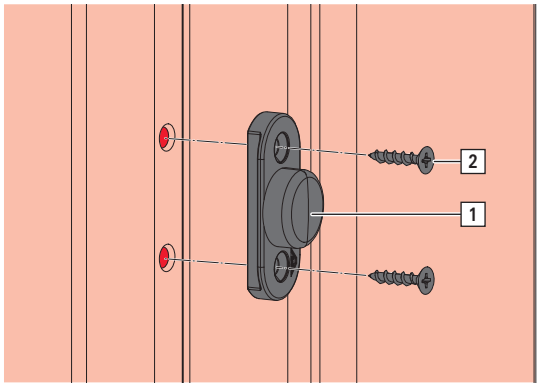
 Değişiklik hakkı saklıdır

9.6.11.2 Tamponun monte edilmesi

1. Tampon [1] 2'şer vidayla [2] vidalanmalıdır.

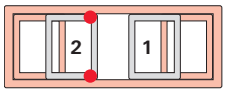
> **BİLGİ**
> Delme yönergelerine mutlaka uyun → *9.6.11.1 "Tampon için delmelerin açılması" sayfa 234*.

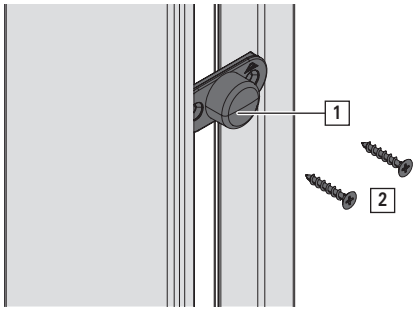




İstisna: Ahşap, diyagram C'

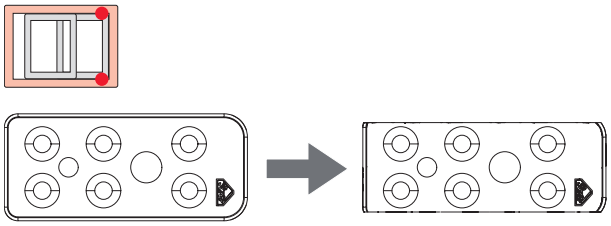
1. Tamponu [1] yatay olarak hizalayın ve 2 vida ile [2] vidalayın.



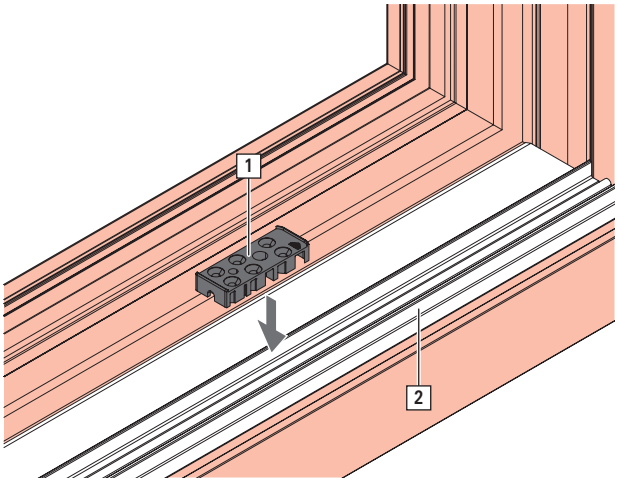


9.6.12 Altlık ile stoper

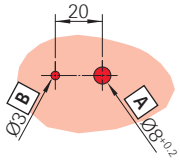
1. Stoperi ve gerekirse stoper altlığını profile bağlı uyarlayın.



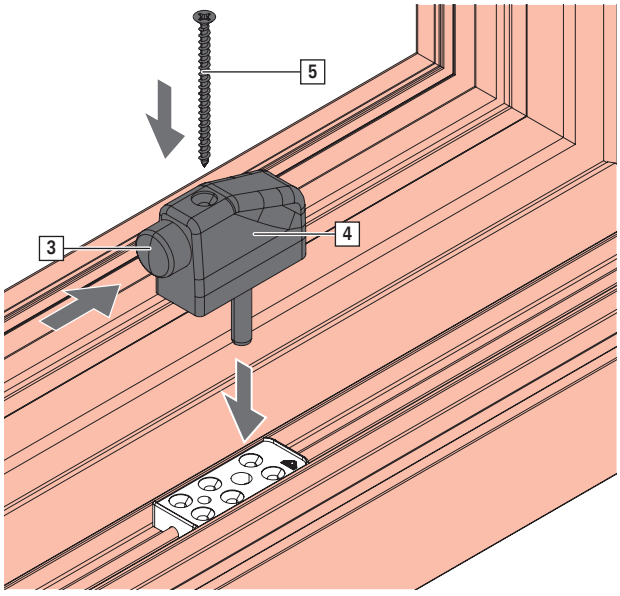
2. Stoper altlığını [1] araba rayına [2] yerleştirin ve sıkıca vidalayın.



3. Stoper için delmeler açın.
   [A]: Çap 8,0+0,2 (1x)
   [B]: Ön delme çapı 3,0 (1x)

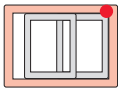


4. Arka stoperi [3] stopere [4] monte edin, altlığa yerleştirin ve vida [5] ile sıkıca vidalayın.



 Değişiklik hakkı saklıdır

9.6.13 Kılavuz rayı stoperi



BİLGİ
Profil kontrolüne dikkat edin.

Yerleşim şablonu olmadan montaj

1. Gerekirse, altlığı [1] yardımcı kılavuzlar aracılığıyla stopere [2] bağlayın. Bu sırada uzun deliklerin hizalandığından emin olun.

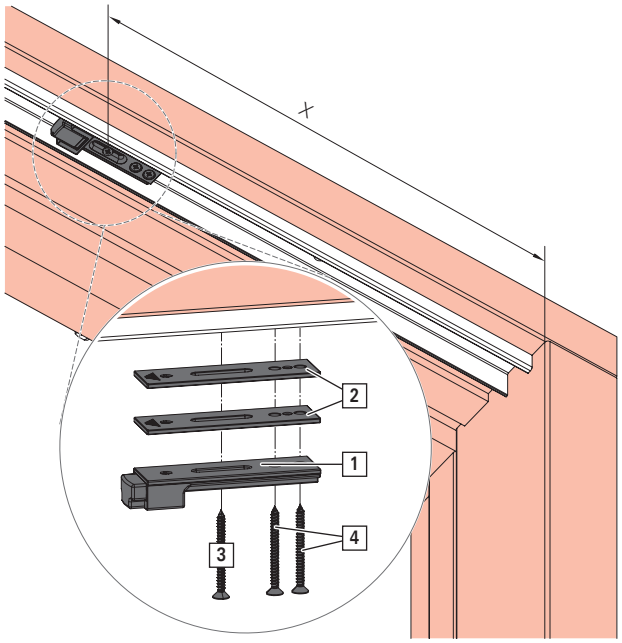
   Vida [3] için ön delme açın (X ölçüsü serbestçe seçilebilir).

   Stoperi, 1 konumlandırma vidası ile hafifçe sıkın, böylece stoper hala hareket ettirilebilir. Tampon tarafındaki stoper, geçiş alanının merkezine doğru bakar.

   Stoperin montaj konumunu kontrol etmek için kanadı yavaşça açın ve tekrar kapatın.

   Vida delikleri [4] için ön delme uygulayın.

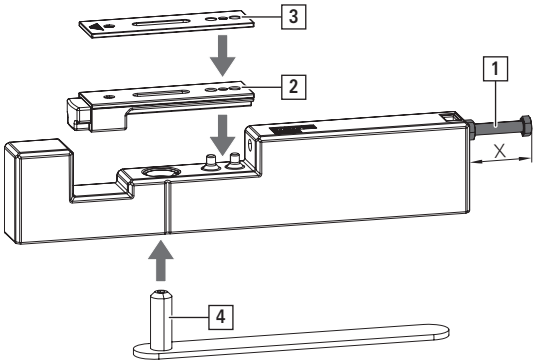
   Stoperi, 3 vida ile sıkın.



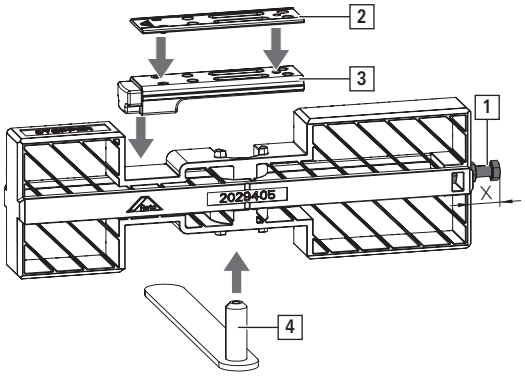
Yerleşim şablonu ile montaj

Kılavuz rayı stoperi, diyagram A'nın monte edilmesi

1. Vidayı [1] ayarlayın (X ölçüsü serbestçe seçilebilir).
   Gerekirse, altlığı [2] yardımcı kılavuzlar aracılığıyla stopere [3] bağlayın. Bu sırada uzun deliklerin hizalandığından emin olun.
   Birlikte yerleşim şablonu yuvasına yerleştirin.
   Delme yardımcısını [4] yerleşim şablonuna takın.



Şek. 9.15: Merkezi vidalamalı stoper ve altlık



Şek. 9.16: Asimetrik vidalamalı stoper ve altlık

 Değişiklik hakkı saklıdır

2. Yüklü yerleşim şablonunu kılavuz rayına yerleştirin ve ayar vidasının vida başını kasa üzerindeki dayanağa kadar itin.

   Delme yardımcısı aracılığıyla Ø 3,5 matkapla ön delik açın [A].

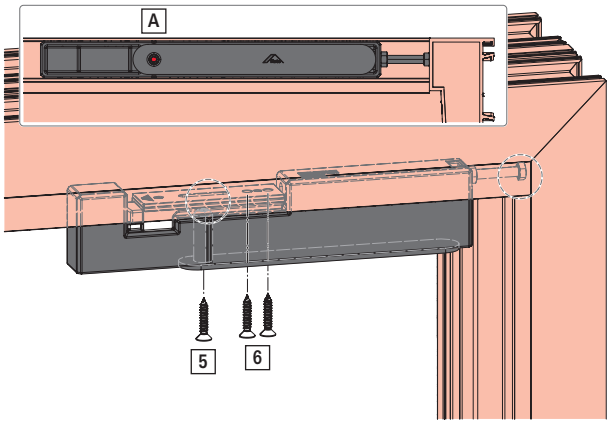
   Delme yardımcısını çıkarın.

   Stoperi, 1 konumlandırma vidası [5] ile yerleşim şablonu aracılığıyla hafifçe sıkın, böylece stoper hala hareket ettirilebilir.

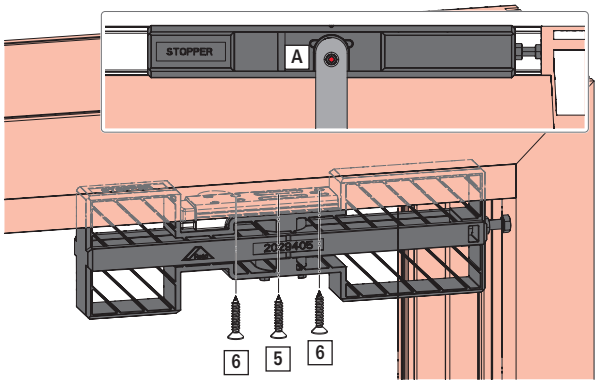
   Stoperin montaj konumunu kontrol etmek için kanadı yavaşça açın ve tekrar kapatın.

   Vida delikleri [6] için ön delme uygulayın.

   Stoperi, 3 vida ile sıkın.



Şek. 9.17: Merkezi vidalamalı stoper ve altlık



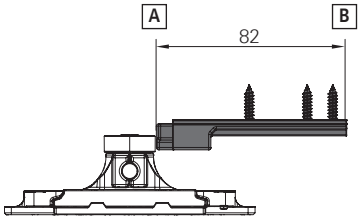
Şek. 9.18: Asimetrik vidalamalı stoper ve altlık

Kılavuz rayı stoperi diyagram C'nin monte edilmesi

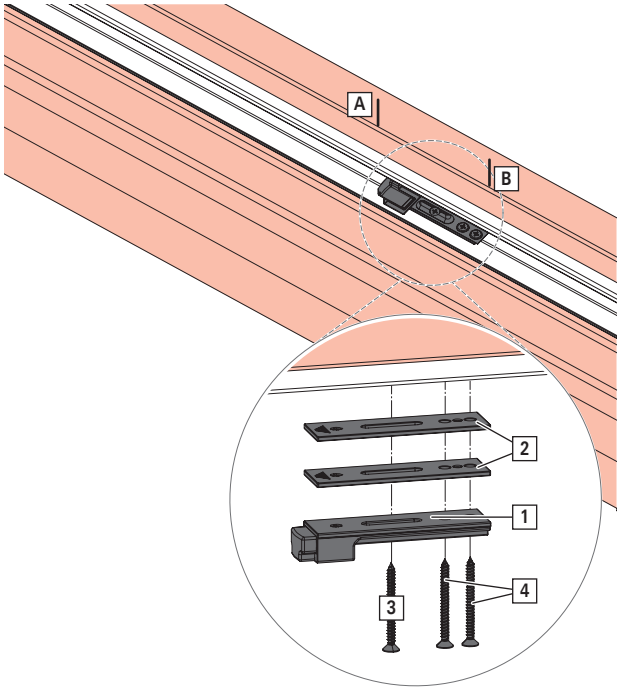
⇨ İkinci açılan kanat tablanın üzerindedir: Silindirin dış kenarının konumunu ispanyolet tarafındaki [A] kumanda ünitesinde işaretleyin.

1. İkinci açılan kanadı kapatın.

   "Kumanda ünitesi silindir dış kenarının konumu" işaretlemesini kanattan kasaya aktarın ve ispanyolet tarafına [B] doğru 82 mm ofsetleyin.



2. Stoperi [1] ve gerekirse altlıkları [2] kılavuz rayına yerleştirin.
   Stoperi [B] işaretlemesine getirin.
   1 vidayla [3] hafifçe vidalayın, ancak henüz tamamen sıkmayın.
   Stoper konumunu kontrol edin ve gerekirse yeniden konumlandırın.
   Stoperi, 3 vida ile sıkın.

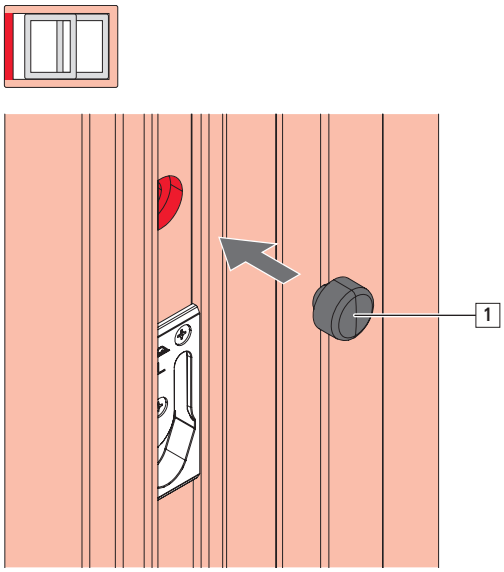


9.6.14 Arka stoper

Arka stoperin monte edilmesi

1. Arka stoperi [1] yerleştirin.

> **BİLGİ**
> Delme yönergelerine mutlaka uyun → *sayfa 173*.



 Değişiklik hakkı saklıdır

9.6.15 Son montaj bilgileri

TEHLİKE

Araba profilinin çok fazla eğilmesi nedeniyle hayati tehlike.

Kanadın ≥ 3 mm eğilen bir elemana hatalı montajı nedeniyle kanat dışarı düşebilir.

1. Eleman < 3 mm eğilecek şekilde alttan desteklenmelidir.

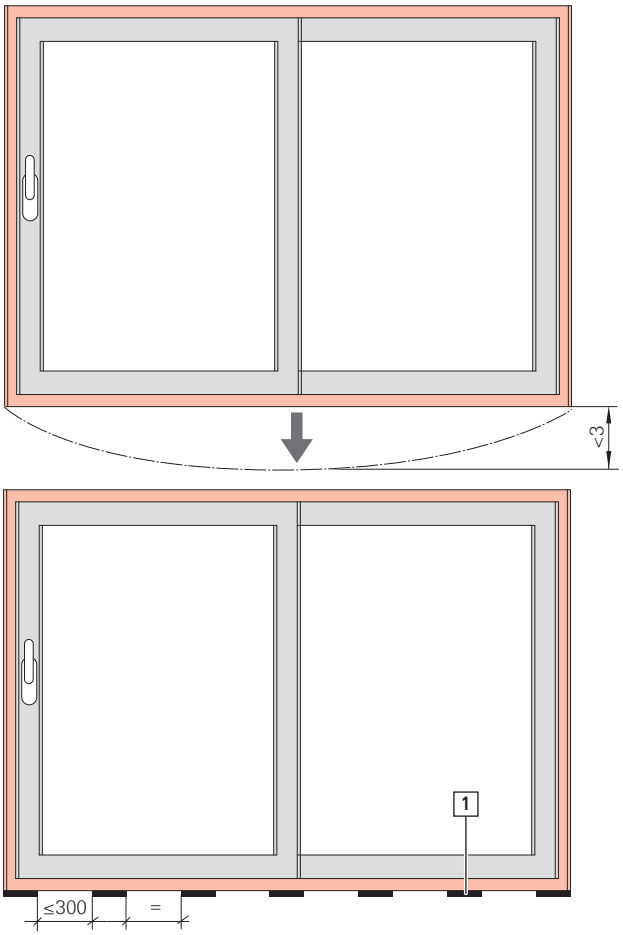
BİLGİ

Elemanın işlevselliğini ve güvenliğini sağlamak için kasanın izin verilen maksimum eğimi 3 mm'dir.

BİLGİ

Zemin eşiğini tüm yüzeye eşit olarak döşeyin (mesafe maks. 300 mm, profile bağlı).

[1] Altlık



10 Montaj çizimleri

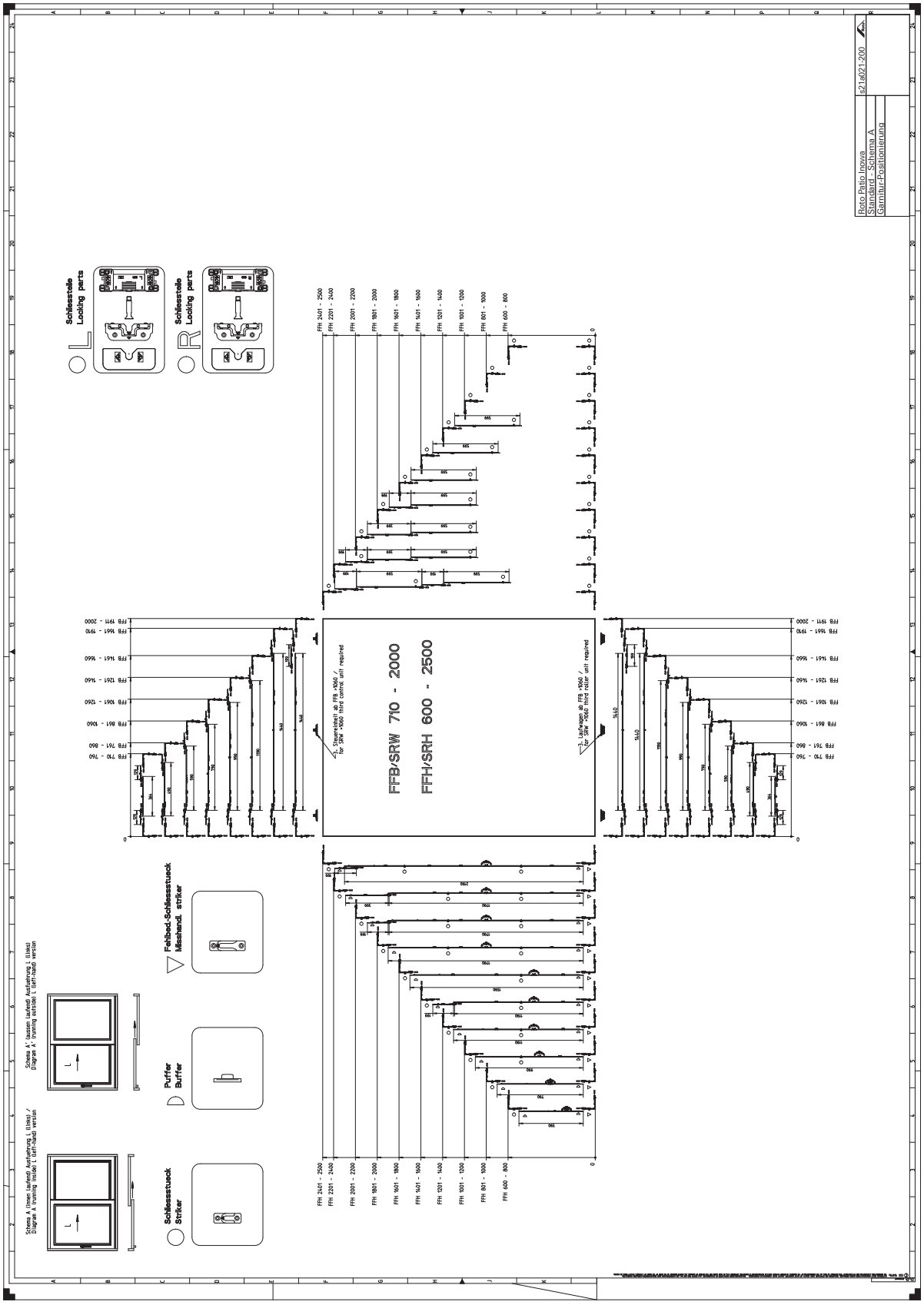
10.1 Açıklama

Yönlendirmelerin ve diğer elemanların vurgulanması için montaj çiziminde şu işaretlemeler kullanılır:

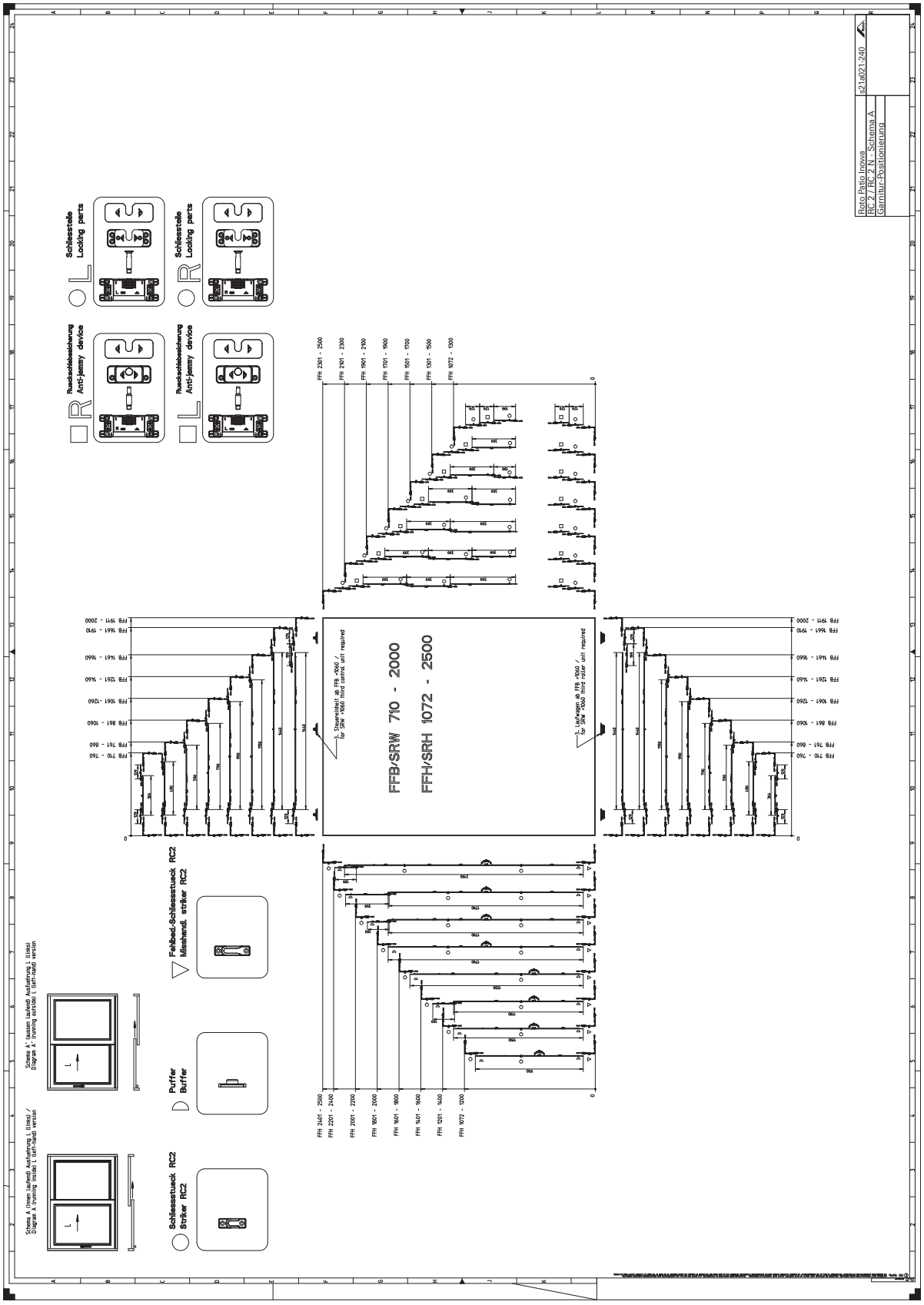
İşaretleme	Anlamı
3. Laufwagen ab FFB >1060	Üçüncü araba ünitesi KKG > 1060 mm'den itibaren
3. Steuereinheit ab FFB >1060	Üçüncü kumanda ünitesi KKG > 1060 mm'den itibaren
aktiv	ilk açılan
Ansicht von innen	İçten görünüm
Ausfuehrung	Model
aussen laufend	Dışarıda çalışan
Beschlagteile links	Sol donanım bileşenleri
Beschlagteile rechts	Sağ donanım bileşenleri
FFB	Kanat kanal genişliği
Fehlbed.-Schliessstueck	Karşılık hatalı kullanımı
Fehlbed.-Schliessstueck RC2	Emniyet karşılığı hatalı kullanımı
FFH	Kanat kanal yüksekliği
Garnitur-Positionierung	Konumlandırmayı ayarla
innen laufend	İçeride çalışan
L	Sol
links	Sol
Montageposition siehe Einbauanleitung	Montaj konumu için bkz. montaj talimatları / profil kontrolü
passiv	ikinci açılan
Puffer	Tampon
R	Sağ
RC 2 / RC 2 N	RC 2 / RC 2 N
Rueckschiebesicherung	Geri sürme emniyeti
Schaltfolgeregelung	Hareket sırası kontrolü
Schema A	Diyagram A
Schema A'	Diyagram A'
Schema C	Diyagram C
Schema C'	Diyagram C'
Schliessstueck	Karşılık
Schliessstueck RC2	Karşılık RC 2
Schliessteile	Kapatma parçaları
Standard	Standart

 Değişiklik hakkı saklıdır

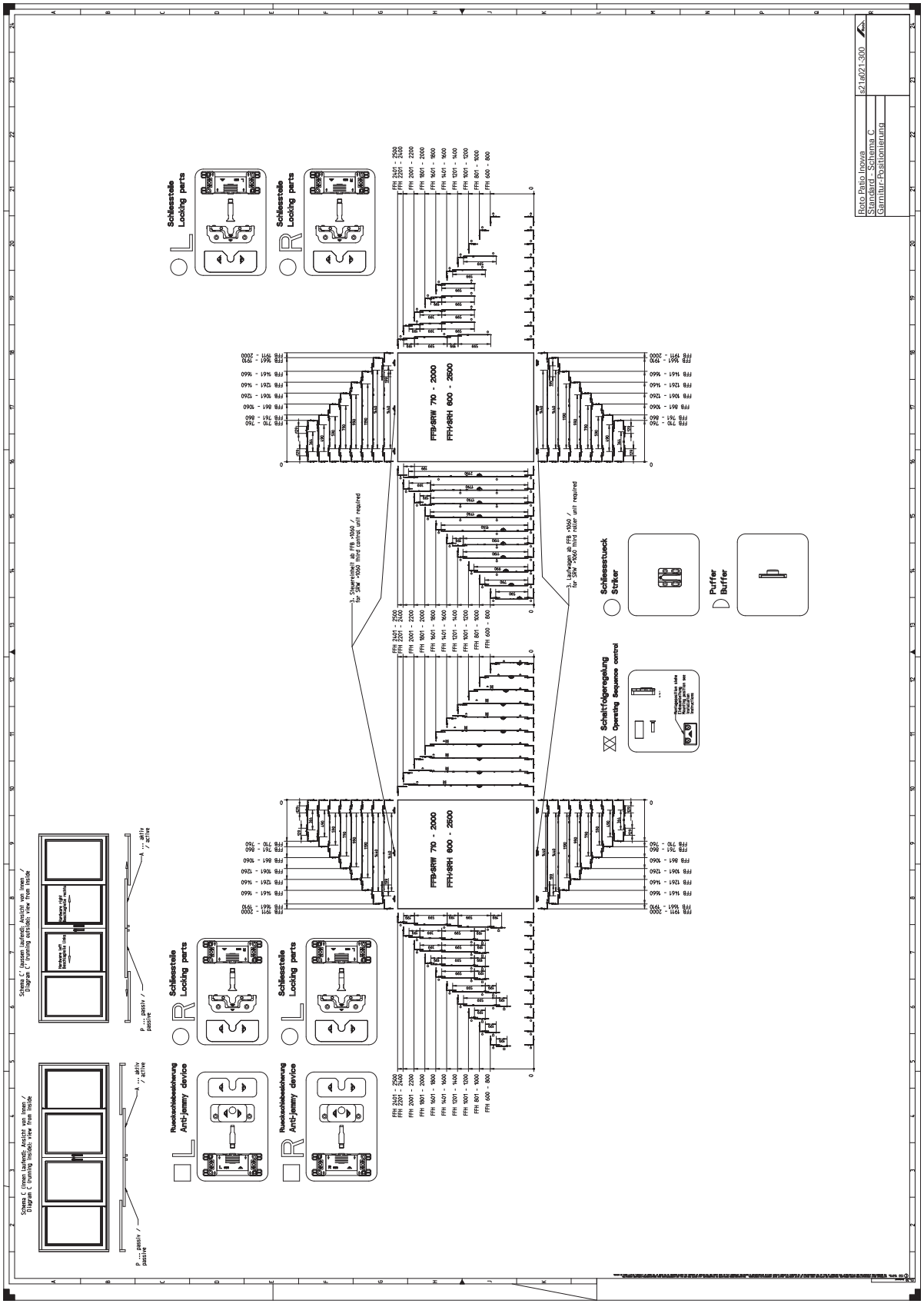
10.2 Diyagram A, K, A', K'



10.3 Diyagram A, K | RC 2 / RC 2 N | PVC



10.4 Diyagram C, C'



11 Ayarlama

BİLGİ
Roto donanım bileşenleri yalnızca parça monte edilmiş durumdayken yetkili uzman personel tarafından ayarlanabilir.

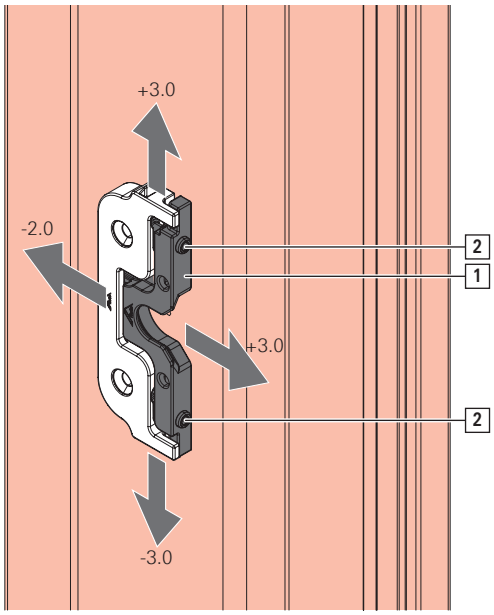
11.1 Karşılık

Yan ve yükseklik ayarı

1. Pencere kanadını kapatın (kol konumu açık).

2. Bağlantı plakasında 2 dişli pimi [2] kullanarak karşılığı [1] ayarlayın.
   Alet: Allen anahtar anahtar genişliği 2,5.

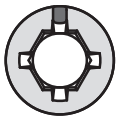
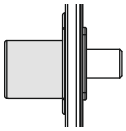
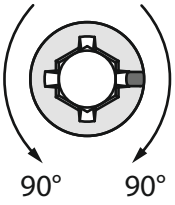
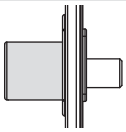
   BİLGİ
   Karşılık, kilitleme pimi için ±3 mm'lik bir montaj toleransına izin veren değişken bir yükseklik ayarına sahiptir.



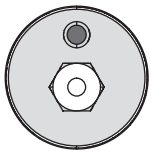
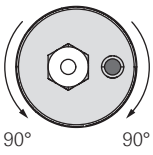
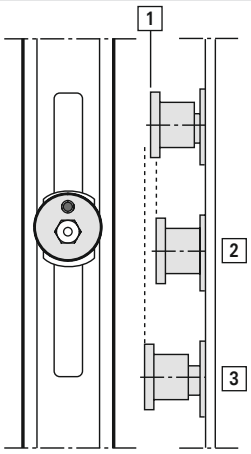
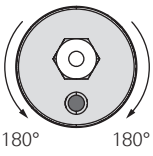
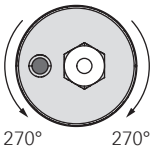
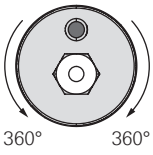
 Değişiklik hakkı saklıdır

11.2 Kilitleme piminin ayarlanması

E pim

E pim	Ayar mesafesi	Conta baskı ayarı / mm	Yükseklik	Yandan görünüm
				
		±0,8 mm		

V pimi

V pimi	Ayar mesafesi	Conta baskı ayarı / mm	Yükseklik ayarı / mm	Yandan görünüm
			+1,5 mm -0,8 mm	
		±0,8 mm	±0,125 mm	
			±0,25 mm	
		±0,8 mm	±0,375 mm	
			±0,5 mm	

[1] 0 = Temel pozisyon

[2] -0,8 mm maks. ayarlama

[3] +1,5 mm maks. ayarlama

11.3 OK kilitleme pimi / geri sürme emniyetli maça – ayarlanabilir

DİKKAT

Ayarlanamayan bileşenlerin kullanımı nedeniyle maddi hasar!

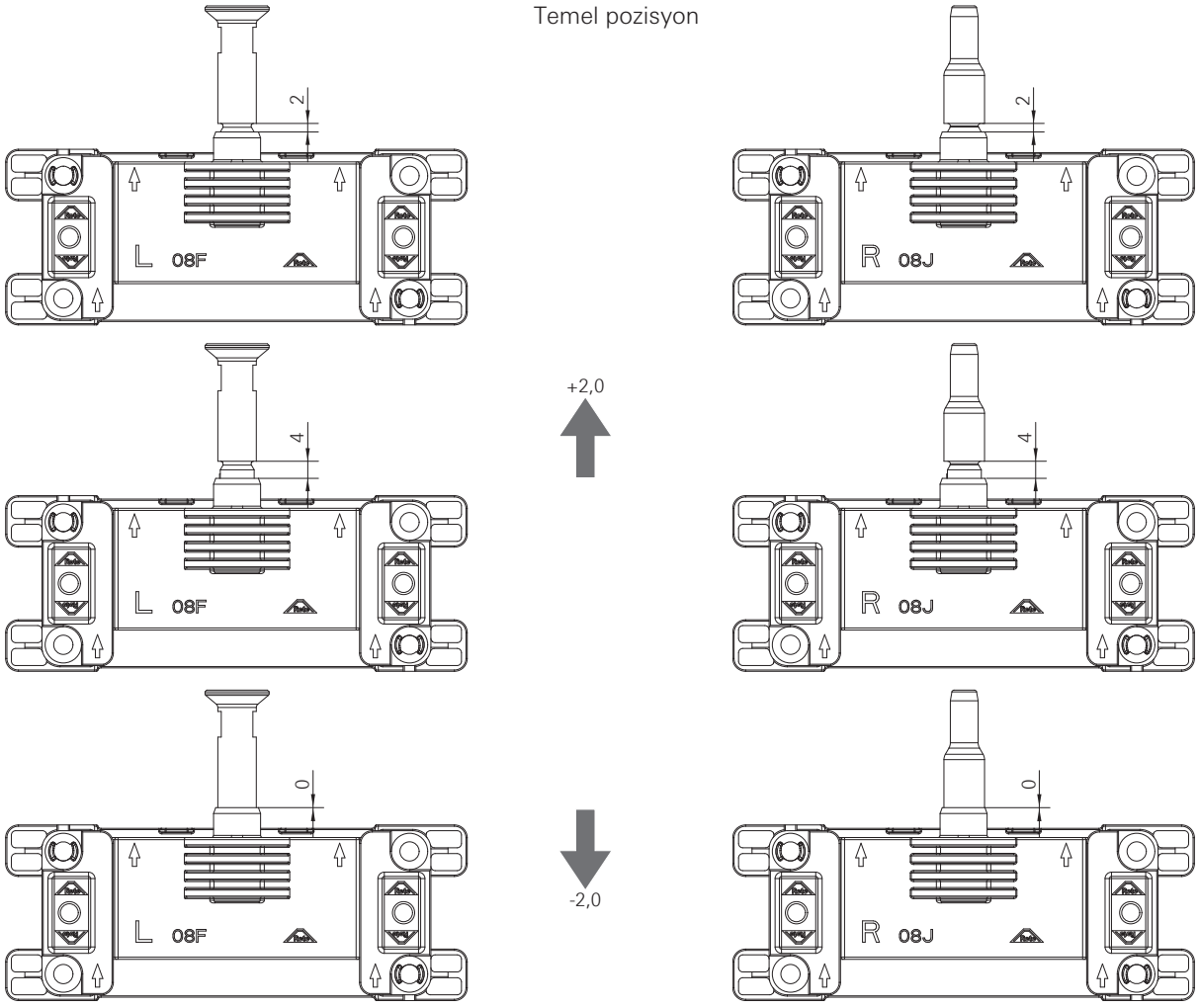
Ayarlanamayan bileşenler, ayarlama nedeniyle gizli orta baskıdaki güvenli oturuşlarını kaybeder. Bu, kilitleme işlevini bozabilir veya kasaya zarar verebilir.

1. Ayarlanabilir gizli orta baskı ve ayarlanabilir orta kayıt kilitleme pimi veya ayarlanabilir maça geri sürme emniyeti cihaz kombinasyonunu kontrol edin. Ayarlanabilir gizli orta baskı daha yüksek bir bağlantıya sahiptir. Kilitleme pimi ve maça, diş alanında bir iç dişe → *sayfa 186* sahiptir.

BİLGİ

Roto donanım bileşenleri yalnızca yetkili uzmanlar tarafından ayarlanabilir.

Conta baskı ayarı



Alet: Allen anahtar, anahtar genişliği 4

Alet: Allen anahtar, anahtar genişliği 3

 Değişiklik hakkı saklıdır

12 Kullanım

12.1 Kullanım uyarıları

Pencere ve kapılar bir kol ile kullanılır.

Şu semboller çeşitli kol konumlarını ve sonucunda pencere ve kapıların oluşan kanat konumlarını gösterir.

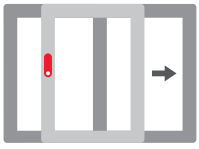
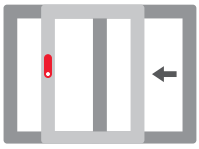
12.1.1 Roto Patio Inowa

DİKKAT

İstenmeden dışarıda kilitli kalınması riski!

Kanat sürme konumundayken ve yerine oturursa kanat yerleşebilir ve dışarıdan artık açılamayabilir.

- Kanat sürme konumundayken istenmeyen yerleşime karşı emniyete alın.
- Gerekirse erişimi güvenceye alın.

Kol konumu	Kanat pozisyonu	Anlamı
		Kanadın kapalı pozisyonu.
		Kanadın sürgü açma konumu.
		Kanadın sürgü kapanma konumu.

12.2 Arıza yardımı

Arıza	Sebep	Düzeltici eylem	Uygulama
Kol zor döndürülüyor.	Kasa bileşenleri greslenmemiş.	Kasa bileşenlerini gresleyin.	□
	Kol hasarlı.	Kolu değiştirin.	■
	Kol çok sıkı vidalanmış.	Vidalama biraz gevşetilmelidir.	■
	Yamuk duran vidalarla kanat bileşenleri.	Kanat bileşenlerini düz şekilde vidalayın.	■
	Kanat bileşenleri hasar görmüş.	Kanat bileşenlerini değiştirin.	■
	Karşılık yuvası yanlış.	Karşılık yuvalarını uyarlayın.	■
Kol 180° döndürülmüyor.	Kanat bileşenleri yanlış asılmış veya takılmış.	Ayarı dönüş konumunda kontrol edin (gerekirse asılma şeklini değiştirin – Çift açılım ispanyoletten başlayarak). Tiji kontrol edin gerekirse değiştirin.	■
Kilitleme pimi karşılığa sürtüyor.	Kanat bileşenleri yanlış asılmış veya takılmış.	Ayarı dönüş konumunda kontrol edin (gerekirse asılma şeklini değiştirin – Çift açılım ispanyoletten başlayarak).	■
	Karşılık yuvası yanlış.	Karşılık yuvalarını uyarlayın.	■

□ = Uygulama hem uzman şirket hem de son kullanıcı tarafından

■ = Uygulama **sadece** uzman şirket tarafından

13 Bakım

DİKKAT

Usulüne uygun olmayan bakım çalışmaları nedeniyle yaralanma tehlikesi!

Usulüne uygun olmayan bakım, yaralanmalara neden olabilir.

- Çalışmalara başlamadan önce montaj için yeterli alanın olduğundan emin olunmalıdır.
- Montaj yerinin düzenli ve temiz olmasına dikkat edilmelidir.
- Donanımlara yönelik ayar ve değiştirme çalışmaları sadece uzman şirket tarafından yapılmalıdır.
- Kanatın yanlışlıkla açılmasını veya kapanmasını önleyin.
- Bakım için kanatları sökmeyin.

DİKKAT

Hatalı veya usulüne uygun olmayan kontrol nedeniyle maddi hasar!

Donanımlara yönelik hatalı veya usulüne uygun olmayan kontrol, elemanın arızalanmasına neden olabilir.

- Donanım takılı durumdayken uzman şirket tarafından kontrol edilmelidir.
- Gerekli eksik giderme durumunda, eleman uzman şirket tarafından yerinden çıkartılmalı ve asılmalıdır.

BİLGİ

Üretici, inşaat sahiplerinin ve son kullanıcıların dikkatini bu bakım talimatlarına çekmelidir.

Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH üreticiye son kullanıcılarla bir bakım sözleşmesini yapmasını önerir.

Aşağıdaki tavsiyeler nedeniyle hiçbir yasal hak talep edilemez, bu tavsiyelerin uygulanması ilgili somut ve münferit duruma göre değişebilir.

	Yetki	
Bakım aralığı	☐	→ *sayfa 250*
Temizlik		→ *sayfa 251*
Donanımların temizlenmesi	☐	
Bakım		→ *sayfa 251*
Hareketli parçaların temizlenmesi	☐	
Kapanma yerlerinin yağlanması	☐	
Performans testi		
Donanım bileşenlerinin sıkı oturma bakımından kontrol edilmesi	☐	
Donanım bileşenlerinin aşınma bakımından kontrol edilmesi	☐	
Hareketli parçaların fonksiyonunun kontrol edilmesi	☐	
Kapanma yerlerinin fonksiyonun kontrol edilmesi	☐	
Rahat hareketin kontrol edilmesi	■	
Onarım		→ *sayfa 253*
Vidaların yeniden sıkılması	■	
Hasarlı parçaların değiştirilmesi	■	

☐ = Uygulama hem uzman şirket hem de son kullanıcı tarafından

■ = Uygulama **sadece** uzman şirket tarafından

13.1 Bakım aralıkları

DİKKAT

İhmal edilen bakım aralıklarından dolayı maddi hasar!

Donanım bileşenlerindeki tüm eylemlere yönelik bakım aralığı en az **yılda birdir**. Hastanelerde, okullarda ve otellerde bakım aralığı **altı ayda birdir**.

Düzenli bakım, donanımın sorunsuz ve rahat çalışma fonksiyonunu korumak ve erken aşınmayı ve hasarları önlemek içindir.

- Ortam koşullarına göre uygun bakım aralığını tanımlayın ve bunlara uyun.

 Değişiklik hakkı saklıdır

13.2 Temizlik

DİKKAT

Yanlış temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri nedeniyle maddi hasar!

Temizlik maddeleri ve sızdırmazlık malzemeleri, bileşenlerin ve contaların yüzeylerine zarar verebilir.

- Aşındırıcı veya yanabilen sıvıları, asit içeren temizleyiciler veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.
- Sadece yumuşak, ph bakımından nötr olan inceltilmiş şekilde temizlik maddeleri kullanın.
- Bileşenlere ince bir koruyucu film uygulayın, örn. yağa batırılmış bezle.
- İlgili eleman alanında aşındırıcı buharlardan (örneğin formik veya asetik asit, amonyak, amin veya amonyak bileşikleri, aldehitler, fenoller, klor, tannik asit) kaçınılmalıdır.
- Asetik veya asitle sertleşen sızdırmazlık malzemeleri veya daha önce belirtilen içerik maddeleri kullanılmamalıdır, aksi takdirde sızdırmazlık malzemesi ile temas etmesi ve buharlaşması sonucunda bu maddeler bileşen yüzeyine yapışabilir.

Donanımların temizlenmesi

- Donanımlardan kalıntıları ve kirleri yumuşak bir bezle temizleyin.
- Temizleme sonrasında hareketli parçaları ve kapanma yerlerini yağlayın. → *13.3 "Bakım" sayfa 251*
- Donanımlara ince koruyucu film uygulayın, örn. yağa bandırılmış bir bezle.

13.3 Bakım

DİKKAT

Yanlış yağlama maddeleri nedeniyle maddi hasarlar!

Düşük kaliteli yağlama maddeleri donanımların işlevini olumsuz etkileyebilir.

- Yüksek kaliteli yağlama maddeleri kullanın.
- Sadece reçinesiz ve asitsiz yağlama maddeleri kullanın.
- Daha zorlu iklim şartları için uygun yağlama maddesi seçin. Üretici bilgilerine dikkat edin.

DİKKAT

Temizlik maddeleri ve yağlama maddeleri nedeniyle çevre kirlenmesi!

Dışarı çıkan ve fazlalık temizlik maddesi ve yağlama maddeleri çevreyi kirletebilir.

- Dışarı çıkan ve fazlalık temizlik maddesi ve yağlama maddeleri temizleyin.
- Temizlik maddesi ve yağlama maddelerini ayrı ve tekniğe uygun tasfiye edin.
- Geçerli talimatlar ve ulusal yasalar dikkate alınmalıdır.

Rahat hareket aksesuarların yağlanması veya ayarlanmasıyla iyileştirilebilir. Aksesuarın işlev bakımından önemli tüm yapı parçaları düzenli olarak yağlanmalıdır.

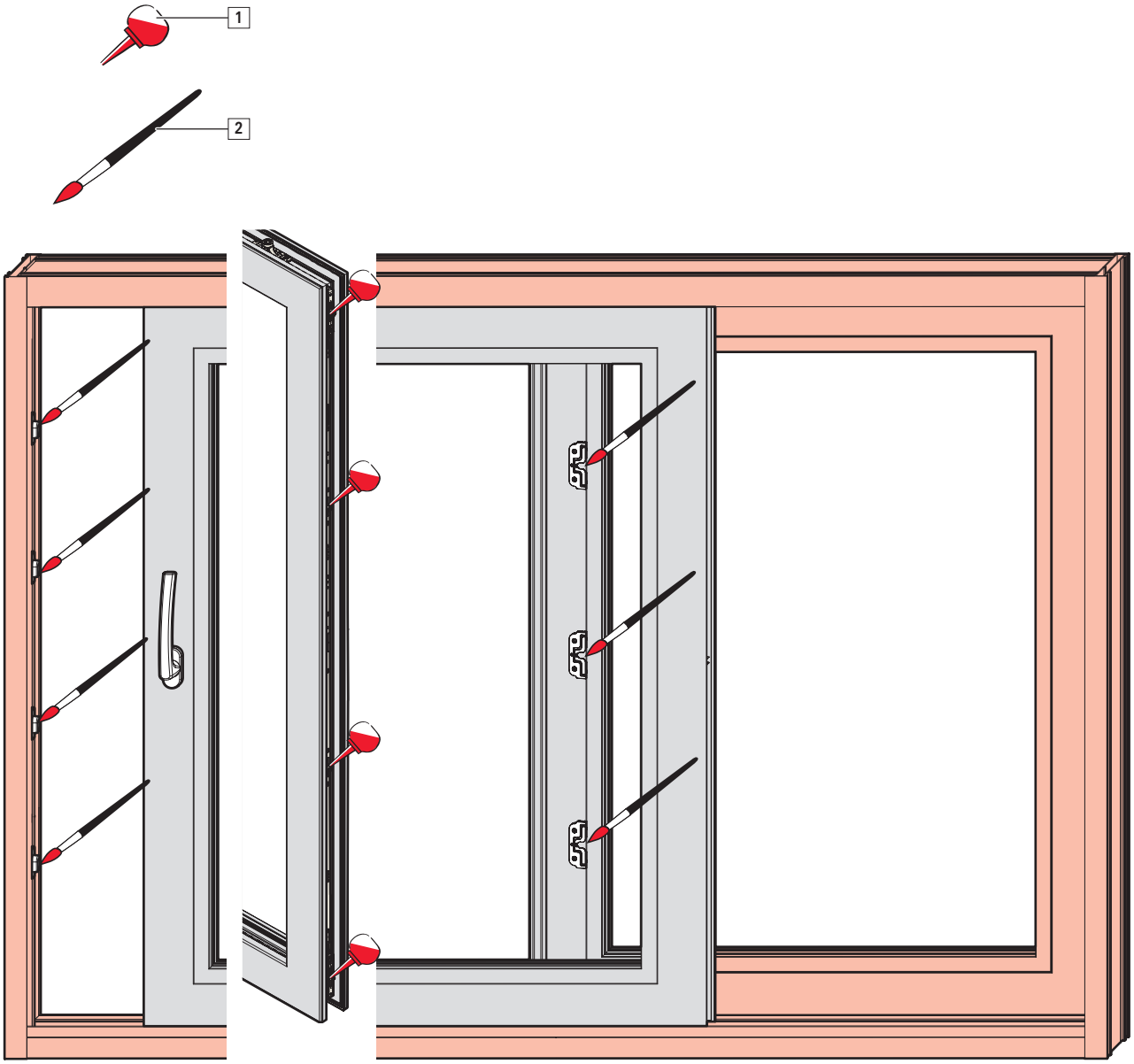
Önerilen yağlama maddeleri

- Roto NX / NT Gres

BİLGİ

Şekil, olası yağlama noktalarının yerleşimini göstermektedir. Şekil fiili olarak monte edilmiş donanıma uygun olmayabilir. Yağlama noktalarının sayısı elemanın büyüklüğüne ve modeline bağlıdır.

13.3.1 Roto Patio Inowa



[1] Yağlama maddesi
[2] Gres

13.4 Performans testi

TEHLİKE

Arızalı araba ünitesi / hasarlı araba rayı nedeniyle hayati tehlike!

Kanat, arızalı bir araba ünitesi (örneğin kanadı hareket ettirirken çıkan tırmalayıcı seslerden anlaşılabilir) veya hasarlı bir araba rayı nedeniyle düşebilir.

1. Yavaşlık veya düzensiz kayma davranışı durumunda, kanadı uzman bir şirkete kontrol ettirin.
2. Araba rayı gözle görülür şekilde hasar görmüşse, elemanları uzman bir şirkete kontrol ettirin.
3. Gerekirse arızalı/hasarlı parçaları değiştirtin.

 Değişiklik hakkı saklıdır

UYARI

Usulüne uygun olmayan bakım onarım çalışmaları nedeniyle olası hayati tehlike!

Yanlış bakım onarım, parçanın işlevini ve kullanım güvenliğini etkileyebilir.

- Bakım onarımın sadece uzman bir şirket tarafından yapılmasını sağlayın.

Fonksiyon kontrol edilmelidir:

- Donanım bileşenlerini hasar, deformasyon ve sıkı oturma bakımından kontrol edin.
- Elemanları açıp kapatarak kolay işlerlik bakımından kontrol edin.
- Elemanların contalarını elastikiyet ve sıkı oturma bakımından kontrol edin.
- Kapalı elemanların sızdırmazlığını kontrol edin.
- Kilitleme ve kilit açma torku maksimum 10 Nm. Kontrol bir tork anahtarıyla yapılabilir.

Fonksiyon arızalarının uzman şirket tarafından giderilmesini sağlayın.

13.5 Onarım

UYARI

Usulüne uygun olmayan bakım onarım çalışmaları nedeniyle olası hayati tehlike!

Yanlış bakım onarım, parçanın işlevini ve kullanım güvenliğini etkileyebilir.

- Bakım onarımın sadece uzman bir şirket tarafından yapılmasını sağlayın.

DİKKAT

Usulüne uygun olmayan vidalama nedeniyle maddi hasar!

Gevşek veya hasarlı vidalar işlevi olumsuz etkileyebilir.

- Her bir vidanın sağlamlığını ve yerleşimini kontrol edin.
- Gevşemiş veya hasarlı vidalar sıkılmalı veya değiştirilmelidir.
- Sadece önerilen vidalar kullanılmalıdır.

Onarım, bileşenlerin değişimini ve tamiratını kapsar ve sadece bileşen aşınma veya dış koşullar nedeniyle hasar görmüşse gereklidir. Donanımın güvenilir şekilde sabitlemesine elemanın ve fonksiyonu ve kullanım güvenliği bağlıdır.

Şu çalışmalar sadece bir uzman şirket tarafından yerine getirilebilir:

- donanımlardaki tüm ayar çalışmaları,
- donanımların veya donanım bileşenlerinin değişimi,
- Pencerelerin, kapıların veya balkon kapılarının takılması ve sökülmesi.

Uzman şirket için geçerli olanlar:

- Gerekli bakım onarım çalışmaları usulüne uygun, teknik kurallara ve geçerli yönetmeliklere uygun şekilde yürütülmelidir.
- Aşınmış veya hasarlı bileşenler özensiz bir şekilde onarılmamalıdır.
- Onarım sırasında sadece orijinal veya izin verilen yedek parçalar kullanılmalıdır.

14 Sökme

UYARI

Usulüne uygun olmayan sökme nedeniyle olası hayati tehlike!

Sökme sırasında kanat düşebilir.

- Kanat, örn. 2 kişiyle, düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.
- Sökme sadece uzman şirket tarafından yürütülmelidir.

DİKKAT

Fiziksel yük nedeniyle yaralanma tehlikesi ve sağlık hasarları!

Ağır yüklerin sürekli olarak kaldırılması ve taşınması uzun vadede bedensel hasara yol açar.

- Yükleri ergonomik olarak doğru bir konumda taşıyın veya kaldırın, bu erkekler için maksimum 25 kg, kadınlar için maksimum 10 kg ağırlığa karşılık gelir.

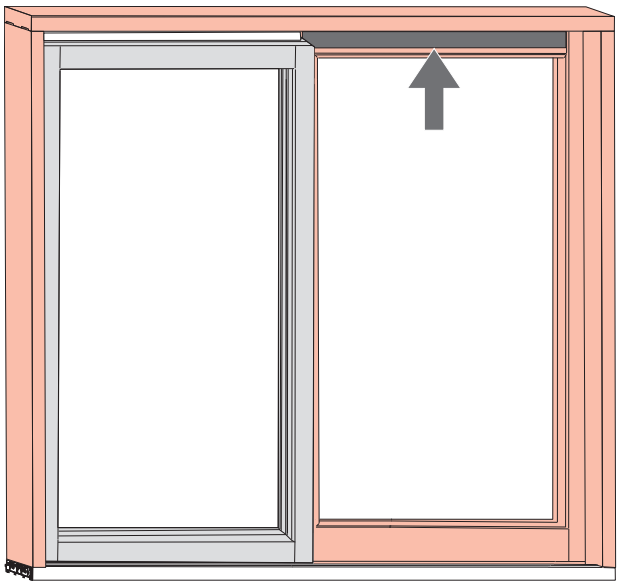
BİLGİ

Aksi belirtilmedikçe, sökme işlemi montaj sırasının tersi izleyerek yapılır.

14.1 Kanadın sökülmesi

Bölünmüş kılavuz rayı versiyonu

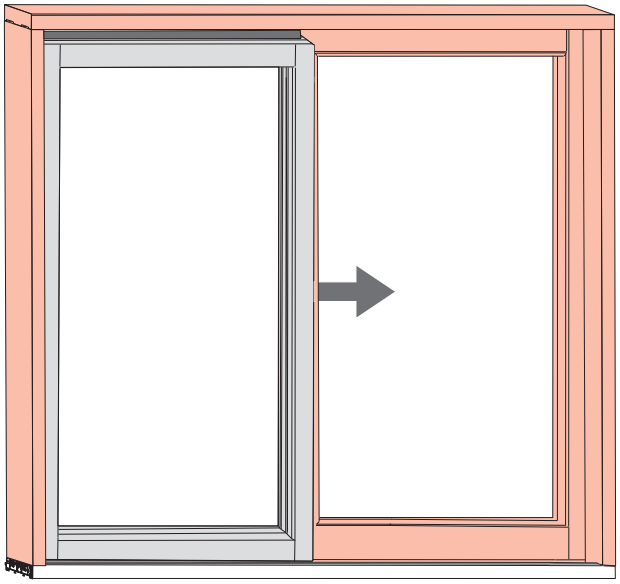
1. Sabit cam alanındaki kılavuz rayı sökün.



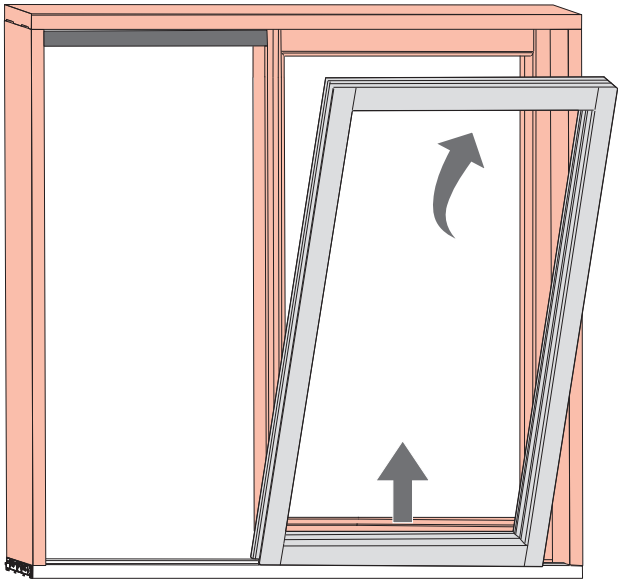
2. Kolu sürme konumuna getirin.

 Değişiklik hakkı saklıdır

3. Kumanda üniteleri açığa çıkana kadar, sabit cam alanının önündeki araba rayı üzerinde kanadı kontrollü bir şekilde itin.



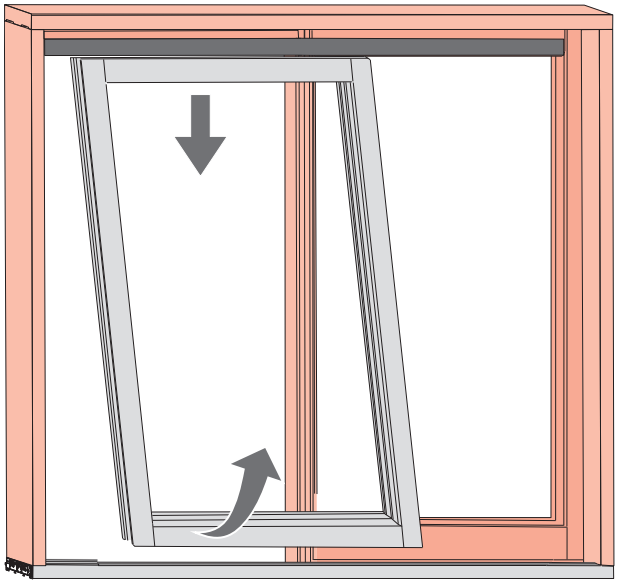
4. Kanadı kasaya paralel şekilde çıkarın.



Kesintisiz kılavuz rayı versiyonu

1. Kolu sürme konumuna getirin.

2. Kanadı kaldırın ve aşağıya devirin.
   Kumanda üniteleri açığa çıkana kadar kontrollü bir şekilde kanadı indirin.



3. Kanadı kasaya paralel şekilde çıkarın.

14.2 Donanım bileşenleri

Donanım bileşenlerinin sökülmesi

1. Tüm vida bağlantılarını çözün.
2. Donanım bileşenlerini çıkarın.
3. Donanım bileşenlerini tekniğe uygun tasfiye edin.

 Değişiklik hakkı saklıdır

15 Taşıma

15.1 Elemanların ve donanımların taşınması

TEHLİKE

Usulüne uygun olmayan taşıma nedeniyle hayati tehlike!

Elemanların taşınması, yüklenmesi ve indirilmesi sırasında usulüne uygun olmayan işlemler devrilme, düşme veya aşırı yük nedeniyle ağır yaralanmalara ve cam kırılmasına yol açabilir.

- Geçerli kaza önleme yönetmelikleri dikkate alınmalıdır.
- Kuvvet uygulama noktalarına ve tepki kuvvetlerine dikkat edilmelidir.
- Kanatların kontrolsüz bir şekilde çarpması önlenmelidir.
- Ani hareketlerden kaçınılmalıdır.
- Uygun taşıma ve emniyet araçları kullanılmalıdır.
- Üzerinde bulunan bileşenlere dikkat edilmelidir.
- Ağır yükler 2 kişiyle ve uygun taşıma aracıyla (örn. istif aracı) taşınmalıdır.

DİKKAT

Kolların ve bacakların sıkışması sonucu yaralanma tehlikesi!

Nakliye sırasında, taşınan mal kontrolsüz bir şekilde kayabilir, açılabilir ve kapanabilir veya düşebilir. Bu durumda kollar ve bacaklar sıkışabilir ve ciddi şekilde yaralanabilir.

- Makasların alanına girmeyin.
- Taktıktan sonra kanadı kapatın ve taşıma için emniyete alın.
- Koruyucu eldiven ve koruyucu ayakkabı kullanın.

DİKKAT

Fiziksel yük nedeniyle yaralanma tehlikesi ve sağlık hasarları!

Ağır yüklerin sürekli olarak kaldırılması ve taşınması uzun vadede bedensel hasara yol açar.

- Yükleri ergonomik olarak doğru bir konumda taşıyın veya kaldırın, bu erkekler için maksimum 25 kg, kadınlar için maksimum 10 kg ağırlığa karşılık gelir.

Donanımlar komple setler halinde uzman şirkete teslim edilir. Bileşenler teslimat kapsamına göre ambalajlanmıştır. Aşağıda güvenli taşımayla ilgili talimatlar açıklanmıştır.

Donanımların taşınması sırasında şu temel talimatlar dikkate alınmalıdır:

- Büyük teslimat kapsamında taşıma işlemi uygun taşıma araçlarıyla (örn. istif aracı) yapılmalıdır.
- Taşıma araçlarının uygun seçilmesi için taşıma ağırlığı dikkate alınmalıdır.
- Taşıma işleminin dikkatli, malzemeye uygun ve temiz gerçekleştirilmesine dikkat edilmelidir.
- Teslimat alındığında derhal eksiklik ve taşıma hasarları bakımından kontrol edilmelidir.

BİLGİ

Tespit edildiğinde her eksikliği şikayet edin. Tazminat hakları sadece şikayet sürelerinde geçerli hale getirilebilir.

Büyük teslimat kapsamları için taşıma ve ayrıca yükleme ve indirme işlemleri sırasında destek amacıyla şu taşıma araçları kullanılmalıdır:

- İstif araçları, örn. forklift, teleskopik kol, forklift
- Bağlama araçları, örn. taşıma fileleri, taşıma kayışları, yuvarlak askılar
- Emniyet araçları, örn. kenar koruması, mesafe takozu

BİLGİ
Forkliftler ve kaldırma araçlar sadece bunun için yetkilendirilmiş kişiler tarafından kullanılabilir.

BİLGİ
Karşılık plakası ve emniyet gereçleri sadece sorunsuz durumdayken kullanılabilir.

15.2 Donanımların depolanması

Montaja kadar tüm donanım bileşenlerini şu şekilde depolayın:

- kuru ve korunmuş
- düz bir yüzeyde
- güneş ışığına karşı korunmuş

 Değişiklik hakkı saklıdır

16 İmha

DİKKAT

Usulüne uygun olmayan imha nedeniyle çevre kirliliği!

Donanımlar hammaddedir.

- Çevre dostu malzemelerin geri dönüşümü için donanımları karışık hurda olarak değerlendirin.

16.1 Ambalajların tasfiye edilmesi

Aksesuarlar komple set olarak bir ambalajla teslim edilir. Ambalajdan çıkardıktan sonra montaj firması veya kurucu ambalajın tekniğe uygun imha edilmesiyle sorumludur. Ambalaj materyalleri güncel çevre koruma standartlarına uygun olarak üretilmiştir. Materyaller ayrı ayrı tekrar değerlendirilebilir.

Ambalajın tekniğe uygun imha edilmesine yönelik şu temel talimatlar dikkate alınmalıdır:

- Ambalaj evsel atıklarla birlikte imha edilmemelidir.
- Ambalajı yerel toplama yerlerine veya geri dönüşüm merkezlerine verin.
- Değerli maddelerin imha edilmesine yönelik ulusal talimatlar dikkate alınmalıdır.
- Gerekirse yerel kurumlarla iletişime geçilmelidir.

16.2 Aksesuarların tasfiye edilmesi

Kullanım sonrasında son kullanıcı veya kurucu pencerelerin, kapıların veya balkon kapılarının ve donanımların (aksesuarlar dahil) usulüne uygun şekilde imha edilmesinden sorumludur. Aksesuarlar güncel çevre koruma standartlarına uygun olarak üretilmiştir. Materyaller ayrı ayrı tekrar değerlendirilebilir.

Donanımların tekniğe uygun imha edilmesine yönelik şu temel talimatlar dikkate alınmalıdır:

- İmha etme bilgileri ve direktifleri için birlikte teslim edilen dokümanlara dikkat edilmelidir.
- Pencerelere, kapılara veya balkon kapılarına yönelik aksesuar bileşenleri ayrılmalıdır.
- Donanımlar evsel atıklarla birlikte imha edilmemelidir.
- Aksesuarları yerel toplama yerlerine veya geri dönüşüm merkezlerine verin.
- Değerli maddelerin imha edilmesine yönelik ulusal talimatlar dikkate alınmalıdır.
- Gerekirse yerel kurumlarla iletişime geçilmelidir.

german made

Roto
Window & Door
Technology

Tek elden, tüm beklentileri karşılayan donanım sistemleri.

Window
Pencere ve balkon kapıları için donanım sistemi

Sliding
Büyük sürme pencereler ve sürme kapılar için donanım sistemleri

Door
Kapı ile ilgili her şey için birbiriyle uyumlu donanım teknolojisi

Equipment
Pencere ve kapılar için tamamlayıcı ürün teknolojisi

İletişim